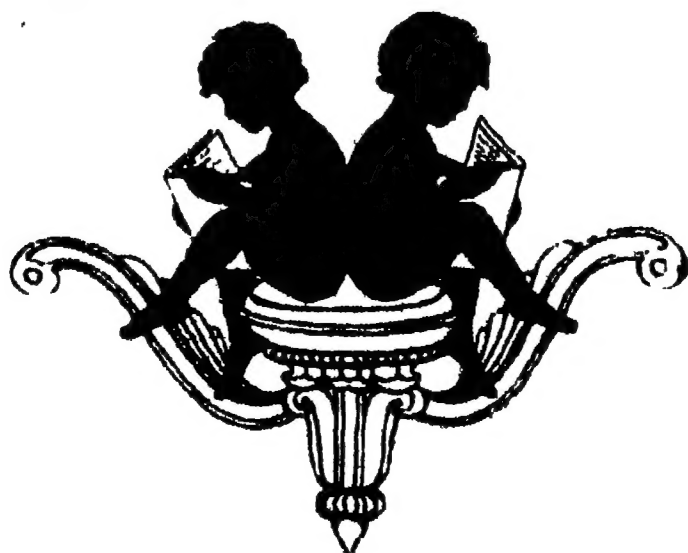


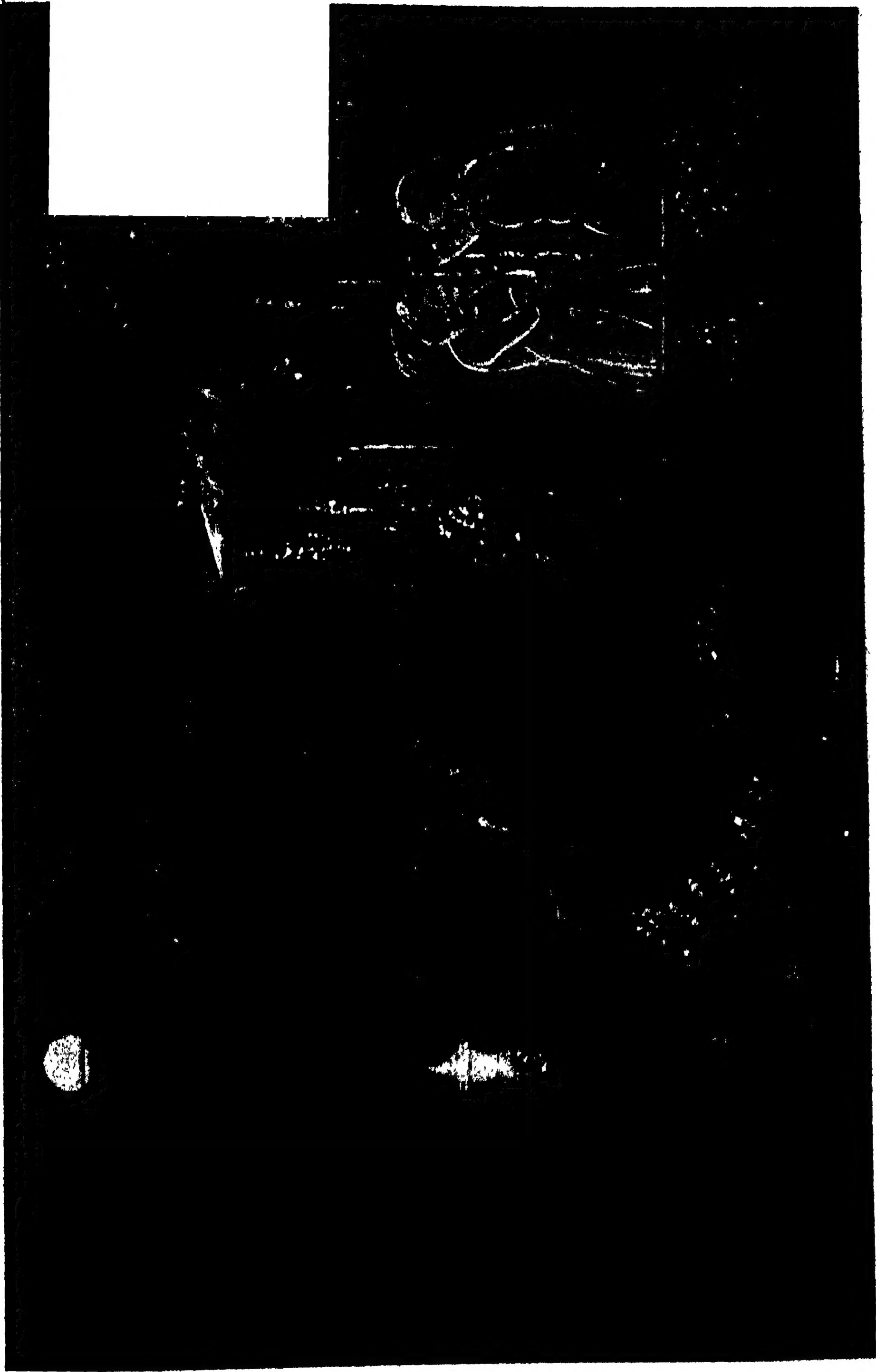




కడుపుతీపు—వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు	...	...	...	౧-3
ఆంధ్రకవిత్వ చరిత్రము—భాగరాజు నారాయణమూర్తిగారు	...	...	...	౪-౧౪
తాండనప్రకృతి—శ్రీవేంకట పార్వతీశ్వరరావులు	...	...	...	౧౪
కావ్యము—సరమప్రయోజనము— విద్వాక్ నాగలింగం వేంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు	...	...	...	౧౫-౨౦
ఈశ్వర చింతనము—వేమూరి సీతారామశాస్త్రిగారు	...	...	...	౨౧
ప్రణయకోశము—ఆంధ్ర శేషుగిరిరావుగారు	...	...	...	౨౨-౨౬
బాలకా!—పొక్కులూరి శ్రీనారాయణగారు	...	...	...	౨౬
ఆంధ్రకవయిత్రులు—వారికవిత్వ ప్రణయము—	...	...	...	...
సుబ్రహ్మణ్యముగారు	...	...	...	౨౭-౩౯
నీలగువాత—తిరుగుబోలు	...	...	...	౩౯
సుకవిభానన—చింతలపూడి సీతారామయ్యగారు	...	...	...	౪౦
పూవులు—పాపినేని వేంకటేశ్వరరావుగారు	...	...	...	౪౦-౪౧
భారతీవందనము—త్రిపురాస వేంకట సూర్యప్రసాదరావుగారు	...	...	...	౪౧
గర్మరాజు—నోరి నరసింహశాస్త్రిగారు	...	...	...	౪౧-౪౧
అంత్యనే శధ్యము—నిమమోలు కనకసుందరంగారు	...	...	...	౪౧
శాపగ్రస్తమైన యిల్లు—మరుప్పూరు కోదండరామరెడ్డిగారు	...	...	...	౪౨-౪౨
జన్మభూమి సంకీర్తనమ్—మహేశకుమారశర్మగారు...	...	...	...	౪౩-౪౪
మీరాబాయి—కడప కోటయ్యగారు	...	...	...	౪౫-౪౬
చలి! చలి! చలి!—గుడిమెడ వేంకటసుబ్బారావుగారు	...	...	...	౪౬
జొన్న ? కట్ట—తాపీ గర్మారావుగారు	...	...	...	౪౭-౪౮
నాటినేటివైద్యులు—పైద్యరాజ దంట్ల సుబ్బసాధానిగారు	...	...	...	౪౮
కవీంద్రసాక్షాత్కారము—టలేటి వేంకటరామశాస్త్రిగారు	...	...	...	౪౯-౫౦
శారద—పో. రామచంద్రరావుగారు	...	...	...	౫౧-౫౨

గీత—కవికొండల వేంకటరావుగారు	...	...	...	571
మూడవవిష్ణువర్ధనుని గణపవరము తామ్రశాసనము—మల్లంపల్లి సోమశేఖర శర్మగారు	...	...	...	58-59
దైవవియోగము—పుతుంబాక శ్రీ కృష్ణయ్యగారు	...	...	...	60 త
అనుతాపము—సోమంచి సూర్యనారాయణశర్మగారు	...	...	...	61
ప్రకృతిస్వభావ సౌందర్యప్రదర్శనము—దిగవల్లి వేంకటశివరావుగారు	...	...	...	62-63
నేను, నీవు—పెమ్మరాజు లక్ష్మీనాథిగారు	...	...	...	64
ప్రాచీన హైందవగణితములు—గర్భా యశ్వేంద్ర శర్మ సోమయాజిగారు	...	...	...	65-66
నేను—“కృష్ణుడు”	...	...	...	67
శ్రీకృష్ణతులాభారము—పారసంది జగన్నాథస్వామిగారు	...	...	...	68-69
ప్రేమతత్త్వము—మల్లాది సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు	...	...	...	70-71
అజంతాగుహలయములు—కొ. నరసింహాచారిగారు	...	...	...	72-73
మృత్యువు—కొప్పర్తి నారాయణమూర్తిగారు	...	...	...	74
అబ్దుల్ రజాక్—భావరాజు వెంకటకృష్ణారావుగారు	...	...	...	75-76
శ్రీకృష్ణ పరిదేవనము—చిలుకూరి వీరభద్రరావుగారు	...	...	...	77-78
కాపు కన్నె—శ్రీ శేషాద్రిరమణకవులు	...	...	...	79
పచ్చియెరువు—ఒక కృష్ణనలుడు	...	...	...	80-81
వినతి—శ్రీ శివశంకరశాస్త్రి	...	...	...	82
తేజోలేఖనము—విజయూరి కృష్ణమాచార్యులుగారు	...	...	...	83-84
చకోరిక—గాధానర్సుల రామానధాని	...	...	...	85
ఆంధ్రగ్రంథములపట్టిక	...	...	...	86-87
పాంథుడు—ఉమర్ ఆలీషా కవిగారు	...	...	...	88
టూటాక్ ఖామనుగారిసమాధి	...	...	...	89-90
సాభిప్రాయవిశేషములు	...	...	...	91-92
భారతి-ప్రథమసంపుటము—వ్యాసముని అకారాదిసూచి	...	...	...	93





కొము దీపిలాసము - చంద్రము మహారము



శ్రీ కృష్ణుని పేరిట గానము

పమనేపవశతాబ్దారంభమునందలి రాజపుత్ర చిత్రకావ్యము



మ. శ్రవణోదంబిత కర్ణికోరకముతో స్వర్ణాభరణముతో  
సంతసాయిత కేళివింధకముతో సంభోజదామరముతో

స్వవశుండై మధురార్థరామ్యతముచే సంశంబుల బూరించుదున్  
ఉవిదా! మాధవు గాలవెంటి వనమం దొప్పారెడ్డిం బూచిగో.

మ. మమతక్ వెములు మీదికెక్కువని గోమంగల సావించి హృ

త్క-మలగ్రంబుల గృష్ణుని మురళీగానావృత్తశ్రేణి క  
కములం గ్రోలుచు మేతెమాని గీతానందాశ్రులై చిత్రితో

పమలై గోవులు నూచుచున్న వనిగో పద్యాక్షి! ఓక్షించిచే. — బమ్మెర పోతన్న.



## చెన్న పట్టణము, డిసెంబరు ౧౯౨౪

సంపుటము ౧.

రక్తాక్షి సచిత్రము మార్గశీర్షమాసము

పంఖ్య ౧౨.

### క దు పు తీ పు

వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి గారు

కలదుగడ యంద్రవిష్ణు, స్థలమై శ్రీకాకుళాభిధానమ్మునఁ బే  
ర్యెలసిన పుర మంద్రావని, వెలనాటఁ గృష్ణపెంపు వెలసినచోటఁ.

క. ఆయూర నొక్కయోవర , నీయరు సకుటుంబముగ వసించుచునుండున్  
ప్రాయంపువాఁడు ద్రామిళుఁ, డాయన యిల్లాలు బిడ్డ లందఱు గందుల్ !

చ. అరసి యెఱుంగ దొడనుక సత్తిలు సత్తెలుసీమతెల్లి కాఁ  
పురమున కాపురమ్మునకె పోయెను బిడ్డలు సల్గురెదుగుర్  
నరునఁగ నచ్చటే కలిగి వర్ధిలుచుండిరి సర్వసౌఖ్యముల్  
దొరకొనఁ నత్కుటుంబము కుదర్కొనె నక్కడఁ బెక్కునాళ్లుగఁ.

క. సోమరితనమున కలసట, కేమఱుపాట నకుఁ జోట నీయక యాయుగ  
టామె యిలుదీర్చుకొంచు, బ్రేమించున్ మగనిప్రాపు బిడ్డలప్రౌఢుఁ.

గీ. ఇంత లింత లంత లంతలు నగు నగు, మోమునినుఁగు లింట గోము లెనఁగ  
దోసపండ్లువోలె దోఁగాడుచుందురా, నిండు గన్నఁ గనులపండు గన్న!

ఉ. గొబ్బినవచ్చి యొక్కచను గుడ్చుచు నీడ్చుచు జైక మాఱుచే  
బ్రబ్బి మఱొక్కచన్ దడవిపట్టుచు రెండును బాలవంకలై

యుబ్బి స్రవింక్షగా జననియుం దల మూర్ఖొనఁ బొట్టనిండఁగాఁ  
జుబ్బనఁజూఱలాడెడు నిసుంగుఁ గనుంగొన వేడుకయ్యెడున్.

మ. కుచసంఘన్నత కూలిపోవు ననియోః క్రొవ్వారు మైసారు వి  
తచమత్కారము లంతరించుననియో, స్తన్యంబు లేకుండ గు  
బ్బచనుల్ దిబ్బలుగా నొనర్చుకొని దబ్బాపాలచే నిష్ఠ పు  
త్రచయంబుం బరిమార్చు మాతలపె మాతల్! కాలదూతల్ గదా!

న. ఇప్పటి కయిదా తేండ్లకు ముం దక్కడ జరిగిన యక్కటికపువృత్తాంత మొక్కటి  
యిక్కడ చెప్పఁబూనినది. అది శ్రావణ మాసము.

గీ. దాఁటె బెజవాడ యనకట్ట నీటి మట్ట, మిర్వచై దద్దులకుఁ బయి గృష్ణవేణి  
యుభయతటముల నిండాది యుబ్బి పొంగి, పొర్లి పార్వాలుచుండె సముద్రమునకు.

శా. కూలెం గొంఁపలు ప్రాపుదక్కి సఱచెం గోతండముల్ నీటికిం  
గాఁలయ్యెన్ ధనధాన్యసంతతులు జీవం బింత గాపాడుకోఁ  
జాలం దుర్భట మయ్యెఁ బల్లెల కనస్థల్ హెచ్చెఁ గృష్ణామహా  
ద్వేలస్ఫూర్జితదుర్ని వారవిసరత్తీన ప్రవాహార్భటిన్.

గీ. ముసురు వెసహెచ్చె; నీదురు విసరఁజొచ్చె, బుట్టలన్ గట్టులన్ నీరు దొట్టి నిలిచె  
నరదపెచ్చుతో నూరెల్ల బరద తొచ్చు, గజబిజి ఘటించె నపుడు శ్రీకాకుళమున.

గీ. అధికమా ప్రవాహం మప్పుడు కృష్ణకు, నధికమా ప్రభాన మంచు నప్పు  
డరుగుచెంచుచుండి రిరుగూళ్ల నుండియు, నాడువారు స్నాన మాడువారు.

గీ. పసుపుకుంకుమములతోడఁ బండ్లతోడఁ, బూలతోఁ గృష్ణవేణికుఁ బూజచేసి  
మొక్కుచుండిరి పసిపైరు చక్కఁబడఁగ, నత్తటిని బాణ్యకాంతలు తత్తటముల.

నీ. కూకటివ్రేళ్లతోఁ గూలి తేలి యనేక, వృక్షంబు లంబుధి కేగుచుండె,  
వడిఁ దప్పికొని చచ్చిచెడి చేరుకొనుచుండె, నెట్టకేలకుఁ బసుల్ గట్టులకును,  
బెడిసి కన్నడు మీల నొడిసికొట్టుచునుండె, గొంగలు మింటఁ గొంగొంగు రనుచు,  
లంకల దొటి కూలంకషం బగు నేటి, ముంపు గన్గొనఁ బ్రజల్ మూగుచుండి

గీ. రావదలఁ జేడెడువారి కాపుకొఱకు, నిరుదరులయందుఁ బడవలు తిరుగుచుండె  
నాల్గుమెల్ల వెడల్పు కృష్ణాస్రవంతి, సాగరమువోలె భయదమై సాగుచుండె.

శా. స్నానార్థం బల యింటియామె చనె సంతానమ్ముతో నప్పు డ  
చోచుండెన్ దగుతేవుఁ జూపి దరిఁగూర్చుండెన్ విభుం డామెయన్  
దా నొక్కొక్కరిఁ గాఁగఁ జేతఁగొని సంతానమ్ము నీరార్చుచుం  
బైనీటం బడి వచ్చు తుమ్ముములుఁగొమ్ము! జూచెఁ జేచెంతగన్.

క. పై కేగుదెంచు నంచుం, గైకొని యశొమ్మ వినరె గడగాఁ బడఁగా  
నాశొమ్మ, యందు మినమినఁ, బ్రాకినయల్లయ్యె నదియఁ బామో యేమో!

వ. అంత నాయమ్మ.

గీ. మోపిదేవి సుబ్రహ్మణ్యమూర్తి! నీకు, మ్రొక్కు చెల్లింతు దర్శనమునకు నత్తు  
పుట్టలోఁ బాలుపోయెదఁ బరుగు భయము, కల్గుకుండ నాబిడ్డలఁ గావుమనియె.

సీ. కురులు చిక్కార్చి దిక్కులు గాంచి చేలాంచ,లము దిద్దుకొని కంచెలన్ దొలంచి  
మొగము మంగళసూత్రమును నొలగందంబ, సుపునఁ బూసి మన్ వినరినైచి,  
గుమురొత్తుపులకల నిమిరి పొక్కిలి బంటి, నీట నీరెండ మై నాట డిగ్గి  
గుమ్మడిమూటగాఁ గూర్చుండి చిగురాకు, దొప్పదోసిల్లి నీ రప్పించి

గీ. దరినిగల బ్రహ్మణుండు మంత్రములు నలుక, నలసిసకిగాత్రి కృష్ణలో జలక మాడె  
గరగఁబోసిన పొంగు బంగా రెసంగ, నంగ కాంతులతోడఁ దరంగి లాడ!

గీ. ఆర్యమిడిసూర్యనకుహరహరయటంచు, ముకు సెపుల్ మూసికొనియామమును కగొనఁగ  
'మునిగె' మాయమ్మ యయ్యయో మునిగె'ననుచు, బిడ్డ లెల్లరుదందర బింద టైరి.

గీ. ఆకలేక యఖండమై యాదియంత, మెఱుంగరాకుండఁ బ్రసహించు నేటినీట  
మున్గి యాకాంత కసరాకపోయె నింత, పోల్కి యుదె కాలవాహిని మున్నకనఁగ.

శా. 'భానోభాస్కర' మంత్రమున్ నొడుపుచున్ భాస్వంతఁ బ్రార్థించి తీ  
రానన్ మంత్రముఁ జేప్పినట్టి ద్విజు సర్థం బిచ్చి మెచ్చించి సం  
తానోపేతముగాఁగ నామె చనె సంతన్ గాకుళాధీశ్వరున్  
శ్రీనారాయణు సంధ్రవల్లభని దర్శించి దదాస్థానికిన్.

శా. మాకుం గాఁపుర మీపురమ్ముగనె సంభావించఁగా నయ్యె నే  
మోకానీ పెజువోటి కేగఁదగు నుద్యోగింబు మా ర్పేదియున్  
లేకుండెన్, సుఖమయ్యె, నెప్పుడు నిదేలీలన్ గటాక్షించుచున్  
శ్రీకై వల్యమొసంగి యేలుకోసవే శ్రీకాకుళాధీశ్వరా!

గీ. అంచు వేడుకొంచు నర్చించి తీర్థప్రసాదములు గ్రహించి సంబరమున  
బిడ్డ లపుడు కాళ్లకడ్డలు రా నిల్లు, సొచ్చె గాంత భర్తి వచ్చె సంత.

క. శ్రావణమంగళివారము, గావున నోముగలబాలికలు పెక్కురు తో  
డోవచ్చి రింటి కాయమ, నావేళె బేరటమున కాహ్వానింక.

క. ఉత్తము నొక బ్రహ్మణు నొక, ముత్తైదువఁ బిలిచి పెట్టె భోజన మా నాఁ  
డ తరుణీమణి పాపపు, బొత్తింక నాకుఁ బోయెఁబో యని తనిసెన్.

ఇది తేనెటివేళ.





భోగరాజు నారాయణమూర్తి గారు

VIII

యగవిభాగము

మన మీననయుగ ప్రసంగ మింతతో జాలించి యింక దక్కిన యుగము లంగూర్చి విచారితము. ఆంధ్రకవుల చరిత్రమునువ్రాసిన వీరేశలింగము పంతులుగారు, పూర్వకవులు, మధ్యకవులు, ఆధునికకవులు, అని కవుల నెల్లర మూడుభాగములుగా భాగించినారు. ఈవిభాగములో పంతులుగా రేర్పరచుకొనినది సంతతర క్రమము (Chronological order). పదునొకండవ శతాబ్దము మొదలు పదునాఱవ శతాబ్దమువఱకుగల కవుల నెల్లర బూర్వకవులనియు, పదునాఱు పదునేడవ శతాబ్దములయందలి కవులను మధ్యకవులనియు, మిగిలినవారి నాధునిక కవులనియు, వారు పేర్కొనియుండిరి. ఇందుకు భిన్నముగాఁ దమ రచించినకవుల చరిత్రము నందు శ్రీరామమూర్తిపంతులుగారు వాఙ్మయమునందలి మంపుల ననుసరించి, పురాణకవులనియు, ప్రబంధకవులనియు, ద్వ్యర్ధికవులనియు, శాస్త్రకవులనియు నామకరణములు గావించిరి. ఈవిభాగము వీరేశలింగముపంతు

లుగారికీ గూడ సమ్మతమైనదే. ఈయిరువురికవి విభాగక్రమములను గూడ నాధారముగాఁగైకొని వంగూరి సుబ్బారావుపంతులుగారు వాఙ్మయచరిత్రమును వ్రాయుటకుఁ బ్రయత్నించి నట్లుగా వారిగ్రంథమువలనఁ దెలియుచున్నది.

ఈతావురము హైస్కూలు హెడ్ మేస్టరుగారైన మ.రా.శ్రీ, కూచిపూడిసంహితాపంతులుగారు ఈమధ్యఁ బ్రకటింపఁబడిన\*చెన్నరాజ్య విషయసర్వస్వమున నాంధ్రవాఙ్మయమునుగూర్చి యొకవ్యాసమును వ్రాసి యందుయగభాగమును వేతాకవిధముగాఁ గావించినారు. చాళుక్యరాజులలో గణించఁదగిన చాళుక్యయుగము

సత్యాశ్రయని కాలమునుండియు నాంధ్రవాఙ్మయచిహ్నములు గానవచ్చుచుండుటచేత సమ్యాకవశతాబ్దముమొదలు రాజనరేంద్రుని కాలమైన పదునొకండవ శతాబ్దమువఱకు 'చాళుక్యయుగ'మని పేరిడిరి. ఈ యుగము నందు వారు పేర్కొనిన కవులు నన్నపాఠ్యుఁ

\* Encyclopaedia of the Madras presidency and adjacent States 1920—21.

డును దత్తమకాలికుడైన పావులూరి మల్లనయు. కుమారసంభవ కావ్యకర్తయు నొర

చోళయుగము

యూరు రాజ్యాధిపుడునైన సన్నెచోడుని సుమతిశతకకారుడైన బద్దిభూపాలుని, మఱియుఁ దిక్కనను గేతనను వారిగ్రంథములను బేర్కొనుచు, పదియవ శతాబ్దము మొదలు కొని క్రీ. 1150 వఱకుఁ జోళియుగమని నిర్ణయించిరి. కాని పంతులుగారు నిర్ణయించిన యీచోళియుగములోని కవులకును దిక్కుగ పరిమాణ సంవత్సరసంఖ్యకును బరస్పర వైరుధ్యము గానవచ్చుచున్నది. తిక్కనయుఁ గేతనయుఁ బదుమూడవ శతాబ్దములోని వారిగుటచేతఁ జోళియుగమునకుఁ బరిమితియైన సంవత్సరసంఖ్య (1150) లోఁజేరరు. మనుమసిద్ధిప్రసిద్ధచోళవిభూషగుటనలస వానిమంత్రియైన తిక్కనను, చోళియుగమని యొకయగ మేర్పరిచినప్పు డిందులోనే చేర్చినలయును గాని మరియొక యుగమునఁ బేర్కొనరాదు. అందుచేత సన్నెచోడుడు తిక్కనకు సమకాలికుడని కొన్ని గ్రంథనిదర్శనమునలస నూహించఁదగియున్నను, పదియవ శతాబ్దమునకుఁ బూర్వముకాఁడని చెప్పట కభిప్రాయ భేదము లుండవుగావున, ఈచోళియుగము 1000 లోఁ ప్రారంభించి 1250-60 ప్రాంతము వఱకుఁ బొడిగించుట యుక్తముగాఁదోచుచున్నది. ఇది యిట్లుండ నీయుగమునందు సన్నెచోడుడు కుమారసంభవమువంటి గ్రంథములను\*సంపాదించె (Edited) సని పేరిమతము.

కాకతీయ యుగము

పమ్మటఁ జెప్పఁబడినయుగము కాకతీయ యుగము. దీని యాద్యంతములు 1150 మొదలు 1325 వఱకు. ఈయుగములోఁ బేర్కొనఁబడిన కవులు పాలకురికి సోమనాథుడు, మారస, ఆనంతామాత్యుడు. భోజరాజీయ కారుడైన యనంతా మాత్యుడు పదునైదవ శతాబ్దమున శ్రీనాథునకుమి మించుగ సమకాలికుడని యాంధ్రకవుల చరిత్రము చెప్పుచున్నది. ఈకవి కౌచిర్ణియమున కుఁమోగింపఁబడిన నిదర్శనములు తద్గ్రంథస్థములైనవిగాకాని వట్టియాహులుగావు. అందుచే ననంతామాత్యుడు పదునైనవ శతాబ్ద ప్రారంభములోనివాడని చెప్పటకు సందేయముండదు. దీనివల్ల యనంతామాత్యునకును 'కాకతీయ' యుగమునకు నెట్టి సంబంధములేదని చెప్పవచ్చును.

రెడ్డి యుగము

తెలువాతీయగము రెడ్డియుగము. ఈ యుగమున కేర్పడినబడిన యాద్యంతములు 1325-1500. భారతారణ్యార్వశేషమును బూరించిన పల్లవసరికి సుప్రసిద్ధ కవిశ్వరూపు రెడ్లయాన్థానకివియై యుండుటచేత నాకాలమునాటి తదితరకవులఁ బేర్కొన సవసరిములెకనో యీయుగము రెడ్డియుగమని చెప్పవచ్చును. కాని యీయుగములోఁ బేర్కొనవలసిన శ్రీనాథుని, దీని తరువాత విజయనగరయుగమునందూ జేర్చుటయు మహాకవియైన పోతనామాత్యుని నానావిధకవులలోఁ

\* " During the next epoch, Nanne Choda, King of Orayur, edited works of the stamps of Kumarasambhavam " Page 334.

జేర్చుటయు మాత్రము వింతగానున్నది. ఆంధ్రదేశచరిత్రమునుబట్టియు నాంధ్రకవుల చరిత్రములం బట్టియు బురాతనమునుండియు జనసామాన్యమునఁ జెప్పకొనఁబడు చుండిన వాడుకలంబట్టియు, శ్రీనాథుఁడు రెడ్డిరాజులచేఁ బోషింపఁబడు చుండెననియు రెడ్లయాస్థానకవి యనియు నాంధ్రదేశప్రసిద్ధమై యుండ, నొకప్పుడు ప్రాథమికవారాయలచే సంతానింపఁబడినంత మాత్రమున రెడ్లయగము నుండి తప్పించి, వానిని విజయనగర కవులలోఁ జేర్చి రెడ్లకా గౌరవమును దొలంగించుట న్యాయముగాదని నావిన్నపము.

ఈ రెడ్లయగము తరువాత 1200 మొదలు 1420 వఱకునుగల నానావిధ కవులం గూర్చియు, 1300 మొదలు 1600 వఱకు విజయనగరసామ్రాజ్యమును బ్రబంధములను గూర్చియుఁ బదప నాంధ్రవాఙ్మయముతో సంబంధించిన తంజావూరు నాయకులు మొదలగు మరికొందఱిని గూర్చియు పంతులుగారు చక్కఁగ వివరించిరి.

ఆంధ్రభోజులసందగిన శ్రీప్రీతికాపురాధీశుల సీనవయగమునకు యుగపురుషులుగా నిర్ణయించుటచేత సరసింహము పంతులుగారి వ్యాసము మాకు మరింత గణనీయమగుచున్నది. చాళుక్యులు-చోళులు-కాకతీయులు-రెడ్లు మొదలగు రాజులు కవితాభిమానులై కవులంబోషించుచు నాంధ్రదేశమున మిక్కిలి ప్రసిద్ధికెక్కిన విధము పంతులుగారి వ్యాసమునందుఁ గడుఁజక్కఁగ వివరింపఁబడినది.

యుగపురుషుఁడు

కవులను గావ్యములను గావ్యవిశేషములను విడిచి కేవలము రాజులంబట్టియే యుగముల నేర్పరచుట కవిత్వచరిత్రమునకు సరిపడదు. మఱియు నొకయుగమునందొక మహాకవి మిక్కిలి ప్రఖ్యాతుడైనప్పుడు తద్దుగపురుషుఁడుగా నిర్ణయింపఁ బడవలసినవాఁడు తత్కవియూ లేక వానినిబోషించురాజూ యను విషయముగూడ విచారింపఁ దగినది. కవిత్వచరిత్రమునందొకానొక యుగ ముత్కృష్ట కావ్యరచనచే మిక్కిలి ప్రసిద్ధి వహించినపుడు, అయ్యుగప్రసిద్ధికే గౌరణభూతుఁడు తదుత్కృష్ట కావ్యకారుడైన కవీశ్వరుఁడా తత్కవీశ్వరపోషకుడైన భూమిశ్వరుఁడా? ఈ ప్రశ్న కుభయులును గౌరణభూతులనుటలో నెవ్వరికి సభ్యంతరముండదు. కాని యుగపురుషుని నిర్ణయింపవలసినప్పుడు మాత్రమియ్యిరువురి తారతమ్యములను విమర్శింపక తప్పదు. ప్రభువు లాదరించుచు సకలవిధముల బోషించుటచేతనే కవులు తగినంత మనశ్శాంతిలో నుత్తమకావ్యరచన గావించి కీర్తి వహించినారు. తమచేఁ బోషింపఁబడిన కవులట్టిప్రసిద్ధకావ్యరచన గావించుటచేతనే తత్ప్రభువులును గవితాచరిత్రమునందు స్మరింపఁబడుచున్నారు. అందుచే నొకరికీర్తి కొకరు కారకు లగుచుండిరనుటలో సందియము లేదు. కాని కవులఁ బోషించుచు వారిచే నుత్తమ కావ్యములను వ్రాయుంపకయే మన కవితాచరిత్రమున స్మరింపఁదగిన. రాజులెవరైన నున్నారా? రాజాశ్రయములేకయే యుత్తమ



కావ్యములను రచింపఁగలిగిన కవులుమాత్ర మనేకులున్నారు. అందుచే ప్రాధాన్యము కవిదియేకాని భూధవునిదికాదు. ప్రాధాన్యము కవిదియే యైనప్పుడు తద్యుగప్రసిద్ధి కారణము యెక్కుడు కారణభూతుఁ డగుచున్నాడు. కావున యుగపురుషుఁడుగా నిర్ణయింపఁబడనల సినవాఁడు కవియేకాని రాజు గానేరఁడు.

కవులు యుగపురుషులు

పైవిషయములను బట్టి మన కవితాచరిత్రమునందుఁ గవులనుబట్టియే యుగములను నిర్ణయింపవలసియున్నది. కవులను బట్టియే యుగములను నిర్ణయింపఁబూనినప్పుడు ప్రతి ధమమునఁ దన భారతరచనచే నాటి దేశీయ కవిత్వములలో నాంధ్రకవిత్వమునకు నెక్కుడు ప్రాధాన్యము గౌరవమును గలిగించి కవుల కెల్లరకును మార్గదర్శకుఁడైన నన్నపాద్యుఁడు మనకు మొదటియుగపురుషుఁ డని వెంటనే స్ఫురింపఁగలదు. నన్నయనలెనే తత్సమాన మైన భారతకవితా ప్రతిభచే దమతమయుగ ములయం దెక్కుడు ప్రసిద్ధిగాంచిన మహా పురుషులు తిక్కనయు నెఱ్ఱనయుఁ గూడ మనకు యుగపురుషులుగాఁ బరిగ్రహింపఁదగినవారు మొత్తముపై నీ మువ్వరంజేర్చి కవిత్వయ యుగమని యొక్కటియే యుగ మేర్పఱుచుకొనుటకును వీలున్నది. కాని నిర్దిష్టవిషయములను విపులముగనుసరింపఁగలముగను జర్పించుకొనుటకును, కవిత్వయము వారి కవితా తారతమ్యములను వేర్వేరుగ నిరూపించుకొను

టకును, అసకాశము కలుగునట్లుగాఁ బ్రత్యేక యుగముల క్రింద విభజించుకొనుటయే యుత్తమము. ఈమూఁడు యుగములయందలి యితర కవులెల్లరును మొత్తముపై గవిత్వయము వారినలెనే సంస్కృతమునుండి పురాణములఁ దెనిగించు నాచార మనలఱిగించినను, ఆయా చారిమునకు భిన్నమైన గ్రంథరచన గావించిన కవులు మాత్రము లేకపోలేదు. యుగ నాంధ్రదాయమునకు భిన్నమైన రచనావిశేషములు మనకుఁ బ్రతియుగమునందును గాన నచ్చుచునేయుండును. అందుచే నిట్టి స్వల్ప భేదములు మనయగవిభాగక్రమమునకు భంగము గలిగింపఁజాలవు గావున మన కవితాచరిత్రమున కీ క్రిందివిధముగా యగవిభాగము చేసికొనవచ్చును.

i నన్నయయుగము. 1022-1250.

నన్నయ రచించిన భారతభాగమునకుఁ దరువాత, \*నన్నచోడుని కుమార సంభవము, రంగనాథ భాస్కరుల రామాయణములును, పాలుకురికి సోమనాథుని బసవపురాణాదులును, ఈ యుగములో గణింపఁదగిన గ్రంథములు. వీనిలో గణితశాస్త్రమును గుమార సంభవమును యగవిశేషములుగా గణింపఁదగినవి. వీనిలో మొదటిది శాస్త్రమైనను సంస్కృతమునుండి తెనిగింపఁబడినదగుటచే యుగధర్మమును గొంతవఱకైనఁ బోలియున్నదికాని కుమారసంభవముమాత్రమట్టిదికాదు. ఈ విషయము రెండవ ప్రకరణమునందే వివరింపఁబడినది.

\* నన్నచోడు రంగనాథ భాస్కరుల కాల నిర్ణయములు సరికొననిప్పుడములై యున్నను, వీరు మొత్తముపై నన్నయయుగమునందేకాని మఱియొక యుగమునందుఁ జేర్పఁబడరు.



ii తిక్కనయుగము. 1250-1350.

తిక్కనరచించిన భారత భాగమునకుఁ దరువాత నీయుగమునందుఁ బ్రసిద్ధిచెందిన గ్రంథములు కేతనకృతములైన దశకుమార చరిత్రాదులు, మారనమార్కండేయ పురాణము, మంచన కేయూరబాహు చరిత్రము మొదలైనవి. వీనిలోఁ గేతనకృతమైన విజ్ఞానేశ్వరీయమను యాజ్ఞసంస్కృత ధర్మశాస్త్రమును మంచన కేయూరబాహుచరిత్రయు నీయుగమునందలి విశేషములుగా గణించఁదగినవి. ధర్మశాస్త్రమును దేనిఁగింపఁబూనినకవి నాటికిని నేటికిని కేతనతక్క మఱియొక కవికానరాఁడు. అప్పటికి రచింపఁబడిన గ్రంథములలో శృంగారసము ప్రధానము గాఁగల కావ్యము మంచనరచించిన కేయూరబాహు చరిత్ర మొక్కటియే యని చెప్పవచ్చును. ఈవిశేషము కృతిపతి నిర్దిష్టమైనట్లు మంచన యొక్కింది పద్యములోఁ జెప్పుచున్నాఁడు.

క. స్థాయిరసము శృంగారం

బై యలనడఁగథలు నీతులై యెడనెడ రాఁ  
గేయూర బాహుచరితము

సేయుమునీవాంధ్రభాషశిల్పము మెఱయన్

సాధారణముగాఁ బ్రబంధములయందు మాత్రమే స్థాయిరసము శృంగారముగా నర్ణింపఁబడుచు వచ్చుటచేతఁ బ్రబంధసరణికి మంచనయే ప్రార్థదర్శకుడైన స్థైలయూహించరాదు?

iii ఎఱ్ఱనయుగము 1350-1440

తన చిత్రకవిత్వపటుత్వముచే భారతా రణ్య పర్వశేషమును బూరించి 'ప్రబంధపర

మేశ్వర' విఖ్యాతినహించిన ఎఱ్ఱనామాత్యుఁ డీయుగమునకు భూషణప్రాయుడై యున్నవాఁడు. ఈయుగమునందలి కవులలో నెఱ్ఱన తరువాత నాతనితో సమానులైన నాచన సోమనాథుఁడును జిమ్మపూడి యమరేశ్వరుఁడును ముఖ్యముగా గణించఁదగినవారు. సోమనాథుఁడు కవిత్వయము వారితో సమానుఁడని కొందఱును, కొన్ని విషయములయందుఁ గవిత్వయమువారికంటె నధికుఁడని మరికొందఱును గీర్తించుచున్నారు. హరినంశమేకాక యిక్కవిన త్తిముఁడు నసంతవిలాసమను ప్రబంధమును గూడ రచించెనట. ఈసోమునిన లెనే యమరేశ్వరుఁడు సైతమును గవిత్వయ సంకాశుఁడని పదునైదవ శతాబ్దారంభము నుండియును గల యుత్తమకవులెల్లరును గొని యూడుచుండుటచేత నితఁడుఁగూడ మహాకవులొక్కఁడై యుండఁ జేరఁదగినవాఁడు. మాళవదేశమునందలి యుజ్జయినీ నగరమున కధిపతియైన విక్రమసేనునికథ 'విక్రమసేన' మనుపేర సమస్తవర్ణనములతో నిండిన శృంగారకావ్యముగా సమరేశ్వరుఁడు రచించెనట. ఈ కావ్యము రామకృష్ణ కవిగారికి లభించినట్లు తెలియుచున్నది. ఆంధ్రదేశమునకు మాత్ర మింకను లభింపకుండుటచే దీనింగూర్చి ప్రస్తుత మింత కన్న నేమియు వ్రాయఁజాలము. అయినను నాంధ్రసాహిత్య పరిషద్గ్రంథాలయమువారిచే సంపాదించఁబడిన విక్రమసేనపద్యములను వీరేశలింగము శంతులుగారు పరిశీలించి యీ విక్రమసేనము సమస్త వర్ణనములతో నిండిన శృంగారకావ్యమని చెప్పుటచేతఁ బ్రబంధసరణి

కలదియే యని యూహించఁ దగియున్నది. ఇట్టి సోమనాథామరేశ్వర కవీశ్వరుల వసంత విలాస విక్రమసేనముంబట్టి యీ ప్రబంధ శరమేశ్వర యుగము సార్థక నామమును పొందుచున్నది.

iv పోతనశ్రీనాథయుగము. 1440-1520

ఎఱ్ఱనయుగ ప్రారంభము మొదలు- అనఁగా-1350 మొదలు, పెద్దనవఱకుఁ గల మధ్యకాలమంతయు సామ్రాజ్యద్వైత కొక్క యుగమువలెనే మనకుఁ గానవచ్చుచున్నది. కొంచెము విశేషములున్నను బెద్దన వఱకురచింపఁబడిన గ్రంథమున్నియు మొత్తముపై బారాణములే యగుటచేత, నన్నయ మొదలు పెద్దనవఱకుఁగల కాలమునకుఁ బారాణయగ మనియే కవులచరిత్రకారులు వేరిరి. కావ్య రచనలోఁ బెద్దన నాడు గలిగినంత విశేషనూతనత్వ మిమధ్యకాలములోఁగలుగలేదు. ఆ విశేషనూతనత్వము రసోత్కర్ష. ఇది మనుచరిత్రముతో సామ్యముగా వర్ణి విరిగినది. దీనిచేహ్నుములు పెద్దనకుఁ బూర్వమైన కొందఱు కవుల రచనయందుఁ గానవచ్చుచుండుటచేతఁ బ్రబంధయుగమునకు మార్గదర్శకులైన యిట్టి కవులను మనము సామ్రాజ్యకవులుగా గణించి విమవరాదు. అందుచే మన మేర్పరచుకొనిన ఎఱ్ఱనయుగమును బెద్దనవఱకుఁ బెంచక, ప్రబంధయుగము ప్రారంభించుటకుఁ బూర్వము, సంధియుగమని కాని ప్రబంధపూర్వరూపయుగ మనికాని యొకయుగ మేర్పరచుకొనవలసి యుండును. ఈ సంధియుగమునందలి కవులు, నన్నయ తిక్కనాదులు పురాణములు తెని

గించుటలో నహించిన స్వాతంత్ర్యముకంటె నెక్కుడు స్వాతంత్ర్యమును వహించి, స్వంత కృషిలతోడను నపూర్వస్థానములతోడను గాన్యరచన గావించిరి. అట్టి స్వతంత్ర కావ్య రచన గావించిన యీ సంధియుగములోని కవుల నల్లరి మనము రెండుతరగతుల క్రింద విభజించుకొనుట కనకాశము గానవచ్చుచున్నది.

i పురాణ కవులనుగైకొని ప్రబంధసరణి ముగిసి రచించిన కవులు.

ii సంస్కృతకావ్య ప్రస్థానమైన చిత్రకవులను గైకొని ప్రబంధసరణి నుండు రచించిన కవులు.

ఇందు మొదటి తరగతిలోఁ జేర్చదగిన కవులు పోతన, శ్రీనాథుఁడు, పిల్లల మఱివిన పిరస, ప్రాథకవిమల్లన మొదలుగువారు. పోతనామూర్త్యుఁడు కేవలము పురాణమును దెనిగించిన కవ్వియనను, తక్కిన పురాణకవుల రచనయందుఁ గానరాని నూతనత్వ మితనిరచనయందుఁ గానవచ్చుచున్నది. ప్రబంధమునకుఁ బ్రధానమైన రసోత్కర్షయుఁ దద్రసోత్కర్షకులేశమును భంగము గలిగించని నలువిధములైన శబ్దాలంకారములును బోతనవలె బోషించఁగలిగిన కవి ప్రబంధకవులలోఁగాని మరియే యితర కవులలోఁగాని కానరాఁడని చెప్పవచ్చును. ప్రబంధకవులవలెనే యితఁడును బారాణకవులకంటె నెక్కుడు స్వాతంత్ర్యమును వహించి, మూలములో లేని కథలనేకము లితర పురాణములనుండి తెచ్చిపెట్టచు నిరవదివేల సూక్తిగల సంస్కృత

భాగవతమును స్థాపనము భక్తిగాఁ జేయు  
గీత ముప్పదివేల శ్లోకముగాఁ గావించెను.

శ్రీనాథుడు సైతమును నైషధ కాళీ  
ఖండ భీమ ఖండదులను బ్రబంధశైలియందే  
తెనిగించి, యంతట దనివిచెందక యనేక  
పురాణములనుండి శివసంబంధములైన గా  
థలనేర్చి హరవిలాసమును పేర నవీన కావ్య  
మును గావించి ప్రబంధరచన కుండఁదగిన  
రచనా స్వాతంత్ర్యమును వెల్లడించెను.  
ప్రబంధముల పినవీరన శకుంతలాంజనేయ మును  
మల్లిన రుక్మాంగద చరిత్రయుఁగూడ ప్రబం  
ధశైలియందేరచింపబడిన స్వతంత్ర కావ్యము  
లని చెప్పఁదగియున్నవి. భారతములోని  
శకుంతల కథనుండియుఁ గాళిదాసు రచించిన  
యభిజ్ఞానశకుంతలము నుండియుఁ గూడఁ  
బినవీరన పెక్కు విషయములను సంగ్రహించి  
తన కావ్యమునందుఁ జేర్చుకొనెను.

రెండవతరగతిలోఁ జేర్చఁదగిన కవులు  
జక్కనయు ననంతామాత్యుఁడు మొదలగు  
వారు. ఈ కవులు పురాణగాథలను సంపూర్ణ  
ముగాఁ బరిత్యజించి, సంస్కృత కావ్యము  
లలోఁ బ్రసిద్ధములైన పితృమూర్త్యు- భాజరా  
జులు చిత్రకథలను గ్రహించి ప్రత్యేక కావ్య  
ములు గారచించి, శ్రీనాథాదులకంటెను  
నెక్కుడు స్వాతంత్ర్యమునుజూపిరి. మొత్తము  
పైఁగావ్యరచనయందు చిట్టి నూతనమార్గముల  
ననలంబించిన యీ యుగకవిత్వములందఱు  
యందుఁ బోతన శ్రీనాథు లెక్కుడు ప్రసిద్ధి  
పురుషులగుటచేత మన మీయుగమును

‘పోతన శ్రీనాథ’ యుగమని చెప్పటలో నధి  
క్షేప ముండదు.

v పెద్దనయుగము. 1520-1880

ఈ యుగారంభమునందే కావ్యరచన  
సంపూర్ణమైన ప్రబంధ స్వరూపమును వహిం  
చినది. కథాకల్పనా చాతుర్యము, అపూర్వ  
వర్ణనా నిపుణత్వము, భావ గాంభీర్యము,  
శృంగారరసోత్కర్ష, పాండిత్య ప్రకర్ష  
మొదలైనవి ప్రబంధస్వరూపమున కవయన  
ములుగా గ్రహింపఁదగినవి. వీని నన్నింటిని  
గడుఁజూకచక్రముతోఁ జిత్రించుచు మను  
చరిత్రమును రచించి, సంపూర్ణమైన ప్రబంధ  
స్వరూపము నేర్పించుటచేతనే పెద్దనార్యుఁడు  
రాయలచేఁ గవితాపితామహ బిరుదము  
నొందఁగలిగెను.

రాయలు రచించిన యాముక్తమాల్య  
దయు నీ ప్రబంధసరణిలోఁ జేరినదియే. రా  
యలయాస్థానకవులును, రాయలనాటి యితర  
కవులును మాత్రమేకాక, యించుమించుగఁ  
బందొమ్మిదవ శతాబ్దాంతము నటకుంగల  
కవులెల్లరును, పెద్దనదారియే త్రొక్కుచు,  
మనుచరిత్రమునే మార్గదర్శకముగా నిడుకొ  
నుటచేతఁ బురాణకవులలో నన్న పార్యనివ  
లనే ప్రబంధకవులలో పెద్దనార్యుఁడును  
గవితాచరిత్రమునం దగ్రస్థానము నలంక  
రించుచున్నాఁడు.

మనుచరిత్రము తరువాత నీయుగములో  
ఋక్మి-లి ప్రసిద్ధిచెందిన ప్రబంధములు, తిమ్మన  
పారిజాతాహరణము, ధూర్జటి కాళహస్తి  
మాహాత్మ్యము, శృంగిహాకవి కవికర్ణరసాయ

నము, పింగళిసూరన రాఘవపాండవీయకళా పూర్ణోదయ ప్రభావతీ ప్రద్యమ్నములు, రామరాజభూషణుని నసుచరిత్రాదలు, రామ కృష్ణుని పాండురంగ మాహాత్మ్యము, వేంకట కవివిజయ విలాసము, సూరకవి కవిజనరజము, నారాయణకవి రంగరాయ చరిత్రము మొదలైనవి.

వెన్నెలగంటి సూరన విష్ణుపురాణమును, కంకంటి పాపరాజు ఉత్తరరామాయణమును, ఈ ప్రబంధయుగములో బ్రబంధశైలిని రచించిరి పురాణములు. మఱియు ద్వ్యర్థి ప్రబంధములు, త్ర్యర్థి ప్రబంధములు, అచ్చ తెనుగు ప్రబంధములు, సీతారామాంజనేయము, వేదాంత రసాయనమును క్రైస్తవ గ్రంథమును, ఈయుగమునందలి విశేషములుగా గణించదగినవి.

vi వీరేశలింగయగము. 1880 మొదలు ప్రస్తుతయగము.

ఈయుగమునందలి కవులం గూర్చియు రచనాసాంప్రదాయములం గూర్చియు మన మిది నఱకే కొంత ప్రసంగించెదము. ప్రస్తుత యుగమునందు బ్రచారమునందున్న యుభయసాంప్రదాయముల యందునుగూడఁ దన యద్భుతరచనాకౌశలమును వెల్లడించుచు ననేక కావ్యములను రచించి యాంధ్రకవితా సవ్యసాచి యనందగిన వీరేశలింగము పంతులుగారు ఈయుగమునందలి కవులలో ముఖ్యముగా గణించదగినవారు. ఈమహనీయుఁ డుభయభాషాకోవిదుడై యెన్నఁదగిన కవిత్వ పట్టత్వసంపదనం ప్రాదించుటచేత కాక,

యాంగ్లభాషయు నభ్యసించి, తనరచనా విశేషములచే బూర్వనాగరకులను నననాగరకులనుగూడ సంతృప్తులఁ గావించఁగలుగుచుండెను. దృష్టాంతముకోజుకుఁ దగుమాత్రముగ నీ క్రిందఁ జేర్కొనఁబడిన గ్రంథములు మువ్వన, నుభయ సాంప్రదాయరచనల యందును నీకవి సత్తియుఁ డప్రతిమప్రతిభా నాకుడని స్పష్టము కాఁగలదు.

### Classical

శుద్ధాంధ్రరహస్య పర్వరాజు వైషధము  
రసికజనమనోరంజనము  
శుద్ధాంధ్రోత్తర రామాయణము  
ధారత సంగ్రహము  
రత్నావళి  
అభిజ్ఞాన శాకుంతలము  
నూతివికాగ్నిమిత్రము  
ప్రబోధ చంద్రోదయము  
దక్షిణగోగ్రహణము  
హరిశ్చంద్రోపాఖ్యానము

### Modern

చమత్కారి రత్నావళి (Comedy of Errors)  
రాగమంజరి (Sheridan's Duenna)  
కల్యాణకల్పవల్లి (Do. the Rivals)  
పథకమీసము (Goldsmith's Traveller)  
సర్వరాజ పూర్వదేశయాత్రలు (Gulliver's  
[Travels])  
రాజశేఖర చరిత్రము (Vicar of Wakefield)  
దుర్మార్గచరిత్రము (Cowper's John Gilpin)

ఇట్లుభయపక్షవిద్యాధికులను దత్తదు చిత్రగ్రంథరచనచే రంజింపఁజేయుటచేతగాక,



రసవంతములైన తేటమాటలతో నూతనజ్ఞాన దాయకములుగ పేర్కొనరు నాటక కథాను బెక్కింటిని వ్రాసి బాగుగాను గూడ సీతఁడు పక్షపాతములేకుండ దృష్టిపరచెను. సత్యవతి చరిత్రము మొదలైన స్త్రీజనహితనాహ్వాము లగు చిత్రకథ ననేకములు మృదుమధురశైలిని రచించుటయేకాక, స్త్రీకొఱకు 'సతీహితబోధని' అను నొకమాసపత్రికయు నొకొలిపి, నేటియాంధ్ర దేశమునందలి స్త్రీవిద్యాభివృద్ధి కంతకు నిమ్మహసీయుడే కారకుఁ డమృతము.

జనసామాన్యమున గ్రంథాలోకనా సక్తి మిక్కుటముగా వ్యాపించినంగాని, యే దేశమున నేభాషయందలి వాఙ్మయమైనను వృద్ధిగాంచినేరదు. అందుచే బామరుకు సుబధగ్రాహ్యముగను, సన్మార్గబోధకముగను హాస్యరసప్రధానముగా పెక్కు ప్రహసనము లను వాడుకమాటలతో వ్రాసి యీనానయుగ మున నాంధ్ర కావ్యములను జదువువారి సంఖ్య నిమ్మహామహుడే యంతయధికముగాఁ గావించెను. కావ్యరచనయందొప్పటి కవులకుఁగల నూతన శక్తియు, స్వాతంత్ర్యమును సీతనిరచి నావిశేషమునందుఁ గలిగినవియే యని నుజున వచ్చును. ఆంధ్రదేశగ్రంథాలయములలో నున్నతస్థానము నలంకరించు సీతనిగ్రంథసంపుటముఁ జూచినప్పుడు, సంఘ సంస్కరణోద్యమమునకై వెచ్చించిన జీవితభాగము సైతమును భాషావిషయముననే వినియోగించి యుండిన యెడల సీతనిభావంతుఁ డాంధ్ర సాహితీ ప్రపంచమున కింకను నెన్ని యవకాశములు గావించఁ గలిగియుండునోయని తోచకమాన

దు. రాజశేఖర చరిత్రము-సత్యరాజ పూర్వ దేశయాత్రలు-సత్యవతి చరిత్రముమొదలగు సీతనిగ్రంథములుకొన్ని తమిళకర్ణాటకాంగ్లేయ భాషలయందు భాషాంతరీకరింపఁబడుటయే నూతన కావ్యనిర్మాణమునందొక్కవిస్తృతముం డ్రతిమప్రతిభావంతుఁ డనుటకు సాక్ష్యము. అందు రాజశేఖరచరిత్రపు టాంగ్లభాషాంత రీకరణము, ఇంగ్లాండులో ముద్రింపఁ బడి, యచ్చటి వహసీయులచే సత్యవతి ముగా నుత్తింపఁబడుటవలన బంగాళాదేశపు రవీంద్రనాథ కవీంద్రునికంటె మున్నుండుగఁ బాశ్చాత్య విద్వాంసుల ప్రశంసం గన్న వీరేశలింగకవిపూగవుల దించి యాంధ్రులెల్లరు గర్వపడవలసియన్నది. ఇయ్యాంధ్రకవిత్వచరిత్రమునందీనాఁడు మన చేతనేకాక, 19వ శతాబ్దమునందే యొక్కవిశేషుండు యగవురు ఘండుగా నిర్ణయింపఁబడిన స్త్రీకింది దృష్టాంతమునొన స్పష్టమగుచున్నది.

".....We did not think that the author of Vighram which was intended to be a Sequel to Chinnaya Soory's Neethichandrika could altogether cast away his old associations and take to a totally different path in Telugu literature. We must confess, therefore, we are greatly surprised by the appearance of the two books under review. We may well say that Rajasekhara marks an era in the annals of Telugu Literature. It is the first Telugu novel that has yet appeared and as an attempt in a new direction we must consider it a success "

"The Hindu" Madras 1878.

ఇంక నీ నవయగంబునఁ బ్రసిద్ధులైన తక్కిన కవులగుర్చి కొంత ప్రసంగితము. చెన్నపురి రాజకీయ కలాశాలయందుఁ బ్రధా

నాంధ్రోపాధ్యాయులైయుండిన కీర్తిశేషులుగు పరవస్తు చిన్నయసూరిగారు పంచతంత్రము నుండి కొంతభాగమును సీతీచంద్రికయను పేరి నాంధ్రీకరించిరి. మఱియునదివఱకున్న తెనుగు వ్యాకరణమున్నియు సంస్కృతభాషా రచితములై కొన్నియు, ప్రాథాంధ్ర పద్యాత్మకములై కొన్నియు సుగోధకములు గాకుండుటచే వీరు బాల్యవ్యాకరణమును పేర నొక ప్రాథ వ్యాకరణమును వ్రాసిరి. ఇట్టి నేటికిని గణ శాలబయంగమ మిక్కిలి ప్రచారములో నున్నది మహామహోపాధ్యాయ కొక్కొండ వేంకట రత్నము పంతులుగారు, నరకాసురి విజయ వ్యాయోగము, ధనంబయ విజయ వ్యాయోగము, ప్రసన్న రాఘవము, బిల్వేశ్వరీయము మున్నగు నుత్కృష్టగ్రంథములు రచించి యాంధ్రదేశస్థులైరి. అముద్రిత గ్రంథ చింతామణి పత్రికను నెఱవేరిన పూర్ణ రామకృష్ణయ్యగారిభాషాస్థానము సమంతయుఁ బ్రశంసనీయమైనది. ఇతగ్రంథకర్తలైన మండ పాక పార్వతీశ్వరశాస్త్రిగారి కవితా ప్రభావ మద్వితీయమైనది. వారి గ్రంథము లసంఖ్య ములు. గురుజూడ శ్రీరామమూర్తి పంతులు గారి కవి జీవితములు లోకవిదితములు. ఆంధ్ర నాటక పితామహఖ్యాతి గాంచిన ధర్మ వరము రామకృష్ణమాచార్యులవారి నాటకము లీ సవయగాంధ్రకవితా లతాంగికి నూతనా లంకారములు. కొమఱ్ఱాజు లక్ష్మణ రావు పంతులుగారిచే సంపాదింపఁబడిన యాంధ్రవిజ్ఞాన సర్వస్వము మూమునను, తద్విజ్ఞానచంద్రికా గ్రంథమాలా ప్రచురముల

మూమునను, ద్రవిడభాషా ప్రసంగమున నాంధ్రభాష పట్టాభిషిక్తులై పాశ్చాత్య భాషలతోఁగూడి వాఙ్మయపెడలు గౌరవము సంపాదింపఁ గలుగుచున్నది. గురుజూడ అప్పారావు పంతులుగారి కన్యాశుక్రము మొదలగు గ్రంథములు కవితా కన్యకు ముత్యాల సరిములై నూతనవికాసము నొనఁగుచున్నవి.

నాగానంద శాకుంతల ప్రతాపరుద్ర యాద్యనే కొత్కృష్ట గ్రంథరచనా ధర్మములై యాంధ్రదేశీయ విద్వాంసులే మహోపాధ్యాయ విరుద మొందిన వేదము వేంకటరాయ శాస్త్రిగారు మనయాంధ్రభాష కొనిర్చిన మహోపకారము నిరంతర నొసంగుచు నున్నది. కొకపిండిఘటించుననా ద్య నే కి బిరుదాంకితులై నవయుగ శ్రీనాథు లనందగిన తిరుపతి వేంకటేశ్వరకవీశ్వరులు మధురకవి తామృతమును జవిచూడని యాంధ్రులపండుడను. వీరికావ్యములలో బాధచరిత్రము పూర్వకపులు యత్కృష్ట కావ్యములఁ బెక్కింటి కతిక్రమించు చున్నది. 'ఆంధ్రస్కాట్' అను పేరుగన్న చిరుకమర్తి లక్ష్మీనరసింహము పంతులుగారి కవలు నేటి గద్యకావ్య కర్తలలోఁ బలువురి రచనావిధానములకు మార్గదర్శములు. సవలలెకాక వీరినాటకములును సుప్రసిద్ధములై సాధారణముగఁ బ్రతినాటకసంఘముచేతను బ్రదర్శింపఁ బడుచుండెనని చెప్పవచ్చును. నేటియత్కృష్ట నాటకములలో వడ్డాది సుబ్బారాయణుగారి వేణీ సంహారము పేర్కొనఁదగినది. నాటక కళాభివృద్ధికొఱకుఁ బత్రికాప్రకటనము నుద్గ్రంథ

రచనము గావింపుచున్న కవిరాజు, మల్లాది వేంకటవిశ్వనాథశర్మగారి యొక్కయు, పురాణము, సూరిశాస్త్రిగారి యొక్కయు నిరంతర పరిశ్రమలు ప్రశంసనీయములు. నవయుగ జోతనామాత్యులును, ఆంగ్రె వాల్మీకి బిరుదాంకితులును నగు వావిలికొలను సుబ్బారావు పంతులుగారి రామాయణమును, కవిరాజు శ్రీపాద కృష్ణమూర్తి శాస్త్రిగారి భారతమును, పూర్వయుగములతో నివ్వేరేశలింగ యుగమును దులదూగించుచున్నవి. ఇందునొకండవ శతాబ్దమునాటి నన్నయభాష యథాక్రమముగా రచించుట యీ నవయుగమున మానవప్రయత్నమున కసాధ్యముగాదనుటకు రావుసాహేబు గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారి ప్రాచీనమంగుగమ్మయే సాక్ష్యము.

మఱియు నీనవయుగమునఁ బాశ్చాత్య మార్గమున విమర్శగ్రంథములనువ్యాసములను రచించుచు నాంధ్ర సాహిత్యమునకు నూతనోజ్జీవనము గలిగించుచుండిన మహానీయులు పలు

వు రున్నారు. వారిలో కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారు, బుర్రా శేషగిరిరావుపంతులుగారు, కాశీభట్ల బ్రహ్మయ్యశాస్త్రి గారు, రాళ్లపల్లి అనంతశర్మగారు, నడుకుదుటి వీరాజుపంతులుగారు, చీలుకూరి నారాయణరావుగారు మొదలగు కొందఱు అవశ్యముగా గణించందగినవారు.

ఇట్లు పలువిధములగు నూతనకళలతోడను సర్వాంగ సాందర్యముతోడను మన నవయుగాంధ్రభారతి 'భారతి'యనుపేర మూర్తిభవించెనోయన భారతి యస్మత్ప్రతిభారతి నొత్తయు నుల్లసిల్లుచు నాంధ్రులచే బూజింపఁబడుచున్నది. ఏతత్ప్రతిష్ఠాపకులైన దేశోద్ధారక కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావు పంతులుగారి భారతీ నేవారతి నుతింపందగినది.

మిగిలిన యాయాకవులం గూర్చియు వీరేశలింగయుగకవిత్వచరిత్రమును న్రాయు సందర్భమున మనము విప్రులముగఁ జర్చించుకొనవచ్చును.



## తాండ్ల వప్రకృతి

శ్రీ వేంకట పార్వతీశ్వర కవులు

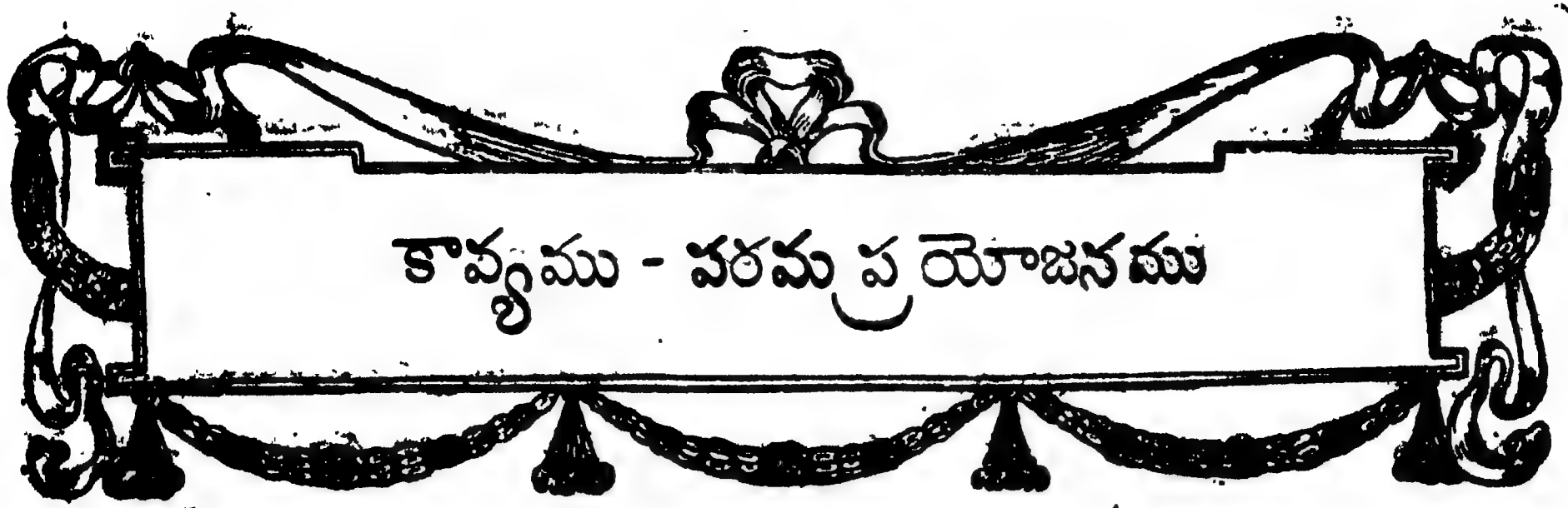
చులువతెమ్మర మేనఁ బులకలెత్తెడివేళ, నడగుబ్బలులఁ గంప మడరువేళ  
నిండఁదెన్నెలచీర నిగ్గుదేతెడువేళ, బీరెండ తెర జీరువాలువేళఁ

గటికి చీకటికొప్పు కాలుగ్రమ్మెడు వేళ, వేగుసండులఁదెల్వీ విరియువేళఁ

గడకారు నెమ్మొము కళలు మాతెడువేళఁ, దొలికారు విరినవ్వు లొలుకువేళ

సరిగ నేవేళ కావేళ సరస మధుర, సతత నూతనగతి చమత్కృతులు సూచి

నవనవారంభ తాండవానందపార, వశ్యమునఁ జేల్లు ప్రకృతికి వందనములు



విద్వాన్ నాగలింగం వేంకటేశ్వరశాస్త్రి గారు

౧

**క**ావ్యములను చదువుచున్నాము. అనందించుచున్నాము ఈ కావ్యములు ఎందులకు పుట్టినవి? వీనిని చదువుటలకు ప్రయోజనమేమి?—మున్నగు ప్రశ్నలు విమర్శనకు తోచుచు పోవు. విచారింపము.

కావ్యముయొక్క యుద్దేశ్య ప్రయోజనముల గుఱించియు, న్యరహస్యముల గుఱించియు, సంస్కృత లాక్షణికులు భాసగా మిమాంసింబి యున్నారు. అందువలన, మనము చేయఁబోవు నీచిచారణలో మన మొదట వారి గూఢాయముల పరికింతము. ఈసంవాదములు కాంచుడు:

“చతుర్వర్గ ఫలప్రాప్తిః

సుఖా ద్భుధియా మపి,

కావ్యాదేన.....”

“విశ్వనాథ కవిరాజు.”

(లఘుబుద్ధులకు సయితము కావ్యమువలన సుఖముగా చతుర్వర్గ ఫలప్రాప్తి కలుగుచున్నది)

చతుర్వర్గ ఫలప్రాప్తి కావ్యప్రయోజనమని తేలుచున్నది. సరియే. అయితే, కావ్యపఠనమువలన ఏ కీర్తిగా చతుర్వర్గ ఫలము సిద్ధించుచున్నది? అనుప్రశ్న కలుగుచున్నది. దానికి ఇయ్యది సమాధానము:—

౧. చతుర్వర్గ ఫలప్రాప్తి హి కావ్యతో రామాదిన తృప్తివర్తితవ్యం న రావణాదిన దిత్వాదికృత్యాకృత్య ప్రవృత్తినివృత్త్యుపదేశద్వారేణ సుప్రతీతైవ.

౨. తత్కావ్యం సరసతాపాదనేన అభిముఖీకృత్య రామాదిన తృప్తివర్తితవ్యం న రావణాదినత్ ఇతి కృత్యాకృత్య ప్రవృత్తినివృత్త్యుపదేశంచ కరోతి—”

మువ్వముడు.

౧. (కావ్యమువలన చతుర్వర్గ ఫలప్రాప్తి ఎట్లు కలుగుచున్నదనగా ‘రామునివలె ప్రవర్తింపవలె, రావణునివలె ప్రవర్తింపరాదు మున్నగు కృత్యవిధి, అకృత్యనిషేధము’ వీనిబోధద్వారమున. ౨. కావ్యము రసమును కలిగిందుటచేత పాఠకుల నభిముఖులచేసి ‘రామాదులవలె ప్రవర్తింపవలెనది. రావణాదులవలె ప్రవర్తింపరాదు.’ మున్నగు కార్యకార్యములయొక్క పథి నిషేధములను ఉపదేశించుచున్నది.)

కావ్యపఠనమువలన చతుర్వర్గము అనగా, భూమార్గకామమోక్షముల ఫలము సిద్ధించుచున్నది. ప్రవృత్తినివృత్తులను కావ్యము ఉపదేశించుచున్నది. అని తేలుచున్నది. అనగా, నీతి కావ్యప్రయోజనము అని పైసంవాదములు చెప్పినట్లయినవి. రామాయణమువంటి సత్కావ్యము చదువుచున్నాము. అది యేమిచెప్పుచున్నది? రాముడు మహాదాయుడు. పితృవాక్య పరిపాలనముకయి సర్వ సర్వంసహామండల ధూర్వహత్వమును త్యజించి, నారచీరలను కట్టినట్లాగి. భ్రాతృవాత్సల్య సంయుక్తుడు. సుగ్రీవుని వారిమారణముచే రక్షించిన దీనదయా పరతంత్రుడు. సర్వజనులను రాక్షసభయంకరకృత్యములనుండి రక్షించిన నిర్వక్రపరాక్రముడు. కావున మీరును పితృవాక్యమును పరిపాలింపుడు. దీనుల రక్షింపుడు. సౌభ్రాత్రముకల్గియుండుడు. రామునివలె



కుళ్ళములు సొందెదరు. కీర్తికాయలయ్యెదరు అని చెప్పుచున్నది. లక్ష్మణునినుండి భ్రాతృభక్తి నేర్చుకొన్నది యుద్ధోధించుచున్నది. సీతయొక్క సౌజన్యాదులఁ దెలుపును; పాత్రసత్యమును ఆమెనుండి నేర్చుకొనలసినదని నుడువుచున్నది రావణుఁడు దుర్యోధుఁడు; పరాభార్యాపహారి; వ్యభిచారపరతంత్రుఁడు; సాధుజన బాధకుఁడు. అతఁడు తనచరిత్రమువలన, నికృష్ట జీవన మార్గమువలన తుట్టుతుండు మహాకష్టపరిణామంబు రామునిచే చంపఁబడినాఁడు. కావున, రావణుఁ డొనర్చినపనులు మీరు చేయవలయు. కానిన, కష్టములు తప్పవు ఈవిధముగ నీతిని వ్యంగ్యపరచి నుపదేశించుచున్నది. ఈలాగు ననే, ప్రతిసత్కావ్యమునందును వ్యంగ్యరీతిచే ఇట్టి నీతి సిద్ధించుచునే ఉన్నది. అందువలన, కావ్యపఠన ప్రయోజనము నీతి అని మనము అనుకొనవచ్చును.

అయితే, నీతి నేర్చుకొనుటకు స్మృతి నిషిద్ధము లయిన కావ్యములు ఎట్లు పాఠాన్వయములు? “కావ్యాలాపాంశ్చ నర్జయేత్” అనికదా స్మృతులు చెప్పుచున్నవి? అనుప్రశ్న కలుగుచున్నది. దానికి విద్యానాథుఁడు “అసత్కావ్య పరమ్” అనఁగా, ‘కావ్యాలాపములు వర్జించవలసినది’ అన్నప్పుడు అసత్కావ్యముల వర్జింపవలసినదనికాని, సత్కావ్యముల పరిత్యజింప వలసినదని కాదు అని సమాధానము చెప్పియున్నాఁడు. అగ్నిపురాణములో కావ్య లక్షణాదికము చెప్పఁబడి యున్నది. సాహిత్యశాస్త్రమునకు మూలనూత్రములు అగ్నిపురాణములో నున్నవి. కావ్యము పరిత్యజ్యమే అయినయెడల పురాణకర్త ఎట్లు లక్షణాదికమును రచించును? అదియుఁగాక కావ్యముపాదేయమని ఈయగ్నిపురాణాథ్యక్షాంశము చెప్పుచున్నది.

“నరత్వం దుర్లభం లోకే  
విద్యా తత్ర చ దుర్లభా,  
కవిత్వం దుర్లభం లోకే  
విద్యా తత్ర చ దుర్లభా.”

అగ్నిపురాణము.

“త్రివర్గసాధనం నాట్యమ్”

అగ్నిపురాణము.

(నరత్వము దుర్లభము. అందునను విద్య ముఖ్యము దుర్లభము. అందు కవిత్వము దుర్లభము. కవితా విద్య ముఖ్యము దుర్లభము.)

(నాట్యము త్రివర్గసాధనము).

నాట్యవనఁగా, అభినయప్రధానము లయిననాటకాదులని యర్థము. అనఁగా, రూపకములు. అవి త్రివర్గ సాధనము లన్నప్పుడు—కావ్యములు అవశ్య గ్రాహ్యము లని లేలుచున్నది.

“కావ్యాలాపాశ్చ యే కేచిత్

గీతకా న్యఖిలానిచ;

శబ్దమూర్తిధర స్యైతే

విష్ణో రంశా మహాత్మనః.”

విష్ణుపురాణము.

(కావ్యాలాపములు గీతకములు శబ్దస్వరూపధారి యగు విష్ణుని యంశములు.)

కావున, ప్రైసంసాచములవలన కావ్యము పరిత్యాజ్యము కావని గా, ‘కావ్యాలాపములు నర్జించవలసినది’ అనుస్మృతి అసత్కావ్యపరమని యా సిద్ధాంతిత మగుచున్నది. అందువలన, ప్రైప్రశ్న ‘వకాశ మేమాత్రమును లేదు సరియే, కావ్యము పరిగ్రాహ్యమే. అందు విచికిత్స నీమియు లేదు. కావ్యమువలన నీతికదా కలుగననుచున్నారు. నీతికై కావ్యములను మాత్రమే చదువలయునా? శ్రుతులున్నవి; స్మృతులున్నవి; పురాణ సంతతి ఉన్నది. అవి కావ్యములకన్న మిన్నగ ధర్మముల విధించుచున్నవి; వివరించుచున్నవి. అట్టియెడ, వహర్షి ముఖోగ్రతములగు వాక్యములు చెదివిన, ‘తీర్థమును’ ‘స్నానమును’ కలవు.—కావ్యపఠన మెందుకు? అని ప్రశ్న కలుగుచున్నది

అవును, నిశ్చయమే. నీతినిబోధించు గ్రంథ జాతము మేము లేదనలేదు. శ్రుతి స్మృత్యాదు లనేకములున్నవి. లఘుబుద్ధుల విరుదించవు. ప్రభుసమ్మితములగు వానియర్థమును అందరు మనసున పట్టించుకొనజాలరు. కాబట్టి, లఘుబుద్ధుల నీర్ముపదేశమునకయి కావ్యము లాసరమగుచున్నవి. కావ్యము కాంతాసమ్మితముగ నీర్ముపదేశ మొనర్చుచున్నది. కావున, కావ్యజాత సంజాతముగు నీతి లఘుబుద్ధుల వనసుకు త్వరలో

రుచించును. వేదశాస్త్రములవలన నీత్యాదులు పరిణతబుద్ధులకు మాత్రమే—వారి కయినను అతికష్టముగ సిద్ధించుచున్నవి. కావ్యమో, సుకుమారబుద్ధులకు సయితము త్వరలో పరమానందము కలుగజేయుచు, సుఖముగా వానిని సిద్ధింపజేయుచున్నది.

“చతుర్వర్గప్రాప్తి ర్హి వేదశాస్త్రీభ్యో  
నీరసతయా, దుఃఖాదేవ పరిణతబుద్ధీనామేవ  
జాయతే. పరమానందసందోహజనకతయా  
సుఖాదేవ సుకుమారబుద్ధీనామపి పునః కావ్యా  
దేవ!—”

విశ్వనాథకవిరాజు.

“యద్వేదా త్రభాసమ్మితా దధిగతం  
శబ్దప్రధానా చ్చిరం,  
యచ్ఛార్థప్రవణా త్పురాణవచనా  
దిష్టం సుహృత్సమ్మితాత్;  
కాంతాసమ్మితయా యయా సరసతా  
మాపాద్య కాన్యశ్రియా,  
కర్తవ్యే కుతుకీ బుధో విరచితః;  
తస్యై స్పృహం కుర్మహే”

విద్యానాథుడు.

పైసంవాదమువలన కావ్యములు సుకుమారమతులకు సరసములయి, ఆనంద సందాయకములగుట, నీతిని సుఖముగా చిత్తమునకు హత్తునట్లొనర్చును అని తేలుచున్నది. అయితే, కావ్యములు సుకుమారబుద్ధులు చదువవచ్చును. నీతిని గ్రహింపవచ్చును; ఆనందింపవచ్చును. పరిణతబుద్ధులు కావ్యములు చదువుటయెందులకు? ప్రయోజనము లేదే? అని ప్రశ్ని కలుగుచున్నది.

అవును, పరిణతబుద్ధులు ప్రభుసమ్మితములగు వేదములను కానీ, సుహృత్సమ్మితములగు పురాణములను కానీ చదివి నీతిని గ్రహింపగలరు. వారు కావ్యములమూలమున నే నీతిని గ్రహింపవలయునన్న మాటలేదు. కాంతాసమ్మితములయిన కావ్యములవలనకాని వారు నీతిని గ్రహింపఁజాలరని చెప్పే నీలులేదుకదా. ఒక సాదృశ్య మరయుడు. ఒక రోగమున్నది. దానిని నివారించుటకు

ద్వివిధములగు నాషధములు కలవు. ఒకటి చేదుమందు మఱియొకటి తియ్యనిమందు. ఎంతటి పిచ్చిరోగియైనను, తియ్యనిమందును వదలి చేదుమందును తీసికొనప్రయత్నించునా? మఱియొక సాదృశ్యము. ఒక గ్రామమునకు రెండు త్రోవలున్నవి. ఒకటికంటక శిలాదిసంస్మృతము. మఱియొక్కటి దిద్దితీర్చిన ఘంటాపథము. ఎంతపిచ్చివాడయినను రెండవదారిని వదలి, ముందటిదొంకతిరుగుడు నపేక్షించునా? అట్లే, నీతినిగ్రహించుటకు రెండు మార్గములున్నవి: ఒకటి—వేదపురాణాదుల మూలమున; మఱియొకటి—సరసములయి, ఆనందసంధాయకములగు కావ్యములమూలమున. పరిణతబుద్ధియైనను మనోహరముగ ద్వితీయమార్గమును విడచి, ప్రథమమార్గమును ఎవ్వడెవలంబించును? అందువలననే, పరిణతబుద్ధులుకూడ కావ్య పఠనమున ప్రసృతులగుచున్నారు.

“నను తద్ద్వి పరిణతబుద్ధిభిః సంస్మృతేద  
శాస్త్రీషు కిమితి కావ్యే యత్నః కరణీయః  
ఇత్యపి నవక్తవ్యమ్. కటుకాషధోఽశమనీయ  
స్య రోగస్య సితశర్కరోఽశమనీయత్వే కస్య  
వా రోగిణః సితశర్కరాప్రస్మత్తి స్సాధీయసీ  
నస్యాత్?”

విశ్వనాథకవిరాజు

పరిణతబుద్ధులు కావ్యశాస్త్రములుండఁగా, కావ్యమునందు ఎందుకు యత్న మొనరించుచున్నారు రందురా? చేదుమందుకయోగించవలసిన రోగము పంచదారచే కుడురునెడల, ఏరోగి పంచదారమందు మంచిపనఁడు?

కనుక, మనోహర సంవిధానములయి, రమ్యగభీర భావ సంకలితములయి, రసపరిపుష్టములయి, సహృదయులను ఆనందపరసీమను పొందించు కావ్యములమూలముననే నీతిని గ్రహింప యత్నించుచున్నారు. కనుకనే, సుకుమారమతులు, పరిణతమతులు కావ్య పఠనమునకే ప్రయత్నించుచున్నారు. అందువలన, కావ్యములు లఘుబుద్ధులకేకాక, అందఱును ఆవశ్యకములని తేలుచున్నది. సరసులు, పరిణతమతులు, కేవలము నీతికొఱకై యేకాక, రసాస్వాదమునకయి, కావ్యములు శ్రద్ధాగువులై చదువుచున్నారు. వేదాదులయందు నీత్యుద్భాస మున్నను,

సరసతలేదు. కావ్యములో రసపుంజములు. అందువలన, కావ్యముల విషయమై పరిణతమతులకు ప్రవృత్తి కలుగుచున్నదని యిదివఱకే చెప్పితిమి. ఈనీతి కావ్యముల యందెట్లు కలుగుచున్నది? అని విచారింపవలయును.

ఇంతవఱకు మనము కావ్యము పరిత్యాజ్యము కాదని చర్చించితిమి. కావ్యమునందు లఘుబుద్ధులకును, పరిణత మతులకును, ఎందువలన ప్రవృత్తి కలుగుచున్నదో నిరూపించితిమి. కావ్యముయొక్క ప్రయోజనము—కృత్యాకృత్య ప్రవృత్తి నిన్మత్స్యపదేశము—అనగా, నీతి అని మనము మీమాంసించి యుంటిమి; మంచిది. అనీతికావ్యమును నీవిధముగ నిబంధించిన, కల్లుచున్నదో ప్రస్తుతము మనము విచారింపవలెను. ప్రామాణికులగు లాక్షణికాగ్రగణ్యుల యాశయములు పరికింతము.

“కవేరల్పాపి వాగ్వృత్తిః  
విద్యత్కర్తా వతంసతి;  
నాయకో యది వర్ణ్యేత  
లోకో తరగుణో తరః.”

(అసమానగుణగణవిభూషితుడగు నాయకుని వర్ణించినయెడల, కవియొక్క యల్పమగు వాక్ప్రచార మయినను, విద్వాంసులకు కర్ణభూషణ ముచున్నది.)  
సరస్వతీకంఠాభరణము.

౨ “యత్ర పున రనుత్తమపురుషచరితం  
సనిబధ్యతే తత్కావ్యం పరిత్యాజ్యమేవ,  
తస్మాదాచేయం స్సనతిః ‘కావ్యాలాపాంశ్చ  
వర్జయే’దితి.”

ప్రతాపరుద్రీయము.

(ఏకావ్యమునందు మహాత్మ్యపురుషుని యొక్క చరితము నిబంధింపబడుటలేదో, ఆకావ్యము పరిత్యాజింపదగినదే. కావ్యములయొక్క యాలాపములు వర్జించవలసినది. అనుస్మృతి అట్టికావ్యములకు అనుబంధించినది.)

౩ “ప్రఖ్యాతవంశో రాజర్షిః  
ధీరోదాతః ప్రతాపవాన్ ;

దివ్యోధ దివ్యాదివ్యోవా

గుణవా న్నాయకోమతః.”

సాహిత్యదర్పణము.

(ఖ్యాతిచెందిన వంశము కలవాడగు, రాజర్షి, ధీరోదాతుడగు, ప్రతాపవంతుడగు, దివ్యుడగుకానీ, దివ్యాదివ్యుడగుకానీ, గుణవంతుడగు నాయకుడగుగ ఉండదగును.)

పైసంవాదములవలన కావ్యమునందు నాయకుడగు ఉత్కృష్ట గుణసమన్వితుడగు ఉండవలయుననియు, అట్లుండిన కావ్యము కవితాచాతుర్యదులు తక్కువయినను పండితుల మది కెక్కుననియును, అట్లులేనికావ్యము పరిత్యాగ యోగ్యముకాని, పక్షనయోగ్యము కాదని యును లేలుచున్నది. కావ్యమునందు నీతి ఎట్లు కలుగుచున్నది? అను ప్రశ్నమునకు ఇదియే ప్రత్యుత్తరము చెప్పినట్లయినది. ఉత్కృష్టగుణములు కల నాయకుని నిబంధించి వర్ణించినయెడల కావ్యమునందు నీతి కలుగవచ్చును. అయితే, ఉత్కృష్టనాయక మగు కావ్యము నీతిబోధక మెట్లు? అనిప్రశ్న. మాతము.

మనకు సుపరిచితమైన రామాయణమునే గ్రహింతము. నాయకుడగు ఇందు శ్రీరామచంద్రుడగు. ఉత్కృష్టగుణశాలి యుటకు, మచ్చలేని వర్తనముకల వాడగుటకు సందేహలేశమునులేదు. అట్టి నాయకుని కావ్యమునందు నిబంధించినాము. కావుననే, ఈకావ్యమునందు నీత్యుద్ఘాత మున్నది. అతని గుణగణము సుస్పష్ట ముచున్నది. అతని పితృభక్తి, దీనక గూపర తంత్రత, ప్రజాపాలనైక తత్పరత, మున్నగు గుణగణ కుసుమపరీమళము మనోహరముగ దెసలఁ బర్వమన్నది. అతని సహచరులగు లక్ష్మణునియొక్కయు, సీతామహాదేవియొక్కయు, సౌశీల్య, సౌభ్రాత్ర, పాతివ్రత్యాది గుణరత్న ప్రభలుకన్నులకు మిటుమిట్లు కొల్పుచున్నవి. నాయకోత్కర్షము పుష్టమైనది కనుక కావ్యము నీతి దాయకము. ఈవిషయమునే (నాయకోత్కర్షము వర్ణించవలసినది అనువిషయము) పండితి రాయలవారు నూచించియున్నారు.

“ఏవ మప్రధానస్య ప్రతినాయకాదే  
ర్నానావిధానాం చరితానా మనేక విధా

యాశ్చ సంపదః నాయకసంబంధిభ్య స్తేభ్యో నాతిశయో వర్ణనీయః. తథాసతి, వర్ణయితు మిష్టో నాయకస్యోత్కర్షో న సిద్ధ్యేత్, తత్ ప్రయుక్తో రసపోషశ్చ నస్యాత్.”

రసగంగాధరము.

(అప్రధానుడగు ప్రతినాయకుడు మున్నగువారి యొక్క చరితములు, సంపద, మున్నగువానిని నాయకునివానికన్న మిన్నగ వర్ణించకూడదు. అట్లు వర్ణించినచో, వర్ణనీయమయిన నాయకోత్కర్షము సిద్ధింపదు. నాయకవర్ణనజన్యమయిన రసపోషమును కలుగఁజాలదు.)

పైసంవాదమువలన నాయకుడు ప్రతినాయకాదులకన్న ఉత్తముడుగా వర్ణింపఁబడవలయునని తేలుచున్నది. లేకున్న, రసపోషము సిద్ధింపదని సంవాదముయొక్క యాశయము. సరే, నాయకుడు కావ్యమునందు ఉత్తముడుగ, వర్ణ్యుడు కావలెను. అట్లయినచే కావ్యము సత్కావ్య ముచున్నది. అయితే, కావ్యమునందు నాయకోత్కర్షము ఎట్లు వర్ణింపవలయును? అని ప్రశ్న. ఆలోచింతము.

కావ్యమునందు నాయకునివర్ణనము రెండువిధములుగ చేయవచ్చును. నాయకునియొక్క సౌశీల్యమును, పవిత్రతను, గుణగణమును చెప్పి, నాయకవర్ణన మొనరించుట యొకవిధము. నాయకునియొక్క శీలము మున్నగు గుణములను ఎక్కువగా వర్ణింపక, ప్రతినాయకుని యొక్క బలపరాక్రమములను, రాజ్యవిస్తృతిని వర్ణించి, అట్టి నిర్వక్రపరాక్రమ సంయుక్తుడగు వానిని అవలీలగ జయించినవాడు ఈనాయకుడు అని వర్ణించుట మఱి యొకవిధము. లేదా, ఈరెండువిధములను కావ్యమునందు నిబంధించవచ్చును. ఏదే నొక్కటిమాత్రము వర్ణింపవలయునన్న నియమములేదు. రెండవమార్గమును అవలంబించి వర్ణనాక్రమమును సాగించునప్పుడు ఒక్కవిషయమును మాత్రము విస్మృతిపథము నధిగమింపఁ జేయఁగూడదు.

“నచ ప్రతినాయకోత్కర్షస్య తదభిభావక నాయకోత్కర్షాంగత్వాత్, కథ మవర్ణ

నీయత్వ మితి వాచ్యమ్; యాదృశస్య ప్రతి నాయకోత్కర్షవర్ణనస్య తదభిభావక నాయకోత్కర్షాంగతా సంపాదకత్వం, తాదృశస్య ఇష్టత్వాత్.”

రసగంగాధరము.

(ప్రతినాయకోత్కర్షము నాయకోత్కర్షమునకు అంగముకదా! ఎట్లు వర్ణనీయముకాదు? అనఁగూడదు. ఎట్టి ప్రతినాయకోత్కర్షము నాయకోత్కర్షమునకు అంగము కాఁగలదో, అట్టివర్ణనము ఇష్టమైనందువలన.)

ప్రతినాయకోత్కర్షమును వర్ణించి నాయకోత్కర్షమును వర్ణింపఁ దలచినప్పుడు, అది నాయకోత్కర్షమునకు ఎంతవఱకు సాయపడునో, అంతమాత్రము వర్ణించవలయునని తేలుచున్నది. ఉత్కృష్ట నాయకుడు వర్ణితుఁ డయినయెడల, కావ్యము నీతిబోధకమని ఫలితము. అయితే, కావ్యమునందు నీమఁడు నాయకుని నిబంధింపుము. అట్లానరించిన తప్పా? ఒప్పా? ఎందువలన? నీతికదా కావ్యపఠనమువలని ప్రయోజనము! అయినచో, కావ్యమున నీచనాయకుని నిబంధించినప్పుడు నీతి కలుగునా? లేదా? అని ప్రశ్న బయలుదేరుచున్నది; విమర్శింతము.

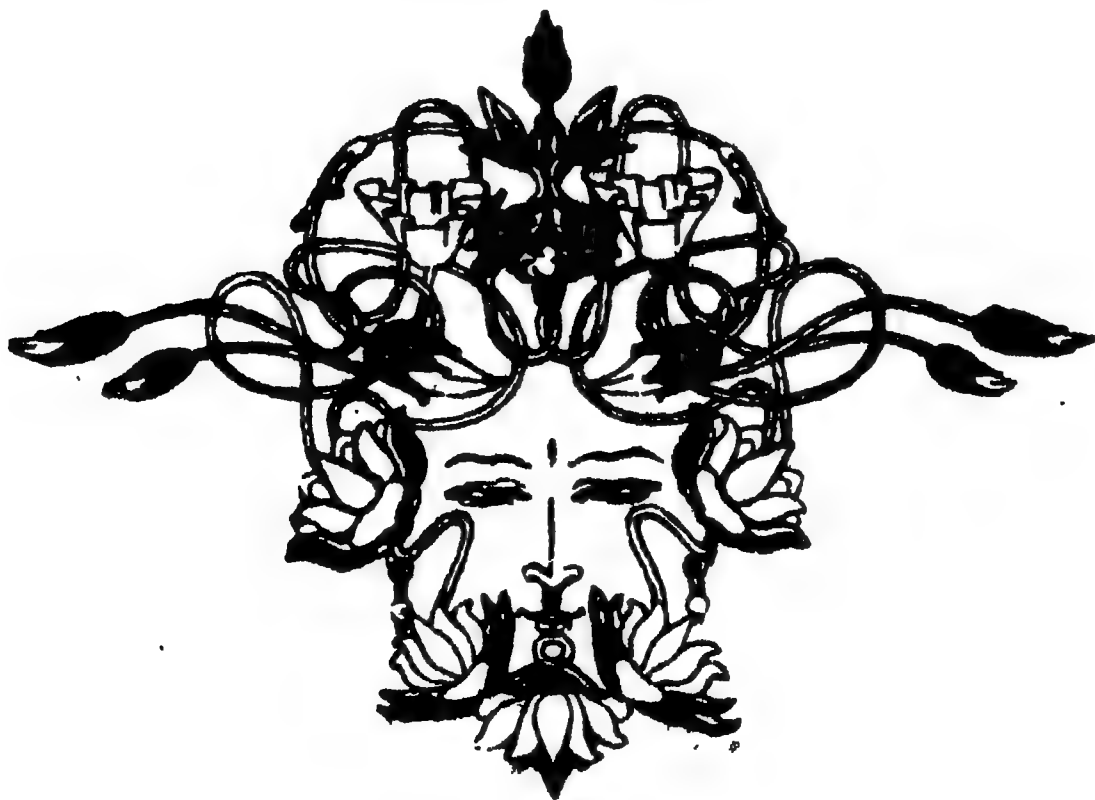
### 3

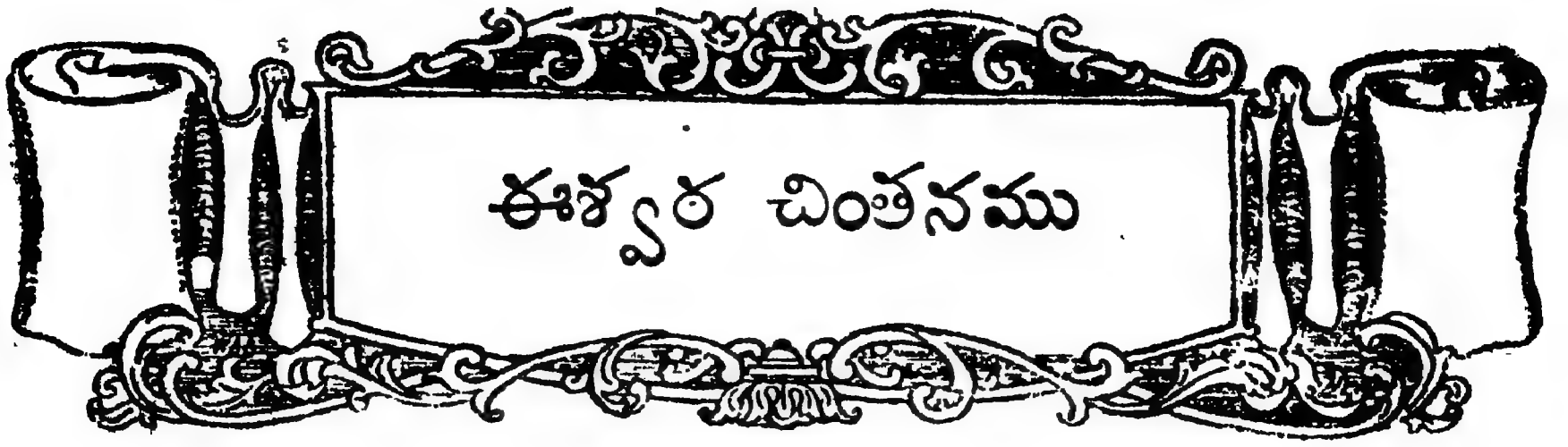
నీతిని రెండువిధములుగ బోధింపవచ్చును. నాయకుని సత్పురుషునిగ వర్ణించి, అతని సత్కృత్యములచే అతని కెట్టి కళ్యాణస్థితి సిద్ధించినదో నిరూపించి, మీరు కూడ నట్లు చేసినయెడల శుభములు పడయుదురు అని నీతిని గఱపవచ్చును. ఇదియొక మార్గము. ఈమార్గమును ఇదివఱకే రామాద్ముదాహరణములచే విశదీకరించితిమి. మఱి పిష్టకేమణి మొనర్పము. కావ్యమునందు నీచపాత్రమును నాయకునిగఁ జిత్రించుచున్నాము. అదియు, నాయకుడు తన దుష్కృత్యములచే ఎట్లు కష్టములు చెంది నదియు, తుదకు ఎట్టి నీచస్థితికి పాల్పడినదియు వివరించి, మీరు అట్లు ప్రవర్తింపరాదు అనిరసికులకు నీత్యుపదేశ మొనర్చుచున్నది. ఇది యొకమార్గము. మొదటిది సద్భావపరంపరాబోధనపూలమున నీత్యుప



దేశ మొనర్చుచున్నది. రెండవది సద్భావాభావసంబాధి కష్టావేదనమూలమున, మొదటిదానికన్న మిన్నగ నీతి నుపదేశించుచున్నది. ఒక వస్తువులన మేలు స్పష్టముగ గోచరముకాదు. అభావములని కీడుమాత్రము సత్వరముగ, విశేషముగ, గోచరించుచున్నది. చూడుడు, ఒక తార్కాణం: షేక్స్పియర్ కవినంద్రునియొక్క (Macbeth) అనునాటక మున్నదనుకొనుడు. దానిని మామిత్రులు పరివర్తించినారు. అందలి నాయకుడు ధైరవసింహుడు. వాడు నీచుడు; తృష్ణాతంతుని బద్ధుడు; రాజ్యకాంక్షచే రాజునజంపి, స్వామిద్రోహ మొనర్చిన పాతికి; రాజ్యము నిష్ఠుముగ జరుగట కయి అనేక దారుణమారణము లొనర్చినవాడు; ఇట్టి వానిని గవి నాయకునిగ చిత్రించినాడు. కాబట్టి, ఈకావ్యము నీచకావ్యమనవలసినదేనా? అని విచిత్సలు గుచున్నది. కాని, నాయకుఁ డింతటి వాడయినను, కావ్యము నీతినే బోధించుచున్నది. నాయకుడు తన పాపపుత్ర ములచే దనశీవితము నెట్లు ప్రళయభీకరముగ మార్చుకొన్నదియు, తుదకు తనపాపఫలముగ ఎట్లు తృష్ణాగ్నికింధనమైనదియు, విచరించుచు—మీరట్లు ప్రవర్తింపవలదు ప్రవర్తించిన నట్లే చెడుగులు కలుగఁ గల వనియు సహృదయుల నుద్బోధించుచున్నది. కావున, ఈకావ్యమువలనఁగూడ కావ్యప్రయోజనమైన ప్రవృత్తి నివృత్త్యుపదేశము కల్గుచునే యున్నది. కావ్యమునందు సత్పురుషుడు నాయకుడయిన యెడలనే, నీత్ముద్బోధము సిద్ధించును. లేకున్న లేదు. అనుమాట సత్యమూర

మని ననకు ప్రత్యక్షమయినది. అయితే, విద్యా నాథాదులు అసత్పురుషనాయక నిబంధనములగు కావ్యములు పరిత్యాజ్యములని చెప్పియున్నారు కదా, ఈ కావ్యములు పతనయోగ్యము లెట్లు అని యందురా? అవును; నిశ్చయమే. విద్యానాథాదు లట్లుచెప్పిరి గాని, వారియావాక్యములు మాహృదయ సమ్మతములు కావు. ఏలయన—ప్రవృత్తి నివృత్త్యుపదేశము ఇట్టి కావ్యములవలనఁగూడ సిద్ధించుచున్నదని ఇదివఱకే చెప్పి యుంటిమి. కావున, ఏతాదృశకావ్యములకు కావ్య త్వహాని కాని, పరిత్యాజ్యత కాని, కల్లుబలేదని సిద్ధాంతము. సరియే, బాగున్నది. నీచనాయకులఁ జిత్రించిన కావ్యములకూడ నీత్ముపదేశకములగుచున్నవి అని యొప్పి కొందఱు. కవీశ్వరులు ఇట్టి నీచపరిస్థితులను గ్రహించి తమప్రతిభను, అనల్పకల్పనాశక్తిని, పాండితిని, వృధా వినియోగించి కవితను సాగించు టెందుకు? ప్రపంచమున మనోహరపరిస్థితులు లేవా? మహాదార చరితులగు నాయకులులేరా? భాషాదారిద్ర్యము సంభవించ లేదే! పురాణములు వాసినన్ని నాయకరత్నములు ఈయఁబాలి యున్నవే! ప్రతిభాదేవి ఉత్కృష్ట చరిత్ర సంపన్నల సృష్టింపఁగలదే!! అట్టి నాయకుల పవిత్రచరిత్ర వర్ణనము 'పుష్కామను బురషార్థమున' గదా! ఎందుల కీనిరర్థకాయాసము, నీచప్రకృతుల నిబంధించి, కవులు ఫలములేని పనికయి అనుభవించుట? అను సందేహము డెందము నావరించుచున్నది. విచారితము కాక.





జేమూరి సీతారామశాస్త్రి గారు

ప్రతికింపబడు సర్వజాతమిది స్వస్థప్రాధవంబట్లు న  
శ్వరమున్ హేయము దుఃఖదంబు నగుటల్ సర్వానుభూతంబ, యీ  
శ్వరుమాయాబలమో మఱొండుకతమో ప్రాజ్ఞంబు సైతమ్మిటన్  
బరమార్థమ్మునకై యతింపఁబు తలంపన్ వింతయున్ వంతయున్.

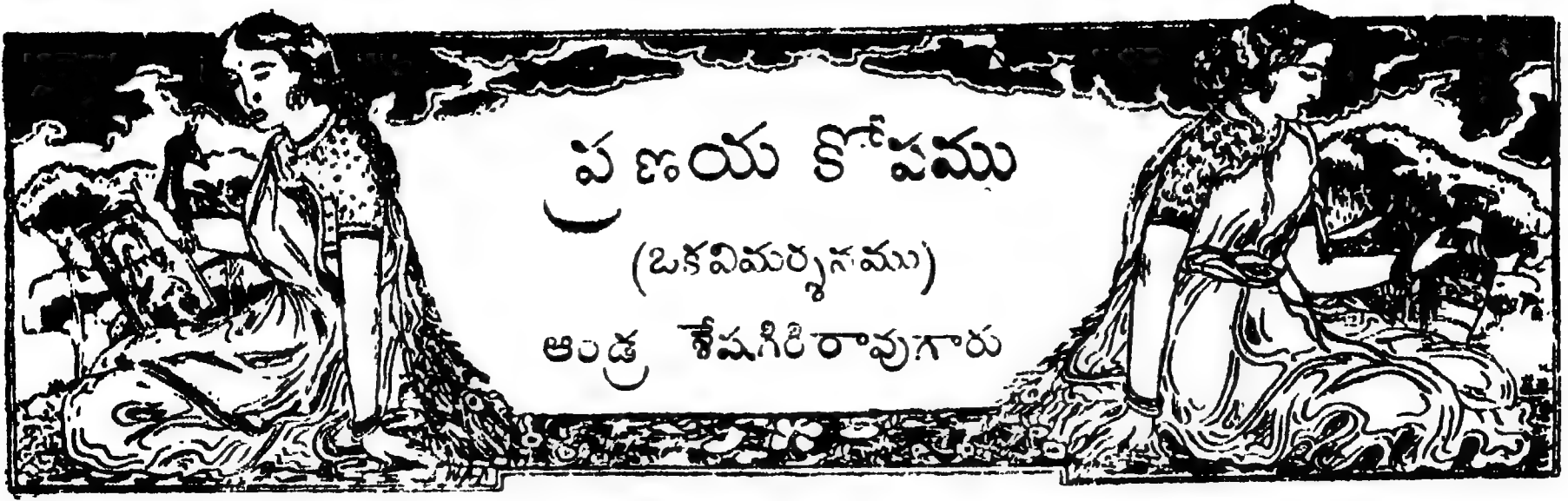
శా. గాలిన్ మేడలఁ గట్టప్రోలిక నసంఖ్యాకంపు టాలోచనల్  
హాలిన్ జేయుదు రీప్రపంచమున స్థైర్యంబెంచె; యల్లంతలో  
నేలంగూలుదు రీతలంపు లిటులే నిల్పుం గటా! యీభవం  
బీలా గేగి న ముం ది కేగనియొ మూహింపంగ రా దింతయున్.

మ. హితమేదో యహితంబెదో స్థిరమేదో దేంద్రస్థిరంబో, సుఖో  
న్నతిఁ జేకూర్చునదేదో దుఃఖదమేదో నా నుక్తిసంయుక్తిచే  
మతిఁ జర్చించి నిజమ్ముఁగాంచి హితముం బ్రాప్తించు పొంతెన్ సదా  
యతమున్ నల్పవలెన్; ఇలం బిదియకాదా! మానవుం డౌటకున్.

మ. కలిలో నర్వదియేడు లాయునని వక్కాణితు రీనాడదిన్  
దిలకింపబడ దుత్తరక్షణమునేని న్నమ్మి దృప్తాత్ముడై  
మెలఁగంజెల్ల, “దెటల్ భవాద్వి గడతున్ మేల్లాంతానె”ట్లొచ్చుని  
చ్చిలుఁ జర్చింపవలెన్, భజించునలె శశ్వద్భక్తమే సీశ్వరున్.

మ. బహుజన్మార్జిత పుణ్యసంచయమున్నన్ బ్రాప్తింతుగా జ్ఞానధూ  
ర్వహ మీమానవజన్మ, మింద పరమార్థ మ్ముందఁగాఁజెల్లు శ్రీ  
మహిళాజాని భజించుకంటె బరికింపన్ రాదు తన్ముల మొం  
డిహమందున్; దెలివొంది నేగిరపడుండీ గీపవసుండన్ జనుల్.





“ఉ. కమ్మనితేనె లొల్కు నుడికారము సొంపు; రసము కూర్పున్  
 ముగియజేయు నేర్పు; చెవిజేర్చినచో నమ్మతి ప్రవాహమై  
 సమ్మద కారణంబయిన శైలియగల్గి తలిదప్పినట్టి.....” — శేషాద్రిరమణకవులు

‘ప్రణయకోపము’ శ్రీవేంకట పార్వతీశ్వర కవులచే రచించబడిన చవిగల చక్కని చిన్నిగీతమాలిక. పింగళి సూరనకు బిమ్మట భాషాసాభాగ్యసౌందర్యరిపోషక మగు కవన మల్లువారే ఆంధ్రకవితాప్రపంచమున గొడ్డువోయియుండ వీరనతరించే కొంగ్రొత్త కవనంపు సొంపునందలు గూర్చి ఆంధ్రసారస్వతసుందరికి ముద్దు మురుపు కూర్చుచున్నారు. ఆంధ్ర సారస్వతమునందు వీరి కవిత్వము గొప్పవరిన ర్తినము గావించినది. అంత దనుక ఆంధ్రకవులందఱు బానుకొని యున్న మూర్ఖాభిప్రాయములను వీరికవనము కొంతవఱకు నడలించినది. కవితాకన్య తలచీదఱ పూర్తిగఁ దొలఁగించినది. శ్రీనాథుఁడు సీసముల యొయ్యారపునడకను, సుమతీశతక కారుఁడు కందముల జిగిబిగియు, కవిధూర్జటి శాస్త్రుల మత్తేభముల ధారానేగమును, వేమన ఆటపెరుఁడు మృదుమాధుర్యములును, ఆంధ్రలోకమునకుఁ జూపి చిరస్మరణీయులైనట్లే శ్రీవేంకటపార్వతీశ్వరకవులు తేటగీతలు మంజరుల లాలిత్యలావణ్యములు వెల్వరించి చరితార్థులైనారు. నవ్యకవిత్వమునకు,

ఖండకావ్యరచనమునకు నీరు స్పష్టికర్తలు గాకపోయినను సూత్రధారులు. చింతా శంకర దీక్షితులు, వేదూర సత్యనారాయణశాస్త్రి, నాయని సుబ్బారావు, నండురి బంగారయ్య, చిల్లకూర్పూరి కామేశ్వరరావు, నండురి వేంకటసుబ్బారావు, నిడమర్తి సత్యనారాయణ, భమిడిపాటి రామసోమయాజులు, మునిమాణిక్యము నరసింహారావు మొదలగు యవకవుల వెన్నపూసనంటి నవ్యకవిత్వమునకు వీరి కవిత్వము పురోగామి యనుట సత్యసమీపము. ఆంధ్రభాషాలలామకుఁ బ్రాణప్రాయ మనఁదగినది వీరికవిత. అట్టి కవితాకలశ మందు ‘ప్రణయకోప’మను గీతమాలిక అమృతపుంజుకునంటిది.

ప్రణయ కోపధారిణియగు రాధ కథారంగమునఁ బ్రవేశించుచున్నది. అది ‘స్వాంత మురించు వర్షావసరము’ ‘జోరుమని వానకాళిలు జారుచుండు’టచే శుకదంపతులు తొట్టువీడుటలేదా. ‘తొరట వాయని శుకదంపతుల’ నలఁ దాముకూడ సుఖింపఁగోరి ‘ఆసపడి ప్రాణనాయకుఁడు’ వచ్చియున్నాఁడు, రాధికడకు. అట్టియెడ.

‘ప్రణయకోపంబు చాల్చ నెవ్వరి తరంబు?  
గొల్లచేడియరాధకుఁ జెల్లెఁగాక!’

రాజసగుణస్రధానయగు సత్యభామ  
సలెఁ జీటికిమాటికిఁ జిలు బుస్సులాడు స్వభా  
వముకలదియూ రాధ? కాదు. ఆమె ‘మృదుల  
తర పుష్పసుకుమారహృదయ.’ గోపాలుఁడే  
తన సర్వస్వమని చెప్పినది. అతఁడు చెంత  
లేనిచో తనదు జీవమే నమ్మని తలఁచునట్టిది.  
అట్టి రాధ ఏలనో!

‘ప్రేమ గలవాఁడు, నందుని షల్లవాఁడు,  
మదన జనకుండు, తనయెట్టి యనుటనుండ.’

అవ్వలిదిక్కు మోమై నిలిచినది. పారిజా  
తాంహరణములోని ‘అతాంతాయుధుఁగిన్న  
తండ్రి’ పదమునకునలె నెచ్చో ‘మదియ జనక’  
పదము సాభిప్రాయ విశేషముగలది. శ్యామాంగ  
ప్రభుఁడు, పద్మదళాక్షుఁడు, రసికజన క్షిప్రా  
మణి, ప్రేమైకమూర్తి, తన కిన్నుల యెరుట  
నుండ ‘నెయ్యింపుటలుకఁ’ బూన,

‘గారణంబేదో రాధకుఁ గలుగఁజలయు.’

ఆ కారణమేదియో—‘రాధకా కృష్ణు  
లు మేమింత యెఱుంగనివారు కారు’ అని  
చాటఁకొన్న—కనీశ్వరులే కనిపెట్టఁ జూచు  
న్నారు. ఏమందురా?

‘ఎట్టి నిర్భంగ మయ్యనో యేమిగాని  
ఎట్టి గొడుగులు పుట్టెనో యేమిగాని  
యేమి యూహించినో చెప్ప లేము’

అని కవులే ఒప్పుకొనుచున్నారు. కథాం  
తముననైనఁ గారణము తెలిసికొనఁ బ్రయ  
త్నింతము.

పొలయలు కానియున్న దంపతుల నడు  
మ కవు లిఁకఁ దీర్చరులగుచున్నారు. కాని వీరి

తీర్పు ‘తుని తగవు’సామ్యమైనది. ఎట్లందురా?  
వీరి తీర్పున కృష్ణుఁడును రాధయుఁగూడ  
దోషులే. చూడుఁడు—

‘గోపికానాయకుం డెంత కొంటెవాఁడో  
అంతకంటెను సుండిత యగునురాధ,  
ఎంతకైనను మగవాఁడు కృష్ణమూర్తి  
తనదు సధికార మటఁజూపఁ నగదురాధ;  
మృదుల తర పుష్పసుకుమార హృదయరాధ,  
నిట్టి లలయింపఁచగదు శ్రీ కృష్ణునకును.’

ఈతీర్పుమైన ప్రణయకోపమును చల్లా  
ర్చినదా? లేదు; మీఁదు మిక్కిలి ‘పలుకుమను  
చున్న ప్రణయమునకును’— ‘కూడదను  
చున్న కోపమునకును’ పోరాటఁ గల్పించె,

‘రాధకాకృష్ణుల పృథానురాగగర్భము  
మెఱఁగియున్న వారలకిది దాంతివంత!’

అని తల పెంకించు చున్నది.

ప్రథానురాగ కలితులైన రాధాకృష్ణుల  
నొక్క సాధాంతమునందె నిల్చి ఎడమొగము  
పెడమొగముగఁజేసి ప్రణయకోప మహి  
మను గూర్చి కవులు తలపోయుచున్నారు.

‘నిరత మీకోపమిట్టులే నిలుచునేము?’

యని భయమొందుచున్నారు. ఆ అనుకూల  
దాంపత్యము, ఆ చనవు, ఆ కూరిమి,

‘కుటిలమైన తత్కాలిక క్రోధనస్సి  
బారిఁ బడిపోవఁదగినదా?’

అని జాలిపడుచున్నారు. అంతలో యామె  
లేని ప్రణయకోపమున కింత చింతలు నేల  
యని ధైర్యమొందుచున్నారు. ఈధైర్య  
ములోఁ బ్రణయకోప మిట్టిదనిపోల్చి చెప్పటకుఁ  
గవులకు అవకాశమును అవసరమును గల్గి  
నది. కావున వారు ప్రణయకోప తత్వము  
నిట్లని నిర్వచించుచున్నారు.



‘...అలిలోకమైనది దాని తోలు  
దానికుటిల ప్రకృతి యసాధారణంబు  
దానివేషంబు మాయావితానకంబు  
దాని వృత్తం బనాలోచితంబుగాదే!’

నాయికా నాయకుల నడుమ మధ్య  
వరులై, తీర్పురులై, ప్రణయకోప తత్త్వనిర్వచ  
నమున రాధికాకృష్ణులనుండి వేతైన కవు లిట  
నుండి మరల పాత్రములతో నైక్యమొందు  
చున్నారు. మూతులు ముడిచి పెడఁబాసి  
పోయిన రాధాకృష్ణు లిపుడు అన్యోపదేశముగ  
నిట్లని మాటలాడుకొనుచున్నారు. వారికిఁ జిర  
కాల పరిచితులైన కవులు పలుకుసవ్వడినివారి  
సంభాషణముల పోలికపట్టి తెల్పుచున్నారు.  
నర్మగర్భముగా రాధ ఇట్లను చున్నది.

‘అలివరా! నీవు చాల ధన్యాత్ముఁడవు  
మంద భాగ్యను నావంక మరలెడల?  
వలపుఁ గొలిపెడు నీపుష్ప వాటిలోన  
కరిగి విహరింప నిన్నెవ్వ రాఁగఁగలరు!’

దానికిఁ గృష్ణుఁడు చమత్కారముగ  
నిట్లని నర్మోక్తులాడు చున్నాఁడు.

‘ఒక్క తరుకోటరంబున నున్నవార  
లాట్టువెట్టిన ముట్టుకో కుండుటెట్లు?  
కసరివలికిన బెదరక మసలుటెట్లు?  
లాట్టుదీసి గట్టనఁబెట్టు మోసి చిలుక!’

రాధికా హృదయూతర క్రోధవహ్ని  
సుధాధారా రసస్యందియైన ఈవచనములచే  
నైనఁ జల్లారలేదు. వేటుపాయమరయ  
యత్నించుచున్నాఁడు కృష్ణమూర్తి. ఇంతలో  
‘స్యందనాశ్వహేషారవంబు, అక్రూరుఁడువచ్చె  
నను జనవాచకంబు, “శౌరియెక్కడ?” ననెడి  
ప్రశ్నావిరావంబు, నొక్కమాటుగ నుద

యించి చిరవియోగ సూచకమగు కృష్ణ మధు  
రాప్రయాణము రాధస్మృతి పథమునకుఁ  
దెచ్చినవి. వెతలముంచు వియోగము సహింప  
నేరక రాధిక వెన్నుని కలిసికొనఁ దత్తర  
పాటుతోఁ గేళిసాధము వెడలివచ్చినది.  
కాని,

‘అప్పుడే కృష్ణుఁడక్రూరు నరవమెక్కా’

అంతట రాధకు ‘డ్రిల్ల పాటునగుండె గుభి  
ల్లు’మన్నది. ఆమె తనదోషము గ్రహించినది.  
తన్నుఁ దా నిందింపఁ దొరకొన్నది. కోపమును  
పాడుకోపమన్నది. తన బ్రదుకు నొరుని వెఱ  
పింపఁబోయి తా వెఱచినట్లునదని చింతిల్లి  
నది. తిరిగి శౌరి కంటఁబడనేని తప్పులకుఁ  
బాదములు పట్టుదాననని కృతనిశ్చయ  
యైనది. మఱయు:

‘వేణుగాన లోలుండెంత విరసుండైన  
నరస నుండుటయే నాకుఁ జాలు.....’

ననుకొన్నది. కృష్ణమూర్తి తనకడకు  
‘నచ్చుజే పదిజేలు వాత్సల్యముంచి  
మాచుజే పదిజేలు సున్నేహ ముంచి’

—నండుారి బంగారయ్య.

అను అల్పసంతోషగా మారిపోయినది,  
ఖండితనాయకా లలామయగు రాధిక. కావు  
ననే ప్రణయకోప తత్త్వజ్ఞులైన శ్రీవేంకట  
పార్వతీశ్వర కవులు,

‘ఎదురు కొను కొలందిని కోప మెచ్చుచుండు  
నెడసి చనుకొలందినిప్రేమ హెచ్చుచుండు’  
నని నిజము వాక్రుచ్చినారు.

మృదులపర్యంకమున రాధ నిశ్చేష్టయై  
పడియుండి, కొంతనేసటికిఁ దెప్పిరిల్లి, లేచి

కూర్చుండి, చారు చేలాంచలమునఁ గన్నీరు  
దుడిచికొని, రమణుపేర నొకయుత్తరము వ్రాసి  
ముగించినది. మొదటినుండి తుదిదాక ఆలేఖ  
చదువుకొన్నది. అంతట నామె 'అతితరంబగు  
దుఃఖము నాఁడలేక' పోయినది. 'రమణునకు  
లేఖనంప ధైర్యంబులేక పోయినదామెకు. ప్రితి  
క్షణ మహాయుగము లెట్లును గ్రమింపలేక  
పోయినది. అంతట.

‘ఏమి తలపోసికొన్నదో యేమి కాని  
హస్తమందున్న పత్రిక నట్టె విడిచి  
సౌధమును డిగ్గి బిరబిరఁ జనియెరాధా’

కథారంగమునుండి నాయుకికూడ నిష్క్ర-  
మించినది. అట్లగుట నీ ఖండకావ్యము కష్టాం-  
తకమనుటయే సమంజసము. కష్టాంతక కావ్య  
రచన హైందవ సాంప్రదాయవిరుద్ధమని  
కాఁబోలు దీనిని సుఖాంత సూచకముగనైనఁ  
జేయఁ గవులు యత్నించెరి.

శా. ‘ఆకర్ణాయతనేత్రమై మణిమయా  
ప్యత్కండలవ్వండ్వళో  
భాకీర్ణాంచిత గల్గమై సురవనం  
తై సుందర భూయుతం  
తై కమ్రస్మిత చంద్రికా విలసితం  
తై యుష్ప శ్రీరాము మో  
మికాయంబునఁ జూచు భాగ్యమికలే  
దేమో? సుమిత్రాత్మజా!’

కంకంటి పాపరాజు.

అని ఆమందాకినీతీరమున సీతామహా  
సాధ్వివాపోయిన విధమున, రాధిక మనో  
నాయకుని గూర్చి

‘నీవగు ప్రేమను నీదు భాగ్యమును  
బొంది సుఖించెడి పూర్వమేమియును  
నికరాకుఁ గల్గఁబో దీ జన్మముందు’

౪

అని లేఖాముఖమున వనరుచున్నది.  
ఇది శ్రీకృష్ణుని హతాత్సందర్భన నిష్క్రమణ  
ఫలితమగు నిరాశ, నిరుత్సాహములచే వ్రాసిన  
వ్రాతగాని నిజముమాత్రము కాదని కవుల  
యభిప్రాయము. ఏమందురా? రాధికా కృష్ణు-  
లతోఁ జిరఁదిచయముగల కవులలేఖని ఇట్లుని  
ఘోషించుచున్నది.

‘రాధికా కృష్ణు లిందుఁ బరస్పరంబు  
గలిసికొనకుండ మనకథ గడఁచెగానిఁ  
వార లెట్లులైనఁ గలిపక పోయి తుదకు’  
ఏమందురా?

‘ప్రణయకోపంబు వైరకారణముగాదు  
ప్రియుల హృదయంబు పాపాణ వయముగాదు’  
ఇట్లు వ్రాయుటచే నీకావ్యము సుఖాం-  
తము కాకపోయినను; సుఖాంత సూచకమైన  
నైనది.

ఈ కృతికి మూలస్కాంధ మనఁదగిన  
రాధికాప్రణయకోపకారణమేమియో  
కథాంతమునకు వచ్చియు మన మెఱుంగఁ  
జాలకున్నారము. అవును! మన కెట్లు తెలి-  
యును?—కవులు మనయందు నెనరుచి తెలుస  
కుండిన—కాని కవు లీయెడ గారకాయవాట  
ముచేసి, ‘ఏకాంతమునఁ జరించు దంపతుల  
వృత్తమెవ్వరు తలఁపఁగలరు?’—అన్నారు.

ఈ ‘ప్రణయకోపము’ నిజముగా సుధా-  
రసంపుఘటిక. ఆంధ్రప్రబంధములలో ప్రభా-  
వతీప్రద్యుష్ణమున కెంతటి పలుకుబడి  
యున్నదో ఆంధ్రఖండ కావ్యములలో దీని  
కంతటి పలుకుబడి తప్పకకల్గును. ఖండకావ్య  
ములలో నింతటి రసవత్తరమైన కృతి మఱి  
ఆంధ్రమున లేదు. శ్రీహేంకట సార్వభౌమ

కవులు రచించిన ఇతర గీతమాలికలుగాని, లాతి ఆధునికాంధ్రకవి గ్రామణుల రచనములు గాని, రసవిషయమున ఈ ప్రణయకోశమున కీడురావనుట ముమ్మాటికి నిశ్చయము. రమ్యత, నవ్యత ఈ గీతమాలిక ప్రధానగుణములు.

రాధా కృష్ణు లిందు నాయికా నాయకులు. 'పూతపసిండినంటి వలపుం బచరించు' నెఱమెచ్చులాడి కాక రాధిక 'ఐహికాముష్మికానంద ప్రవాహపూర్వకమైన శృంగారరస మాత్మ నిరువుకొల్పి' నెన్నుని విశుద్ధముగఁ బవిత్రహృదయముతోఁజేయించినపాఁబోడి. కృష్ణుఁడో ఆమెను అల్లారు బెల్లముగాఁ జూచి ఆనందించువాఁడు. ప్రణయకోశకారణమున పీరిలోఁగల్గిన అఱమఱ లిందు రమ్యముగ నర్జింపఁబడినవి. పాత్రలప్రవేశ నిష్క్రమణము లిందుపొందికగాఁ గుదిరినవి. ప్రధాన ప్రణయములకు స్పర్ధఁబెంచి చమత్కరించి కవులు పాఠకులను దన్నయత్వము లో ముంచినారు. తేటగీతములకొఱకు శ్రీవేంకట పార్వతీశ్వర కవులును, ఈకవులకోసము తేట

గీతములును ఆంధ్రమునఁ బట్టినవనుట ఈగీతమాలిక చక్కఁజదివిన రసజ్ఞుల కనుభవ నీయాంశము. విశేషించి ఈకావ్యమునం దెల్లయెడలఁ జూపట్టినది శైలిమార్దవము. కొన్నిచోట్ల ఇందలి శైలి ముక్కుతిమ్మనార్యముద్దు పల్కులతో ముచ్చట లాడుచున్నది.

ఈకావ్యమందలి రాధనలె విశుద్ధ ప్రేమగల్గియుండు నాయికలు ఆంధ్రప్రబంధములు కనని వినని సంగతి. ఉత్తరములు కథానరణియందుఁ జొప్పించు నొకనవీనమార్గము. ప్రభావతీ ప్రద్యుమ్నమున ప్రద్యుమ్నఁడు శుచిముఖసేరఁ బుట్టెంచిన యుత్తరము ఆకావ్యమందలి నూతనమార్గములలో నొకటి. ప్రస్తుతము మన విమర్శనకుఁ బొల్పడిన 'ప్రణయకోశ ఖండకావ్యము'నకు 'రాధికాసాధు భావవిరాజమానమోహలేఖ' ప్రేతస్యము కల్పించుచున్నది. 'సౌరభము వెదఁ జల్లు భావము' లకు సాతఱ యనఁదగిన ఈ వాక్యసూత్రమాలిక ఆశ్చర్యభాషావిధూటికి రమ్యగ్రీవా లంకారము కాఁగలదు.

## బా ల కా !

పాక్కులూరి లక్ష్మీనారాయణ గారు

ఈచిద్విలాసంబు నెందైనఁ గందునా? పరమాత్మ పగుణుడౌ పట్లఁగా,  
ఈసచ్చిదానంద మెందైనఁ గందునా? అవ్యక్తుఁ డీరీతి నాడకున్న,  
ఈరూపురేఖల నెందైనఁ గందునా? నేను నీవై యిల నెగడకున్న,  
ఈచంచలశృంగంబు నెందైనఁ గందునా? ఇంపొ పరప్రహృ మెడలఁదక్క,  
నూర్మొడవు నీవ చంద్రుఁడుఁ జుక్క రీత, సర్వమును నీవ సర్వైః సాక్షి వీవ,  
ఇన్నియునుగూడ నీవయ్యె యేడ్వ నేల, బాలకా! వేగఁ డెల్పుమ భవ్య సరణి.

మీ నామ ప్రాపంచికసౌఖ్యాభిలాషులకు  
శ్రీయులగు నరపాలురఁ బూజించుటకుఁ

## ఆంధ్ర కవయిత్రులు—వారి కవిత్వమును బ్రకటించెను. ఇందువలన అంకమును రావభక్తియు స్వయం

రావూరి చిట్టి వెంకట సుబ్రహ్మణ్యము గారు [సారస్వతసమ] మొల్ల రామయణ

**సా**రస్వతప్రసంగములకు ప్రవృత్తయైన కవి భావనాసౌధాంతరవిహారహరియై, ప్రకృతికాంతాలలామ యొసంగు వధువునే యమృతప్రాయంబుగా నాస్వాదించుచు, దహ్మనుగ్మమునఁ జొక్కి లోకమునం దిందటికంటె మిన్నయై ప్రకాశించుచుండును. మహాత్ముల కార్యము లనెట్టివైన లోకమునకు శ్రేయస్సు నాపాదించువిధమున జగమునం దెవ్వరిని సరకుగొనక స్వానందమునకు నూటిగాఁ బోయి యుల్లసమునఁ బలుకు కవిపల్కులు 'కారణ సంక్రాంతగుణానుషంగము'న శ్రోతలకును బాఠకులకును నట్టి యవ్యాహతానందమునే చేకూర్చును. అట్టి కవిత్వలక్షణలు ప్రతిదేశమునందును బ్రతికాలమునందును గలరు. వారు తమ నావగోత్రములకే కాక తాము జన్మించిన దేశమునకును గ్రామమునకును గూడఁ జిరతరనుగు కీర్తి ఘటించురు. ప్రతిసత్కార్యము నందును స్త్రీలుగూడఁ బురుషుల ననుకరించి వన్నెకెక్కుగీతినే కవిత్వవిషయమునందుఁ గూడఁ బ్రతిదేశస్త్రీలును విశేషయశమును గాకపోయినను దక్కువకాని యశము నార్జించియున్నాఁగ. ఇట్టి కవయిత్రులు ప్రతిసారస్వతమునందును గణనీయస్థానముల నాక్రమించియున్నను వారిసంఖ్య యాయాసారస్వతమునందలి కవులసంఖ్యతో సమామ గాకపోవుట యటుండగా నాసంఖ్యయందుఁ బరివర్తనమైన నుండవలయు నిర్వివాదాంశము. దీనికిఁ గారణము నైదువృత్తసంపాదనమునఁ బురుషుల కున్న శ్రద్ధయు, నాసక్తియూ, నవకాశమును స్త్రీలకు లేకపోవుటయే. తక్కుంగల దేశములందు కన్న మనహిందూ దేశమున స్త్రీద్యావిషయమున వసతి కొఱవడియున్నది. అయినను బురుషులతోఁ బాటు సమానస్వాతంత్ర్యముల ననుభవించుచున్న స్త్రీలుగల యితరదేశ సారస్వతములుగూడఁ కవయిత్రుల సంఖ్యను మిక్కిలి తక్కువగానే కాన్పించుచున్నవి. అట్టివా

భాషావిశేషములందుఁ దదితరభాషావైష్ణవము. కథాప్రాబాలినను నుత్తమసారస్వతసంపదయందున్నాఁగ. మొదటి మనయాంధ్ర భాషాసారస్వతమునందుఁగవయిత్రులంతమువలె పెద్దసంఖ్యగా నుండునని యూహించుట కేవలము స్తోహరదము. మఱియు నాంధ్రదేశమందు పౌరాణికయుగములలో నేనిధముగా నుండెనో మనకుఁ దెలియరాదుకాని మనవఁగలసరిత్రనేత్రమునఁ జూచితమేని స్త్రీవైదుష్యము చాలకాలము నుండునని వానకాలమునందలి కోకిలకూకయై యుండెననుట సర్వజనవిదితము. ఇట్లు ననుకొని రణమేలిన మనయాంధ్రులకు లాతిదేశములవారికంటె శిష్టాచారసాంప్రదాయములం దక్కువగీత్యయంటయుఁ జాలనని కట్టి శిష్టాచారమును తిప్పిత్రోవలో నగ్ధము చేసికొంటయు మాత్రమే యున్నది. ఇతరసారస్వతము లందలి కవయిత్రుల సంఖ్యకు మనకవయిత్రుల సంఖ్య చొత్తుగాఁ గీసిపోవకున్నను మొత్తముమీస మనకవుల సంఖ్యయందు శతాంశమైన నుండుననుట శంక్యము. ఆంధ్రసారస్వతమందుఁ గొంచె మభిరుచిగల వారందఱు నెఱుంగు కవయిత్రుల నామములు రెండుమాత్రమే యని వచించుట విచారసూచకము. అందు మొదటి యాపె మొల్ల. ఈమె భక్తివైర గృలక్షణములు గల పాఠకుల కెడతఱిపిలేని సంబరము నొసంగను. రెండవ యాపె మద్దుపళని. ఈమె శృంగార రసాన్వేషణపరులగు కావ్యభుక్తుల నోగింపమను వానివఁజేయును. మొదటినిక వచ్చిన దీ కవయిత్రీవ్యయము మాత్రమే. కవనమునం దించుమించుగాఁ బైవారితో సమాసయు నితర విషయములన్నటి యందును వారికంటె నధికురాలును నగు తరిగొండ వెంకమాంబ యింకను బుస్తకశ్రేతల గృహములందుననే విశేషముగా నివసించుచున్నది. మిగిలిన కవయిత్రుల నామములు 'కవిజీతము' లందును బరిశోధకుల స్వాధీనమునందును నున్నవికాని వ్యాప్తికి వచ్చుట



కవులు రచించిన ఇతర గీతమానునందుఁగల  
లాతి ఆధునికాంధ్రకవిగ్రామమునకు యాకవయి  
గాని, రసవిషయమున మనకు దుర్జ్ఞేయము  
కీడురావనుట ముమానము ప్రయత్నము సేయక  
త, సవ్యత ఈ గీతముననున్నంతవట్టును మనయాంధ్ర  
రాధా సారస్వతమునకు నాపాదించిన యా  
కులు. సా. చర్చించి యారమణీమణుల నాద  
నెఱు.

౧. మొల్ల

ఉ. తీయని తేనెమాటల నతిప్రమదంబు జనించునట్లు రా,  
మాయణమున్ రచించి తన మర్త్యశరీరము వీడియు  
స్వశి, కాదుముతోడ నెల్ల కవికాండము సన్నుతు  
లీయ నాంధ్రలో, కాయతనంబున స్వలయునట్టి  
పవిత్రను మొల్ల పెంచెనన్.

ఈకవయిత్రమత్తు రచించిన గ్రంథము రామా  
యణము. ఇది సంస్కృతమునందువలెనే యాటుకాండ  
ములుగా విభజింపఁబడి మిక్కిలి సంగ్రహముగా వ్రాయఁ  
బడినది. మొల్ల రచనయందు రామాయణ కథయే సంగ్ర  
హమైనదికాని యాకథలోని మాధుర్యమును, రసమును  
సెంతమాత్రము సంగ్రహము కాలేదు. ఈమె తనగ్రంథ  
ములో నెన్నెటను స్వీయముగు కులగోత్రములఁ గూర్చి  
చెప్పికొనకపోయినను జీరకాలమునుండి కుమ్మరమొల్ల  
యని యావనాంధ్రదేశమునందును బ్రఖ్యాతిగాంచి  
యున్నది. తనజనకునిపే రాతుకూరి కేసనసెట్టి యని  
గ్రంథపీఠికయందు వ్రాసియున్నది. మఱియుఁ దనకుఁ  
బాండిత్య విశేష మేమియు లేదనియు నాధ్యంభములే  
వియుఁ దాను బతించియుండలేదనియుఁ గవిసాంప్రదా  
యములు తనకు సగమెఱుక యనియు 'గోపవరపు శ్రీకం  
ఠమల్లకు వరముచేత నెఱఁ గవిత్వంబు నెప్పగా నేర్చి  
కొంటి' ననియుఁ దెలియఁజెప్పినది. ఈపద్యము నాధా  
రముగాఁ జేసికొని యీమె నివాసస్థానము నెల్లూరిమం  
డములోని గోపవరమని విమర్శకులు నిశ్చయించినారు.  
ఈపె పూర్వకవిత్తులలో శ్రీనాథుఁడు తుదిగాఁ దక్కు  
ర్వుల మాత్రమే పేర్కొనియున్న కారణమునన, తెనాలి  
రామకృష్ణుఁ డీమె గృహనామమునువిని యాక్షేపించె

నను జనపరంపరగాఁ దెలియవచ్చు కథవలనను దర్వారి  
లాక్షణికులలోఁ గొందఱవలన వారి లక్షణగ్రంథములం  
దీమె పద్యము లుదాహరింపఁబడియున్న కథమునను  
నామెజీవితకాలము కొంచె మెచ్చితక్కువగా నాంధ్ర  
భోజుఁడగు శ్రీకృష్ణదేవరాయల కాలమేయనియును  
జరితకాయలు నిర్వహణముగా నిర్ధారణ చేసియున్నారు.  
వివాహానంతరము మాజీపోవలసిన తనగృహనామమును  
గాని భర్తృప్రసక్తినిగాని యీమె తనగ్రంథమునం  
దేమియు విశిషటచనందున మొల్ల బాలవితంతువై  
యుండునని మనవారు తలపోసియున్నారు. దానిని  
నమ్మవచ్చును. ఏమన, తక్కువజాతియందు జనించి  
వివాహానంతరము భర్తృగృహమునకుఁ బోయి కాపు  
రము సెరపుచువిదకు పొడఁబడుకుకొని సామాన్యగ్రం  
థమును జరువఁగలమాత్రపు విద్యావాసనయైన నంటుట  
మనదేశమునందు మిక్కిలి యరుదనుటకంటె లేదనియే  
చెప్పవచ్చును. అదియటుండఁ బాండిత్యము సంపాదించి  
గ్రంథములు రచించిన వారిలో నిత్యసువాసిని యగు  
మద్దుపళేనితక్క చాలవఱకుఁ గవయిత్రులును విదుషీమణు  
లును భర్తృవిహీనలనియే మనము వినుచున్నాము.  
ఇందులకు లీలావతి, తరికొండ వెంకమాంబ మున్నగువారి  
చరిత్రములు మనకుఁ బ్రమాణములు. ఇట్టిగో గ్రంథపత  
నమునకు మాత్రమే కాక గ్రంథరచనకుఁ గూడ సభర్తృ  
కయగు మొల్లకు నవకాశము చిక్కెనని మనము నమ్మి  
టకు వీలు కానరాదు. ఈమె విగతభర్తృకయైనను సభ  
ర్తృకయైనను నామెగృహవిషయముల ప్రసక్తి మనకం  
తగా నవసరములేదు. భక్తిముక్తిదాసుకమగు రసవత్కా  
వ్యమును రచింపఁగల్గి తనజన్మము ధన్యముగాఁ జేసికొనఁ  
గల్గుట యామఱిమఱి యన్పిష్టము. ఇట్టి సరసగ్రంథ  
మునకుఁ గర్తృత్వవిషయము శంకాస్పదము కాక  
పోవుట మనయన్పిష్టము. ఈమె సభర్తృకయే  
యైయుండిన మనసారస్వతమునకు మొల్ల రామాయణము  
లేకపోయియుండు సేమ! కనుక మనయూహ సత్యమేని  
యీమె విగతభర్తృకయగుటయే మనకు మంచిగాఁ  
బరిణమించెనని కన్నీరుతో నైనను మనము చెప్పవలసి  
యున్నది. లోకవ్యవహారములం దామె భర్తృహీ  
నగా వ్యవహరింపఁబడినను సత్యమున కీమె శ్రీమతియే.

ఇక నీమె రచనాశాశీల్యమును బరీక్షింతము. మొల్ల రామాయణము విక్కిలి ముద్దులుగులుకు పద్దెములలో రచింపఁబడినది. ఎంతటి పామరలకైనను నీంసలి కవిత్వము బోధపడి శ్రవణానందమును గూర్చును. తేవలము తమ పాండిత్యప్రకటనముకొఱకు కట్టవైన పపములఁగూర్చి దుర్జ్జయము లగు పద్యములు వ్రాయుకవుల నీమె యాశ్వాసాంతములం దైన ననుకరింపలేదు. అది యుఁగాక,

ఆ. తేనె సోక నోరు తీయన నగు నీతి  
తోడ నర్థ మెల్లఁ దోచకుండ  
గూఢశబ్దములను గూర్చిన కావ్యము  
మాగ చెవిటివారి ముచ్చటకును.

క. కందువ మాటలు సామెత  
లంపముగాఁ గూర్చి చెప్ప నది తెలుఁగనకుం  
బొందై రచియై నీను  
విందై మఱి కానుపించు విబాధుల మనకిన్.

అని పీఠికయందు తనగ్రంథరచనా విధానమును మనకు విశదపఱచి యందొక్క యక్షరమైన పొల్లువోకుండునట్లు గ్రంథము సాంతముగా నిగ్వహించినది. ఎందఁతొన్నిమాటులు 'రాజును దైన్యమైన రఘురాము నుతించినఁ దిప్పగల్గునే' యని తనకుఁ బూర్వము రామాయణము లాన్నను దానుగ్రమ్మి దాని నే రచింపఁబూనుటకుఁ గారణము తెలిపెను. ఇందువలన నామె వినయసాశీల్యములును బూర్వకవులయందలి భక్తియు మనకు విశదము. ఇట్లేయు,

క. నేరిచి సొగడిఁ వారిని  
నేరక కొనిచూడువారి నిజకృప మనుపం  
గారణ మగుటకు భక్తియే  
కారణమగుఁ గాని చదువు కారణ మగునే!

అను పద్యము వలన నామెకు శ్రీరామునందుఁగల భక్తియు, మోక్షకామికి నకలంకభక్తియ ప్రధానమను వేదాంతజ్ఞానమును, స్వజాతివారలతోఁ బోల్చి చూచినచో నామెయందుఁ గన్పట్టు పాండిత్యాధిభ్యమునం దామెకుఁ గల నిర్దగ్ధమును వ్యక్తము లగుచున్నవి. 'రామనరపాలకునిన్ క్షుతిఁజేయు జిహ్వాకున్, జిల్లర రాజలోకమును కేకొని మెచ్చుగ నిచ్చువుట్టునే' యని

వెండియు నామె ప్రాపంచికసౌఖ్యాభిలాషులకు మాత్రమే యాశ్రయములగు నరిపాలురఁ బూజించుటకుఁ దనకుఁగల యాసహ్యమును బ్రకటించెను. ఇందువలన నామెయొక్క యకలంకమగు రావభక్తియు స్వయం ప్రకాశ మగుచున్నది.

విమర్శనసౌలభ్యముకొఱకు మొల్ల రామాయణమును రెండుభాగములుగా విభజింపవచ్చును. కథాప్రారంభమునుండి కిష్కింధాకాండము తుదివఱకును మొదటి భాగము. సుందరకాండము మొదలు గ్రంథాంతమువఱకును రెండవభాగము. ప్రథమభాగము నందు మనోహరమగు పద్యములును శుభమగ ధారయు నున్నను మనము విశేషించి రసాస్వాదనముకొఱకు నిలువలసిన సందర్భములు మిక్కిలి తక్కువ. ప్రథమ భాగమునంగు కథాపరిమాణ మెక్కువగను స్థలము తక్కువగను నున్నది. అందుచేఁ దెచ్చకకను కొద్దిభాగములో వ్రాయవలసివచ్చినందున నొక్కవిషయమునను మొల్ల మనకు రసానందస్ఫురణముఁ గలుగఁజేయఁజాలినది కాదు. అయినను నీభాగమందు మనము మిక్కిలి యక్కజముతో గమనింపవలసినది యామె సంగ్రహపై పుణి. రెండవభాగమునందు మొల్ల మనచేఁబళ్ళి, బళ్ళియనిపించుకొనుచున్నది. సుందరకాండము రామాయణమున కంతకును సుందరమైన మండనము. అందు కథ తక్కువ, రసము సమృద్ధి. ఈవిషయము మొల్ల గ్రహించినదగుటచేఁ దన యాపచ్చి క్తిని వినియోగించి సుందరకాండము రచించుపట్టనఁ దన సంగ్రహపై పుణితోఁ బాటు రచనా కౌశల్యమును, రచనా కౌశల్యముతోఁ బాటు రసమును జిల్కశక్తిఁ బ్రకటించినది. ఇక యుద్ధ కాండ మన్ననో సంగ్రహరామాయణములు వ్రాసిన ప్రతికవిని మించి యంచితమైన నేర్పరితనముతో రచించినది. కావున మనయానందమునకు నిలయము ద్వితీయభాగమే యగును. అట్టి యనుపమానందము ననుభవించుటకు మున్న ప్రథమ భాగమును బరీక్షింపి యందలి విశేషముల నారయనము.

వార్యకీలెను దదితరులగు సాంద్రరామాయణ కర్తలలెను నీమె కథాప్రారంభము నయోధ్యాపుర వర్ణనముతోడ మొదలుపెట్టినది. ఈ యయోధ్యాపుర

వర్ణనమువలననే యీమె వాల్మీకిరామాయణమునుజూచి యుండలేదని స్పష్టమగును. వాల్మీకి యయోధ్యానగరమును జక్కగా నిరువదినాలుగు శ్లోకములలో వర్ణించెను. ఆయన వర్ణనాక్రమము మిక్కిలి యుక్తియుక్తముగా నున్నది. మొల్ల యానగరమును బదునేమి పద్యములలో స్వతంత్రముగా వర్ణించినది. వర్ణన మనోహరముగా నున్నను వర్ణనాక్రమము స్తుతిపాత్రము కానేరదు. అభేదాధ్యక్షసాయములగు సమాసములతోను, చక్కని గణనముగల సీసములతోను వర్ణనము రాజిల్లుచుఁ బ్రబంధకపులరచనను జ్ఞప్తికిఁ దెచ్చును. వర్ణనయందలి పద్యము లన్నియు హృదయంగమములే యైనను గ్రంథ విస్తరము గాకుండ నొకటి రెండు పద్యములను మాత్రమిచ్చట నుదాహరించు చున్నాను.

క. భోగానురాగ సంపద

భోగులు వర్తింతు రందు భూసుత లీలన్

భోగానురాగ సంపద

భోగులు వర్తింతు రిందు భూసుత లీలన్.

ఈ. రాజులు కాంతియందు రతిరాజులు గూఢమునందు నాహినీ రాజులు గూఢమునందు మృగరాజులు విక్రమ కేళియందు గో, రాజులు భోగమందు దీపరాజులు సంతతిలేజమందు ర, రాజులు మాసమందు నగరంబున రాజకుమారు లందఱున్.

ఇందలి రెండవపద్యముఁ జదివి యానందింపని యాంధ్రపాఠకు లుడు. మొల్లకుఁ దరువాతి కవు లనేకు లీపద్యము ననుకరించి తమగ్రంథములందుఁ బద్యములను వ్రాసికొనిరి. పైపద్యములు రెండునుగాక యింకను సీస పద్యములు మిక్కిలి చక్కనివిగలవు. కథాప్రారంభము నందలి తొలిపద్యమే ముద్దులు చిల్కుచున్నది. ఉత్తేజాతిశయోక్తులతో నింపి రవ్యములును శ్రావ్యములును నగు పద్యములతోఁ బువర్ణనలు జక్కగాఁ గావించినను ప్రతిప్రబంధకవియుఁ బురవర్ణనాక్రమమునం దనగా— నొక రాచనగరేనిధినుండునో యావీధిని నిరిగా వర్ణించి పాతకుని మనస్సునందు నాపుము చిత్రించుటయందు

—పప్పులో నడుగు వైచినాఁడు. వాల్మీకి యా\* వర్ణనము బాగుగా నిర్వహించినాఁడని చెప్పినాము. సంస్కృతమును జూడని మొల్ల తనకుఁ బూర్వులకునాంధ్రకవులు వర్ణించినట్లే తానును పురవర్ణనము చేసినది. కేవల మనుకరణమగుటచే రచనాకాశలము తక్కు నయోధ్యా వర్ణనము నందు మొల్లచూపిన విశేషమేమియు లేదు. తరువాత దశరథుని వర్ణించి యాతిఁడు సంతానలబ్ధికై పుత్రకామేష్టి చేయుట యాదిగా నీతాకల్యాణ పరమ రామ గర్వభంగముల పర్యంతముఁ గల యావత్కథయు రమామి డెబ్బదిపద్యములలో కుదించి బాలకాండము సమాప్త మొనర్చినది. ఇట్లు కుదించినను ముఖ్యకథాంశములతో సంబంధమున్న సామాన్యవిషయముల నెంత మాత్రము నీమె పాఠించినదికాదు. ఋశ్యశృంగుని వృత్తాంతము, సురలు బ్రహ్మకడకుఁ బోయి తమకాథలు చెప్పుకొనుట, వారండఱును విష్ణువుకడఁజేరి ప్రార్థించుట, యహల్యాశాపవిమోచనము మొదలగునవి యొక్కొక్కటాకటిరెండు పద్యముల మాత్రము స్ఫురింపఁ జేయుచు విరమించినది. తరువాత నయోధ్యాకాండమునందలి కథ నంతయు నలువది పద్యములలో సంగ్రహించినది. అయినను వస్తువున కెచ్చటను లోపము కలుగలేదు. ఆరణ్య కాండమున శూర్పణఖాన్యత్రాంతమును, బనస్థానపుణ్యజన వధయు, సంగ్రహముగాఁ జెప్పఁబడినను, శూర్పణఖ తన పరాభవమును రావణానితోఁ జెప్పికొనుట యాదిగా మామూవుగ మేతెంచుట, నీతాపహరణము, జటాయు వృత్తి, శ్రీరామనీతాన్వేషణము, దుశ్శిము, జటాయువు పరలోకగమనము, కబంధవధ, శబరీసత్కారము, యివి నాతి విరళముగాను నాతిసంగ్రహముగాను వర్ణింపఁబడి పాతకుల కుల్లాసమును బుట్టించుచున్నవి. నీతాసౌందర్య వర్ణము, రామనినీతాన్వేషణము ననుకరణములే యైనను నవి కొలదిపాటిగా నుండుటచే హృద్యములై యుండును. కిష్కింధాకాండ మిరువదియేడు పద్యములతోఁ బూర్తియైనది. సుగ్రీవునితో సఖ్యము, వాలి వధ, నీతాన్వేషణార్థము కపులేగుటయు మాత్రమే యీదుఁ జెప్పఁబడినవి. మాయావి దుంగుభుల నృత్తాం

\* మొదట వాల్మీకి అయోధ్యయందలి ప్రజలనందఱు నేకముగా వర్ణించి తరువాత నాయావర్ణములవాటిని ప్రత్యేకముగాఁ జేర్చొనినాఁడు. పిదప నగరమునందలి కోటను కోటయొక్క బలమునుజెప్పి యప్పుడు దశరథుని వర్ణించినాఁడు. వర్ణమును నుద్వేగములకుఁబోయి నగరచిత్రము నాంధ్రకవులు చేతచిసారు.



తను, వాటిగుగ్రీవుల భేదకారణము, వాటిశ్రీరాముల సంవాదము మున్నగుని తిస్త్రితములు మెల్ల వ్రాయలేదు. కిష్కింధాకాండముతో మన ప్రథమభాగము ముగియుచున్నది. ఇంతవఱకును మొదటినుండియుఁ గల గుణాగుణములఁ గూర్చి యిండుక వ్రాయవలెను. కథాప్రవచకమందు స్వల్పవిషయమును వచోయు వదలకయు నిండుకగా స్ఫురణకుఁజేచ్చి సాగిపోవుటయందు నీమె కడు నేర్పరి. (మద్భువకు) రావణుఁడు మారీచనిమాయావృగమవు కమ్మని నప్పు డాలఁడు మొదట సూపిన యనంగీకార మీమె నాల్గుపదములలో నూచించినది. 'నీవుసర్వశాలకడం బొడకట్టి...యతని నతి మారంబుగాఁ గొనిపోయి నాయంబైన నేను రామునిభార్యం గొనివత్తుననిన విని సహృదీలఁ మాటుత్తరం బిచ్చిన రావణుండుఁగ్రుండై మంత్రిపద నతం డా సన్న యోజంగి కనకమృగరూపంబు దాల్చె.' కబంధ వృత్తాంతమును గూడ నిట్లే 'వక్షణాభిముఖులై చనుదూఁ జిత్రరూపంబున నున్న కబంధుని వధియించి' యను నాల్గుమాటల సంగ్రహించెను. ముక్తికధకుఁ గబంధవృత్తాంత మెంత యవసరమో శబరీవృత్తాంతముఁ గూడ సంతియ యవసరము. అయినను కబంధవధ నాల్గుమాటలం దేర్చివైచి శబరీవృత్తాంతమును మూఁడు పద్యములలోఁ జెప్పి తననేర్పిన నూక్కుబడినిఁ దెలియఁజేసినది. కబంధ వధయందు రాముని కౌగిలముతప్ప వేతేమియుఁ బ్రకటము కాదు. ఆ శౌర్యగుణ మీవర కే చాలచోట లందుఁ బ్రకటమయినది. ముందును ననేక విధములుగాఁ బ్రకటము కానున్నది; కాని శబరియందు శ్రీరాములు ప్రసవించిన యవ్యాజభక్తివాత్సల్యగుణము భవిష్యత్కీర్ణయం దెచ్చటను గానరాదు. కనుక తనబుద్ధి నూక్కుత నుపయోగించి మెల్ల కబంధ వృత్తాంత మిందుమిందుగాఁ బరిహారించి శబరీవృత్తాంతమును కవరించెను. క్రమమగు గుణపోషణ కనువగు తావులేని తనసంగ్రహగ్రంథమందుఁ గూడ మెల్ల యిట్టి సూక్ష్మ విషయమునకు వన్నె వెట్టినది. ఇంతకంటె పెద్దగ్రంథమును నానాశర్థనలతోఁ బ్రబంధపాకమున రచించిన యయ్యలరి జా రావభద్రయ్య తనరామభృ

దయమునందు, శబరీవృత్తాంత ప్రాముఖ్యము గ్రహింపలేక కాబోలును, దానిని బహిరించెను. \* మఱియు రెండువి శేషములు. గంగా నతిరసవాయమున,

చ. గుడిగొని రాముపాదముల సోకిన ధూళి వహించి  
రాయి రో, గృడ నొకకాంత యయ్యెనట పన్నుగ  
నీరని పాదరేణు వి, యొడ వడినోడ సోక నిని యే  
మగునో యని సంత గూ, త్కుండై కడిగె గహుండు  
రామపదకంజయుగంబు భయమ్ము పెంపునన్.

అను పద్యము పాదకల కట్టి గూనంబును ఘటించునో యనుభవజ్ఞుల కెఱుక. ఆ గూనంబ మిట్టిగని నిర్వచించుట కస్వరితరమునుగాదు. ఆపద్యములోని భావము మెల్ల యియో లేక గూమె మశైవ్యమనందయైన గ్రహించినదో చెప్పలేను. మెల్ల తనరచనకు మఖ్యాధారముగా నాచరించిన భాస్కరరామాయణమునం దీభావము గానరాదు. (వైవాక్యమునకుఁ బ్రమాణములు ముందు జూపఁబడును) కనుక నీయు తనుభావము మెల్లదే యైనచో నీమె కేమి స్తోత్రము నీయఁగలము? భాసనాసౌధమునం దుత్తమకనకాసనమునం దీమె నునుచుటతే రసజ్ఞుఁడంకి వెట్టును? తరువాత వాసికాలమునందు శ్రీరాముఁడు పొందిన సీతావిరహము నతి శేషముగా నర్థించి మెల్ల యసమానమగు వైపుణ్యమును జూపినది. ఆపద్యము లిం గువిహరింపక విరమించుటకు మనస్సేప్పదు.

ఉ. హరలు నోటికిన్ రుచులు గూడుట తప్పెను; గుంప  
గూరలున్, గారము లోఁచె జిహ్వాకును గమ్మని  
తేనెలు వేడులయ్యెఁ గం, గారయొ జిత్తమంతియును  
గంటికి నిద్ర రహింప దయ్యె శృంగ, గార మెలర్ప  
సీతఁ బొడగానమి రావనృపాలమౌళికిన్.

ఉ. తామి దూఁపాయి పరితాపమునం దిరుగాడు  
నొక్కచోఁ, గాలును నిల్వఁ ద్రొక్క నధికారము  
చాలక యెప్పుడుం గడుం, జాలి వహించుఁ జిత్త  
మునఁ జంచలతం గను భూమిపుత్రిపై, మేలిమిఁ జేసి  
రాముడట మిన్నక వేడులు గొన్న కైవడిన్.

కి. కాం. 24, 45.

\* రామభద్రయ్యగ్రంథ మాంధ్రీకరామని యాక్షేపణ రావద్భును. అయినను రసప్రతిపాదనంబున భాషాంతరీకరణక ర్తకు మూలాత్మికమణదోషము పట్టదు.



నవనిపై విలసిల్లు నఖిలరాజన్యలు

ప్రేలఁ జూపఁగలేని విల్లు విటిచె

ఘోరాటపులలోనఁ గ్రుమ్మినప్పడు

ఘరదూషణాది రాక్షసులఁ జంపె

గీ. బాదరజమున నొక తాయిఁ బడఁతిఁ జేసె

లీల మాయామృగంబును గూల సేసె

రాజమాత్రుండే మేదినీ రక్షకుండు

రామభూపాలుఁ డాదినారాయణుండు.

గీ. అట్టి రామున కీ యబ్ధియనఁగ నెంత

లంకయన నెంత దనుజుల సొంక మెంత

నీసనఁగ నెంత నీలావు చేన యెంత

చెప్పనేటికి నీవు మాచెదవు గాక.

ఇక మనము కంతోషముతో విమర్శనమునేయఁ బూనునది హనుమత్సీతా సంభాషణము. ఈవిషయము తేమల మొక్క నాటకప్రాయముగా రచించి మొల్ల మనల రసానందపారవశ్యమున నూగులాడఁ జేయుచున్నది. మొల్ల రామాయణమునకంతకును నిదియే రసవంతమగు పట్టు. రామాయణకర్త లనేకు లీసందర్భమున రసప్రతిపాదనము నేయఁజాలరైరి. పైవారలయందుఁ గాన రాక మొల్లయందు విశేషముగాఁదోచు సుగుణ మొకటి కలదు. అది విషయనివేదనమునందలి చాతుర్యము. అది ఏవిషయమును బహిరంపవలయునో, ఏవిషయమును విశదపఱచవలయునో దేనిని సంగ్రహింపవలెనో దేనిని విరళీకృతమునీయవలయునో మొల్లయెఱింగినట్లు పైవారలెఱుంగలేకపోయిరి. అందుననే వారీపట్టున రసభంగమును గావించిరి. ఈయొక్క విషయము శాధారణము జేసికొని, పాండిత్యప్రతిభతోడను, నసంఖ్యాకములగు నర్థనలతోడను తనగ్రంథముల నింపి యుత్తమ ప్రాథకావ్యము లనిపించుకొనిన యనేక పండితకవుల కన్న, మొల్లయే రామాయణమును రసవంతముగా రచించినదని వచింపవచ్చును. రామాభ్యుదయమునందు రామ భద్రకవి హనుమంతుఁడు శిశుపావృక్ష మవరోహణము నేసి రామాంగుళీయకమును మహాదేవికిచ్చెనని యొక పద్యమునందుఁ దెచ్చి తరువాత నాముద్రికను సంభోధించి నీత వలవంతను జెందుట పదునాలుగుపద్యములందు వ్రాసియున్నాఁడు. ఈపద్యములు తగుమాత్రము

గా నున్నచో మిక్కిలి చక్కగా నుండియుండును గాని యమితముగాఁ బదునాల్గు వ్రాయుటవే వానియందలి విలువ కానరాకపోవుట యటుండఁ జదువుటకు విసుగు గూడ జనించుచున్నది. విద్యుద్ద్యోతపరిమాణము త్తూణ భంగురము గావునఁ దదవలోకనమునందు మనకుఁ గుతూహలము పుట్టును. కాని యది నూర్యభగవానునిరీతి నిత్యప్రకాశముతో నిశ్చలత్వమును దాల్చినచో మన కద్దానియందుఁగల యవలోకనాకుతూహలము నశించును. రసవంతములగు పద్యములకును నిదియ లక్షణము. రామభద్రకవి యీవిషయము గురింపలేక పోయెను. అట్లు పదునాల్గుపద్యములలో నీతవలవంతను వ్రాసి తరువాత నొక నీసపద్యమందు నీతాహనుమంతుల సంభాషణాదికమును ముగించెను.

‘నీ అయ్య! నీనామధేయమేమి?.....

గీ. అనినఁ దనతోడ వేళ్వేర నతఁడు డెలుప...

.. జడలో రత్నమిందమనుచు నిచ్చి...యనుపుట యును’ (రామాభ్యు. వ.ప్రశ్నా. ప. 198)

అని యీవిధముగా ముగించెనుగాని రామభద్రకవి వారిసంభాషణమందుఁ గల రసమాధుర్యము నెంత మాత్రమును బోషింపలేఁడాయెను. అతఁడు తనగ్రంథమందు హనుమద్విశ్వరూపప్రదర్శనమునకుఁ జోటునీయలేదు. నీతాదేవి శ్రీరామునకుఁ బంపిన కందేశము వివరింపలేదు. నీత తాను బూర్వము లక్ష్మణుని నిందించినందుల కిప్పుడు హనుమంతునిచేఁ బంపిన త్తూహర్షణము నూనింపలేదు. పైవిషయములులోపించిన హనుమత్సీతా సంభాషణ మెంత రసవిహీనమో తజ్జులకు విశదము. ఇక మొల్ల యన్ననో పైవిషయముల నన్నిటిని లోపమేమియుఁ బొరయకుండ కఠినరసముగా వివరించినది. శిశుపావృక్షమునుడిగి పావని నీతాదేవియెదుటఁ బ్రత్యక్షమై రామముద్రికనిచ్చి నిజోదంతమెఱిగించెను. ఆ యమయు నాముద్రికంగొని నిజభర్త యంగుళీయకముగా గ్రహించియు, ‘దనుజమాయలచేత తఱచు వేగుటఁ జేసి’ ‘నిను విశ్వసింపఁ జాలను కనుపింపును నీతెఱంగు విభునివిధము నా కనవుడుఁ బావని తెలియఁగ ...విన్నవించె విగ్నుట ఫణితిన్.’ అయినను

జానకి, హనుమంతునియం దింకను నమ్మిక వుట్టమి 'రా  
ముని చందం బెఱింగింపు' మని కోరెను. ఈయెడ  
నాంబనేయఁ డొనరించిన శ్రీరామవర్ణనమును మొల్ల  
భక్తుడైకమున రచించెను. అట్టిదన,

సీ. నీలమేఘచ్ఛాయఁ బోలు దేహమువాడు

ధవశౌభ్యపత్ర నేత్రములవాడు

కంబుసన్నిభమైన కంఠంబు గలవాడు

బాగైన యట్టి గల్భముల వాడు

తిన్ననై కనుపట్టు నీర్లు బాహుల వాడు

ఘనమైన దుందుభిస్సంసరు వాడు

పద్మరేఖలు గల్గు పదయుగంబుల వాడు

చక్కని పీన వక్షంబువాడు

గీ. కపటమెఱుంగని సత్యవాక్యములవాడు

రమణి! రాముండు శుభలక్షణములవాడు

ఇన్ని గుణముల రూపింప నెసంగవాడు

వరుస సౌమిత్రి బంగారు వన్నెవాడు.

చేమహార వెంటకవి యంతటివాడు తన విజ

యవిలాసమునందు దీని ననుకరించుచు 'ఎగుబజంబుల  
వాడు వృగరాజమృత్యుంబు పుడికిపుచ్చికొను నెన్నడు  
మువాడు...' అను పద్యమును వ్రాసికొని ననుటను  
వించి యీపద్యమునందలి యాత్మవృత్తమును వేచి  
వర్ణింప లేను. తరువాతను మారుతి విశ్వరూపమును జూపినఁ  
గాని యాదేవి తనకితోరత్నము నీయలేదు. పిదప  
సీతాసందేశమును మొల్ల సుకర్ణాక్షరములతో రచించిన  
దని చెప్పవచ్చు. ఆపద్యమునందుఁ గరుణారస మాకార  
మునువహించి మనచిత్తములను సంభ్రమింపఁజేయుచు  
న్నది. సీతాదేవి యవస్థయందు దానుంటినని యా  
హించి మైమఱచి యానాటి సీతాభేదము తన మనము  
నావరింప మొల్ల యీపద్యమును రచించి యుండును.  
తనమయత లేనిచోఁ బ్రయత్నమున కిట్టి రచనలు దుస్సా  
ధ్యములు.

సీ. నిడుదపు న్నెఱివేణి జడలుగా సవరించి

మలిన జీర్ణాంబరం బొలియఁగట్టి

భూమిరజంబు విభూతి పూతగఁ బూసి

తన దివ్యమూర్తి చిత్తమున నిల్చి

నిరశన స్థితోడ నిలిచి భూశయ్యను

బనలించి నిదుర యేర్పడఁగ విడిచి

తారకబ్రహ్మగుంధ్రంబుఁ బఠించుచుఁ

గతిరాక్షస దుర్మృగములలోన .

గీ. సహితలంకామహాద్వీపగహనసీమఁ

దపము నేయుచు నున్నాను తన్నుఁగూర్చి

నాకుఁ బ్రత్యక్ష మగు మని నాథునకును

విన్నవించు సర్వసంపన్న! నీవు.

[సుం. కాం. 118]

మొల్ల తన రామాయణమును బాలవరకు భాస్కర  
రామాయణము ననుకరించి వ్రాసినదని యీవరకే  
చెప్పియున్నాము. అందులకుఁ బ్రమాణముగా నాయా  
సందర్భముల ననుసరించి కొన్ని పద్యములు మాపఁబడు  
ను. సీత లక్ష్మణులకు సందేశమును బంపుచు హనుమంతు  
నితో నీక్రిందిరీతిగాఁ జెప్పెనని భాస్కరరామాయణము  
నందు వ్రాయఁబడినది.

క. జనని గతి నన్ను జూచును

జనకుని చంగమున రామచంద్రునిఁ జూచున్

జననీ జనకుల పంపున

పెనుకానల మమ్ముఁ గొల్చి స్త్రీతిని వచ్చెన్.

ఇ. అట్టి నామాద్దుమఱిందితోడఁ గుశలంబడిగితి  
నని వాటియు నగ్గునిధితో నిట్లనుము.

క. పూడిని పరుసంబులు తను

నాడిన యాఫలము గంటి నను మింకను నా

కీడుఁ దలంపకు మను మీ

కాడిక రాకుండ మెలఁగు మను కృప వుట్టన్'

(సుం. కాం. ప. 829, 830, 831.)

పైపద్యములఁజూచి మొల్ల యీక్రింది విధముగా  
రచించినది:

చ. జనకుని భంగి రామనృపచంద్రుని నన్నును దల్లిమా  
ఱుగాఁ, గని కొలువంగ నేర్చు గుణగణ్యుని, లక్ష్మణు  
నీతిపారగున్, వినఁ గనరాని పల్కు- లవివేకముచే  
తను బట్టినట్టి యా, వినుత మహాఫలం బనుభవించితి  
నంచును జాటి చెప్పుమా.

క. ఆమాటలు మది నుంచక

నామానముఁ గావుమంచు నయవినయగుణో

ద్దాముఁడు రాముని తమ్ముఁడు

సౌమిత్రికఁ జెప్పవయ్య సాహసివర్యా!

(సుం. కాం. ప. 116.)

మొల్ల రామాయణమున పద్యములు మానికములు వంటివి. ఇంత చక్కనిపద్యముల నీ సందర్భమునం దే కవియు రచింపలేదు. రామభద్రకవి తనగ్రంథమునం దీవిషయమే విరమించినాడు. అందువలన రామాభ్యుదయమునం దా సందర్భమున రసమున కెంత చేటువచ్చెనో రసజ్ఞులకు విశదము.

మారుతికిని రక్షోపీరులకును సశోకవనధ్వంసము కారణముగా జరిగిన పోరాటమును మొల్ల యతివిరళముగ, సతీయుత్సాహముతో విరచించినది. ఇందువలన నీమొకుయుద్ధవర్ణనమునందుఁగలయభిలాషయు, నొక్కొక్కవీరుని వేత్సోరణాంగమునందు నిరూపించి వర్ణించుటయందు గల సంతోషోద్రేకములును వ్యక్తము లగుచున్నవి. పైవిషయము రామాభ్యుదయకవి పనునేడు పద్యములలో సర్వము పూర్తిచేసెను. శ్రీరామచంద్రోపాఖ్యానాభ్యుదయమున రామాయణమునే రచించిన వారణాశి వెంకటేశ్వరకవి పనునేను పద్యములలోఁ దుపముట్టు విర్ణించెను. ఉదాహృతగ్రంథద్వయములో నొక్కొక్కదానికిం బదిరెట్లు పెద్దదగు భాస్కరరామాయణమునం దీముత్యవృత్తిమే యరునది నాలుగు పద్యములం దభివర్ణింపఁబడియెను. దానికి రెండురెట్లు పెద్దదగు గోపీనాథరామాయణమునం దిది తొంబదినాలుగు పద్యములలో విర్ణితము. ఇట్లుండ నీ విషయము, రామాభ్యుదయ శ్రీరామచంద్రోపాఖ్యానముల కన్నను జిన్నదగు మొల్ల రామాయణమునందు, సుందరములగు నరునది నాలుగు పద్యములందు విరళీకృతమైయున్నది. అనఁగా మొల్ల రామాయణమున నీ యుద్ధవిషయము దానికంటెఁ బదియుం బదిరెట్లు పెద్దదగు భాస్కర గోపీనాథ రామాయణములలో వలెనే పెద్దగా విర్ణింపఁబడినది. ఈసంఖ్యాకలనము, యుద్ధవర్ణనముందు. మొల్లకుఁ గల యాసక్త్యభిలాషల వ్యక్తపరిచుటకై చేయఁబడినది. తిరునాథ హనుమద్రావణసంవాదమును లంకాదహనమును జక్కగా విర్ణింపఁబడినవి. వెంటనే హనుమంతుఁడు సముద్రతరణముఁ గావించి తన కొడుకు వేచియున్న యంగదాదులఁ గలియుటయు నుపరి మధువనభంజనమును విర్ణింపఁబడినవి. మధువనభంజనముందు కోతిచేష్టులఁ క్రకటించు నీక్రిందిపద్యము చదువఁ దగినది.

నీ. ఒక్కఁ డాకొని కొమ్మ లూచినఁ బండ్లెల్ల  
జేకొని లేర భక్షిండు నొకఁడు  
ఒక్కఁ డాకొని రేపుచున్నట్టి లేనియల్  
తడయక కొల్లాడి త్రాగు నొకఁడు  
ఒక్కఁ డాకొని కోయుచున్నట్టి కాయలు  
మిన్నక యూటాడి మ్రొంగు నొకఁడు  
ఒక్కఁ డాకొని గోళ్ల నొలిచినట్టి చివుళ్లఁ  
బుక్కిళ్ల కొలఁదిగాఁ బొక్కు నొకఁడు  
గీ. తరువుపై నుండి తరువుపై దాటు నొకఁడు  
పండ్ల కెటువంటి ప్రాక్షానఁ బ్రాకు నొకఁడు  
దిగువఁ గూర్చుండి తరువున కెగురు నొకఁడు  
పెద్దనీ డువుననుండి కుప్పించు నొకఁడు.

(సుం. కాం. ప. 233.)

ఇక సుందరకాండమును వదిలి యుద్ధకాండము నందుకొనవచ్చును. కాని సుందరకాండాంతమున మొల్ల కరుణారసము నొలికించుచు వ్రాసిన మఱియొక్కపద్యమును మాత్రము చవిమాతము.

నీ. కట్టిన వస్త్రంబు కట్టికొంగే తక్క  
జీర్ణించిపోయిన పీరతోడ  
నుడుగని వగలతో నోరంత ప్రొద్దును  
జెక్కింబు జేర్చిన చేయితోడఁ  
బూడిమిపైఁ బొరలాడు నొడలు బూడిద బ్రుంగి  
నిరతఁగా దొరగు కన్నీటితోడ  
నిడుద పెన్నటివేణి సడలించి జడలతో  
నిరత నిరాహారనియతితోడఁ

గీ. గినుక జంకించు దైత్యకామినుల నడుమఁ  
డిపముఁ జేయుచు దనుజబాధలకు నోగ్ని  
కనిత ప్రాణంబు దక్క సర్వము త్యజించి  
నిత్యమును మిమ్ము మదిలోననిలిపియుండు.

(సుం. కాం. ప. 246)

మొల్ల రామాయణమునందు యుద్ధకాండము మూ డాశ్వాసములుగా వ్రాయఁబడినది. మొదటియాశ్వాసమునందు రావణుఁడు మంత్రులతో మంత్రాలోచనము నేయుట విశేషమగు నేర్పుతో వ్రాయఁబడినది. అతి కాయుఁడు, నింద్రజిత్తు మొదలగువారు దళకంఠనకుత్సాహముఁ గలుగఁజేయుట, విభీషణుఁడు రావణునికి నీతిబోధించుట, రావణుఁ డాకొని బరాభవించుట మొదలు

గాఁగల పృథ్వింతముఁ జదువుచో నాటకమును జదువు నట్లుండును. విభీషణుఁడు రావణసభాస్థలమును వీడుమఁ బరికిన పలుకులును, నాతఁడు శ్రీరాముని శరణు వేడుట యును మనోరంజకముగా నున్నవి. యుద్ధవర్ణనాసక్తి యం దంతర్గర్భితమై యొక చిత్రవిషయము మనకు మొల్ల యందు గోచరించును. యుద్ధసన్నద్ధుడై రణరంగమున కేగు రథిమని రథగమనమును వర్ణించుటయం దీమె కొక యానందము గలదు. ఇట్టి యుద్ధయాత్రావర్ణనములు సుందర కాండమునందు చెందును, యుద్ధకాండమునం దాఱును మొత్త మెనిమిది గలవు. ఆయెనిమిదివర్ణనము లును నొక్కొక్కటి యొక్కొక్క సీసపద్యమునంగుగల వు. అవన్నియుఁ బ్రశ్నేక ప్రశ్నేక వర్ణనములతో రా. 2 ల్లము నూతనవిషయములతో నిండి పునరుక్తిదోషము లకు, దావీయక చక్కగా నున్నవి. ద్వితీయాశ్వాసము నందు చిత్తముల నాకర్షించు విషయములు లక్ష్మణాని మార్చయు, రాముని శోకమును, ఈసందర్భమున భాస్కరరామాయణమందు గల

‘గీ. అన్న దిగనాడి నను శరణన్న నేను  
లంకపట్టము గట్టితి శంకమాను  
మని విభీషణుఁ బక్కితి నదియుఁ దప్పె  
నిల నభాగ్యుల కెందును గలదె పెంపు.’

అనుపద్యమును, బంధుడనై తొచ్చు...నను మఱి యొకపద్యమును జూచి మెల్ల తనగ్రంథమందు వానిని మించు సోయగముగల పద్యములఁ బొందుపఱచినది.

౪. వినుఁడు కపింద్రులార పలవింపుమ మజ్జనకుండు నాకమున్, జనియె ధరాతనూభసనిశాచుడే జేరి వోయ నేటితో, ననుజుఁడు దీతె నింక యడియా సల నుండుట నాకు ధర్మమే; చనుఁడు నిజాశ్రమం బులకు సంశయ మొందక మీరు గొల్బునన్.

ఉ. అక్కట! నీకు నింటఁ గలయట్టి సుభాంధవకోటిఁ, బాసి నీ, విక్కడ కేసుదెంచితి నహీనముదంబుని ముమ్ము, నమ్మి పెం, పెక్కగ రావణుండు తగ నే లెడి లంకఁ గడంగ నీకు నే, దక్కగ నిత్తు నన్ బ్రతిన తప్పె విభీషణ! నీవు పోవుమా!

క. నీవంటి తోడఁబుట్టువు  
నీవంటి గుఱో తరుండు విజమాహింపన్

భూవలయమందుఁ గలఁడే  
భావింపగ నీవె తక్క పావనచరితా !

క. నిన్నింట విడిచి పురికిని  
జన్నను నినుఁ గన్న తల్లి సనుదెంచి ననున్  
నిన్నడుగఁ దడవ మదిలోఁ  
జిన్నంబోవుమను నేమి చెప్పుమఁ దండ్రీ !

(య. కాం. అ. 2)

ఇత్యాదిపద్యములు మిక్కిలి చక్కగా నుండును. తృతీయాశ్వాసమునందు రావణుఁడు పాతాళహామము నేయఁ బూనుటయుఁ గపివీరలు దానికి విఘ్న మొనర్చుటయు నందముగా వ్రాయఁబడినది. ఆసందర్భమున నంగ రునిచేఁ బరాభవింపఁబడిన మండోదరివీలాపము చదువఁ దగినది.

మ. మయదై త్యేంద్రునికిన్ దనూజనయి నేమం బొప్ప,  
నీ పత్నినై, జయ వెట్టింగను నింద్రజిజ్ఞసనినై  
సర్వాంగనామ్రజ్యనై, భయ మెన్నండు నెటుంగ  
నట్టి, నను నిబ్బంగిన్ వనాటఁడు నిభయస్ఫుర్తిం  
తలపెట్టియాడ్వఁ గనుగోఁ బాలెతి నీ ముంగలన్.

క. రాముని దూతలు నన్నును  
బాములు వెట్టింగఁ జూపఁ బండున నీకున్  
నా మానముఁ గాపాడని  
నీ మానుష మేటి కిపుడు నిర్జరనైరీ!

ఉ. ఈ మునివృత్తికన్న దనుజేశ్వర! రామునితోడనేఁడు సంగ్రామము నేసి గచ్చిన నఖండరమావిభవంబు గల్గు నా, రామునిచేతఁ జచ్చిన స్థిరంబగు మోక్షము గల్గు దీనికై, యేమిటి కింత దైన్యమిసి ! యిచ్చఁ దలంపుము రాక్షసేశ్వరా !

తరువాత రామరావణయుద్ధము మొల్ల శ్రీ యగుట నేమో భీభత్సముగా వర్ణింపలేకపోయెను. రా వణుని యుద్ధయాత్ర మహాబ్రహ్మహాసముగా రచింపఁబడినది.

క. గిరి గిరి నభము నభంబును  
ధర ధరయును జలధి జలధి దాగ్గొను రీతిన్  
సురరిపుఁడు నసురరిపుఁడును  
దురమున నెదిరించి రధిక దోగ్బలయుక్తిన్.  
మొల్ల రామునియొక్కయు రావణుని యొ క్కయు సమరకళా నైపుణ్యము వేశ్వర చిత్రిం



చినది. రావణానధానంతరము సీతాపరీక్షయు రాముఁ  
డయోధ్యానగరంబునకు సీతాలక్ష్మణులతోడను సకల  
వానరముఖ్యులతోడను బోయి పట్టాభిషిక్తుఁ డగుటయుఁ  
జెప్పఁబడినది.

సానం దీర్చినకొలదిని బాతిరత్నము మొలయు  
నట్లు గ్రంథమును రచించినకొలదిని విశేషములు గన్పట్టె  
చునే యుండును. కనుక నింక గ్రంథమున కంతకును  
గల విశేషాంశములఁ గొన్నిటిని మాత్రము చెప్పించి విర  
మింతము. ఇందలి శైలి మిక్కిలి సరళమయి, వృద్ధు  
లై, పదలాఠ్యముతో నొప్పారుమందును. సమకా  
లీనుల పాండితీసంగలవ్యామోహములకు లొంగక  
మొల్ల తన గ్రంథమునం సన్నివిషయముల నిందుమిందు  
గా స్వతంత్రముగ పోకడలనే పోయినందున నామె  
గ్రంథము సర్వజనాహ్లాదకరముగా నున్నది. కొంద  
రోజులు వెనుక వరకును నీమొల్ల రామాయణమును వన  
పాఠశాలలయందు బాలుకుల జెప్పెడు వాడుకయుండె  
డిది. మొల్ల పదనశైలికూడ నృదులమయి, కట్టావగు పద  
పరిణయమునకు మారవయి భాసిల్లుచుండును. మొల్ల  
యందు గల గొప్ప సుగుణ మేమన విషయనివేసన  
మీమె లేటలేల్లమున మాటలలో ననాఁకూసముగ రచిం  
చును. ఎట్టి సంపదములయం దితరకవులైనచో లేని  
పోని స్మర్థాడంబములకుఁ బయవెత్తి తాము శ్రమపడి  
పాఠకులను శ్రమపెట్టి యుండునో, యట్టి సంపదముల  
యందు మొల్ల యెంతమాత్రమును పడుముకొనక చిన్న  
చిన్నపద్యముల ముద్దులుగుల్కన ట్లున్నదియున్నట్లు  
చెప్పెను. మచ్చునకు నాల్గయిదు పద్యములఁ జూతము :

ఆ. పర్ణశాలలోనఁ బరికించి పరికించి  
సీత కానఁబడమి జిన్నవోయి  
చిత్తమంత కలఁగి శ్రీరామచంద్రుండు  
పలువరింపఁ జొచ్చె బ్రమసి బ్రమసి.

(ఆ. కాం. ప. 51)

క. సప్తాంభోధులుఁ గలఁగను  
సప్తద్వీపములు మాఁకె శైలము లదరెన్  
సప్తానిలములుఁ దలఁకెను  
సప్తాశ్వుండు మ్రానుపడియె జగములు గదరెన్.

(సుం. కాం. 188)

ఆ. అగ్నిదేవుఁ డప్పు డాత్మలోఁ జింతించి  
హితుండు నాకు లోకహితుండు పశునుఁ  
డతని పుత్రుడైన హనుమంతునకు నేను  
చలువఁ గూర్తునందుఁ జల్లనయ్యె.

(సుం. కాం. 219)

ఆ. ఇంక నేలఁ దడయ నినకులాధీశ్వర  
కపులఁ బంపి వేగఁ గట్టు మయ్య  
కట్టకట్ట దాటు కమలాప్త కులచంద్ర  
నీదు కీర్తిలతకు నెలవుగాఁగ. (య. కాం. 23.)

గీ. రక్తసిక్తాంగుడై ధాత్రి శక్తి నాటి  
యున్న తమ్మునిఁ గనుగొని యుస్సుననుమ  
దులు మంటంత నాఁగక తొంగింపఁ  
దొడలపై నిడి బాష్పముతో దొప్పదోగ.

(య. కాం. ఆ. 2,45.)

ఈమె యమకము కొనుకును శబ్దాలంకారముల  
వలెను నెన్నడును బ్రయత్నింపక పోయినను మొల్ల  
రామాయణమునందలి శైలి సౌకుమార్యమున కావన్నె  
లును దిన్నెలును పమలనిదామే వచ్చినట్లున్నవి.

క. చని చని యెదుటను రాముండు  
గనుగొనియె మహిజనోగ్రకలుషాద్ర మహా  
శనిరూపం బవఁచగు నా  
ఘన ముక్తిసమూహిలాస కబరిన్ శబరిన్ కి.కాం.

క. ఆ లోఁ గాంచిరి సత్కృపి  
బాలము కరిశరభసింహశార్దూలగృగా  
ధీలయుఁ బుణ్యకదంబ వి  
శాలము నగు నమృతేంద్రశైలము లీలక.

(సుం. కాం.)

క. విమలమకరందబుద్ధ  
భ్రగ.రనికరపక్షపవనపరికంఠిత స  
క్రైశ నీయ కుయుదక్షైశవ  
కమలంబులు గలుగు కొనుఁ గనుగొని యదగినన్  
(య. కాం.)

క. కుటిలభూకుటి నటన  
స్ఫుటభూమ విలాసపవనపూత్కృతిజనితో  
ద్భట రోషానలకీలో  
త్కట నేత్రుండగుమఁ బశికె గటము లగగన్.  
(సుం. కాం.)

మఱియును, నలయుచోట్ల నీ కవయిత్రు చక్కని దేశీయములను వాడి రసము నినుమడింపఁ జేయుచు నచ్చెను. పూరాటితేలులు, కావేటిఁక్కుములు, బూటగా భారపడంగఁ జాలుదు, కంటిలో నెరసుచందమున, నెవి నిలుకిట్టుకొని, మొవలకు జాతీయ లోకోక్తులును మధ్యే మార్గమిత్యాది సంస్కృత ప్రయోగములును గ్రంథమును జనువువారలకు ముదంబును గూర్చును.

మొల్ల రామాయణమునందు 'పనయ్యోనేని' 'కోసుక' 'పట్టుక' మొవలకు న్యాకరణవృత్తిరేకప్రయోగములు లేకపోలేదు. అవి యున్నను రసమాత్రముగా నున్నవి. గ్రంథస్రాశస్త్యమునకుఁ గాని రసపుష్టికిఁగాని వాని నలన నే యంకిలియుఁ గలుగకు. కాక్షణికు నీ గ్రంథమును బ్రమాణముగా నంగీకరించినారు. 'వీతిహాస్రమి సిరి నీటముంచ' యను నొక నీ సమాసమున యతిభంగము కాన్పించుచున్నది. అది తేలికల ప్రమాద వసుటకు వీలులేదు. కావున మొల్లయే పారనకినిని చెప్ప నొప్పు. ఇట్టి నలుసులు ప్రతికవియంగును సాం ప్రదాయమో యనుస్థుల గన్ననుచున్నవి. కావున మొల్ల యం గీయల్పదోషములు పరిగ నీయములు కావు.

వస్తువు ప్రాంతదేయైనను దానికి మెఱుగుపెట్టి పాఠకుల కంతమాత్రమును విసుగులేకుండ నివ్వఁజూచిన మొల్ల యొక్క యనల్పధివణావిభవము నభివందించి యేతద్రా మాయణ విమర్శనము నిక విరమించెదము. మన సారస్వ తమున నీ రామాయణ మమూల్యాభిమయై యక్షరా న్నాయమెంతికాలము నశ్వరమై యుండునో యంత కాలమును నాంగ్రజనులచేఁ బరిపఁబడుచుండును గాక!

ఈవ్యాసమధ్యమున నయ్యలరాజు రామభద్రకవి వారణాశి వెంకటేశ్వరకవి వారిలకు వారిం దలపోయుట మొల్ల వారింట్లె నభివరాలని చెప్పటకుఁ గాదు. వారి పాండితీవిభవ మనన్యసామాన్యమై మనకాశ్చర్యమును గొలుపును. వారి రచనలు విశేషముగు శేషుషీ విభవముతో నొప్పొరుచుండును. కాని పాండితీప్రకర్ష నును, వర్ణనాధిక్యమును, నలంకారప్రాధిమ్యము ఇత్యాదులను ప్రబంధనిబంధనలఁ బ్రాధాన్యముగా నెంచిన వారికిని వీలము రసమునే ప్రాధాన్యముగా నెంచిన మొల్లమును గల భేదమును నూనించుటకుగాను పైవారి ప్రసక్తి నిందు లేఁ లకివచ్చెను. అంతియ కాని నేనొందు కానని విన్నవించుచున్నాను.



## నీ త రు వా త

(త్రిరుగుబోతు)

చందమామ వెలుగుబావా

చక్కగా పున్నాది బావా.

అంతకన్న సేనస్త్వ పిల్లా

హాయిగా పున్నాదే పిల్లా.

అంతులేని యీసంద్రిం బావా

ఎంతలో తుంటుందో బావా.

నీ హృదయం ముందు పిల్లా

నేలమట్టసంద్రం పిల్లా.

గండు కోయిలపాట బావా

కమ్మగా పున్నాది బావా.

సేమాటలముందు పిల్లా.

నిలున దాగానమ్ము పిల్లా.

మూడుమూర్తుల రూపులుబావా

ముద్దుగాపున్నాయి బావా.

ముద్దులొలుకు సీరూపు పిల్లా

మూర్ఖుడెచ్చేనేమొ పిల్లా.



## సు క వి భా వ న

చింతలపూడి సీతారామయ్య గారు

**ప్ర**లుకులఁ జెల్మి, భావములఁ బ్రౌఢిమ, యర్థములన్ నయంబు, శయ్యల నవకంబు, రీతుల నొగూరము, నెయ్యెడ వేని కేవి కావలయునో వాని నెల్ల రసభావము లేర్పడునట్లు గూర్చుగాఁగలనని కాని, లే ననుచుఁ గాని వచింపఁగ నాకు నేటికిన్?

చ. భువి గవులైన వారలనె పొందును నిందలు; షేక్స్పియర్ మహాకవియును గాళిదాసకవికల్పకుజంబు జగంబు అన్వకున్ దవిలిరికాదె? సంస్తుతిపథంబె గణింపని నాకు నిందకున్ దవులుగొ తప్పటో యనెడి తర్కవితర్కపథంబు లేటికిన్?

చ. కవితయె విద్యలందుఁ బ్రముఖంబని లోకము మెచ్చుఁగాక, సత్కవియె జనాళిలోన నధికప్రధితుం డనఁ జెల్లుఁగాక, తత్కవికృతియే సదర్థములకంటెను సార్థక మౌనుగాక, నాకివియె మహత్తరంబు లన నేటికిఁ గా వని చెప్ప నేటికిన్ ?

చ. శ్రుతులఁ బఠించి, శాస్త్రములఁ జూచి, పురాణములన్ గ్రహించి, సత్కృతులఁ దలంచి, లోకము నెఱింగి, వినిర్మలవృత్తిన్, తటస్థత వెలయంగఁ గల్పనలఁ దన్మయతన్ బ్రకటించుచుంట నా మతమగుఁ గాని లోక మనుమాటలతోఁ బనియేమి నా కికన్?

చ. ప్రకృతి గ్రహించి దానిఁ దెలుపం దగు పాటలు పాడి, భావనా ప్రకృతిఁ దలంచి దాని దెలుపం దగు పల్కులు పల్కి మానవ ప్రకృతి గణించి దాని నిలుపం దగు సుద్దులు వ్రాసికొంట నా ప్రకృతి; జగంబు మెచ్చులకు వ్రాయుట తిట్లకు మాను లేటికిన్ ?



## పూ పు లు

సాహితీని కేంకటేశ్వరరావు గారు

**ప్ర**శ్నమా ! నన్నుజూచి నవ్వెదవేల ? పొడుపు గొంగ్రొమ్మ  
వెలుగులయందు నిపొలుపుగేకులు చిక్కకళ లీను  
చున్నవనియా ? పూలపాటఁ బాడుచున్న భ్రమకుఁడు నిన్ను  
జూబించుచున్నవాఁ డనియా ? భావగర్భము లగు గీతికలపాడు  
చున్న మలయావనుఁడు నిన్నుఁ గాఁగిలించె ననియా ?—  
నవ్వి న నవ్వుకొందువుగాక, నాకేమి సిగ్గు !

కోయిలా ! నన్నుఁ బరిహసించెదవేల ? తీయూమిమిడి  
చిప్పరుజొంపములయం దూగుచుంటివనియా ? కాలిపాటలపై  
తేలిపోవుచుంటి వనియా ? విశ్వకుమారిని మేలుకొలుపుచుంటి  
వనియా ? పరిహసించిన పరిహసంతువుగాక, నాకేమి యడుక !

అభ్రమా ! నన్ననాదరించెదవేల ? అంగరాని శాం  
తాభవీధి నొచ్చరించుచుంటివనియా ? కాలి ముఖగండు  
తెరచాడని నెత్తి శేలియాడుచుంటివనియా ? కులుకునంజ  
గాడ్పున సాగిపోవుచుంటివనియా ?—అనాదరించిన అనాదరిం  
తువుగాక, నాకేమి విచారము !

అబ్రహమా ! నన్ను బాధించెద వేల ? బలుగుపూవుల  
వెదలమ్మగలననియా ? తారకారత్నహారముఁ గూర్చగల  
వనియా ? నీలాలవిడంచినను నడింకగలవనియా ?—బాధించిన  
బాధింతువుగాక, నాకేమి 'బాధ' !

అంధకారమా ! నన్ను భయపెట్టుటేల ? ఇ మ్మహా  
లోకమును గ్రసించితివనియా ? కవికుమారుని హృదయగర్భ  
మున రేకువిడచితి వనియా ?—భయపెట్టిన భయపెట్టుదువు  
గాక, స్వేచ్ఛాహరి అగు నాకేమి 'భయము' !



## భారతీ వందనము

త్రిపురాస వేంకటసూర్యప్రసాదరావు గారు

నలువారు నిండు పున్నమనాటి చందరుం

నలపిందు నెమ్మొముచెలుపుతోడ,

వెలలేని తమ్మి కంపులసాంపు నింపు కెం

దమ్మిపూవుల కిరీటమ్మతోడ,

విలసద్బిమ్మ వోలే వెన్నంటివ్రేలాడు

గమణీయకబరీభగమ్మతోడ,

జ్ఞాన ముక్తియుక్తి సరసలీలాంభోజ

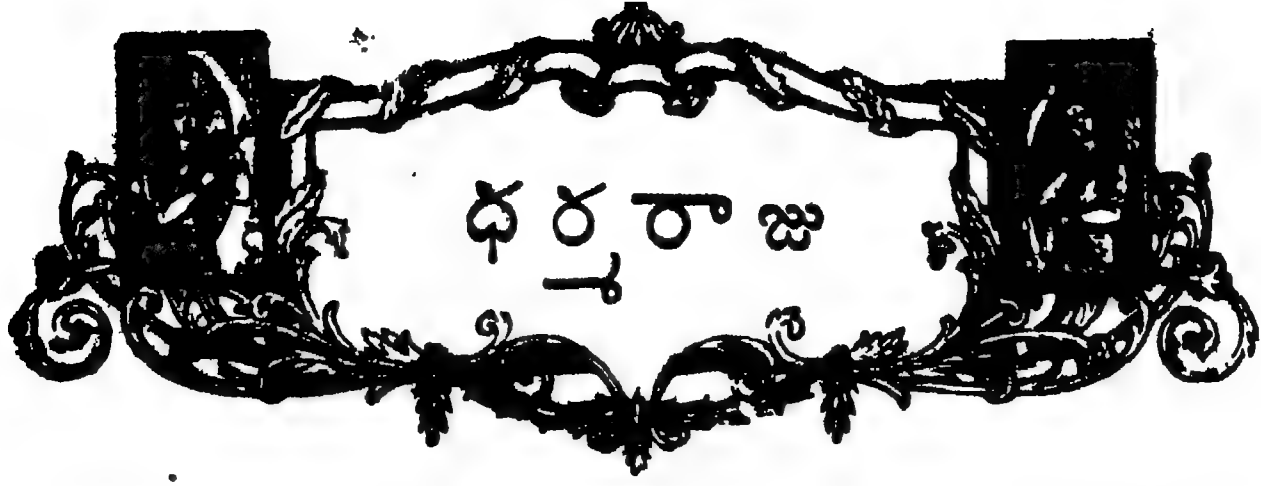
సక్తిసొప్పగు హస్తములతోడ,

నలుత నుంగళపుష్పమాల్యమ్ము దాల్చి,

యోజ్ఞతామగగదైప నింపుగులుకు,

సతులీతోంకారసీతమ్ము నధివసించు,

“భారతి”కి భారతికి నమస్కారశతము.



నోరి నరసింహశాస్త్రి బి. ఏ., సాహితీసమితి సభ్యుడు

౧

“బుల్లీ, మీ పెద్దనాన్న వచ్చారు, రా!”  
అనే పినతల్లి మాటలు వినగానే పెర  
టిలో గోలగా అరుస్తున్న మాలకాకులవంక  
చూస్తూ కూర్చున్న బుల్లి వాకిట్లోకి పరిగెత్తు  
కొని వచ్చింది.

తాండవకృష్ణయ్య అంతకుముందే రైలు దిగి  
వచ్చినాడు. వాకిట్లో ఆయనను చూడగానే  
నాగరత్నమ్మ కాళ్ళకు నీళ్ళిచ్చి “అంతా కులా  
సాగా ఉన్నారా?” అని అడిగింది. కృష్ణయ్య  
కాళ్ళు కడుక్కుంటూ “ఆ, అంతా బాగానే  
ఉన్నారు” అన్నాడు.

ఇంతలో బండివాడు వాకిట్లో ‘సామీ’ అని  
కేకలు పెట్టుతున్నాడు. కృష్ణయ్య “పోవోయి,  
ఒప్పుకున్న ప్రకారము ఇచ్చినానుగా, పో”  
అని అన్నారు.

“ఏం సామీ కొంబా కప్పముంది. ముక్కాలు  
రూపాయి ఏం సరిపోతుంది? కడుపు నిండదు  
సామీ” అని బండివాడు గోలచేయ సాగినాడు.  
ఆమాటలు విని నాగరత్నమ్మ “ఇక్కడినుంచి  
బ్రాడ్వేకు ఆరణాలే ఎప్పుడూ తీసుకుంటారు  
కాని, సెంట్రలు స్టేషనునుంచి ముక్కాలు  
రూపాయికూడా చాలదే?” అన్నది.

అక్కడి రివాజు తెలిసిన తర్వాత తాండవ  
కృష్ణయ్య బండివాణ్ణి గదమాయించినాడు. ఇక  
లాభం లేదనుకొని “మంచిదానవే అమ్మా!”  
అని వాళ్లను అరవణెలుగులో తిట్టుకుంటూ  
బండివాడు వెళ్లిపోయినాడు.

తాండవకృష్ణయ్య నొచ్చుకున్నాడు.

“ఈదరి ద్రగొట్టువాళ్లు ఎప్పుడూ అంతే లెండి!  
అసలు ఇక్కడికి అర్థరూపాయి ఇస్తేనే ఎక్కు  
వ! మీ తమ్ముడుగారు మీకు కనిపించలేదా?  
మీకోసమే రైలుదగ్గరికి వెళ్ళినారే?” అన్నది  
నాగరత్నమ్మ.

“అట్లాగా, నేను రైలు దిగగానే తమ్ముడు  
గారు వస్తారేమో నని ఇటూ అటూ చూసి  
కనపడకపోతే బండి చేసుకొని వచ్చి వేసినాను”  
ఇట్లా అని తాండవకృష్ణయ్య అక్కడ ఒక  
బల్లమీద కూచున్నాడు. అప్పుడు నాగరత్న  
మ్మ బుల్లిని కేకవేసింది. బుల్లి వాకిట్లోకి వచ్చి  
ఎవరో కొత్తమనిషినిచూసి బెదురు చూపులు  
చూస్తూ సిగ్గుతో పోయి పినతల్లిని “అప్పా!”  
అంటూ గట్టిగా కొగిలించుకున్నది.

నాగరత్నమ్మ బుల్లి పట్టుకొంత సడలించుకొని  
దాని ముఖము తాండవకృష్ణయ్య వైపుకు

తిప్పి, “అటువైపు చూడు, చిలకల బాబును మరిచిపోయినావా?” అన్నది.

బుల్లి తాండవకృష్ణయ్యవైపు చూస్తున్నది. ఇంతలో ఆయన జేబులోనుంచి రెండు పంచ దారములు తీసి చూపి “దా, బుల్లి” అన్నాడు.

బుల్లి మొదట కాస్త సంకోచించి తర్వాత ఆయన దగ్గరికి వెళ్లింది. రాగానే బుల్లిని పట్టుకొని కృష్ణయ్య తన ఒళ్లో కూచోపెట్టుకొని చిలకలు చేతికిచ్చి “బుల్లి, నన్ను మరిచి పోయినావా?” అని అడిగినాడు.

అందుకు బుల్లి “ఊహలు” అంటూ ఎడమ చేయి విసరగా అది పోయి తాండవకృష్ణయ్య చెంపమీద తగిలింది. ఆయన ఆచెయ్యి ముద్దు పెట్టుకున్నాడు.

“తప్పగాదూ, పెద్దనాన్నగారిని అట్లా కొట్టవచ్చునా?” అన్నది నాశరత్తమ్మ.

బుల్లి పెద్దనాన్న ఒళ్లోనుంచి లేవవలెనని ప్రయత్నిస్తూ ఉండగానే చంద్ర శేఖరం వచ్చినాడు. ఆయనను చూడగానే బుల్లి చివాలున లేచి “ఏమి తెచ్చావు?” అంటూ ఎదురుగా పరుగెత్తుకొని వెళ్లింది.

చంద్ర శేఖరం తాండవకృష్ణయ్యను చూసిన తొందరలో బుల్లి వంక సరిగాచూడక తాండవకృష్ణయ్యతో “ఈ రైలుకే వచ్చారా? నేను ప్లాటుఫారముమీద ఎంత వెదకినా కనపడలేదే!” అన్నాడు.

“నేనూ మీకోసము వెదకినాను. ఆనందడిలో ఒకరి నొకరు చూసే దెట్లా? ఎంత మందో!” అన్నాడు తాండవకృష్ణయ్య.

“మీరు గట్టిగా వస్తానని వ్రాయడంబట్టి నేషనుకు వచ్చి మీరు కనబడక పోయేప్పటికి ముసలాయనకు పాప మెట్లా ఉన్నదో అనుకున్నాను. చాలాసేపు ప్లాటుఫారముమీద ఈ చివరనుండి ఆ చివరకు వెదుకుతూ తిరిగి మీరు రాలేదని నిశ్చయించేసుకొని ట్రామెక్కి వచ్చినాను. మీనాన్నగారి కెట్లా ఉన్నది?” అంటూ చంద్ర శేఖరం అక్కడనే కుర్చీలో కూచున్నాడు.

“ఏదో కాస్త అట్లానిలిచిఉన్నది. ఏమున్నది, పిల్లదిగులుతప్ప ఆయనకు మరేదీ లేదు. తల్లితండ్రీ లేనిపిల్లే, దానిని ఒకయ్యకిచ్చి పెంటనే ముడివేస్తేనేకాని వల్ల కాదని పట్టుపట్టినాడు.” చంద్ర శేఖరం తన



వంకనై నా చూడకపోయినందువల్ల ఇంతలో బుల్లి మొగ మింతచేసుకొని కన్నీళ్లతో పినతల్లి వద్దకు వెళ్ళినది. పినతల్లి బుల్లితో “నీ పెళ్లిట, బుల్లీ, ఆమాటలువిను” అన్నది. తికమకతో బుల్లి వాళ్ల సంభాషణ విన సాగింది.

“వెదుకుకోకుండా మేనత్తకొడుకు ఉండనే ఉన్నాడాయెను. ఆరేళ్ల పిల్ల పెళ్లి కెందు కింతతొందర!” అన్నాడు చంద్రశేఖరం.

అందుకు తాండవకృష్ణయ్య “ఐతే నేమి? ఆయనపిచ్చి ఆయనిది. మేమంతా ఉన్నాము గదా, ఈ పెళ్లి ఇంత తొందరలో ఎందుకంటే ఆయన వింటేగా, ఆయన కళ్లతో చూడనలె నట, ఏమి చేస్తాము పెద్దవా డట్లా తొందర చేస్తుంటే!” అన్నాడు.

తాను మొదట సరిగా ఆదరించినందుకు బుల్లి చిన్నబుచ్చుకున్నది చూచి చంద్రశేఖరం దాన్ని దగ్గరికితీసి “పుచ్చాయి తాతయ్య జ్ఞాపకమున్నాడా?” అని అడిగినాడు.

బుల్లి కొంత శాంతించి ఆశ్చర్యంతో తల యెత్తి చూస్తున్నది.

నాగరత్నమ్మ “జ్ఞాపకం లేదమ్మా, నీ కెప్పుడూ పుచ్చకాయలు తెచ్చి కోసిపెట్టేవారే, ఆ తాతగారు, జ్ఞాపకం లేదా?” అన్నది.

“పుచ్చాయి తాతయ్యా? తెల్లటి పిలకజుట్టు ఉంటుంది, ఆ, తెలుసు” అని బుల్లి పలికింది.

“తాతయ్య నిన్ను తీసుకురమ్మన్నాడు వస్తా వా?” అని తాండవకృష్ణయ్య అడిగినాడు.

“అహా!” అన్నది బుల్లి తల ఊపుతూ.

మళ్ళీ తాండవకృష్ణయ్య “తాతయ్య నీకు పెళ్లి చేస్తారట చేసుకుంటావా?” అని అడిగి నాడు.

వెంటనే బుల్లి అన్నది, “ఆ! నాకు బ్రల్లంతా కనపడుకుండా పూలు కప్పతారా, పల్లకీలో కూచోబెట్టుకొని శంఖాలు ఊదుతూ తాళాలు వాయిస్తూ ఊరేగిస్తారా?”

“శంఖాలు కాదమ్మా. బ్యాండ్ సన్నాయి రమ్మోళ్లు వాయిస్తారు. పూలజడ వేసుకొని పల్లకీలో నువ్వొక పక్కా బావాక పక్కా కూచుని ఊరేగుతారు. నీకు బావ జ్ఞాపక మున్నాడా?” అని తాండవకృష్ణయ్య అడిగి నాడు.

“ఆ! బావకూడానా? బావ మంచివాడేలే. మే మిద్దరమూ పూలతో ఆడుకుంటాము. ఇన్ని పూలుంటవిగా!” అని తన బుల్లి చేతులు ఎడంగాజాపి చూపుతూ బుల్లి పలికింది.

“ఆ” అన్నాడు తాండవకృష్ణయ్య.

అప్పుడు నాగరత్నమ్మ బుల్లిని “మీ పెద్ద నాన్నగారు నిన్ను మీ ఊరు సీపెళ్లికి తీసు కొని వెళ్తుతారట, వెళ్తుతావా?” అని అడి గింది.

దానికి బుల్లి “ఆ, ఇక్కడేగా పెళ్లి అద్యేది!” అన్నది.

“ఇక్కడ కాదు, మన ఊళ్లో! పుచ్చాయి తాతయ్య ఉంటాడే, ఆ ఊళ్లో!” అని అందు కున్నాడు తాండవకృష్ణయ్య.

బుల్లి “ఊ, నీకు తెలియదులే. ఇక్కడే పెళ్లిళ్లు బెతవి. అక్కడ అంతా పోతారు.



ఇప్పుడెవరు పోయినారు పెద్దనాన్నా?” అని అడిగింది.

“ఛా, అట్లా అనరాదు” అని ముగ్గురూ ఒక్కసారిగా అన్నారు.

బుల్లి జంకక అన్నది, “మీకు తెలియదులే. అక్కడ ధర్మరాజు అందరినీ ఎత్తుకపోతాడుగా! పిన్ని చెప్పింది నాకు తెలుసులే, అప్పా, కాదూ?”

“పిన్ని కేం తెలుసు? అది ఎప్పుడూ అట్లాగే అంటుందిలే” అన్నాడు నవ్వుతూ చంద్ర శేఖరం.

బుల్లి తల నాజూకుగా నెమ్మదిగా ఇటూ అటూ తిప్పతూ అడుగులు ఇటూ అటూ వేస్తూ “ఎట్లా ఏనా నే నాడూరు వెళ్లనులే” అన్నది.

“మన ఊరు రావమ్మా? అక్కడ కావలసి నన్ని పుచ్చకాయలు. తాతయ్య కోసిపెట్టుతాడు; నీకు చాలాచిలకలు కొనిపెట్టుతాను. బావతో చక్కగా ఆడుకుందువుగాని, రావూ?” అని తాండవకృష్ణయ్య అడిగినాడు.

“రాను, అక్కడికి వస్తే మళ్ళీ రాకుండా అందరినీ ధర్మరాజు ఎత్తుకు పోతాడు. పుచ్చకాయలూ చిలకలూ అన్నీ ఇక్కడికే తీసుకు రారాదూ? బావా నేను ఇక్కడనే పల్లకీలో ఎక్కి పెళ్లి చేసుకోవచ్చుగా!” అన్నది బుల్లి.

“పిచ్చిదానా,” అన్నాడు చంద్ర శేఖరం.

“నరే గాని, బుల్లి బాగా అల్లరి చేస్తున్నదా?” అని తాండవకృష్ణయ్య అడిగినాడు.

“నే నల్లరిచేయను. అల్లరి చేస్తే ధర్మరాజు వస్తాడుగా! వాడంటే నాకు భయం” అన్నది బుల్లి.

ఇంకా కొంతసేపు సంభాషణ జరిగినమీదట వాళ్లు స్నాన భోజనాలకు లేచినారు.

“ఇందాక అప్ప నాకేమీ తీసుకు రాలేదు. ఇవ్వాలి చిలకల బాబు దగ్గర అన్నానికి కూచుంటా” అన్నది బుల్లి.

౨

బుల్లికి నాలుగేళ్ళ ఈడున తండ్రి గతించినాడు. ఇప్పటికి సంవత్సరం కిందట తల్లికూడా కాలధర్మము పొందినది. ఆ తర్వాత పినతల్లి నాగర తమ్మ తన దగ్గరకు తెచ్చుకొని పెంచుతున్నది.

నాగర తమ్మకూ చంద్ర శేఖరానికి పిల్లలు లేరు. భార్య భర్తా ఎప్పుడూ ఒకటే తీరుగా కాషరం చేస్తూ ఉండడము విసుగుపట్టి, పిల్లలు కావాలెనని ముఖ్యంగా కోరుకునే ఈడు వాళ్ళకు వచ్చినది. కాని అప్పుడే పిల్ల లనలు కలగరేమో అనేసందేహము అంకురిస్తున్నది.

ఆసమయంలో బుల్లి సందర్భపడడముచేత వాళ్ళకు కొంత మనశ్శాంతి కలిగినది. అందువల్ల వాళ్లు బుల్లిని మిక్కిలి ఆదరంతో చూసుకుంటున్నారు.

చంద్ర శేఖరం ఉద్యోగముచేస్తూ పై అధికారితో పోట్లాడి వాళ్లే డిస్ మిస్ చేయడానికి ప్రయత్నిస్తూ ఉండగా తన ఉద్యోగానికి రాజీనామా ఇచ్చి భార్యతో చెన్నపట్టణంవచ్చి

లాకాబేజిలో చేరినాడు. వాళ్లు వచ్చేటప్పుడు బుల్లినికూడా వెంటతీసుకొని వచ్చినారు.

నలుగురిలో పెరిగిన బుల్లికి చెన్నపట్టణంలో ఒంటరిగా ఉండడము మొదట కష్టమనిపించినది. ఏదో దిగులుదిగులుగా ఉండేది. ఎప్పుడూ ఏదో ఏడుపే. మాటిమాటికీ తల్లి విషయము ప్రశ్నలు వేసేది. పినతల్లి ఏదో విధంగా ఆమాటలు మరిపించవలెనని ఏవో మాటలు అల్లి చెప్పతూ ఆదరంతో పెంచుతున్నది.

ఒకరోజున బుల్లి, తల్లి కోసము మరీ మారాము చేసినది. “అమ్మను ఎక్కడికో తీసుకుని పోయినారు, ఎక్కడికి వెళ్లిందో చెప్ప”మని కూచున్నది.

“ఊరికి వెళ్లిందమ్మా” అని నాగరత్తిమ్మ కన్నీళ్లతో అన్నది.

“ఏఊరికి వెళ్లింది? నన్నుకూడా అక్కడికి తీసుకుపోరాదూ?”

“నీవు వెళ్లకూడదు. చిన్నవాళ్లను రానీయరు.”

“నువ్వు తీసుకుపోరాదూ? అమ్మను చూచి ముద్దీయాలె నని ఉన్నది. నువ్వు పెద్దదానివేగా!”

“సరేకాని అమ్మా, మొన్న మ్యూజియముకు వెళ్లి నాముజ్జాక మున్నదా? అక్కడ పిట్టలూ లేళ్లూ పెద్దపుట్లూ పాములూ బీరువాలలో పెట్టి ఉన్నవి చూశావా? ఆ ఈకల పక్షి జ్ఞాక మున్నదా?”

“కాదు లెద్దా! ముందు నన్ను అమ్మ దగ్గరకు తీసుకునిపో!”

“అల్లరిచేయవద్దు, నిన్ను రానీయరు!”

“నన్ను రానీయక పోయె దెవరే?”

“ధర్మరాజు”

“వాడేనా అమ్మను తీసుకు పోయింది?”

“అవును”

“నాన్నను?”

“వాడే”

“ఇంకా ఆ ఊళ్లో మా మామ్మనూ పనిచేసే సుబ్బినీ గడ్డంబాబునూ తీసుకు పోయిందికూడా వాడేనా?”

“వాడేకాని నీరై లుబుడి ఏది?”

బుల్లి పినతల్లి నోరు గట్టిగా మూసి “అది సరే లెద్దా, ధర్మరాజు ఎక్కడ ఉంటాడు?” అని అడిగింది.

“ఆ ఊళ్లోనే.”

“అయితే అమ్మ నన్నెట్లా విడిచిపెట్టి ఉన్నది? కాస్తనేపు ఆడుకోడానికి వెళ్లి తేనే ఎక్కడికే అని వెంటడి పడేదే?”

నాగరత్తిమ్మ కన్నీళ్లతో అన్నది : “ఏంజేస్తుంది? ధర్మరాజు రానీయడు.”

“నన్నుకూడా వాడు తీసుకొని పోదూ?”

“ఊహూ!”

“నేను వెళ్లకూడదూ?”

“వెళ్లకూడదు. మనని అప్ప ఇవ్వాలి నాట కానికి తీసుకు వెళ్లుతారట! మొన్న మనం చూసిన బొమ్మలు ఎట్లా ఉన్నవి?”

“ముందు ఇదిచెప్పు, నే నెందుకు వెళ్ల కూడదు?”

“నీవు వెళ్లితే ధర్మరాజు కొడతాడు.”

“ధర్మరాజు మంచివాడు కాదా?”

“వాడు బహు చెడ్డవాడు”

“వాడు ఎట్లా ఉంటాడు?”

“నల్లగా ఉంటాడు”

“మాలకాకిలాగా ఉంటాడే?”

“అవును”

“గడ్డముంటుందా? బూచివాడిలాగా ఉంటాడే?”

“బూచివాడి కంటే కూడా చెడ్డవాడు. వాడి దగ్గరికి వెళ్లితే బూచివాడే జడుసుకుంటాడు”

“అయితే, అమ్మ జడుసుకోలా?”

“అమ్మా జడుసుకుంది. ఏంజేస్తుంది?”

“నాన్న వాణ్ణి కట్టలేడూ? మాఉల్లో గీరల గోచీవాణ్ణి ఒకసారి నాన్న చావ గొట్టినాడుగా!”

“ధర్మరాజు అటువంటివాడు కాడు. వీడు నాన్ననుకూడా కొడతాడు.”

అయ్యో! నాన్న ఎప్పుడూ నన్ను కొట్టేవాడు కాడే! ధర్మరాజు కొడతాడా?”

“అ!”

“అయితే ధర్మరాజు ఈ ఉల్లోకూడా ఉంటాడా?”

“ఉండదు”

“వాడు మాఉల్లో నేనా ఉండేది?”

“అవును”

“అయితే నేను మా ఉరు మల్లి వెళ్లను. ఇక్కడనే ఉంటానే అప్పా!”

“మీఉరు వెళ్లవద్దు, ఇక్కడనే ఉండు!”

“ఇక్కడికి ధర్మరాజు రాడుగా! వాణ్ణిచూస్తే నాకు భయం వేస్తుంది.”

“ధర్మరా జీఉరు ఎప్పుడూ రాడు కాని పిల్లలెవరైనా అల్లరిచేస్తూ ఉంటే భయపెట్టడానికి వస్తాడు.”

“నేను అల్లరి చేయనుగా!”

“అయితే వాడూ రాడుగా!”

ఆపైన ఎప్పుడూ అమ్మనూ నాన్ననూ చూపించమని మల్లి బుల్లి ఆగంచేసి ఎరగదు. బుల్లికి వాళ్లఉల్లో ధర్మరాజు ఉన్నాడనీ అందరినీ కొట్టి ఎత్తుకుపోతాడనీ భావ మేర్పడేది. ఎవరైనా వాళ్ల ఉరినుంచిన స్త్రీ వాళ్లను “ఎవరు పోయినారు?” అని ముందుగాపోయి అడిగేది.

ఎప్పుడన్నా బుల్లి ఆగంచేస్తూఉంటే ధర్మరాజు వస్తున్నాడంటే ఇక కుక్కిరి మిక్కిరి మనదు. ధర్మరాజు పేరెత్తుతే ఆ పసికూన ఒళ్లు వణకేది. ఆ పసిపిల్ల పూపమనస్సులో ధర్మరాజు కఠిన స్వరూపము గాఢంగా నాటి పోయింది.

చెన్నపట్టణం వచ్చినతర్వాత ఎక్కువభాగము ఇంట్లోనే ఉండడమువల్ల ఎప్పుడోకాని బయటికి వెళ్లడము తటస్థించేదికాదు. అట్లా వెళ్లినప్పుడెప్పుడూ శవాన్ని చూడడము తటస్థించలేదు. వీటికి పినతల్లి మాటలు తోడ్పడే ధర్మరా

జక్కడలేదనీ అక్కడ మనుష్యులు పోరనీ కూడా బుల్లి మనస్సుకు తోచింది.

కాని ఆమధ్య వాళ్ళొకసారి మ్యూజియముకు వెళ్తున్నరోజున ఒక శవాన్ని పల్లకీలో పెట్టి పూలతో అలంకరించి శంఖులు ఊదుతూ తాళాలు వాయిస్తూ ఆనందంగా తీసుకొనిపోతూ ఉండడము బుల్లికి కనపడ్డది. ఎదుకున్న శవాకారం చూడగానే దాని తల్లిదండ్రుల సంగతి జ్ఞాపకము వచ్చి “ఏమిటది? వాణి ధర్మరాజు ఎత్తుకు పోతున్నాడా?” అని అడిగింది.

“కాదు. అది పెళ్లి పల్లకీలో ఊరేగిస్తున్నారు” అన్నది పినతల్లి.

“అవునులే. ఇది పెళ్లిళ్ళ ఊరుగా! నాకుకూడా ఇక్కడ పెళ్లి చేస్తారా?”

“నీకూ జౌతుంది.”

“అప్పుడు నన్నూ ఇట్లాగే పూలుపెట్టి పల్లకీలో ఊరేగిస్తారా?” అని బుల్లి అడిగింది.

ఇంతలోకే ఊరేగింపు దాటిపోయింది. ఇంకోవైపుగా సోల్జరు వస్తూఉంటే బుల్లి దృష్టి ఆవైపుకు మళ్లింది.

అప్పటినుంచీ చెన్నపట్టణం పెళ్లిళ్ళ ఊరని బుల్లి మనస్సులో నాటి పోయింది.

ఇటువంటి సందర్భంలో వాళ్ల తాతగారు బుల్లిని పెళ్లినిమిత్తము స్వగ్రామానికి తీసుకురమ్మని పెద్దకుమారుడైన తాండవకృష్ణయ్యను చెన్నపట్టణం పంపినాడు.

3

బుల్లి తాతగారికి చాలా జబ్బుగా ఉన్నది. ఆయన గొంతులో ఊపిరి ఉండగానే బుల్లికి పెళ్లి చేయవలె నని పట్టు పట్టినాడు. వెదుకుకోకుండా వరుడుకూడా మేనరికము సిద్ధముగా ఉన్నందుచేత వెంటనే పెళ్లి చేయ నిశ్చయించుకున్నారు. వివాహాలగ్నము వారము రోజులే ఉన్నది. కావలసిన సంబంధం కాబట్టి ఏమీ అనుకోకుండా రెండు వైపువాళ్లూ అడావిడిగా పెళ్లిపనులు చేస్తున్నారు.

తాండవకృష్ణయ్య వచ్చినరోజు రాత్రికే మళ్లి ప్రయాణము కాదలచి నచ్చినాడు. తొందర తొందరగా బుల్లి పరికిణీలూ చొక్కాలూ నాగరత్నమ్మ సద్దాసాగింది. బుల్లికి దిగులు పుట్టింది.

“ఎందుకే అప్పా ఇవన్నీ సద్దాతున్నావు?” అన్నది.

“రాత్రికి పెద్దనాన్నగారితో ఊరికి వెళ్తున్నాగాని,”

“నేను వెళ్లను”

“నీ కక్కడ పుచ్చకాయలూ పంచదార చిలకలూ పెడతారు”

“నేను వెళ్లనంటే! నాకవన్నీ అక్కర లా!”

“నీకు సిల్కు జాకెట్లూ పరికిణీలూ లేసుచొక్కాలూ ఇన్ని కుట్టిస్తారు”

“నా కవేమీ అక్కరలా! నేను వెళ్లనూ!”

“నీకు చక్కగా తలదువ్వి, ముఖాన కల్యాణం బాటుదిద్ది బుగ్గను కాటికపెట్టి కాళ్లకు పసుపు పారావుణా పూసి పెళ్లి కూతుర్ని చేస్తారు.



పూట కొకమాదిరిగా పూలజడ వేస్తారు. బావతోచక్కగా పూలచెల్లాడుదువుగాని. సరే. కాని బావకు తలంబ్రాలు ఎట్లా పోస్తావు? పోయడం నీకు బాగా చేతనానా?”

“నాకు తెలుసులే, అక్కడ ధర్మరాజు నన్ను పట్టుక పోతాడు,” అని బుల్లి వణుకుతూ అన్నది.

పినతల్లి బుల్లిని దగ్గరికి తీసుకొని వీపు చరిచి “లేదమ్మా, ధర్మరాజు అక్కడ లేడు. నిన్ను భయపెట్టడాని కన్నాను గాని నిజంగా అక్కడ ధర్మరాజు లేడమ్మా!” అన్నది.

“కాదులే, నాకు తెలుసు. ఇందాక పెద్దనా న్నను కొట్టినా నని నన్ను ధర్మరాజుకు అప్ప గించ దలుచుకున్నావు కాదూ? నేనిక పెద్ద నాన్నను కొట్టను” అని బుల్లి కన్నీళ్లు విడిచింది.

పినతల్లి కూడా కన్నీళ్లతో కౌగిలించుకొని “లేదమ్మా, ధర్మరాజు నిజంగా అక్కడ లేడు. ఉంటే మాత్రము వాడేం జేయగలడు? పెద్ద నాన్న తన్ని పారవేస్తాడు” అన్నది.

“వద్దే అప్ప! నాన్నను ఎత్తుకు పోయినాడుగా. పెద్దనాన్నను చూస్తే ఏం భయం? నాకే పెద్దనాన్నను చూస్తే భయం లేదు.”

“అయ్యో, అట్లా అనరాదే. చెప్పతుంటే విను అమ్మా, అక్కడ ధర్మరాజు లేడు. అమ్మ నిన్ను పిలుచుకు రమ్మన్న దట.”

“నేను అల్లరిచెయ్యను అప్ప! నాకు ధర్మరాజుంటే భయం. ఆడోరు నన్ను సంపద్య. నేను పోను.”

“కాదమ్మా అమ్మ నిన్ను పిలుచుకు రమ్మన్న దట. ఆ ఊళ్లోనుంచి ధర్మరాజు ఇప్పుడు వెళ్లి పోయినాడు. నీ కేం భయం లేదు.”

ఎంత చెప్పినా బుల్లి ఏమీ వినలేదు. ప్రయాణానికి సద్దుతున్న కొద్దీ బుల్లి ఏడుపు ఎక్కువవుతున్నది. ఇదేమి కర్మ మని పినతల్లి దిగులుపడసాగింది. ఇంతలో బజారుపను లన్నీ చేసుకొని సాయంత్రమయ్యేప్పటికి చంద్ర శేఖరం తాండవకృష్ణయ్య వచ్చినారు. వాళ్లు కూడా తమ శాయశక్తులా చెప్పి బుల్లిని ఓదార్చ చూచినారు. కాని వాళ్లకు సాధ్యం కాలేదు. ఓఘాయిత్యంగా ఉంటే మాత్రము ఏమి చేస్తారు? తాతకు ప్రాణం మీదికి వచ్చి ఉంటే ఆరోజే వెళ్లక తప్పతుందా?

ఇప్పుడు బుల్లిని తాండవకృష్ణయ్య తీసుకొని వెళ్లి తే చంద్ర శేఖరం నాగరత్నమ్మా లగ్నం నాటికి రావచ్చునని వాళ్లు మొదట ననుకున్నారు. కాని బుల్లి ఆగంతో దాన్ని ఒంటరిగా తాండవ కృష్ణయ్య తీసుకొని పోవడము సాధ్యముకాలేదు.

“పోనీ, ఇకవారము రోజులేకదా వ్యవధి. ఈ నాలుగురోజులపాటూ ఎట్లాగో చంద్ర శేఖరం గారు ఇబ్బంది పడతారు. పిల్ల ఇంత ఆగం చేస్తున్నదాయెను! పోనీ నువ్వుకూడా ఇవ్వాళనే బయలుదేరమ్మా! అని నాగరత్నమ్మతో తాండవ కృష్ణయ్య అన్నాడు.

కాని అప్పుడామె బయలుదేరితే భర్తకు ఇబ్బంది. ఐనా ఏమీచేసేది లేక చంద్ర శేఖరమే ఆమెను పోనీ ప్రయాణం కమ్మన్నాడు. ఆమె అడావిడిగా బట్టలన్నీ సద్దుకొని ఆరోజే

ప్రయాణమైనది. ఆమెకూడా బయలుదేరు తుందని తెలిసిన తర్వాతనై నా, బుల్లి ఆఆగపు ఉద్ధృత్వము చాలించినదే కాని పూర్తిగా ఊరికి వెళ్లడానికి ఉన్నుఖం కాలేదు.

చంద్రశేఖరం వాళ్లను పంపడానికి రైలుపై పనుకువచ్చి వెళ్లేటప్పుడు “నేను లగ్గనాటికి వస్తాను, జాగ్రత్తగా వెళ్లండి!” అని బుల్లిని ముద్దు పెట్టుకొని వెళ్లిపోయినాడు.

౪

వాళ్లు ఊరికి వెళ్లేటప్పటికి ఇంటిచుట్టూ చాలా సందడిగా ఉన్నది. వాకిట్లో జనము వచ్చే వాళ్ళూ పోయేవాళ్ళూగా ఉన్నారు.

బుల్లికి తన తండ్రి తల్లి చనిపోయినరోజులు జ్ఞాపకము వచ్చినవి. అప్పుడూ ఇట్లాగే జనం రామంధాళిగా తిరిగేవాళ్లు. “మా ఇంట్లో ధర్మరాజు ఎవరిని ఎత్తుకుపోతున్నాడే అప్పా” అని బుల్లి నాగరత్నమ్మను అడిగింది. “ఈ ధర్మరాజు నెక్కడ పట్టుకున్నావే? అట్లా అనరాదమ్మా” అని నాగరత్నమ్మ అన్నది కాని ఆమెకుకూడా భయంగానే ఉన్నది. తాండవకృష్ణయ్య ఆపాదమస్తకమూ కంపిస్తున్నాడు.

ఇంటికి వాళ్లు వెళ్లే టప్పటికి వాళ్లకు కాళ్లకు నీళ్లిచ్చేవాళ్లకూడా లేకపోయినారు. బుల్లి తాతగారు అవసానదశలోఉన్నారు. ఆ కష్ట సమయంలో ఇంటికి వచ్చిన బంధువును మర్యాద చేయచూచేది ఎవరు?

తాండవకృష్ణయ్య తండ్రివద్దకు వెళ్లినాడు. ఆయనను భూశయనంచేసినారు. కాని ఆయన కింకా స్మృతి తప్పలేదు.

“నాన్నా, బుల్లి వచ్చింది” అని తాండవ కృష్ణయ్యనోట మాటలు వెడలే టప్పటికి మరణవేదన పడుతున్న ఆ నృద్ధుని కళ్లు వికసించినవి. అత్యిష్టయత్నం మీద ఓపిక తెచ్చుకొని “అమ్మా, బుల్లి” అని మూలుగుతూ పిలిచినాడు.

పక్కను నిలుచున్న ఎవరో పొరిగింటికి ముసలమ్మ ఒకరి “మీ పుచ్చాయి తాతయ్య పిలుస్తున్నాడు, పో అమ్మా, బుల్లి!” అని కళ్ల నీళ్లు పెట్టుకున్నది.

బుల్లి నివ్వెరపోయింది. దాని తల్లిదండ్రుల అవసానదశలు జ్ఞాపకమువచ్చినవి. పక్కను మంచ ముండగా వాళ్లనూ ఇట్లాగే కింద పడుకో బెట్టినారు. అంతా ఇట్లాగే మూగి ఉన్నారు. అప్పుడూ కొంతమంది ఇట్లాగే కన్నీళ్లు విడుస్తున్నారు. కొందరి కళ్లూ ముక్కులూ ఎఱ్రగాఉన్నవి. అక్కడ తప్పక ధర్మరాజంటాడని తాతదగ్గరికి వెళ్ల జంకింది. “పిల్ల మాగాభరలో భయపడుతున్న దట్టా” అన్నారు ఒకరు.

బుల్లిని ఎవరో ఒకరు తాత దగ్గరకు తీసుకొని వెళ్లినారు. అక్కడ దానికి ధర్మరాజు కనపడలేదు. కాబట్టి కొంతభయం తీరింది. తాత బుల్లి చేయిపట్టుకొని “అమ్మా, నీకు కళ్లతోచూ కష్ట పోయిందానా” పోయినాని ధృవగతి నాయందు వరల నిమ్మ.

నారాయణ ! ” అన్నాడు. చుట్టూ నున్న వాళ్లు కొందరు ‘ నారాయణ ’ అన్నారు, మరికొందరు కళ్ల నీళ్లు పెట్టుకున్నారు.

కాని ఆవృద్ధుడు ఆరోజున పోలేదు. మరునాడు సాయంత్రం దాకా నచ్చే తెలివి పోయే తెలివితో అతని జీవము తన్నుకి లాడినది.

సూర్యుడస్తమించినాడు. అసురసంధ్యారాగము లో

కాన ఆనరిస్తున్నది. దీపాలు పెట్టేవేళ వినది. అప్పుడు ఆ వృద్ధుని దేహములోని చైతన్య దీప మారిపోయింది.

“అడుగోనే ధర్మరాజు! తాతయ్యను లాక్కుపోతూ నన్ను కూడా రమ్మని చేతితో సంజ్ఞ చేస్తున్నాడే!” అని అప్పుడు బుల్లి కెవ్వనకేక పెట్టింది. ఇతరుల ఏడుపులో అది కలిసి పోయింది. ఆ సందడిలో బుల్లి సంగతి కనుక్కునేవాళ్లెవరు?

ఆరాత్రి పడుకోబోయేప్పుడు బుల్లి ఒళ్లు వెచ్చగా ఉన్నట్లు నాగరత్నమ్మ చూచి కొంచెము భయపడ్డది.

౧౧

మరునాడు చెక్కల మంటగా బుల్లికి జ్వరము వేగిపడుతున్నది. ఆ జ్వర మెక్కడి జ్వరమో జంటే భయం. అప్పుడే ధర్మరాజు వేడికే పక్క పోయి.



మయింది. అందులో పై తీయించినది. ఉలికి ఉలికి పడుతున్నది.

“అమ్మ రమ్మంటున్నదా? రాను—మాల కాకి!—నీ నలుపుచూస్తే నాకు భయము వేస్తున్నది—బావా, ఊరేగుదాంరా!—పూలేవీ? శంఖులేవీ?—తాళాల చప్పుడు చెవులు పగులుస్తున్నది—బూచి వాణ్ణికూడా భయపెడతారా?—బట్టకట్టుకో—పిల్లలను కొడతాడా?—నాన్నను కొటుతున్నాడు—పూలేవీ? ఇన్నిపూలు! పల్లకీ!—ధర్మరాజు మంచివాడుకాడే, ఆడారు వెళ్లనే అప్ప!—నేను అల్లరిచెయ్యనే! పెద్దనాన్నను కొట్టనుగా!వాడు నన్ను లాక్కుపోతున్నాడే! పెద్దనాన్నా, అయ్యో!”

ఈవిధంగా పిచ్చిమాటలూ వెట్టిమాటలూ; మధ్యమధ్య ఎగిరెగిరి పడుతుంది; కెవ్వమని కేకవేస్తుంది.

నాగర తమ్ముకు కాలు నిలవడంలేదు. తండ్రి కర్మ సందడిలో ఉన్నా తాండవకృష్ణయ్య ఏమీ అశ్రద్ధచేయకుండా బుల్లి సంగతి కనుక్కుంటున్నాడు.

పైత్య జ్వరమని రాజవైద్యుడు మందులు విసుగూ విరామంలేకుండా పోస్తున్నాడు.

జడుసుకున్నదని మాంత్రికులు విభూతీ తీర్థమూ ఇస్తున్నారు.

భూతచేష్ట అని భూతవైద్యాలు చేయిస్తున్నారు.

ఇందులో సూతకము, ఎట్లా ఉండవలెనో అట్లా ఉన్నది!

తల్లికంటే ఎక్కువగా నాగర తమ్ము బుల్లి దగ్గర నిద్రాహారాలు లేకుండా కూచుంటూ ఉన్నది. బలవంతాన తాను బుల్లిని ఇక్కడికి తీసుకొనివచ్చినది తలపుకు వచ్చినప్పుడు ఆమె హృదయంలో చిచ్చులపిడుగులు ప్రవేశించి

కలచివేస్తున్నట్లుగా ఉంటున్నది. భర్త వస్తే ఏమిజవాబు చెప్పగలదు?

చంద్ర శేఖరానికి వృద్ధుని మరణవార్త తెలియలేదు. బుల్లి వివాహానికి చక్కని పరికిణీలూ చొక్కాయీ, పరుడికి బట్టలూ, కట్నాలు కానికలకు ఇంకా ఎన్నో చక్కనివస్తువులూ కొనుక్కొని లగ్నం నాటికి ఉత్సాహంతో వచ్చినాడు.

ఆయన ఇంటికి వచ్చేటప్పటికి బుల్లిని ధర్మరాజు తీసుకొని పోయి తల్లిదండ్రులు తాతా ఉన్నచోటికి చేర్చినా ఉని పోలిసింది.

“తమకు పిల్లలు లేకపోయినా అదే తమపిల్లగా భావించి నాగర తమ్మా చంద్ర శేఖరం గారు ముదుస్తూ ఉంటే ఇట్లా అయింది, పాపము! మరీ ఆచంద్ర శేఖరంగారి ఏడుపు చూస్తే గుండె తరుక్కుపోతున్న దమ్మా!” అనుకున్నారు.

## అంత్య నేపథ్యము

నిడుమోలు కనకసుందరం గారు పి. యె., (ఆచర్య)

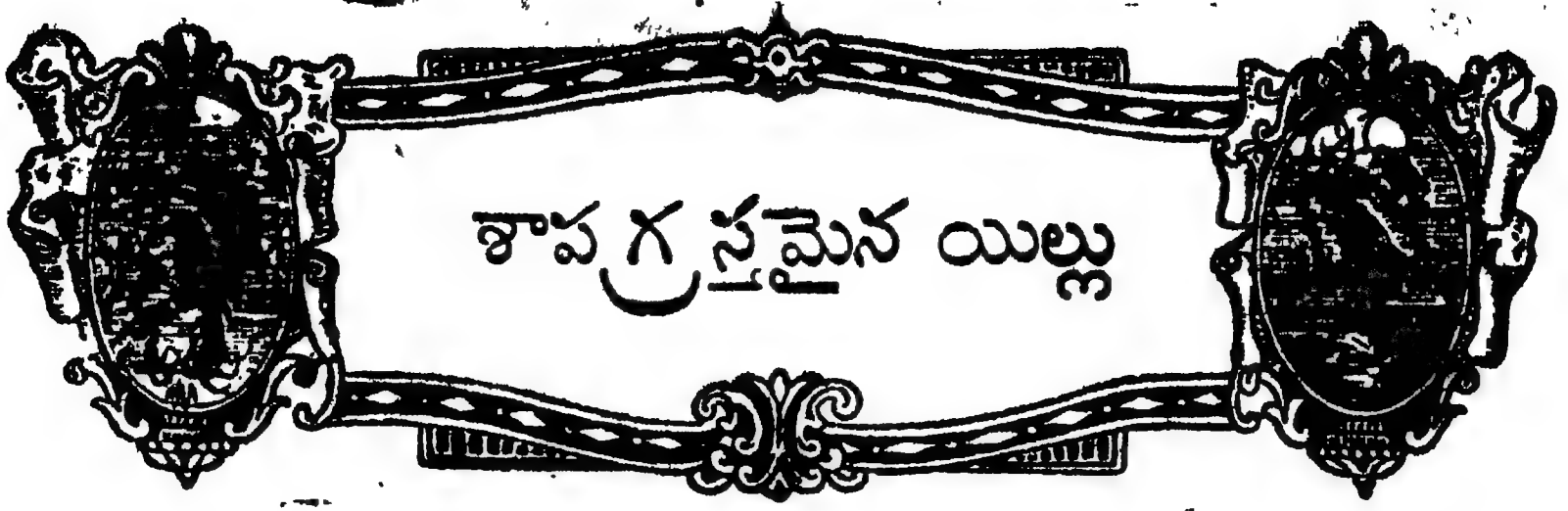
అవనినాదు సంవీక్షణ మంతరింప  
సంత్య నేపథ్య మక్షుల సలముకొండగ  
ప్రాణము ప్రశాంతియందు నిర్గమనమొందు  
నాదినము రాగలదటంచు నే దెలియదు.

ఐనను నిశీధముల తార లరయుచుండు,  
పూర్వమట్లే ప్రభాతంబు పొడుచుచుండు,  
వివిధసుఖదుఃఖములనెల్ల వెలికిగ్రక్కి  
జలధి తరగలగతి గడియలును బొరలు.  
ఇటుల నాతుదిగడియల నెంచినపుడు  
లుప్తమగు కాలమానావరోధ మెపుడు.

మరణకాంతిని గాంతును భవదగమ్య  
భవ్యలోకంబు, సగణితభాగ్యయుతము—  
అధమపీఠంబు నచ్చట నరుదుకాదె!  
అధమ జీవితమేనట యరుదుకాదె!

వ్యర్థముగ నేను గాంక్షించు వస్తుచయము  
నేగడించినవాని—బోని మృవేల  
ఎంచలే కెవ్వ నే నిరసించినానో  
వాని ధ్రువగతి నాయందు వరల నిమ్ము.





(ఫ్రెంచికథకుడు బాల్జాక్ కథకు అనుకరణము)

మరుపూరు కోదండరామరెడ్డి గారు

సీతారామయ్య మాకు బాల్యమిత్రుడు. ఆయన పాడుగుగా, కన్నగా నుంటాడు; చామనచాయ. ఆయనముఖాన గడుసుదనము, తెలివిలేటలు చెయిచెయి గలుపుకొని చిరునవ్వు చంద్రికలలో విహరించుచుండును. నేటి తొలకరి కవులలో ఆయన ఒకడు. కొండచరియట్లో గండకిలలచే నిరోధింపబడుకుండా, సాంద్రారణ్యములలో నుండి వచ్చి గంభీరనినాదముతో శ్రుతిగలిపి మరుగలుగక్కుచూ పాడుతూ శరవేగమున పోవు సెలయేటిప్రవాహానుగుణ్య మైనది ఆయన కవితాధార. ఆయనకు ఘోరమగు విషయమును వినడం అన్నా వర్ణిం చడంఅన్నా మహాసరదా.

ఒకనాటిసాయంత్రం కొందరు స్నేహితులము నెల్లూరు చెరువు చూడను పోయినాం. చెరువు తెప్పలుగా నిండిఉన్నది. నరిసింహునికొండమీదనుంచి వచ్చు పిల్లతెమ్మెరల ప్రేరణచే చిన్నచిన్నఅలలు ఆడుచూవచ్చి కట్టకు తగిలి విరిగిపోవుచున్నవి. మేము ఆలలను తాకేటట్టు కాళ్లుపెట్టుకొని మెట్లమీద వరుసగా కూర్చొన్నాం; చిలవలు గుంపులుగుంపులుగా గూడి ఊర్మికాదోలికల్లో నూగుచున్నవి. సూర్యుడు పడుమట ఒకటి గాచేరి ఉండే మొగుళ్ళల్లో దూరినాడు; తరిపిఎండ దట్టంగాఉండే మేఘాలను భేదించుకొని వచ్చి ప్రకృతికి అంతా బంగారుపోత పోసినది. కొంతసేపు ఏదోలోకా



భీరామయ్యం మాట్లాడుకొన్నాం. కొంతసేపటికి సీతారామయ్య తాను బయటకు తీసిన ఒక ఇంటిసంగతి చెప్తానన్నాడు.

‘దయచేసి చెప్పండి’ అన్నా.

సీతారామయ్యకు తనకష్టాలు ఫలించినందులకు సంతోషస్ఫులింగాలు కండ్లగుండా బయటకు వచ్చి ముఖానికి ఒక వింతకాంతిని గూర్చినవి. ఏదో కొంతసేపు యోచించి ఇట్లు చెప్ప మొదలుపెట్టి నాడు:—

కాశహస్తలో రాజవక్తనాథమై యుండిన  
కాలంలో యీవీచిత్రమైనయిల్లు నాకొక సంతోషావహ  
మైన విషయమైనది. ఇది శిథిలముకంటె వేరైనది.  
శిథిలోన్ముఖమైనదానికి కొంతపూర్వచరిత్ర గలదు.  
అయితే యీగృహము నిలిచియుండియు, ప్రతీకారంగా  
నాశనమే నిర్ణీతమైనట్లు క్రమముగ శిథిలమగుచు దాని  
గర్భములో ఒకరహస్యమును— అగోచరమైన విష  
యాన్ని—యిముడ్చుకొనియున్నది. అదే దానిఉనికియే  
ఒకవిశేషానికి సంజ్ఞగా తోస్తున్నది. చాలామాడలు  
ధైర్యంగా ఆ ప్రదేశమునకు వెళ్లి, చీల్చేముళ్లను  
త్రొక్కుకొంటూ, యజమానుడు లేనట్టి ఆకోటలో  
నడిచితిని. శిథిలదేవతచేత క్రమభంగముచేయబడిన  
ఆకోటును చాలసేపు చూస్తూనిలబడే వాడిని. అది  
ఎందులకో చాలకాలంవరకూ దీనివిషయమై ఎవరిని  
అడిగినవాడినికాను. అప్పుడప్పుడు కొన్ని గీతాలుకూడ

వ్రాసినాను. దుఃఖయుక్తములైన కొన్ని తలంపులకు లొంగక తప్పినదికాదు. ఈ నిర్జనతకు అప్పుడే నాకు కారణము తెలిసియుండిన నేవ్రాసిన పద్యాలఘాటు చెడియుండేది. ఆ ఆవాసమంతా దురదృష్టజలదావృత మైనమానవజీవితదృశ్యంగా తోచినది. శవాలులేని శ్మశానప్రకృతి స్ఫురించినది. నాకచట ఆనందాశ్రువులను అణచి దుఃఖాశ్రువులే కురిసేవి.

ఒకనాటిసాయంత్రం ఒక కష్టాంతనాటకమును పూర్తిచేస్తూ 'లక్ష్మీనిలయానికి' వెళ్ళినా; నాటకాన్ని గురించి యోచిస్తూ పుట్టలలో నడుస్తున్నాను. ఒకపిట్ట బుట్టున పైనపోయింది. భయకంపితహృదయముతో రావడినిలుచున్నాను. మంచువలిపెము నిలువెల్లకప్పి నట్టెనది; ఇంతలో గాలి ఎండుటాకులను కదిలించినది. అది ఆగృహాధి ప్రదేశమునుండి వచ్చిన విలాపంవలె వినబడెడి. మరీ గడగడ వణకినాను.

మనస్సంతా అంగకారంతో నిండిపోయింది. అట్లే సత్రానికివచ్చినాను. భోజనంచేసి నాగదిలో చాపమీద తలక్రింద చేయిబెట్టుకొని పరుండి యోచన లో మునిగిపోయియున్నాను. ఒక్కతలంపైన గట్టెక్కలేదు. గోడమీద వెలుతురులో పురుగులను తింటున్న బల్లనిమాత్రం గమనిస్తూ పరధ్యానంలో ఉన్నాను. సత్రం ఆమె త్వరగా తలుపునెట్టుకొని లోనప్రవేశించి ఆతురతతో 'అయ్యా! అయ్యా! రామనాథంగారు వచ్చి ఉన్నా' రన్నది.

'రామనాథంగారు రెను?'

'ఏమిటీ.....మీకు రామనాథంగారు తెలియదా?ఓ! ఇదిచాలాచిత్రం' అంటూ బయటికిపోయినది.

అప్పుడే సన్నటి, సాడుగాటి మనిషి నా ఎదుట నిలబడ్డాడు. ఆయన డీకొనబొయ్యే సొట్టేలులాగ లోపలికి వచ్చినాడు; తల కొంచెం చిన్నదిగాఉన్నది; నోసలు విశాలంగా ఉన్నది. ముఖం వెడల్పుగా చప్పిడిముక్కుతో విరాజిల్లుచున్నది. ఆయన నాకు చాలాకొత్తగా ఉన్నాడు. ఒకనల్లకోటు వేసుకున్నాడు; అది భుజములమీద, చంకల్లో చినిగిపోయియున్నది. కానిమెడలో ఒక అమూల్యమణి దీపపువెలుతురున కాంతిపుంజాలను

ప్రవహింప జేస్తున్నది. చెవులలో తెల్లరాళ్ల అంటు బోలున్నవి.

'ఏమహాశయునితోడి సంభాషణభాగ్యము నాకు లభింపనున్నదో నేతెలుసుకొనవచ్చునా' అన్నాను.

వెంటనే ఆయన నేనున్న చాపమీద నాకెదురుగా కూర్చున్నాడు. అరచేతులను రుద్దుకొంటూ-'అబ్బా! ఎంతచలండి...అయ్యా, నేను రామనాథం గారిని' అన్నాడు.

'మంచిదిచూస్తాం' అని మనస్సులో అనుకొంటూ వినముడనై నాను.

'నేను కాళహస్తిలో ఒకన్యాయవాదిని'

'చాలా సంతోషం'

'ఒక్కనిమిషం' అంటూ నిశ్శబ్దంగా ఉండుమని ఆజ్ఞాపించేమాదిరి చేతులెత్తి 'మన్నించండి మీరు లక్ష్మీనిలయానికి తరుచుగా వెళ్లుచున్నట్లు నాకు తెలియవచ్చింది' అన్నాడు.

'అవునండీ'

'ఒక్కనిమిషం' తలాడించుచూ 'ఇదే తగినచర్య తీసుకొనవలసిన ప్రమాదం. అగూఢా, కీర్తిశేషురాలైన సుశీల మరణశాసనము ననుసరించి—వీలు హక్కుదారుని బాధ్యతతో—ఇక తమరచటకు పోహూడదని విన్నవించుటకు వచ్చియున్నా, ఒక్కనిమిషం...నేనేమి పోలీసువాడిని కాదులేండి. దీనిని అపరాధంక్రింద కట్టాలని నాకిష్టములేదుకాని కాళహస్తిలోకల్లా అందమైన భవనాన్ని నాచేత పాడుపెట్టించినకారణాలు మీకు తెలియకపోవచ్చును; అయినా మీరు విద్యాధికులుగా కనబడతారు. అడ్డగించిన ప్రదేశంలోనికి ప్రవేశించుటను చట్టములు కఠినశిక్షలు విధిస్తూ నిషేధించుచున్నవని మీరు తెలుసుకోవలెను. పుట్టలే గోడతో సమానంకదా! అయినా ఆయింటి ఇప్పటిస్థితి మీజిజ్ఞాసకు కారణమై ఉండవచ్చును. ఇంటిని తమయిష్టానుసారంగా మాడమనేదానికంటె నాకువేరేసంతోషదాయకమైనవిషయంలేదు... కాని...వీలువ్రాసిన ఆమెవాంఛితార్థములను నెరవేర్చవలసిన బాధ్యత నాకు గలదు; కాబట్టి ఇక మీరు ఆతోటలో ప్రవేశింపహూడదని ప్రార్థిస్తున్నా. ఒక్కనిమిషం—అయ్యా, వీలు చదివినదిమొదలు నేనుగూడా దాని



దగ్గరకుపోలేదు. ప్రతిసంవత్సరం ఆమెనిర్ణయించిన ధనము నుండి పన్నుమాత్రం కట్టుచున్నా. ఒక్కనిమిషం...ఓ! సుశీలగారి మరణశాసనం కాళహస్తిలో చాల గందరగోళం చేసింది.'

ఇక్కడ ఆయన చీదుటకు నిలిపినాడు. ఈవిషయమే తన జీవితంలో గొప్పకార్యమైనట్లు తనకీర్తి, తన ప్రతిభ సర్వస్వమైనట్లు ఆయనమాటలవలన నాకర్థమైనది. అయినా వాస్తవాన్ని అధికారముతో తెలుసుకుందామనే సంతృప్తికి వ్యతిరేకుడను కాలేన.

'అయ్యా, యీ విశేషమునకు కారణం అడుగుట నింద్యముకాదనుకొంటూ, అన్నాను.

ఈమాటలతోగూడా ఒకమనిషికి ప్రియతమమైన విషయాన్ని అనుసరించే సర్వాసందాలను సూచించు ఒక చూపును ప్రసరింపజేసినాడు. చాలా ఆత్మసంతృప్తితో కోటుచేతులు పైకిలాగుకొని, పొడిడబ్బీ బయటకు దీసి; తెరచి నాకియ్యబోయినాడు. నేను వద్దనగా ఒక్కపెద్ద చిటిక తాను తీసికొని పరవశత్వమును పొందినాడు. ఎవడేని యిచ్చాపూర్తి ఆనందము ననుభవింపక మరియొకనికి కలుగు ఆనందాన్ని తెలిసికోలేదు.

రామనాథమునకు పొడిపిచ్చి. పంచఅంచుతో ముక్కుతుడుమకొంటూ, పొడిఘాటు శబ్దాన్ని తగ్గించగా అర్ధనిమిలితనేత్రుడై మునిముక్కుతో యిట్లు చెప్పదొడగినాడు:—

'నేను మొదట చెన్నపట్నంలో ఆర్ బత్ నాట్ లో గుమస్తాగావుండినాను. చాలామంచిసౌకరి లేండి. బహుశా దానినిగురించి చెప్పగా విని ఉంటారు. ...లేదుగాబోలు; అది దివాలాతీసింది. ఆసంగతి లోక విదితం అయింది. చెన్నపట్నంలో తగిన వరుమానం లేకపోవుటచేతను అప్పుడు వకీళ్ల అదృష్టం చూచి యిక్కడకు వచ్చి న్యాయవాదిగా చేరినాను. ఇక్కడ ఒక శ్రీమంతుడు తనకూతురుతోగూడా తన ఆస్తిసంతానా కిచ్చినాడు. ఒక్కనిమిషం?'

అంటూ కానేపునిలిపి మరల మొదలుపెట్టినాడు.

'ఇక్కడకువచ్చి నేను న్యాయవాదిగా చేరిన మూడునెలలకు, ఒక రాత్రి నేనుపండుకొనబోవునపుడు— ఇది జరిగినదినా పెండ్లికిముందు—సుశీల తనదాని వెంకట

లక్ష్మీచే నన్ను పిలువనంపినది. అది యిప్పుడు యీ సత్రంలోనే పనిజేయుచున్నది...ఒక్కనిమిషం. చెప్పడానికి మరచినాను—సుశీల భర్త వధునూదనుడు చెన్నపట్నంపోయి అక్కడ, నేనింక రెండునెలలకు యిక్కడకు వస్తాననగా చనిపోయినాడు — ప్రతి విషయంలో అతిగా ప్రవర్తించి అతి నికృష్టపుచావు చచ్చినాడట పాపం. తెలిసిందా? వధునూదనుడు నెల్లిననాడే సుశీల లక్ష్మీనిలగాన్ని పాడుబెట్టి కాళహస్తి బహదురు షేట తోటలో ఒక మిడ్డెయందు చేరినది. కొందరు సామానునంతను క్లప్తంగా సవరు సుశీల స్వాధీనంలో ఉండే ప్రదేశాన్ని, సవరు లక్ష్మీనిలగాన్ని సాధారణంగా అలంకరిస్తున్న యావత్తు సామానులను తగలబెట్టిందంటారు.—ఓ! ఇదేంది! మన్నించండి వీలు వ్రాస్తున్నాననుకొన్నాను.—అవును. నెనుక తోటలో దహనం చేసిందంటారు. లక్ష్మీనిలగాన్ని మచింది మొదలు ఆమె ఎవరికినీ కనబడేదికాదు; కొన్నిరోజుల తరువాత ఇంటికిపోయినవారికిగూడ కనబడేది కాదు. మనిషి చాలామారింది.

'ఒక్క నిమిషం...ఆమె చాలామంచిది. ఆమె యీహారం నా కిచ్చినది.' అంటూ మెడలో వజ్రాన్ని చూపినాడు.

'ఆమెకు చాలా జబ్బు చేసింది. బ్రతుకాశే వదలుకొన్నది. ఒక్కనైద్యుని గూడ పిలువలేదు. ఇక్కడ ఆడవాళ్లంతా సుశీల మనస్సు బాగలేదే అంటారు. వాళ్లు సుశీల నాసహాయ మపేక్షించిందనగానే నాకాశ్చర్యమైంది.

'నేను పోయినది నిశీథంలో అయినా ఎట్లో పూరంతా తెలిసింది. దారిలో దాసిని కొన్నిసంగతు లడిగినా, జబాబు చాలా అయోమయంగా ఉండినది; కాని ఆమెకుఆరాత్రిగూడా గడవడం దుష్కరంఅనిచెప్పింది. పన్నెండు గంటలకు సుశీలయిల్లు చేరినా. పెద్దపెద్దవిగాధాంధకారిబంధురంగా ఉండే గదులు దాటినాము. నేల చెమ్మగా భూతపిశాచాలకు నివాసయోగ్యంగా ఉండినది. శిథిలదేవతయొక్క తొలివలపు చూపులు ఆ సౌధముమీదగూడ ప్రసరించినట్లేఉన్నది. కడకు సుశీల ఉండే గది చేరినాము. అది మిడ్డెమీద ఉండినది. ఆమె పండుకొని యుండే పగుళుమీద ఆమె ఎచ్చట



నున్నదో కనుగొనేదానికి చాలా కష్టపడ్డాను. ఇంట్లో లాంతరు వెలుగుచున్నా గదిపెద్దవగుటచేత వెలుతురు చాలిందికాదు. ఇల్లంతా దుమ్ము నిండిఉన్నది. అందు వలన గదిలోనికి పోగానే తుమ్ములు దగ్గతో కలిసివస్తున్నవి. ఆమెప్రక్కన ఒక బల్లమీద ఒక బంగారు ఉంగరము ఉన్నది. తరువాత దాన్ని నాభాగ్యకు యిచ్చి నానులేండి.

‘ఆమెముఖం పాలిపోయినది; పండ్లుకలుమాత్రం చీకట్లను ఈనుచున్నవి. ఈజిప్టుకేవల్లాగ (మమ్మీలు) పెద్దదిండ్లకు ఆనుకొని పండుకొనియున్నది; ఆమెకండ్లు జ్వరముచే కాంతిహీనములై నిర్జీవములై నట్లు ఎముకల్లో కదులుటలేదు; ముఖాన స్వేదం బిందువులు కట్టిఉన్నది. చేతులలో మాంసములేదు; ఎముకలను కోమలమైన చర్మంతో కప్పినట్లున్నది; నరాలు స్ఫుటంగా కనబడుచున్నవి. నిజంగా ఆమెస్థితి చాలా భయోత్పాదకంగా ఉండినది; వ్యాధి ఆమెమీద చాలాఘోరంగా దోపిడీలుచేసింది. పెదవులు తెల్ల బారి ఉన్నవి. మాట్లాడేటప్పుడు కూడా చలించనట్లున్నవి. నావృత్తిచేత యిట్లు చావసిద్ధముగనున్న వారి యిండ్లకు ఏడ్వలనడుమ మరణశాసనాలు వ్రాయను పోయియుండినా, నిర్జనంగా పొడుపడినట్లు ఉండే యీ విశాలమందిరములో ఒకమూల నిశ్శబ్దంగా ఉండే యీమనిషిని చూడగానే మనస్సు నూకనపరిస్థితులకు ఆకరమైంది. ఎట్టి స్వల్పమైన అలుకుడుగూడా వినిపించుట లేదు. ఉచ్చాస్యసనిశ్వాసములుగూడ జరుగునట్లు తోచలేదు. నేను తదేకధ్యానముతో ఆమెను చూస్తూ రాయిమాదిరి నిలబడ్డాను... ఇప్పుడూ నే నక్కడ ఉన్నట్లే తోస్తున్నది.

కడకు ఆమె కండ్లుచలించినవి. కుడిచేయి ఎత్త వలెనని ప్రయత్నించినది, కాని, తత్క్షణమే పరుపు మీద పడిపోయింది. ‘నేను చాలా ఆతురతతో మీకోసం కనిపెట్టుకొని ఉన్నా’ అన్నది. ఇది ఒక నిట్టూర్పులాగు నెల్వడినది. అది కంతభయనియే కాదు. ముఖం వుబ్బినట్లుండినది. మాట్లాడేదానికి సర్వ ప్రయత్నములు చేసింది.

‘అమ్మా’ అన్నాను.

సుశీల నన్ను మాట్లాడవద్దని సంజ్ఞ చేసింది. ఇంతలో వెంటటలక్కి వచ్చి ‘మాట్లాడవద్దు. ఏమాత్రం

శబ్దాన్నిగూడ వినసహించదు’ అని నాచెవిలో గుసగుసలాడింది.

నేను కూర్చున్నాను. కొన్ని మహూర్తాల తరువాత ఆమెశక్తినంతా ఆయత్తంచేసుకొని కుడిచేయి కదలించినది. చాలాకష్టమీద దిండుక్రిందకు పోనిచ్చినది; కానేపుకదలకుండా ఉండింది. తుదిప్రయత్నంచేసి చెయిబయిటకులాగింది. దానితోగూడా ఒక లకోటా చేసిన కాగితం బయటికి వచ్చింది. ఇది చేయగానే చెవటబొట్టు కొన్ని నొసటనుండి రాలి దిండుమీద పడ్డవి..... ‘ఇది నామరణశాసనం. దీనిని మీకోప్ప జెప్పుచున్నాను’ అన్నది.

‘హా! తండ్రీ! అంతే—బల్లమీద ఉంగరం లాక్కొన్నది. త్వరగా పెదవులదగ్గరకు తీసికొనిపోయి మద్దు బెట్టుకొన్నది..... ప్రాణాలుబాసింది.....

ఆమె చంచలరాహిత్యమైన కన్నులు తలమ కొంటే నాకు యిప్పటికీ భయం—ఆమె చాలా ఘోరంగా బాధపడియుండవలెను. ఆమె తుదివీక్షణం సంతోషాద్వంగా ఉండింది. చనిపోయినా ఆసంతోషం ఆమెముఖంమీద నిలిచియుండినది.

ఇంటికివచ్చి కాగితం విప్పిచూచినా. సుశీల తన మరణశాసనానికి కర్తగా నన్నే నియమించినది. ఆస్తి నంతా కొండమీద సంస్కృతపాఠశాలకు వ్రాసింది. లక్ష్మీనిలచూన్ని గరించియీవిధముగానున్నది:—‘దీనిని యాభైఏండ్లు వదిలిపెట్టవలసినట్లు—ఆమె గతించినరోజు మొదలు, మరణశాసనములో ఎట్టిస్థితిలో ఉండెనో అట్టి స్థితిలోనే—ఎవరుగూడా దానిలో ప్రవేశించుటకుగాని ఎట్టిమరమ్మతులు చేయుటకుగాని గట్టిగానిషేధించింది. అవసరమైనచో మనిషిని కాపుంచవలసినవచ్చిన, అట్టికర్పకు గూడ కొంతధనం నిర్ణయించినది. గడువుతీరిన తన సంతరం, శాసనంవ్రాసిన ఆమెకోర్కెలు నెరవేర్చబడినచో ఇల్లు నావంశానికి జెందవలసినట్లును; తద్భిన్నమైనట్లయిన యీ మరణశాసనానికి అనుబంధంగాఉండే మరియొకదానిలోనివ్రాత నెరవేర్చిన తనవారసులకో జెందవలసినట్లును వ్రాసిఉన్నది. ‘అందుకల్లా.....’ అంటూ వాక్యం పూర్తిగాకమునుపే నిలిపినాడు. ఆయన సంతోషంతో రేలిపోతున్నాడు. గర్వోన్మేషంతో

నన్ను చూడడం మొదలుపెట్టినాడు. ఆయన గౌరవాధి క్యాలను కొంచెంక్లాఫీంచి చాలా తృప్తికలుగజేసినాను. చివరకు 'మీమాటలవలన, పోలిపోయి, అస్థిపంజరమై చావ సిద్ధముగనుండిన ఆమె నాకట్టెదుట కనబడుచున్నది. అయితే. యీ అసాధారణమైన మరణశాసనంలోని విష యాలనుగురించి మీఉద్దేశమేమో' అని ముగించినాను.

'వ్రజంచేత నన్ను బహూకరించిన ఆమెగుణగణా లను నిర్ణయించడానికి నేనుప్రానుకోను' అని నవ్వినాడు. ఎట్లో కష్టసాధ్యమైనా కాళహస్తిలో ఆబాలగోపాలం యీవిషయాన్నిగురించి అనుకొన్నచి చెప్పించుకొన్నా ను. అవి చాలామట్టుకు పరస్పరభిన్నంగాను, కేవలం తలబీకనకాయగా నుండుటచేత నాకు దీనివిషయమై ఎంత ఆసక్తిఉండినా మాటలమధ్య నిద్రమత్తుచేభారంగా ఉండే కనురెప్పలు కలుసుకొని పోవుచున్నవి. కడకు రామనాథం లేచి 'దీనినిగురించి తగజాగ్రతనహించండి' అంటూవెళ్ళినారు.

అప్పుడే నేనులేచి తలుపు ఓరవాకిలిగావేసి, సోఫాకుక్రీలోకూర్చుని పరిపరివిధములుగా యోచి స్తున్నాను. కొంతసేపటికి ఎవరోతలుపునెట్టినారు..... సత్రంఆమె లోపలికివచ్చి త్వరగా 'రామనాథంగారు లక్ష్మీనిలయంవిషయమై పాతపాటే పాడినా డనుకొంటాను' అని ఇంకా హెచ్చిన ఆతురతతో 'ఏమిటి మీకు చెపుతుండినది?' అన్నది.

సుశీల విచిత్రగాధను ముక్తసరిగా మూడుమాటల్లో చెప్పి 'అమ్మా, దీనివిషయం నీకు ఇంకా కొంత ఎక్కువ తెలిసినట్లున్నది. లేకపోతే ఇప్పుడు ఇంత ఆతురతతో ఎందుకొస్తావు' అన్నాను.

'లేదు నీతోడు నాకుతెలియదు'

'వద్దు, ప్రమాణంచేయవద్దు—నాకు తెలుసును—రహస్యాన్ని గర్భస్థంజేసుకొని నీనేత్రాలు గురుత్వాన్ని పొందిఉన్నవి. నీకు మధునూదనుని తెలుసును; దయ చేసి చెప్పు, ఆయన ఎటువంటిమనిషా?'

'మధునూదనుడు సరసుడు, చాలాపెద్దమనిషి కూడాను. ఆయన ఎప్పటిడబ్బుఅప్పు డిచ్చేవాడుకావటంచేత ఆయనతో మాకేమి తగాదా ఉండేదికాదు.... అయితే పాపం కొంచెం దుడుకుమనిషి. ఇక్కడ ఆడ వాళ్లంతా ఆయనను చాలాభూషించేవాళ్లు.'

'కొంచెం దుడుకు కావడంచేతనా?'

'ఉండవచ్చును. వాళ్లు అన్నట్లు ఆయనదగ్గర ఏమో ఉండవలె ఆయనను సుశీల వివాహము చేసుకొనేదానికి' అన్నది. ఈ మాటల్లో కొంచెం అసహిష్ణుభావం పొడనూపినది. మరల ఒక్కక్షణం అయినతరువాత మొదలుపెట్టినది. నాకు యితరులకు కష్టం కలిగించాలని లేదుగాని,...ఆమె కాళహస్తిలోక్కలా సౌందర్యుని, సౌభాగ్యవంతురాలు. ఆమెకు సాలుకు ఇరవై వేలరూపాయలవరుమానం గలను.....ఉరంతా ఆమెపెండ్లిని చూడను పోయినార; పెండ్లికొడుకు సహజసౌందర్యముతో అందరిని వశపరచుకొంటున్నాడు. నిజంగా ఆనవుకు భూషణప్రాయుడు.'

'వాళ్లు చాలాసుఖంగా ఉండినారా?'

'ఏమిటి, సుశీల అద్వితీయమైన మహాయోగి. ఆమెమాటలు దయాకరసపరిపూరితములు. వాగుచూడనుడు కొంచెం గడుసువాడైనా ఆయనంటే మాకు చాలా యిష్టం. వారిగుణతలు పెనవేసుకొని అల్లిపోయినవి; అంత అనుకూలదాంపత్యం సీతారాములకుగూడ లేదనవలసిందే.'

'అయితే వారివియోగమునకు ఏదో అనివార్యమైన దురదృష్టం కారణభూతమై ఉండవలె' అన్నాను.

ఏదో యోచించినట్లు నటించి.....

'వాళ్ల అదృష్టహీనాన్నిగురించి నే నెప్పుడు చెప్పలేదు. తెలిసిందా. మరీదానివిషయమై నాకేమి తెలియదు.' అన్నది. కాని చూపుమాత్రం హృదయం కలతచెందినట్లు ప్రకటిస్తున్నది.

'ఆ! మంచిది.....,ఆవిషయమై నీకు నిజంగా తెలుసునని నాదృఢనమ్మకం'

ఈమాటలతోగూడ చేష్టలుదక్కి పటంలో బొమ్మలాగనిలబడ్డది. ఏమి యోచించుకొనుచున్నదోగాని ఉహాసముద్రముయొక్క అలలో చిక్కుకొన్నట్లు మాత్రం ముఖిలక్షణాలు నూచిస్తున్నవి. చివరకు మాటలు ప్రారంభించినది:—

'మంచిది.....నాకు తెలిసినదంతా చెప్పెదవినండి. రామనాథంగారు మిమ్ములను చూడవచ్చి

నప్పుడు లక్ష్మీనిలయసంబంధమైన సుఖీల విషయం నమ గ్రంగా చెప్పిఉంటాడనుకొన్నాను. మీరు గుణవంతులుగ తోచుట నాకు మీతోమాట్లాడవలెనని బుద్ధిపుట్టించింది . . . . . ఎవరికీ ఎట్టి అపకారముచేయని నాబోటి నిర్భాగ్యురాలిని బయటబెట్ట రనుకొంటాను : ఇక్కడ వాళ్లకు దీనివిషయం ఒక్కమాటైన చెప్పేదానికి ధైర్యం చాలిందికాదు—వాళ్లంతా కరేపాకు కోసే ఎరు కలగుంపులేండి. వాళ్లనోరు త్రాగుబోతువాళ్లనోరు వంటిది. వాస్తవంలో నీమాదిరి యిన్నిరోజులు మా సత్రంలో ఉన్నవాళ్లులేరు. ఐదువేలరూపాయల. . . . . కథను వినేదానికి అర్హులుగూడా నాకు కన్పించలేదు—.

‘రంగమ్మ,’ అంటూ ఆమెమాటకు అడ్డంవచ్చి ‘నీకు నమ్మకముంటే ఆభారం నామీదవేయుము. . . . . యీలోకంలో మోయవలసిన బాధ్యత నామీద ఉంటుంది.’ అన్నాను.

‘దానికి నీవు భయపడవలసిన అవసర ముండదులే’ అని మహావేగంతో అన్నది. దీనివలన నాకొక్కడికే కాదు యీకథచెప్పినది అనుకొన్నాను. అయినా చెవియొగ్గినా.

‘మదనప్లీనుండి వచ్చి ఒకధనవంతుడు మాసత్రం లోఉండేవాడు; రెండుమూడు సంవత్సరా లుండినాడు. పనేదో మాకు తెలిసిందికాదు. ఆయనపేరేదో యీశ్వరయ్య...ఆ...విశ్వేశ్వరయ్య. అదిరెక్కలపుస్తకంలో ఉన్నది. కావలిస్తే మీరు చూడవచ్చు. ఆయన చాలా అందగాడు—మదనప్లీలో అందరూ కురూపులట. మంచివృద్ధకాయుడు. ఆయనవి సోడుగాటి వెంట్రుకలు; పిడిగంటువేసుకొన్నప్పుడు ముద్దులుమాటగట్టుచుండేది. ఆయన మంచిమంచి పట్టువస్త్రాలు ధరించేవాడు. అటు వంటివి నేనెక్కడా చూడలేదు. మననగరిలోగూడ లేవన వచ్చు. . . . . ఇంకా, భోజనప్రియుడుకాడు. వినముడు, మంచిమర్యాదస్తుడు కావడంచేత ఆయనంటే ఎవరికీ శ్లోపంకలిగే అవకాశమేలేదు.

ఆయన ప్రతిదినం దేవాలయానికి పోయ్యేవాడు. కొన్నిరోజులకు సుఖీల గుడికిపోయ్యేవేళకే ఆయనా ఎప్పుడూ బెళ్లడం కనిపెట్టినాను. దేవళంలో ఎప్పుడు

ఒకచోటనే కూర్చుండి జపంచేసుకొనేవాడు; దీనిని గురించి ఎవరికీ అనుమాన ముండేదికాదు, ఎందుకంటే దేవళంనుంచి తిరిగివచ్చిందాక తలయెత్తి ఒకరిని చూచే వాడుకాదు.

ప్రతిసాయంత్రం కొండలమీద పాతకోటచూడ బోయ్యేవాడు. అక్కడుంటే వాళ్లవూరు జ్ఞాపకంవచ్చేది కాబోలు; మదనప్లీఅంతా కొండలమయం అట, ఆయన ఒకప్పుడు చెప్పినట్లు నమ్మకం—మొదటనుండి ఆయన రాత్రిళ్లు ప్రొద్దుపోయి ఇంటికి వచ్చేవాడు. నగళ్లలో రెండోజాము కొట్టిందాక ఒక్కొక్కప్పుడు రాకపోలే నాకుచాలా కలవరంగా ఉండేది; అయితే క్రమేణా అలవాటైంది. ఆయన మిద్దెమీద కడపటిగదిలో ఉండి నాడు.

ఒకనాటి సాయంత్రం బాగాచీకటిపడ్డ తర్వాత మాబత్తెలపిల్లవాడు బత్తెలను ఏటిలో కడుగుచుండగా, చాలాదూరమునుండి చేపలాగ యీదుమ వస్తుండే మన విశ్వేశ్వరయ్యను చూచినాడు; వాడువచ్చి నాతో చెప్పినాడు. రాత్రి పండుకో బోయ్యేటప్పుడు ఆయన దగ్గరకుపోయి ‘స్వర్ణముఖిలో యీదుమన్నారట. జాగ్రత్త! పెద్దపెద్దసుడిగుండాలు పాచిబట్టిన రాళ్లు విశేషంగా ఉన్నవి. ఆవలగట్టున ఉండేరెల్లు జాగ్రత్త అన్నాను. నా కీసంగతి తెలిసినందులకు చాలాచీకాకు పడినట్లు ముఖకళ్ల మారిపోయింది.

‘చివరకొకనాడు. . . . . అవును ఉదయమే .. విశ్వేశ్వరయ్య తనగదిలోలేడు...ఆరాత్రి సత్రానికి రానేలేదు. నేను ఆయనగదిలోకి వెళ్లి గాలించినాను; అల్మారాక్రింది అరలో ఒకజాబుపెట్టి ఉన్నది. దాని క్రింద నోట్లకట్టఉండినది—తర్వాత రెక్కచూచుకొంటే వెయిన్నీ ఏనూరు రూపాయ లుండినవి. అక్కడనే ఒక చిన్నదంతపుపెట్టె ఉండింది. దానిలో రెండుమూడువేల రూపాయలనగ లున్నవి. వాటినిచూచి నాకు మనస్సు ఆరుమూడయింది—ఏమిటోచక పరుగెత్తుకొనిపోయి పాలుపిండ బోవుచుండిన మాయంటాయనను పిలుచుకొని మరల ఆగదిలోనికి బోయినాను—అప్పుడాయన ఉండి నాడు!’ అంటూ నెట్టుకోనివచ్చే దుఃఖాని ఆపుకొని ప్రారంభించినది. ‘ఆయన జాబు చదివినాడు. దాంట్లో



‘నేను తిరిగి రాకపోతే యీడబ్బు నగలు మీరుతీసుకొని నాపేర దానధర్మాలు చేయండి’ అనిఉన్నది. అప్పుడే మాయింటాయన వెతుకుటకు బయటకుబోయినాడు . . ఇప్పుడే కథకు విచిత్రమైనఘట్టం:— ఏటి ఇవతలి ఒడ్డున రాళ్లలో లక్ష్మీనిలయానికి యెదురుగా విశ్వేశ్వరయ్య గుడ్డలు కనబడినవి; ఆయనవాటిని తీసికొనివచ్చినాడు— ఆయన చాలావేకువన పోవుటచేత ఆయనను ఎవరూచూడ లేదు. తరువాత గుడ్డలను కాల్చివేసినాడు. మాయింటా యన విశ్వేశ్వరయ్య ఆపాచిలో యిరుక్కొనియో, సుడి గుండాలో పడో మునిగిపోయి ఉంటాడనుకొన్నాడు. నేనుమాత్రం అదినమ్మలేదు. విశ్వేశ్వరయ్య మొదటవచ్చి నప్పుడు ఆయనచేతినుండిన పచ్చలఉంగరం తరువాతలేక పోవడం సుశీల చనిపోవునపుడు ముద్దుపెట్టుకొనిన ఉంగరం ఇదేమాదిరిదని వెంకటలక్ష్మి చెప్పడంచేతను సుశీల కథకు యీయనకు కొంతసంబంధం ఉండవలెనని నానమ్మకం.....ఇంతే నాకేమి తెలియదు.’

‘మంచిది . అయితే దీనినిగురించి వెంకటలక్ష్మిని అడుగలేదా?’

‘అడుగలేదు. అయినా ఏంప్రయోజనం? ఆపిల్ల మొద్దు. దానికి ఈసంగతి తెలుసు; అయితే బయటకు రావడం ఎట్లా?’

కానేపుండి రంగమ్మతలుపు ముందుకు వేసుకొని పోయినది. మనస్సు అయోమయసముద్రంలో గాఢాంధ కా రానిలాపాతకల్లోలపరంపరలలో జిక్కి దరిగాన కుండా ఉన్నది. లక్ష్మీనిలయం— పాడుబడ్డతోటలో, విరిగినస్తంభములు కప్పతో, నిర్జనంగా ఇంటిని మరుగు పరచే రెల్లుతో మర్యాదేవకంగా ఎదుట నిల్చినది. ముగ్గురి ప్రాణములను తీసిన ఈనాటకం అంతా కనుగొనవలయు నని సంకల్పించుకొన్నాను. కాళహస్తిలోకల్లా వెంకట లక్ష్మియే నాకు ముఖ్యమైనది.

ఆమెముఖం పూర్ణారోగ్యంతో ప్రకాశిస్తున్నా జాగ్రత్తగా పరిశీలింప హృదయాంతరాళమున రహస్యాలను అణచిపెట్టినచిహ్నాలు చిన్నమబ్బుచాటున మినుక్ మినుక్కును నక్షత్రంవలె అడ్డుపడ్డప్పుడు స్ఫురింపట గమనించినాను. తన అనుగుపట్టిని చంపి, ఆశికువు తుది విలాపాన్ని సకావినే ఆమె ప్రవర్తనములాగు ఉన్నది వెంకట

లక్ష్మీప్రవర్తనను. మరల అవ్యాజానురగములను గురినే ఆమెముఖబింజాన్ని, అమలినములైన చూపులను, నిర్దుష్టమైన చిరునవ్వును చూస్తే కథ అంతా మరచిపోయేవాడిని.....కాదు— లక్ష్మీ నిలయనృత్తాంతం బయటకు దీయనిదే కాళహస్తి వదలకూడ దనుకొన్నాను.

ఒకనాడు అన్నంనెడ్డించేటప్పుడు నేను ‘వెంకట లక్ష్మీ’ అన్నాను.

‘అయ్యా!’ అన్నది ఒకమాదిరి కలతచందినట్లుండి. ‘సరేగాని ఈసంగతిచెప్పు—సుశీల దగ్గరనుండి కూడా ఈసత్రంలో పనిచేస్తున్నావేమి? మరణసమయమున నీకేమియిచ్చి పోలేదా?’

‘ఇవ్వకేమి?’ అన్నది గౌరవసూచకంగా; ఈమాటతో ఇంకా అడిగేదానికి నాకు సందు దొరికింది. కథలో ఆమెముఖ్యమైన పాత్రగాను, ఉచ్చుల్లాఇరుక్కొన్నట్లు కూడా తోచింది; ఆమె ఈఆఖ్యానానికి తుది ఆధ్యాయంఅని తోచింది; ఇదిమొదలు వెంకటలక్ష్మితో చాలాచనవుగా నూట్లాడునుండేవాడిని. పోగాపోగా ఆమెయందు సద్గుణాలు మూర్తీభవించినట్లు కనుగొన్నాను. ఆమె చాలాశుభ్రంగా, అందంగా ఉంటుంది—ఇంతఎందుకు పురుషులను వశపరచుకొనేదానికి కావలసిన సామగ్రిఅంతా ఆమెదగ్గర ఉన్నది.

ఒకనాడు నీదోపండుగ; అందుచేత సత్రానికి ఎవరు రాలేదు; వెంకటలక్ష్మికి పని తక్కువైంది. నేను మధ్యాహ్నం కూర్చొని ‘పారిజాతాపహరణం’ చదువుకొనుచున్నా. ఇంతలో వెంకటలక్ష్మి మిద్దమొదకు వచ్చినది. ‘వెంకటలక్ష్మీ! ఇటురా!’ అన్నాను.

వెంకటలక్ష్మి నవ్వుచూ వచ్చి ‘ఏమండి’ అంటు తలుపుబట్టుకొని నిలబడ్డది.

‘సుశీలదేవి సంగతి నీకు తెలిసిందంతా దాచకుండా చెప్పు.’

‘సీతారామయ్యగారూ! అది నన్ను అడుగవద్దు’ అని భయకంపితయై చెప్పింది; ముఖాన చీకట్లు కమ్ముకొన్నవి. స్వచ్ఛమైన ముఖకాంతి మాసినది. కండ్లు అకలుషితములైన కాంతిని పోగొట్టుకొన్నవి—కానేపు అట్టే నిలబడ్డది.....‘మీరు కోరినట్లే మీకు చెప్పెదను. దయచేసి నా రహస్యాన్నిమాత్రం దాచారే’ అన్నది.



‘నీకేమి భయంలేదు. నీ రహస్యం దొంగల మనస్సులోవలె భద్రంగా ఉంటుందిలే’

ఈమాటతోగూడ ఆమె తలుపుదగ్గర కూర్చున్నది—నిలుచోని, ఉపవాసాలు చేస్తూ ఎవరుకథలు చెప్పలేరులే. కథ ఆమూలాగ్రంగా చెప్పింది: అంతా చెప్పవలెనంటే యీదినంకాదు, కాబట్టి సంగ్రహిస్తాను.

“లక్ష్మీనిలయంలో సుశీలగది క్రింద నున్నది. ఆగదిలో నాలుగడుగుల చదరం గలిగిన చిన్నగది ఒకటి ఉన్నది. దానిలో సుశీల గుడ్డలు పెట్టివుంచేది. నేను చెప్పబోవువిషయం జరిగినరాత్రికి ముందు మాడునెల లప్పుడు ఆమెకు కొంచెం జబ్బుచేసింది. అందుచేత వధునూదనుడు మిద్దెమీదకుపోయి పండుకొనేవాడు. ఈనాటిసాయంత్రం ‘క్లబ్బు’నుండి ఊహింప నలవికాని కొన్ని విషయాలవల్ల ప్రతినినం వచ్చేదానికంటే రెండు ఘంటలు ఆలస్యముగా వచ్చినాడు—ఏదోవిషయం మీద తెగని మీమాంస రవడంచేత గాబోలు. ఆనాడు చీట్లాటలో ఐదురూపాయలు గూడ ఓడినాడు—అప్పట్లో అది పెద్దమొత్తమే.

కొన్ని రోజులవరకు సుశీల నిద్రపోయినదో లేదో వెంకటలక్ష్మిని అడుగుమా నిద్రపోయిందని ఎప్పుడూ చెప్పుమండగా నమ్మకముచేతను, పరిణయము చేతను కలిగి సౌమ్యభావముతో మిద్దెమీద తనగదికి పోవుచుండేవాడు.

అయితే ఈరాత్రి ఆయనే సుశీలదగ్గరకుపోయి, ఆసంగతి స్వయంగా చెప్పవలయునని బుద్ధిపుట్టింది. వధునూదనుడు ఆమధ్యాహ్నం సుశీల అసాధారణంగా అలంకరించుకొనుట కనిపెట్టినాడు. ఆసాయంత్రం ‘క్లబ్బు’నుండి వచ్చేటప్పుడు తనభార్య స్వస్థతజెందినదనిన్నీ వ్యాధి ఆమెకు ఇంకా కొంత సౌందర్యాన్నే కూర్చిందనిన్నీ తనలో తాననుకొన్నాడు. సుశీల వధునూదనుడు వచ్చి భోజనంచేసి గదికిపోయి పండుకొన్నాడనుకొన్నది. అప్పుడు వంటవాడు, గుర్రపువాడు వంటఇంట్లో పులిజూదం ఆడుచున్నారు; వెంకటలక్ష్మి చూస్తూపూర్వోని ఉన్నది. అందుచేత వధునూదనుడు వెంకటలక్ష్మిని పిలువకుండా తానే దీపమునుపైన మెట్లల్లా పెట్టి

దాని వెలుతురులో మిద్దెదిగి సుశీలగదిదగ్గరకు వెళ్లి నాడు బోరుననుండే ఇంట్లో నడుస్తుంటే మూలలన్నీ మారుమోగుచున్నవి. వధునూదను డాగదితలుపు తీసేసచుయానికే గదిలో ఆచిన్నగది తలుపుగూడ శబ్దమైనట్లు గమనించి నాడు. అయితే లోపలికిరాగానే సుశీల ఒక్కతే పుస్తకం చేతబట్టుకొని ఇటునటుతిరుగుచూ చదువుకొనుచున్నది. వధునూదనుడు దాంట్లో ఉండేది వెంకటలక్ష్మి అనుకొన్నాడు. కాని అదేదో ఒకవిధమైన అనుమానం కర్ణరంధ్రాలలో ధ్వనించుచునే యుండినది. సుశీలతట్టు చూచినాడు. వీక్షణములు కలత జెందియున్నవి.

సుశీల ‘ఈరాత్రి చాలా ఆలస్యమైనదే’ అన్నది. స్వచ్ఛమును, వధుకమును అయిన ఆమెకంఠధ్వనిలో చాలా మార్పు కన్పడ్డది. వధునూదనుడు మాట్లాడలేదు; ఇంతలో వెంకటలక్ష్మిపూడా వచ్చినది. ఆయనకు పిడుగు పడ్డట్లెంది.

వధునూదనుడు వెనుక చేతులుపెట్టుకొని గదిలో ఇటునటు తిరుగుచున్నాడు. సుశీల మెల్లగా ‘ఏదో ఒకమాదిరి ఉన్నారేమి?’ అన్నది. వెంకటలక్ష్మి సుశీల తీసి అందిచ్చు నగలు అందుకొంటున్నది. వెంకటలక్ష్మితో ‘నీవుపో నేనేపెట్టిలో పెడతా’ అన్నది. వధునూదనుడు ఇంకను మానముద్రను వీడలేదు. సుశీల భర్తవీక్షణాలలో కొంతపగ్గును గమనించి భర్తతో ఒంటరిగా నుండవలెనని వాంఛించినది. వెంకటలక్ష్మి కాసేపు గుమ్మంలో నిలువబడి వెనుకకు తిరిగి చూస్తూవెళ్లింది—అంత వధునూదనుడు సుశీలదగ్గరకుపోయి మార్పుండి మెల్లగా నిరుత్సాహంతో ‘నీగుడ్డలగదిలో ఎవరో ఉన్నారు’ అన్నాడు.

సుశీల భర్తవైపు సౌమ్యతతో జూచి ‘లేరు, ఎవరూలేరు’ అన్నది. ఈ ‘లేరు’ అన్నమాట వధునూదనునికి హృదయభేదకమై నిశితినారాచమైనది. ఆయన దానిని నమ్మలేదు; కాని తనభార్య ఆసమయమునందున్నంతపవిత్రముగను, అంతనిష్కళంకముగను ఎప్పుడూ కాన్పించలేదు... లేచి గదితలుపు తీయబోయినాడు. సుశీల తటాలున చేయిబట్టుకొని నిలిపింది. దుఃఖభాజనమైన చూపులతోచూచి స్నిగ్ధరాగచోదితమయిన వాక్కుతో ‘జ్ఞాపకమంచుకొండి,— అక్కడ

ఎవరులేనట్లయితే ఇంతటితో మనయిద్దరి వ్యభిచారమును ముగియును' అన్నది. ఈమాటలతోగూడ ఒకవిధమైన గాంభీర్యము, గురుత్వమును సుశీల సర్వాంగముల నాశ్లేష మొనర్చినవి. అంత మధునూదనుడు 'లేదు. నేనుపోను .....ఎటులైనను మనవియోగము తప్పనిది — నీహృదయ నైర్మల్యమును నేనెరుగుదును. నీవుజీవితయాత్రను పవిత్రముగ గడుపుచున్నావని నాకు తెలియనిది కాదు. మృత్యువును దప్పించుకొనుటకు నైచ్యమున కొడిగట్టవని నేనెరుగుదును .....కాని మనయిద్దరిమధ్య అనుమాన మనే మహార్ణవము ప్రభంజనశ్రేణితమై భూధరసంకాశమైన అలలతో ఘూర్ణిల్లుచున్నది' అన్నాడు. ఈమాటలు వినగానే సుశీలనేత్రములనుండి హ్రస్వమైనకాంతి వెల్వడినది. మధునూదనుడు మరల కొంతసేపటికి 'ఉండు... ఇదిగో రామాయణము — దైవసాక్షిగా అక్కడ ఎవరులేరని ప్రమాణము చేయుము. నిన్ను సమ్మెచ... ఎప్పటికీ ఆతలుపు తీయను అన్నాడు. సుశీల 'దైవసాక్షిగా .....

'దగ్గరగా'

'దైవసాక్షిగా ఆగదిలో ఎవరును లేరు' నిశ్చలంగా ప్రమాణం చేసినది.

రెండు నిమిషముల తరువాత మధునూదనుడు నవ్వుచూ 'సుశీలా, ఆపచ్చలఉంగరం ఎక్కడిది. చాలా బాగున్నదే. ఇంతవరకు నేను గమనించలేదు' అన్నాడు సుశీల వ్రేలుబట్టుకొని మాన్చూ 'మన సుబ్బాబత్తుడి దగ్గరకొన్నా. ఆయన మువనపల్లినుండి తెచ్చినవాళ్ల ఎవరి దగ్గరనో కొన్నాడట' అని జబాబు చెప్పింది —

'చాలాబాగున్నది' అంటూ వెంటటలక్కిని పోచినాడు. ఆలయములేకయే వెంటటలక్కి ఎదుట నిలబడ్డది... ననుక తోటప్రక్కఉండే కిటికీదగ్గరకు పిలిచి మెల్లగా 'నీవు వెంకడిని పెండ్లి చేసుకొనవలయునని ఉండే సంగతి నాకు తెలుసును. అయితే పాపం నీదారిద్ర్యమే మీనడును నిలిచింది — సరే, పోయి వాడిని తక్షణమే తీసికొనిరా, తాపిమట్టుతో రమ్మని చెప్పు; ఇంట్లో ఎవరికీ తెలియకుండా నిద్రలేపుకొని రావలె. తెలిసిందా? నీమనసు... తర్వాత, నీఅదృష్టం పండుతుంది. గొణుకొక్కకుండా పో, లేకపోలే — అంటూ ముఖం చిట్టించుకొన్నాడు. వెంటటలక్కి మాట్లాడకుండా పోయింది.

మధునూదనుడు నడవలోకి వచ్చి 'పెంచలూ.' అని పిలువబడినాడు; పులిజూదం చాలించి వచ్చినాడు. పెంచలుగాడు గుట్టపువాడైనా, మధునూదనునికి మంచి ఆంతరంగికుడు.

'పోయి అందరూ నిద్రపోండి' అన్నాడు పెంచలును దగ్గరకు రమ్మని చేతితో సంజ్ఞ చేస్తూ. తరువాత మెల్లగా 'వాళ్లంతా నిద్రపోయిన తర్వాత నాతోవచ్చి చెప్పు' అన్నాడు. మధునూదనుడు సుశీలను ఒకకంటితో కనిపెట్టుతూనే మాట్లాడినాడు. లోపలికి వచ్చి కూర్చుని 'క్లబ్బు' సంగతులు చాలా కులాసాగా చెప్పుచున్నాడు; ఇంతలో వెంటటలక్కి వచ్చింది. వీరి యిద్దరూ గోష్ఠిని జూచి దాని కేమి అర్థమైంది కాదు.

'అయ్యా! వెంకడు వచ్చినాడు' అన్నది నిమిషంగా.

'లోపలికి రమ్మను' అన్నాడు దగ్గరగా.

బేలుదాచీనాడు లోపలికి రాగానే సుశీల కొంత చిన్న అయినది. మధునూదనుడు 'వెంక! పోయి గుట్టపు లాయలదగ్గర ఉండే ఇటికిరొట్లు సున్నం దీసికొనిరాండి; ఆవిన్నగదివాకిటి గోడపట్టనలె' అని వెంకడిని వెంటటలక్కిని కిడుగా పిలిచి యిట్లా మెల్లగా అన్నాడు:— 'వెంకా, విను... ఈరాత్రికి నీవు యిక్కడనే పండుకొనవలె. అయితే రేపు జేకువనే నేను చెప్పిన ఒక పట్నంపోవలె... నీకు రెండువేలరూపాయలిస్తా. అక్కడ నీవు పదిసంవత్సరములుండవలె; ఆచోటు నీకు అనుమల పడకపోతే వేరొక పట్నంపోవచ్చును— అది దగ్గరకాకుంటే సరి. పోయ్యేటప్పుడు నీవు చెన్నపట్నంపోయి నేను వచ్చిందాక అక్కడనే ఉండవలె; అక్కడ మరల మూడువేలరూపాయలు వీలువ్రాస్తా; నేను చెప్పినట్లు సరవేర్చి తిరిగివస్తే ఆపైకం నీకు చెందుతుంది; ఈగనానికి యీరాత్రి మనంచేయబోయ్యేపని తపసించినా బయటకు రానీయకూడదు..... ఇంక, 'వెంటటలక్కి! నీసంగతి: మీ పెండ్లి నాడు వెంకడినే పెండ్లాడితే, ఐదువేలరూపాయలు యిచ్చేటట్లు వీలువ్రాస్తా; అయితే నీవు యీవిషయమై మూగై ఉండవలె— లేకపోయేనా ఈధనం నీకు చెందదు!'

వెంకడు గోడకట్టడం ప్రారంభించినాడు. సుశీల 'వెంకటలక్ష్మి, యిటువచ్చి నాజడమట్టు' అన్నది. మధునూదనుడు బేలుదారిని, గదితలుపును, సుశీలను గమనిస్తూ పరధ్యానంలో ఉండినట్లు గదిలో ఒక మూలనుండి మరియొక మూలకు నడుస్తున్నాడు. ఎంతకష్టపడ్డా కొంచెంగా తాపిశబ్దం వినబడక తప్పిందిగాదు. మధునూదనుడు దూరంగాపోయివున్నాడు. పనివాడు రాళ్లను తెచ్చి క్రిందబోయిటలో శబ్దమైనది, ఆసమయంలో సుశీల ఎవరికీ వినబడకుండా. 'వెంకటలక్ష్మి, వెంకడితో గోడలో రెండురంధ్రాలుపెట్టమని చెప్పిలే నీకు సంవత్సరానికి ఏనూరురూపాయలీస్తా' అన్నది. తరువాత బిగ్గరగా 'పోయి రాళ్లు అండి, పో' అన్నది.

మధునూదనుడు, సుశీల నిశ్శబ్దంగా ఉన్నారని వెంకడు గోడను భుజాలవరకు కట్టినాడు సుశీలను పలుకరిస్తే అన్యాయదేశంగా ఏమైనా చెపుతుందేమోయని మధునూదనుడు పలుక లేదు. సుశీల గంభీరభంగమనియో, వివేకమనియో మాట్లాడలేదు. మధునూదనుడు అటు తిరిగియుండునపుడు వెంకడు తాపితో తలుపుకు వేసియుండిన అద్దాన్ని కొట్టినాడు; అప్పుడు వాళ్లు ముగ్గురుఒకమనిషి--దుఃఖానలదగ్గుడగు ఒకమనిషి--ముఖమును చూచినారు; అతని కండ్లుమాత్రము ప్రజ్వలిస్తున్నవి. మధునూదనుడు వెనుకకు మరలక ముందే సుశీలలోపలనున్న మనిషికి తలతోఏదో సంజ్ఞ చేసింది. ఈసంజ్ఞతో పరవాలేదన్నది కాబోలు.

వేకువన చక్కసాడిచేవేళకు గోడ పూర్తిఅయినది. వెంకడు అక్కడనే పండుకొన్నాడు. పెంచలుగాడు వాడిని కనిపెట్టుకొని ఉండినాడు. మధునూదనుడు సుశీలగదిలోనే నిద్రపోయినాడు; ఉదయాన నిద్రలేస్తూ 'దివానుతో పోయి మాట్లాడవలె' అని కండ్లు పులుముకొంటూ అన్నాడు. లేచి పైన ఉత్తరీయంవేసికొని వెనుకకు చూస్తూ బయటకు పోయినాడు.

సుశీల ఆనందోన్మేషమువలన వణకినది. సుబ్బాబత్తుడు దగ్గరకో, దినాంజీ దగ్గరకో పోవుచున్నాడనుకొన్నది. మధునూదనుడు తోటగుమ్మం దాటక ముందే వెంకటలక్ష్మిని పిలిచింది. 'వెంకటలక్ష్మి! కట్టుతీసికొనిరా, గోడను త్రవ్వి మరలాకట్టుదాము. రాత్రి వెంకడు కట్టడం చూచినాం కదా.' అన్నది భయనిహ్వాలయై.

రెండు ముహూర్తములలో వెంకటలక్ష్మి రెండు కట్టులు తీసికొనివచ్చినది. మహాప్రయత్నముతో ఇద్దరు

పచ్చిగోడను పడగొట్టి నారంభించినారు; సుశీల కొన్ని రాళ్లను తీసినది. అధికోత్సాహంతో ప్రపంచం మరచి త్రవ్వచున్నది... వెనుకదిరిగి చూచుసరికి మధునూదనుడు వెనుక నిలువబడియున్నాడు. సుశీల మూర్ఛాహతయై క్రింద పడిపోయినది; మధునూదనుడు సుశీలను 'మంచం మీదకు పట్టండి' అన్నాడు. మధునూదనుడు తాను లేనప్పుడు ఇది జరుగునని శంకించియే ఇట్టి చిత్రమైన ఉరులు పన్నినాడు.---నిజంగా దినాంజీతో నిన్ననే మాట్లాడినాడు; సుబ్బాబత్తుడు కోసం మనిషిని ఇంతకు ముందే పంపినాడు.....గదిలోని ఆలజడి స్తిమితపడిన కొద్దికాలమునకే సుబ్బాబత్తుడు వచ్చినాడు.

రాగానే మధునూదనుడు చాలా ఆతురతతో 'నీవు మదనపల్లివారిదగ్గరనుండి కొన్ని ఉంగరములు కొన్నావా? అని అడిగినాడు.

'లేదయ్యో' అన్నాడు బత్తుడు. ముఖం అయోమయలక్షణాలను కనబరచినది.

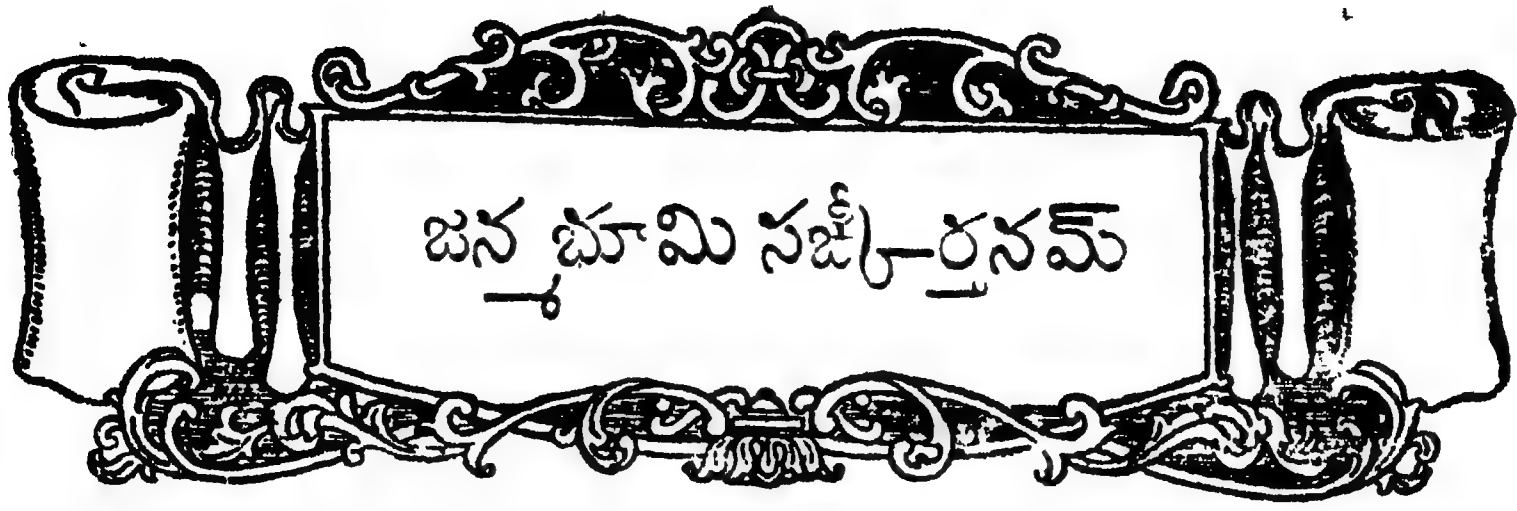
మధునూదనుడు తుదాద్బాధా వీడితమైన వ్యాఘ్రము అవస్థలంజేంది చివరకు ఎరయైన హరిణమును జూచినట్లు చూచినాడు సుశీలను. సుశీల అదేమాదిరి వీక్షణాలను జబాబుపంపినది.

'పెంచలూ! నాకు అన్నం ఇవటకే తీసికొనిరా, సుశీలకు జబ్బుగానున్నది ఆరోగ్యమును బొందినదాక నేనిచటనే యుండెదను' అన్నాడు.

పాషాణహృదయుడు మధునూదనుడు ఇరువది నాల్గుదినములు ఆగదిలో సుశీలదగ్గరనే ఉండినాడు. మొవటిరోజులలో ఆగదినుండి ఏదైన స్వల్పధ్వనివినవచ్చిన సుశీల చచ్చుచున్నవానియందు దయాంతరంగికు డవుకమ్మలి ప్రార్థించుచుండేది. దానికిబదులు మధునూదనుడు 'దానిలో ఎవరూలేరని రామాయణము నెత్తిన బెట్టుకొని ప్రమాణంచేస్తామికదా' అని వారించేవాడు. సుశీల పలికేదిగాదు."

\* \* \* \* \*

కథ ముగియగానే స్తంభభూతులమైన మేము నెమ్మదిగా తెప్పరిల్లినాము; ఇండ్లకు వచ్చుటకు బయలుదేరినాము; కథలో చివరవాక్యం జ్ఞాపకమునకు వచ్చినప్పుడెల్ల మాలోకొందరికి చాలాకాలము వరకు ఒకవిధమైన శైత్యం అంగకములను ఆవరించేది.



[లేఖక-పీఠాసభ్యులుండిరమండలోప్పివా  
హరిహరగోత్ర బో ప్రసిద్ధిజన్మా మహేశకుమారశర్మ.]

యస్మిన్ దేశే వయం జాతా య ద్భాషామరభారతి  
య ద్వేవతా సరాశి క్తి స్తం తాం త ద్భాషయా స్తుమి.  
అస్య శ్రీజన్మభూమి సజ్జీ-ర్తన స్తనస్య ఋషి ర్భజ్జీ-మచన్ద్రో,  
నానాధన్దాసి, భారతభూమి ద్వేవతా;

ధ్యా స మ్

సువారిసుఖలాకులాం మలయమారుక్షై శ్శీతలాం

సునర్ణరజతాలయాం సఫల సస్యసుశ్యామలామ్,  
సుధాధవలచన్ద్రోకాపులకితోల్ల సద్యామినీం

ప్రఫుల్లకుసుమోజ్జ్వల ద్రుమదత్తాఘసంశోభినీమ్.

సుగోమల సుహాసినీం సుమధురార్ద్రా సగభాషిణీం

శుభానహ నరస్రదాం సకల సౌఖ్యసంపత్ప్రదామ్, .

హిమాలయ సురక్షితాం సురసదీ విత్తీకృతాం

స్వదేశిజరమాతరం సభయభక్తి వన్దామహే.

కోటికోటిసరకణానిస్సృత గభీరఘోష వికరాలికే

కోటికోటిబహుకోటి బాహుధృత ఘోరఘోరకరవాలికే,

ఈదృశి త్వయి హి సత్యపి ప్రబల శౌర్య వీర్య ధృతి సజ్జయే

అంబకిం కథయ దుర్బలేతి తన వాచ్యతా సముచితా భవేత్.

సమామ స్తానినీం వై న్యా ద్వివ్యదోర్బలధానినీమ్,

రణజరే రిపుదలవానినీం నరమాతరమ్.

త్వం విద్యాసి త్వం ధర్మోఽసి,

హృదయం త్వమసి మర్మత్వమసి,

త్వం హి ప్రాణా జనని శరీరే.

బాహుష్వంబ త్వం సః శక్తిః,

హృదయే మాత స్త్వం నోభక్తిః,

తావతో విగ్రహో మన్దిరే మన్దిరే.



త్వంహి దుర్గా మహాకాలీ దశశస్త్రాస్త్రధారిణీ,  
కమలా కమలో త్ఫుల్లదలజాలవిహారిణీ;  
విద్యాప్రదాయినీ వాణీ సమామస్త్యాం నరాననే.

౭

సమామః కమలా మార్యా మమలా మతులాం శివామ్,  
సుజలాం సుశలాం రమ్యాం మాతరం భారతేశ్వరీమ్.

౮

సుస్మితాం సరలాం సస్యశ్యామలాం రత్నభూషితామ్,  
ధరణీం త్వాం సమస్కర్మో భరణీం భారతాహ్వయామ్.

౯

నగాధిరాజసన్నిహితాం మృగాజ్కషాలికామినీమ్,  
నరాభయప్రదాయినీం వ్రజామి విశ్వపాలినీమ్.

౧౦

నేదగీతనాదినీం హోమధూమపావనీమ్,  
మోక్షధర్మబోధినీం నామిభారతేశ్వరీమ్.

౧౧

స్వదేశభక్తపాలినీం స్వధర్మనిష్ఠతారిణీమ్,  
స్వజాతిదైన్యహారిణీం భజామి భారతేశ్వరీమ్.

౧౨

సమత్వతత్త్వఘోషిణీం సహోదరత్వవాదినీమ్,  
స్వతస్త్వతాభిలాషిణీం భజామి భారతాననీమ్.

౧౩

హిమాలయాద్విరక్షితాం సురాగాపవిత్రితామ్,  
తపోధన్వైర్నిషేవితాం భజామి భారతాంబికామ్.

౧౪

స్వదేశతా ముపేయుషీం సురాలయా ద్ధరీయనీమ్,  
మహీతలే మహీయనీం భజామి భారతస్థలీమ్.

౧౫

నన్దేనఃఖూం భారతపుణ్యభూమిం మహార్హరత్నాకరదివ్యభూమిమ్,  
సజ్జీతసాహిత్యనివాసభూమిం మనోరమాం మామకజన్మభూమిమ్.

౧౬

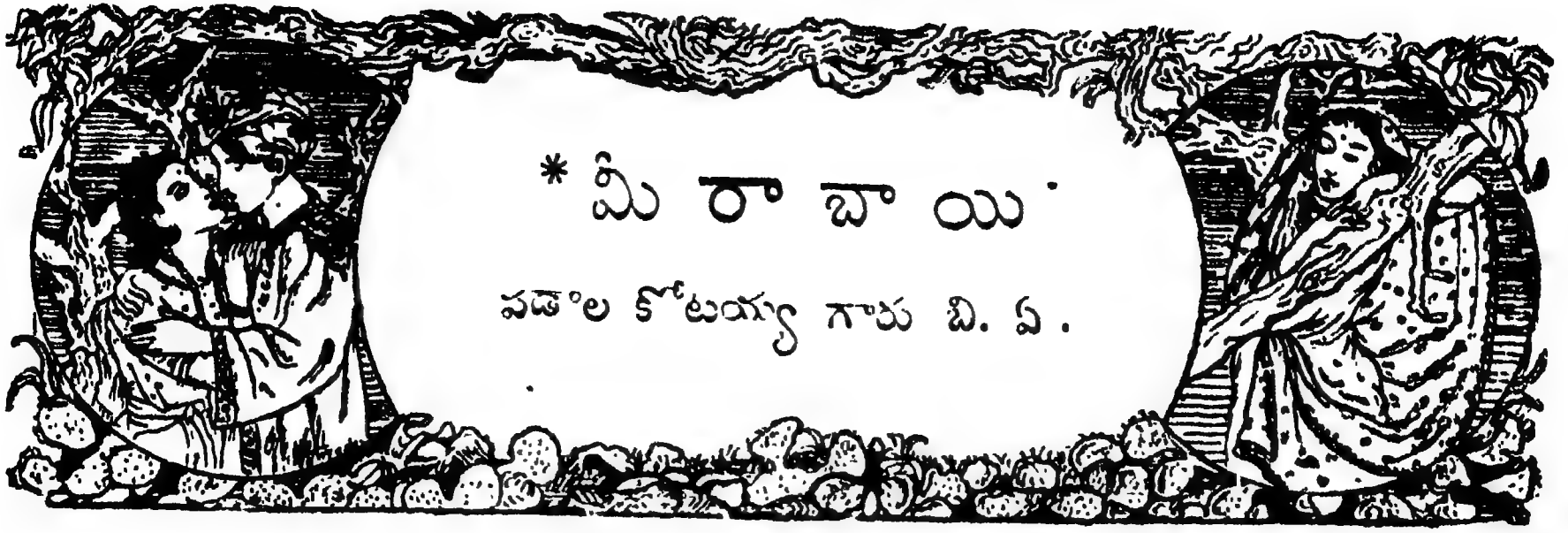
జయతు జయతు పుణ్యజన్మభూ ర్భారతానాం  
జయతుజయతు దివ్యా భారతీ భారతాసామ్,  
జయతుజయతు హృద్యా వా క్సుధా సత్కవీనాం  
జయతుజయతు భవ్యా బాలగోపాలమూర్తిః.

౧౭

మజ్జళం కల్జనయనః కామితార్థప్రదాయకః,  
తనోతు భగవాన్ కృష్ణో దివ్యమగ్గళ విగ్రహః.

౧౮

శ్రీ కాళీనాథనంశ్యేన శ్రీ నాగేశ్వరశర్మణా,  
సంపాదితే పుత్రరత్నే “భారతీ” నామ్నిమాసికే.  
సజ్జీర్తన మిదం పుణ్యం జన్మభూమేః ప్రకాశ్యతే,  
రచితం దేశభక్తేన మహేశాత్మజశర్మణా.



# \* మీ రా బాయి \*

పడాల కొటయ్య గారు బి. ఏ.

రంగము

[ఉదయపురరాజా యొక్క ఆశ-పురిము.  
తెల్లని చలునెత్తొలిలో జెక్కబడిన  
శ్రీ కృష్ణ బాల విగ్రహము నిలువబడి  
యున్నది. రాజును, రాణియు, రాజు  
కుమారియును మీరాబాయియును బ్రవేశింతురు.]

రాజు—(మీరాబాయినిజూచి) ఈ చిన్న  
తొలిదేవుని నీవు మహాచిహ్నంలా నున్నావు. నీవు  
నీవు, విశాలగగనభాగమున కెల్ల నాధు  
నిగా, మహాన్నత సర్వతములకు  
రాజుగా, ఈ గభీరాంభోనిధులకు  
గర్తగాఁ దలంచుచున్నావు. మానవ  
విధినిగేతకా నెంచుచున్నావు. ఎవరి  
సమీపమున నీవు కేయింబనల్లి కూర్చుని  
మృదుమధురముగాఁ గనుదమ్ములు బా  
ష్పసలిల ప్రవాహముచే నిండ, స్తోత్ర  
ముచేయుదువో, అట్టి మాటలేని, నిర్జీవ  
మైన నీకృష్ణబాలుని, నీమనమునుండి  
పారదోలుము.

రాణి—కుమారీ! నిశ్చలజలములో నుపకాం  
తులవలె నీ హృదయమున యానన వసం  
తోదయ మగుచున్నది.

మీరా—నివాప్తయపుమధునిమచే నలరావి  
నావ్యాసయ సంగతమును, శ్రీకృష్ణుని  
పాదారివిదములకు సర్పించు చున్నాను.  
రాజు—నీకు దలదిరగుచున్నది. నీమాటలు  
పిచ్చిగా నున్నవి. తరింగములవలె తొలి  
పై స్వస్థ్యమొనర్చుచున్నవి. బాలా!  
ఈతెల్లని బొమ్మలో నీకేమి కనబడుచు  
న్నది?

మీరా—దేవీస్వమీనమగు సింహాసనమున  
దేవీస్వముగఁ బ్రకాశించు రాజును—  
నాస్త్రిభావును —నానతిని —జూచుచు  
న్నాను.

రాజు—(కొంచెము కోపమున) నీస్త్రిభావా?  
నీపతియూ? నీపతియూ? మదాంధవైతివా?  
ప్రయసే! వింటివా విచిత్రపు మాటలు.  
ఈమేకు విత్తిభ్రమణము గలిగి నటుల  
దలంపవా?

రాణి—నిజము. ఆమె సరిగాలేదు—(కూతు  
నొకఁజూచి) ఈ చెక్కబడిన యాకారము  
సందఁ బూజింపఁదగినది నీకేమి కనబడు  
చున్నదమ్మా?

మీరా—అతర్హితమైన స్వప్నిని బ్రేరేఖిం  
చిన శబ్దము బయల్వెడలుటకు మున్నేకల

నిశ్చలమైన జలనిధిని—విజ్ఞాన జ్యోతిని—  
ప్రకృతి రహస్యముల కుత్సప్తిస్థానమును—  
సర్వత్ర వ్యాపించిన ప్రాణమునకుఁ బ్రాణ  
మును నేదర్పించు చున్నాను.

రాజు—విశ్వంఖిలమైన యాహా ప్రహలము  
నుండి ఇట్టి రిత్త తలంపులు గైకొను  
చున్నావు.

మీరా—భక్తి విశ్వాసము లనునీరెండును  
నాత్మనుండి యావిర్భవించిన కవలపిల్లలు.  
నిర్జన ప్రదేశములుగూడ దైన విశ్వాస  
ముచే, నపార వ్యోమవీధిని బ్రకాశింపు  
చున్నవి. వత్సరములు గడచిపోవుచున్నవి.  
చూడుడు : మునిపుంగవుల సమ్మికలచే  
శిలలు ద్రవించినవి. ప్రహ్లాదుని భక్తిచే  
నగ్ని చల్లఁపడినది. మత్తేభపాదము పుష్ప  
సదృశమైనది. మహాన్న తాచలము శిశు  
పరిమాణమైనది. ఆహా! అతఁడు తుంగ  
తరంగముల జయించెను. హలాహల  
ము నమృతమొనరించెను. నాభక్తిగూడ  
నట్టిదే!

రాజు—రాలిన చుక్కను నాకాశము విస్మరించినట్లు, ఎగిరిపోయిన షక్తినిఁ దటాక  
మట్లు, గాయమును కత్తి మఱచిపోయినట్లు, నీవు దీనిని మఱచిపోవలెను.

మీరా—ఆకాశము నక్షత్రమును మఱచునా? తటాకము విహంగమును విస్మరించునా? లవిత్రము గాయమును మఱచునా? కాదు తండ్రీ! లేదు జనకా! ఈయన్నిటిలోను విరహదుఃఖమును నేగనుఁగొను

చున్నాను. అట్టివో నేనెట్లు, ఈ రారా  
జును మఱువగలను?

రాణి—అర్థములేని మాటలు మాట్లాడుచు  
న్నది!

రాజు—(కోపముతో) బుద్ధిలేని మాటలు—  
ఓసీ! నీ వుస్మృతవనియు, సన్న్యాసులతో  
స్మృత్యమునేయు చున్నాననియు, దైవము  
యొక్క గార్దభంబులగు పురోహితుల  
మాయలలోఁ జిక్కికొంటి వనియు, మత  
సిద్ధాంతములలోఁ దగుల్కొంటి వనియు  
లోకులు వాకొనుచున్నారు. నీయభిమాన  
పశ్చాత్తికమును జుల్కన నేయుచున్నారు.  
ఆపశ్చాత్తిక మిపుడు కృత్రిమమైన దాని  
వలె విలువలేని దగుచున్నది. సగరమం  
తయు గేలినేయుచున్నది. చుల్కన నేయు  
చున్నది. దుష్టనారీజంఘాత్పతి త కటక  
మునువలె, వ్రేలితోఁ జూపుచున్నారు.  
శిరశ్చైతన్య మొనరించిన, ఈ చిన్నప్రతి  
మను—చలనములేని దానిని—మరువుము.

మీరా—నక్షత్రమండలమున శుక్ర నిః  
బ్రకాశింపవలదని చెప్పినఁ జెప్పఁడు.  
శక్రకార్ముకమును గాంతులఁ బ్రసరింప  
వలదని యడిగిన నడుగుఁడు. తుమార శీకర  
ములను నర్దంపవలదని ఆకాశమున కాన  
తిచ్చిన నానతిండు. అంకురముల మొల్క  
లెత్తవలదని యాజ్ఞాపించిన నాజ్ఞాపింపుఁడు.  
కాని నా—

రాజు—పిచ్చిదానా! ప్రేలకుము. పిచ్చి సం  
తోషముచే నీకనుదమ్ములు బరువైనందు  
లకు పిశాచములుగూడ నగుచున్నవి.

పొట్టును దిశలకు పెదచల్లినట్లు, నీపేరును దశదిశలఁ బ్రజలు వాకొనుచున్నారు. నీ క్షత్రియ జన్మమునుగూడ సంశయించుచున్నారు. నిరంతరము నిన్ను వేళ్లతోఁ జూపి, యసహ్యించుకొనుచున్నారు. దీని కంతయు నాశిలావిగ్రహమే కారణము సుమా.

మీరా—లోకమెట్లు తలచిన నాకేమి? వాఁగుడుచే నెవ్వరు క్షీరసదృశకాంతు లొలయు తారకలయొక్క, మధుజ్యోతులఁ గ్రుమ్మరించు భాస్కరునియొక్క, తేజస్సు నాఁపుదురు? దినము కొఱకు నుత్కంఠతో నుండకుండి నిశనుజేయువారెవరు? నిర్వక్తృరాక్రమశాలియగు నీ చిన్నికృష్ణుని కొఱకై, జ్ఞానతాపమునఁ గలిగిన, ఈక్షుత్తును, ఈపిపాసను, ఈవాంఛను నడ్డుపెట్టువారెవరు?—రాజోత్తమా! లేరు, లేరు. గ్రహతారకల కంటె ననాదియగు దీనిని నాశనమొనర్చు నదిలేదు, లేదు.

రాణి—ప్రియకుమారీ! నీయశావనమిట్లు రిత్త సేయ మే మంగీకరింపము.

రాజు—ఉపఃకాంతు లీను రాకుమారుని వివాహమాడి, యాతని చిత్తభృంగ పుష్పమై, వెలయుఁ గాక!

మీరా—ఏమీ? నాశరీరమును విక్రయింతురా? వ్యభిచారమును నేర్పుదురా? నాహృదయేశుని పవిత్రద్వారమునుండి, నాయాత్మను బలాత్కారముగా లాగుదురా?

రాజు—(మహోగ్రముతో) దేవీ! పొమ్ము. విషపాత్రను దెమ్ము.

(రాణివెళ్లి, విషపాత్రను గైకొనివచ్చినది)  
మీరా—శరీర యావనము క్షణికము. కాయము ముదిసి, రాలిపోవుచున్నది. కాని జనకా! ఆత్మనిత్యయావనముగలది. శాశ్వతమైనది. దైవసంస్పర్శచే నాశనము లేని దగుచున్నదని యెఱుంగుము.

రాణి—అయ్యో! ప్రియతనూజా!

రాజు:—ఓసీ! ఉన్నతి శీలా! ఇంకను వ్యవధి నొసంగుచున్నాము. భవత్యృత విగ్రహమును మఱచిపొమ్ము. జీవితమునకు, అమూల్యాధికార ప్రాబల్యమో, భీకరోరగ విషమో—రెంటిలో నేదియో కోరుకొనుము.

మీరా—అమృత జీవనమునుండి మరల్చి, మృతజీవితము లంచముగా నాయాత్మకు నొసంగుచున్నారా? అయోమయ శృంఖలాబద్ధచరణయుగంబుతో బానిస యెట్లు తన యజమానుని సతీమణికి లంచ మివ్వ సాహించును?

రాజు—పుత్రీ! యోచింపుము. ఆలస్యము విషమగును.

మీరా—యోచింపవలసిన దేదియులేదు.

రాజు—ఏమియులేదా? (రాణినిజూచి) ఈపె నీడకూడ మన గడపపైఁ బడరాదు. ఇంక మీఁద నీపె వెలివేయఁబడినది—నివరి కర్మమున వారేపోవుదురు. విషపుగిన్నె నిమ్ము. ఆపాదమస్తకము వ్యాపించిన మాయా మంత్రములతోనున్న యీపెతో—నీచ



విగ్రహారాధన యొనర్చు నీపెతో—మనకు సంబంధము పనికిరాదు. (మీరాబాయి తో) పో! పొమ్ము! లేచి పొమ్ము! నీదేవునితోఁ జెప్పకొనుము.

రాణి—(విచారముతో) ఓ నా చిన్నికుమారి! ఈరాత్రి నీపెచటికిఁ బోవునావు. చితిజ్వాలలు నిన్నుఁ గిబళించును. నీమూసము, నీసౌందర్యము, మొగ్గలో సగించిపోవునా? సృగాలారావములు నిన్నుభయకంపితురాలిగాఁ జేయవా? నీయస్థులు ప్రవాహములో వేసింపు తెలియకొనుచు నోగదా పుత్రీ!

మీరా—మనమెల్లరి మొక్కదీపములో నుద్భవించి నశించెడు పిపీలికలనూ. మనశరీరములు మాయాదేవియొక్క, నవ్వున గానబడు మృగత్వస్థలు; జలదములోని మేలిమెలుములు; మోసపుదివ్వెలు; సక్త చరులగు కొఱవిదయ్యములు. యశోవన సౌందర్యములు మాయాదేవి శరీరావిరూపితమైన మోసపుదళికులు. విసపుగిన్నెకు నజ్ఞానయుక్త శరీరము భయముంచును. ఈపీఠముపై ముగ్ధస్వరూపమున నున్న శ్రీకృష్ణ శ్వేత కరికమల సంస్పర్శచే, ధన్యమైన నాశరీరము—అమృతపాన మొనరించిన నాశరీరము—భయపడదు.

(విషపు గిన్నెఁ దీసికొని, నిర్భయముగా నిశ్చలముగాఁ ద్రాగును. తెల్లనిబొమ్మ రూపముమారి విషపు రూపమును దాల్చినది. కాని ఆమె మారలేదు.)

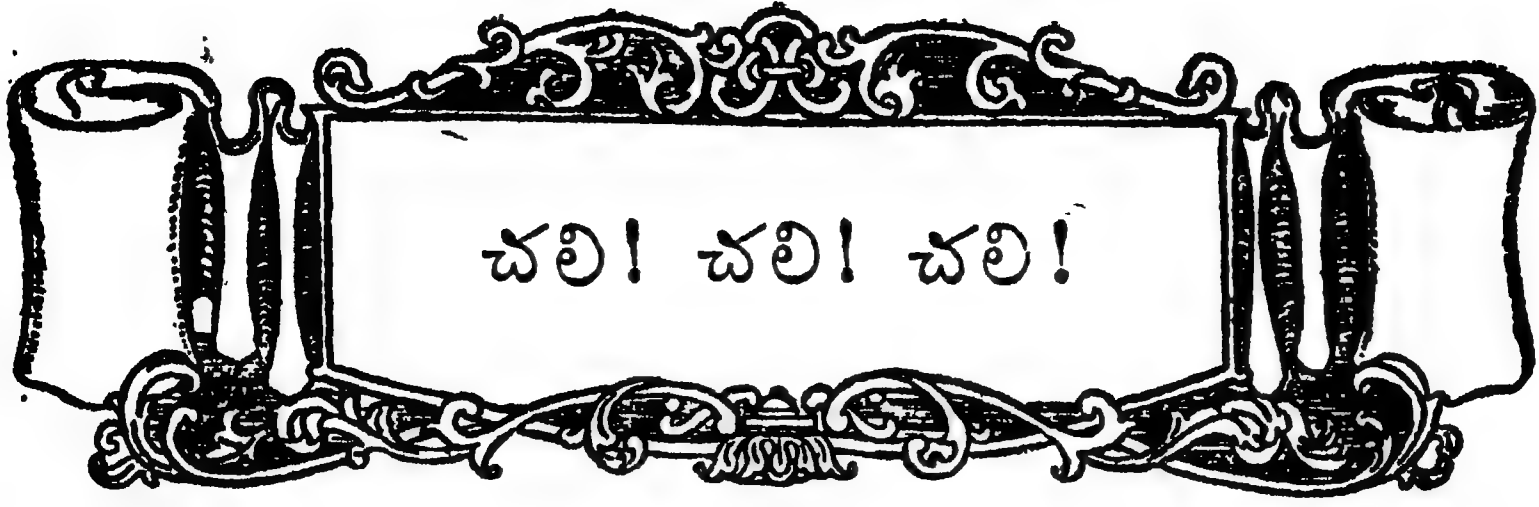
రాణి—చూచితిరా! చూచితిరా! ఆమె హస్త పద్మము లెంత నిశ్చలముగా నున్నవో, ఎట్టిదైర్యమును నహించినవో! రాజు—(భయపడి) ఆ—దేవీ! శిలాదైవము కాంతి గోల్పుడి విషపు రూపము నహించుచున్నది.

మీరా—ఏమి! నేనెట్టి అమృతమును గ్రోలితిని. శీతలమేఘాత్పతిత మధుధారలా ఇవి? నాశరీరము పుచ్చసారిభమును వెదజమ్ముచున్నది!

రాణి—పుత్రీ! కుమారి! తనమీ! అదృశ్యమునుండి దృశ్యమును వేలుచేయు తను ప్రేర పటాపంచలైనది. పావనస్వరూప నమోఃమనఁ గరతలమునఁ గరికరులఁ బడిన దివ్యనధూమాఃమును నేడు తిలకించుచున్నారము.

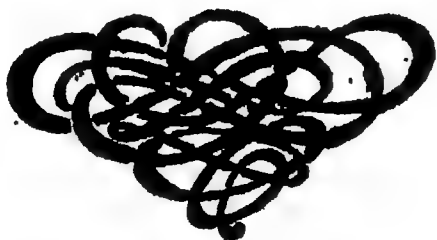
రాజు—(చైతన్యముతో) నాకన్నులఁ జీల్చివేయఁడు! ఓదేవా! నన్ను దండిపుము—స్థిష్టిలో గొప్పవాడైన సూర్యుఁడు నీలాంబరము నుండి “రాజాధమ! ఎవరురా? విషముగ్రోలినది. నీశనయయా? దైవమా?” అని నన్నుఁ గేలినేయుచున్నాఁడు.





గుండీమెడ వేంకటసుబ్బారావు గారు

- మూ** మూలలబట్టి బూజెక్కుచున్న కూ, పలులు మెల్లన బైట బడెడువేళ  
 పుట్టిండ్లనున్నట్టి ముద్దుటిల్లాండ్ర రా,వింశ భర్తలు చీట్ల నంపువేళ,  
 పయసుమిజీస మోటు బ్రహ్మచారులు నిజస్థితి కెంతో విధిని నిందించువేళ,  
 సరులెల్ల పూర్వ మెన్నడులేని భక్తి వె,ల్వెల్ల భాస్కరుని నేవించువేళ,
- గీ. అకట! యేలదెచ్చితివి ద య్యంబ! యిట్టి, ఘోర నురనన్ధ మానంచు సారెసారె  
 కును వయోవృద్ధులు గొణుగు కొనెడి వేళ, శీతకాలుబావచ్చు! పెన్ భూత మటల!
- ఉ. కాకకు నాకిరంబయి జగంబయి గొల్పెడి గ్రీష్మభానుఁ బా  
 పాకరుడంచు ధూర్జుడు దయారహితుం డెనుచున్ దలంతు! శీ  
 తాకరమై స్రవంతి దురంత జగంబయి యున్న యీ చలిన్  
 వేకున మ్రొక్కుచును రతనిన్ భువనావనుడంచు జిత్రహా!
- క. ఏమైనను ఋతువులలో, హేమంతము నిర్దియఁడిగు నేలిక నోలెన్  
 శ్రీమంతుల కెట్లున్నను, పామరులగు పేదలకును ప్రాణాంతిహా!
- సీ. ధనమదాంధులకు నిత్యమహేంద్ర భోగంబ! బడుగు పేదలకు జీవనవిరక్తి!  
 సుకృతులొ సద్విహస్థులకు నోములంబ! బ్రహ్మచారులకుఁ బాపపు శలము!  
 అసహరాధలకు బ్రహ్మసంద రాజ్యంబ! రంకుటాండ్రకు మనస్సంకటంబ!  
 వైరాగ్యనిధుల కీశ్వర విలాసంబ! పా, మరకొటి కిహలోక సరికసిద్ధి!
- గీ. ఆహహ! హేమంత! పూర్వకర్మానుగతుల, నిట్లు న్యతిరేకశలముల నిచ్చునీవు  
 అమృత మొకనోట, విషము నన్యమునఁ గ్రక్కు, నిరుశిరంబాల సర్పంబవేమొ, చెపుమ!
- గీ. తప్ప కేడాది నొకసారి దయ నహించి, వచ్చిపోవుచునుండు వె బృంగినైన!  
 ఎంత యభిమానమయ్య, హేమంత! నీకు, బంధు మిత్రులు శుష్కసంబంధు లరయ!



# జొన్నకట్టి.

తాపీ ధర్మారావు గారు, బి. ఏ.,

౪

రామునకు సీత యేమగును ?

అంబ

ఎవ్వడో యొకడు. ఏయగముననో, యేమండ

లంబుననో, రామాయణమంతయు విని “రాము  
నకు సీత యేమగును” అని నిర్భయముగ నడిగెనంట.  
అతడు నాకగ్రజుడనిపిన్న వింప సంతసించుచున్నాడ.  
పాపము! అచటివా రెంత హాసమునేసిరో, యెందఱు కేలి  
నేసిరో, యన్నగానెంత యవమానము నందినారలో  
మనకుఁజెప్పవారు లేరు. అడిగిన యాయసంబద్ధ ప్రశ్న  
మునకుఁ బ్రతిఫలంబుగ నాతఁడు నేడుఁగూడ జీవించి  
యేయున్నాడు. అడిగినందున నన్న గారి కమరత్వ ముల  
వడినది; యింక తమ్ముడు మాత్రము తక్కువ యగునా  
యను నాశ యంట సహజంబుగదా! మహాశూరులంబరె,  
నతిలోకమనీషులవరె నాచంద్రార్కము నీతనిఁగూడ  
మఱచువారు లేరు. మూర్ఖసందేహములు మోముఁజూపి  
నంత మాత్రమున, నితరుల, మాయన్న గారిపేరున మొగ  
ముపై మొత్తి “రామాయణమంతయు విని రామునకు  
సీత యేమగునని యడిగిన టున్నదని నవ్వి కొందురు.

ప్రశ్నచుడిగినవాడు పరమమూర్ఖుడనియే భావ  
ముగాని, విద్వాంసుడగు నేమో యను విచారము మనకు  
లేదు. విద్వాంసుడును వెట్టివాడును స్థూలదృష్టినొక్క  
రీతి నుండు వారలేకదా! సన్నత బుద్ధులను జొన్నకట్టి  
అనుట సాంప్రదాయసిద్ధము. అట్లని, జొన్నకట్టి లంద  
ఱును మన్నన కర్హులని మా వాదముకాదు. పరిశీలించి  
చూచెదముగాక!

(1) ఉత్తర వాసిష్ఠపురాణమునందును, స్కాం  
దోత్తరపురాణమునందును నున్న యట్టుల కల్గబడే  
మున నీ కథ కలదు.

“లక్ష్మీదేవి దశరథుని యింట రామ ని సోనరి  
యయి యవతరించెను, జనక మహారాజు దశరథునివలన  
నా శిశువును కరముగఁబడసి, పెంచికొనఁ దనగరము  
నకుఁ దీసికొనిపోయెను. అట్లు తీసికొనిపోవునప్పుడు  
దశరథుడు ‘రాజేంద్రా, యీ బిడ్డ భూతలఁబు నంటిన  
సంతర్హితయగుం గావున నేల తాళనీయక కడుజాగ  
రూకతతోఁ బెనుచుగొనఁదగు’నని జనకునితోఁబల్కెను.  
అట్లులే జనకుండు శతశ్రద్ధాభువయి యాకుమారిక నొక  
పీటపయినుంచి పెనుచుకొనుచు నాశులముండెను.  
ఇట్లుండ నొక్కనాడు జాజలియను కేరగల ఋషి  
సత్తమండు జనకుని దర్శింప నేగుడెంచె. ఋషినచ్చు  
వేళ నితరులెవ్వరును లేకుంటుజేసి, యాతని కాలిభ్యము  
నొసఁగు నూహతో సీత తనపీటనుండి క్రిందికి దిగెను.  
అట్లుదిగిన తత్క్షణంబుననే యాపె భూగర్భంబుఁ జొచ్చి  
కంటికిఁ గానరాకుండెను. తరువాత నేడుసంవత్సరముల  
యనంతరము, యాగముకొలుకు జనకుఁ డాస్థలంబును  
దున్నుచుండఁగా, నందు సీత కానవచ్చెను. ఆ వెనుక  
రాముఁ డా సీతను బెండ్లియాడెను.”

రామునకు సీత యేమగునో?

(2) ఒక్క పౌరాణికుడు భార్గవపురాణమున  
నీరీతిగలదని నుడువుచున్నాడు :

“దేవతలనందఱును జయించి రాజుఁడు మహా  
వైభవముతో రాజ్యముచేయుచు, బ్రహ్మదేవుఁ డనకు  
పంచాంగ బ్రాహ్మణునిగ నుంచికొన ననుగ్రహించెను.  
ఈ యాదరణంబునకే కానోపును తమ్ముమాలి రావ  
ణునితోటి సంవత్సరంబులు జీవింప వరంబొసఁగెను.

అట్లునుండ నొక్కనాడు బ్రహ్మవచ్చి, పంచాంగ నివేదనంబునకు సమయము చిక్కక, చాలనేపు ద్వారము కడ వేచియుండవలసివచ్చి తన కోపమును శాపరూపంబున వెల్లిగక్కుచుండెను. అంతలో నారదయుషి యొట్టులనో లోనఁ బ్రవేశించి 'బ్రహ్మ నిట్టులఁ గనిపెట్టి కొని యుండఁజేసినందుల కప్పటికే నీ యాయుర్దాయమున ముప్పాతిక నశించె? మిగిలిన పాతికయు సోదరుని వివాహము జేసికొనిన కాంతను చెఱబట్టిన యప్పుడు నశించునని చెప్పిపోయెను. జనకునకు భూమిలో దొరకిన సీత రాముని చెలియలని యెవ్వరికినిఁ దెలియదు. అసీతనె త్తికొనిపోవుట చేతనే రావణుడు తన చావునకు మార్గముఁ జేసికొనెను"

ఇందు పైనుదాహరించిన కథ యనుసంధానముచేయఁ బడుట స్పష్టముగదా. రామునకు సీత యేమి కానలే నందురు?

(మనవి:— ఈ కథను బట్టి యార్య . అనార్య సంఘముల యాచారంబు లారయుబుద్ధిగలవారు కలుగుదురుగాక)

(2) ఇంతియేకాదు: ప్రాచీనగ్రంథంబు "దశరథ జాతక"యను బౌద్ధగ్రంథంబున నీకథం గనుడు.

"వారణాసీ ప్రభువగు దశరథునకు రామపండితుడనియు లక్ష్మణుడనియు నిరువురు పుత్రులును సీత యను నొక్కనాడును గలరు. వారితల్లి మరణించుట చేత నింకొక వివాహమునుఁ జేసికొని భరతుడను మఱి యొక కుమారుని దశరథుడు గాంచెను. ఆభార్యవని దుర్యోధన కారణముగ నాతఁడు తనపెద్ద కొడుకులనిద్దఱును పండ్రెండు సంవత్సరములు దేశాంతరముల నుండవలయునని పంపివైచెను. సీతాదేవియుఁ దనయిష్టానుసారముగ వారలతోనేగ, వారు హిమాలయమునకుఁ బోయిరి. అట సీతలక్ష్మణులు రామపండితుని పితృతుల్యునిగ భావించి కందమూలఫలాదులందెచ్చి యిచ్చి నేవించుచుండిరి.

ఇచ్చట దశరథుఁ డింకను పండ్రెండువర్షములు జీవించునని దైవజ్ఞులు నుడివినను నాతఁడు తొమ్మిది వత్సరములకే మరణించెను. తదనంతరమున భరతుడు పట్టాభిషిక్తుడగుట కిష్టపడక రామపండితునిఁ దీసికొని

వచ్చుట కరణ్యుడనకేగెను. జనకుని మరణవార్త విని యంత సీతలక్ష్మణులు మిక్కిటముగ నేడ్చిరిగాని, రామపండితుని కంట నించు కయినఁ దడి కలుగదయ్యె. అట్టులుంటుకుఁ గారణంబేమని భరతుడగుగ 'గతించిన వారలంగూర్చి విచారించుట నిర్ధకంబు ..... అని రాముడు చక్కగ బోధించిచెప్పెను. తాను మిగిలి యున్న మూడు సంవత్సరములును ముగిసినంత దనుక రాజ్యమునకు రానని, సీతలక్ష్మణులను 'భరతునితో దేశమునకుఁ బంపెను. అంతియకాక, గడ్డితోఁ జేయఁ బడియుండిన తనపాదరక్షలనుగూడ వారికిచ్చియనిపెను. మంత్రు లాపాదుకలను సేహాసనమ న నుంచి రాజ్యపాలనము నేయుచుండిరి. వారి విచారణంబుల నన్యాయముండిన నాపాదుక లొక్కదానితో నొక్కటి కొట్టుకొనుచుండును. అట్టియెడల వారు తిరుగ నభియోగమును విచారించు చుందురు. న్యాయముజరుగునంతకాలము నవి కదులుటలేదు. అట్లు రాముడు పన్నెండు సంవత్సరముల రామపండితుడు తిరుగ వారణాసికి వచ్చి సీతాదేవిని రాణిగా నేలుచు 16,000 వత్సంబులు రాజ్యముచేసి యాశీరంబు బాసెను."

ఈజాతక కథ బుద్ధదేవుడు తా నీ యొకకృషి వలుఁగు వియోగవిచారభరంబున దుఃఖించు చుండి నప్పుడు వానికి చెప్పినది. కథతుదను బుద్ధుడు తాను పూర్వజన్మమున నారామపండితుడయి యుండెనని స్పష్టముచేసెను. రామునకు సీతయేమగు నందము?

4. సింహాశద్వీప చరిత్రంబు మహావంశంబున మూలపురుషుడగు విజయుని జననక్రమంబు నించుక యాలోచించి చూడుడు. ఆమహామహుని పితరు లేక గర్భజనితులే యని ధ్రువమగును. లిడియా యను దేశపు ప్రభువగు సాద్యత్తుడు తనసోదరినే వివాహము చేసి కొనెనని వారొడ్డోటన్ అను చరిత్రప్రపితామహునిఁ జదివిన వారందఱు నెఱిగినదియ. క్రైస్తవగ్రంథములందఱే ఏబ్రహాను, పారసీకులలో కంట్రైసన్ అను కవ్యజీయుఁ డును, రోముదేశగుప్రసిద్ధుడగు అగ్రిప్పాయును రెండు వేలసంవత్సరముల పూర్వమువఱకు సోదరీమణులఁ బరిణయమగు నాచారము సర్వజన సమాదరణీయంబుగ నుండె ననుటకు నిదర్శన ప్రాయులగు చున్నారగుదా. ఇంక



ఫీనీషియా, అస్సీరియా మొదలగు పురాతన దేశసాంప్రదాయముల నాగయు భాగ్యముగలవారి లనేక విచిత్రాచారములఁగాంచఁ గలుగుదురు. గ్రంథవిస్తరభీతిచే మఱియుక సమయంబును నిరీక్షించుచుండెద.

ఇన్నిరీతుల నింతఁబలముగల ప్రశ్నమునకు మాయన్నను మసిగుడ్డచేసివైచితిరిగదా! చెలియలిని చేపట్టుట గూ! హరిహరీ! ఎంతకర్ణకకోరము. అనియనని వారుండరు. సర్వప్రపంచము నీనాఁడా మాటకు చోటునీయరు. ఆచారపరాయణు లావేశంబున ననువులనుగూడఁ దీయుదురు. నిజమే. కాని, కాలమంతయు నీనాఁడు మనకున్న కమ్మిలపైనే నడచుచుండెనా? ప్రాతఃనీరహాయి క్రొత్తనీరు వచ్చుట చెలువులకే కాని యాచారములకు లేదనియే నాభావము? ఈజిప్టుదేశమున చెలియలినిఁ దెండ్లియాడుట రాజసర్వముగ నుండెను. ఇందుక భేదముతో మహమ్మదీయజాతి సోదరంగశ్యాణమగుట కలదు. దైవసృష్టిని మానవేతరజీవులందు బ్రవర్తింపఁబఱచిన భగవత్ సూత్రము నూలుతమానవులకేల యాచారణీయంబుగ నుండు? ప్రతిరీయబ్రాహ్మణములయందుఁ బ్రజాపతి కూతురగు సీత, ప్రజాపతిచే సృష్టింపఁబఱచిన చంద్రుని వివాహము చేసికొనుట కర్థము లేకుండునా? ఇంద్రునకు స్వస్వబుడఁడను బిరుదు నామంబునకుఁ దెనునెయ్యది? ఋగ్వేదంబున సూర్యభగవానుఁడు గూడ స్వస్వజారాభిధేయవిరాజితుఁడగు చెల్లెలిమగండేకదా! బ్రహ్మ తన కూతుంబరిణయమాగుట విదితమేకదా! 'ప్రజా'యన కూతునకు, 'పతి'యన భర్తయగుటచేతనే నాప్రజాపతియను

నామంబునఁగర్హణఁగాంచెను? ఇట్టిపృష్టాంతరంబులసంఖ్యాతంబుల నీయనగను. గూఢార్థంబు లుండిననుండవలెను.

ఇట్టి ప్రచర్తనలును నామంబులును నాయోగ్రంథ కాలంబుల సర్వసాధారణము లయియుండె ననుట సహజంబగును. అట్లులుండట కాచారవ్యవహారము లావిధింబుల నుండకున్న నె దైండుకును నేనుబోతు నీడకును నీడ్చునట్లుకును. మానవచరిత్రంబున నీపరిస్థితు లొకానొక కాలంబున నుండి యుండవలయునని నిర్ధారణము నేయుటకు శాస్త్రసమ్మతి పెక్కుభంగులఁ గలదు. మానవేతరజీవసంతతి ననుకరించుటయేకాక యీయాచారమునకు బలము నిచ్చు నింకొక్కకారణముగూడఁ గలదు. సంసారస్వత్త్వంబులన్నియుఁ దొలుత సారసాక్షియధీనంబులే కాని పురుషుల కైవసంబులు గావు. అధికారాభిలాష మందఱకును సహజంబేగదా! కావునఁ దమపితరుల భాగ్యంబు నంద సోదరిని తనకర్మిగఁ జేసికొనఁజలయును. కావుననె పెండ్లి మేనరికమని మనయందున్న వాడుకయు సెందే జనించెను. వానిం దడవంబనిలేదు. భారతంబు నె రయువారల కింకను జిత్రంబులగునాచారములు పొడకట్టమానవు; ఆ యాచారంబులంబట్టి, పురాతన ఫీనీషియా యీజిప్టు లోనగు దేశముల చరిత్రలతో సమన్వయము చేసికొను నాతఁడు మనయాద్యుల యాధార్థ్యము నెఱుంగఁజాలి యుండును. కుశాగ్రబుద్ధులగు పాఠకులు పరిశోధనల గావించి, పక్షపాతపిశాచంబు వాతఁబడక, లోకంబుల నుండఁదగు సత్యమును వెలువరింతురు గాక యని ప్రార్థింతును.

## నాటి నేటి వైద్యులు

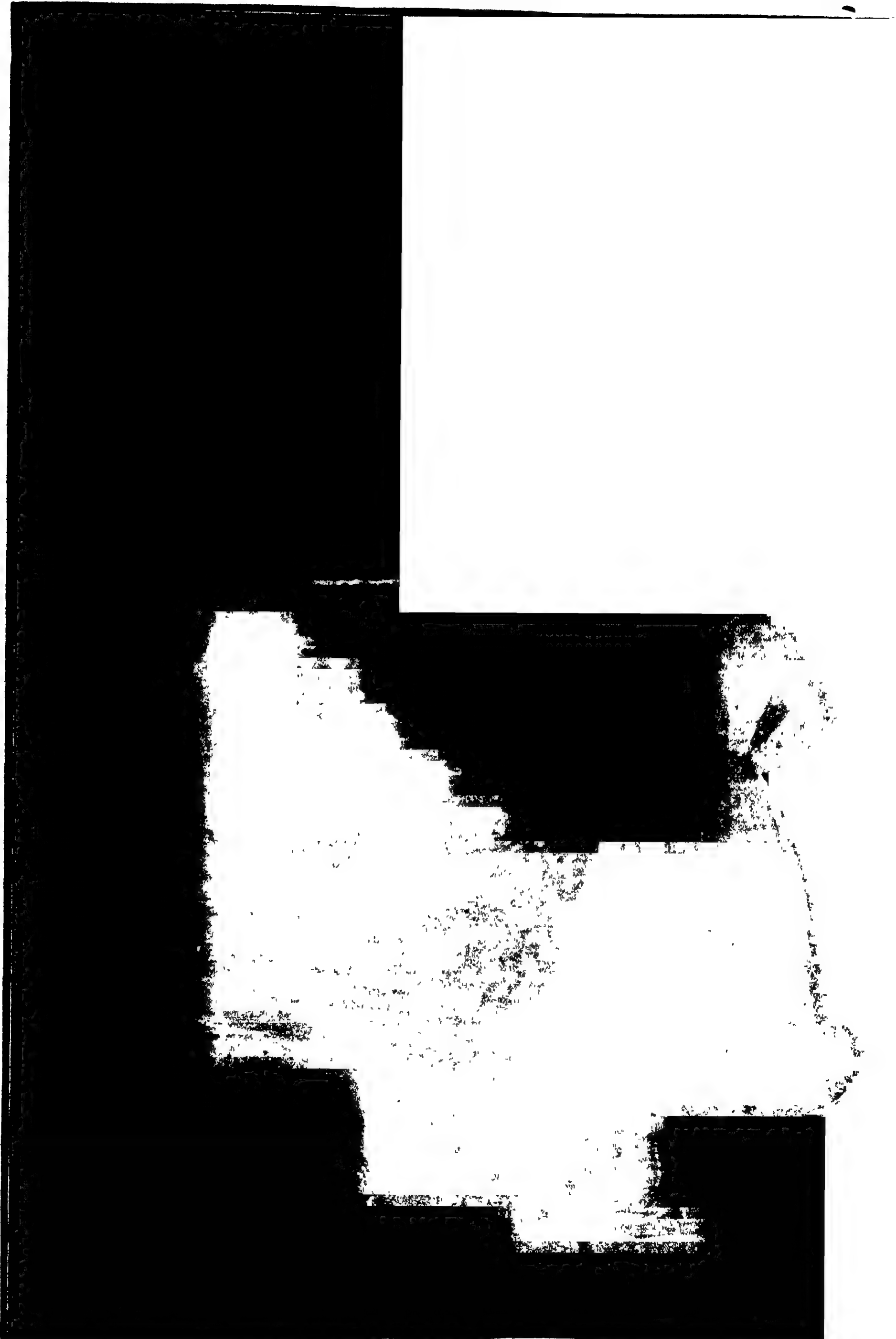
వైద్యరాజ దంబు సుబ్బావధాని గారు

గురుశుశ్రూషల మంత్రదీక్షల మహద్గోష్ఠీవిహారమ్ములన్

వరశ్రద్ధాయుతు లాచు భక్తిగరిమన్ వైద్యుల్ మునుల్ యోగులై

సరకాయంబుల దూరి రోగముల దెల్పంగల్గి రంతర్ముఖుల్

తరమా నాస్తికకోటి కట్టిసుమహత్త్వం బిప్పు సిద్ధింపగన్ !



హాజరాను చక్రవర్తి-సాలీమూర్ ఉద్యమము



హైమర్ డిడ్యూషను

# కవీంద్రసాక్షాత్కారము

ఓలేటి వేంకటరామశాస్త్రి గారు

(౧) సన్నయభట్టు

**అ**ర్యా! సన్నయభట్టు సత్కవివరేణ్య! యేమి? నీ వట్టు లా శ్చర్యావిష్టమనస్కతం గనెదు? నీ చారిత్రసంస్కృష్టి మా చర్యల్ సూచిన వింత పుట్టనాకొ? దోషజ్ఞోత్తమా! నీ కని ర్వార్యంబుల్ సుమి మా విచిత్రరచనాప్రగల్భ్యసంరంభముల్.

గీ. ఎచట నేకులమందు నీ వెపుడు పుట్టి, యెట్లు చరియించి యేగితో యేరి కెఱుక? వ్రాసికొనవైతి నీ చరిత్రం బదేమి, హేతువో చెప్పరాదటోయీ! మహాత్మా!

అ. గీ. మాకుఁ దెలియనీక యేకారణముననో, దాఁచికొంటి నీదు ధన్యచరిత జమ్మిచెట్టు, దానశాసనమ్ములు, భారతమ్ము నేట్లు నీవు దాఁడఁగలవు?

క. ఎవ్వరి కెట్టులు దోచిన, నవ్విధమున నీ చరిత్ర మలుకొనును మువ్వి ప్లూరఁగ నీ వట్టు, నివేదికలు నిశ్చేష్టఁడవై?

క. ఎందుకపత్తం బగు నీ, చరితమునకు మొదలు తుదయు సమకూరకయే

|| యెఱిగిన తెఱఁగున నొడివెడు, నెఱవాదుల నుడులజోలి నీ కేమిటికి

క. ఏ మేమని నుడివినఁగా, నీ మహితభవచ్ఛరిత్ర మిపు డెఱుఁగఁ దరం బే? మఱి మా యాహల కీ, వేమియు ననుకొనకుమీ కవీంద్రప్రవరా!

గీ. వైదికుఁడ వని కొందఱు వక్కణింప, నొరులు కొందఱు, కాదు నియోగి వండ్రు వైదికుఁడవో నియోగివో వాడు లేల? వంద్యుఁడవ కావె యేశాఖవాఁడ వైన?

నీ. రాజాధిరాజమూర్తాండ రాజనరేంద్ర, పార్థివేశ్వర కులబ్రాహ్మణుఁడవు! అవిరళ జడతపోయజ్ఞ వేదఽతన, దాన ప్రతిగ్రహ తత్పరుఁడవు! వర్ణిత బ్రహ్మాండ వాయు వారాహాది, నానాపురాణవిజ్ఞాన మతివి! ఉభయభాషాకావ్య యోజనా సామర్థ్య, కలిత విశేష లోకజ్ఞ మణివి!

గీ. ఇట్టి నిను వైదికుఁడ వన నేమిదోష? మట్లుకాక నియోగివే యన్న నేమి తప్ప? వేదజ్ఞలోకజ్ఞతలనుబట్టి, యుభయుఁడవు సన్న మఱియింత యొప్పుఁగాదె!

క. కావించిన యజ్ఞతప, శ్రీ వేదాధ్యయన జడవిశేషాదులచే నీ వైదికత్వ మెపుడుం, బోవదు; సంశయముఁ జెందఁబోకుము; సుకవీ!



- క. వైదికతాకికనిర్ణయ, వాదం బటు లుండ నామవైఖరిఁ గనుచోఁ  
గేవలముఁ గన్నడుడ నను, భావము జనియించు నన్నిభట్టకవీంద్రా !
- క. కర్ణాటివాఁడ వైనను, నర్ణిత మగు వేఁగినాటివాఁడ వయిన నా  
నిర్ణయము మాకు వలదో, పూర్ణప్రజ్ఞా ! కవిప్రభుఁడ వెన్వడనో.
- ఉ. పావనమైన నీ చరణపంకజదివ్యసరాగయుక్తి గో  
దాపరితీరభూమి యనదాతచరిత్ర ! పవిత్ర మయ్యె గా  
దే ? వివరింప నింక మఱి యెచ్చటఁ బుట్టినవాఁడ వైవ మా  
కేవిధ మైనచింతయు, నొకింతయు, లేదుచుమీ మహాశయా !
- ఆ. గీ. తమకుపురిముగాని దక్షివాటికగాని, కాక యొండొకండు గాని నీకు  
జన్మభూమి మైన సకలంద్రమండల, మునను నిండియుంటి నసఘ ! యిపుడు.
- క. ఆదికవీంద్రుఁడ నని యా, మోదమ్మున నుండ నెగుపుట్టదొడఁగె నీ  
యాదిత్వమునకు ; దీన, విషాదము నీ కేలగలుగు సర్వజమణీ !
- గ. ~~యీ భూమికి నీవ యాదికవిత్వమొనర్చి, నవ్వెచోడమహారాజునవ్వుగాక !~~  
నెప్పటికి నీవ యాదికవిత్వమొనర్చి, నవ్వెచోడమహారాజునవ్వుగాక !
- క. వ్యవహారభాష వాడిన, వ్యవహారజ్ఞుండవంట వ్యాకృతి నేలా  
తవులంబెట్టితి ? నది యి, ట్లవు నని నీ వప్పు డెఱుంగవా ? మహనీయా !
- ఆ. వె. కాదు, కాదు, మఱపు గల్గె ; నావ్యాకృతి, నీది కాదటంచు నిన్న మొన్న  
చేతఁగాదె ? యేమి ? తెలతెల్లఁబోయెదు ? కవినరేణ్య ! తప్పు గలదె యింద ?
- క. ఆరణ్యపర్వమీవే, పూరించితి ననెడు బుద్ధి పొడమిన నది నీ  
గౌరవమునకే యగుఁ గద, నారాయణభట్ట మిత్ర ! నవ్వెద వేలా ?
- ఉ. పోయనికూర్చి నీ నపుడు భారతసంహితయందు నీ సహ  
ధ్యాయని బేరుకొంటివి సహాయుఁడుగా ; నదియెన్న కేము నా  
రాయణభట్ట వాఙ్మయధురంధరత విడదీయ భారతా  
మ్నాయముఁ ద్రిష్ణచుంటి మని నవ్వకుమయ్య ! మహాకవీశ్వరా !
- ఆ. వె. అడుగఁ దగిన సంశయమ్ములు పెక్కుండఁ, జనితి వేమి ? శబ్దశాసనుండ !  
తలఁప నీదు దివ్యదర్శనలాభంబు, దొరకు టింక మాకు దుర్లభంబు.





పో. రామచంద్ర రావు గారు, బి. ఏ.

౧. లేఖా గమనము

“శారద! శారద! ఏమిచేయుచుంటివే? ఎవరో పిలుచు చున్నారు చూడు” మని ఎంటకార్యమునం దస్రమ తయై యున్న యశోద తన తనయ నుద్దేశించి పల్కుటయు శయనాగారమున నాంద్రగ్రంథిత నోత్సాహమగ్న మానసయగు శారద తన్మయత్వముచుండి మేల్కొంచి “అమ్మా! పిలుచుటపోయినా? ఎవరని విన్నవించుటయు, తల్లి పూర్వోక్తకారము పలుకరింప, శారద సింహద్వారమును తెరిచి చూచెను. అంత తపాలవాడొకఁడే “జానకి తావుగారి కీయుడని” శారద కొనంగి వెడటిపోయెను.

ఆ కమ్మను కరమున దాల్చి సంతనే యా కొమ్మహృదయమున విద్యుల్ల తా ప్రసారమైన ట్లొకవిధమగు నలజడి కలిగెను. ఒడలు గగుర్పొడిచెను. స్వంత శారద... మేల్కొంచి “అమ్మా! పిలిచితివా?” యని ప్రశ్న వేసెను. మారాటపడజొచ్చెను. స్వేదబిందువు లాణి రూపజిత శారద. వివిధసద్గుణవిశారద. సకల ముత్తేపుసరములట్లు కపోలపాలిసలంకరించెను. విద్యావిశారద. ఆ పెజనకుడు ధనవంతుడును, ఈ యుత్తలపాటేలాకో? చిరయశోవిరాజితుడును నగు న్యాయవాది మధుసూదనరావు.

శారద పదునైదేండ్ల బాలిక. హైందవ సాంప్రదాయానుసారము పదునైదేండ్ల యన్నలమిన్నను బాలిక యని పేర్కొనుట యసంగతమైనను శారదనట్లు వాక్రువ్వవలసి వచ్చెను. శారద శారదాదేవి యపరాధ తారమనుట యతిశయోక్తి కానేరదు. ఆమె



మధుసూదనరావు విద్యాధికుడు. చెన్న పురియం దుత్తమన్యాయవాది పరీక్షయం దుత్తీర్ణుడై, హేలాపురియందు న్యాయవాద వృత్తి నవలంబించి, యచిరకాలమున సధిక ధనము నార్జించి, పదివత్సరములైన ముగియక

మునుపే వృత్తి విరమించి, స్వగ్రామము జేరి యాలుబిడ్డలతో సుఖముగ జీవించుచుండెను. మధుసూదనరావుకు శారదకన్న మూడువత్సరము లధికవయస్సుగల జానకి రావను పుత్రుఁ డొకఁడుండెను. ఆతఁడిప్పుడు రాణ్మహేంద్రపురమున దొరతనమువారి యున్నత కళాశాలలో ప్రథమశాస్త్ర పరీక్షకు జదువుచుండెను. పట్టణావాసమునువీడి పల్లె యందున నివాసము నేర్పరచుకొనిన మధుసూదనరావు తనవృత్తియందువలెనే ప్రస్తుతమునను లుబ్ధత్వమున నపారయశము నార్జించెను. ఊరివారెల్ల రాతనిని గూర్చి “షిల్లికి బిచ్చమైననిడఁడు. తప్పదు గావున తనయునకును, తనయుని కుమారుని విద్యాభ్యాసము నేర్పించుచున్నాఁడు గాని వారియింట నికలేరువిధమగు వ్యయమేలేదు. ఎంతధనమున్న నేమి?” యని యాడుకొనుచుందురు.

ధనవంతుని కుమార్తెయయ్య, సుగుణ ఖనియయ్య, దూషవతియయ్య శారద నిజ యశావనమునంతయు నడవిగాచిన వెన్నెలట్లు వృధాచేయుచు, సోదరుఁడు సమీపమున లేని కొఱంతదీర్చుచు, పితృగృహమున నివసింప వలసివచ్చుట కేమికారణము?

౨. వైవాహిక పు యుస్థిలు

శారదకు పదునొకండు వత్సరములు గడచెను. తల్లి యీమెకు వైవాహికొచ్చితప్రాయము సంఘటిల్లినది గావున వేగిరము తగుసంబంధము నారయుమని మధుసూదనుని తొందరపెట్ట సాగెను. ఇతర సంబంధమైనచో వరకట్నము లాంఛనములు మొదలగువానితో

విశేష ద్రవ్యము వెచ్చమగు నని తలంచి మధుసూదనరావు చిన్నతనము నుండియు శారదను తనమేనల్లుఁడగు సుబ్బారావున కిచ్చి పరిణయము గావింప దలంచియుండెను. దానికి తోడు సోదరియగు రుక్మణమ్మకు శారదను గాంచినప్పటినుండియు నామెను తనకోడలిగఁ జేసికొననలెననియు, ముందుగా చెప్పకున్నను తనయన్న తగిన వరకట్నము నేదోవిధముగ ముట్టచెప్పక మానఁడనియు నామె విశ్వసించి యుండెను. చెల్లెలిమూలముననైన తనకార్యము కొనసాగించుకొన నెంచి యొక శుభదివసమున మధుసూదనుఁడు తనబావను సందర్శింప బందరుపట్టణమునకు బయలుదేరెను.

రామారావుగారు బందరు పురమున దొరతనమువారి కొలువులో నున్నాఁడు. ఆయన సుతఁ డాపురియందలి కళాశాల ప్రథమశాస్త్ర పరీక్షకు జదువుచున్నాఁడు సుబ్బారావు విద్యాభ్యాస మొనరించుచు తగిన యుక్తాయుక్తవివేచనజ్ఞాన మలవడు ప్రాయముగలవాడై యుండినను మనోదార్థ్యమును, స్వశక్తియు లేనివాఁడు. తలిదండ్రులుగాని, మిత్రులుగాని యేదైన నచ్చునట్లు చెప్పినచో తదభిప్రాయమును స్వీకరించి యాత్మవిజ్ఞానము నణచికొని, వ్యక్తిత్వమును చంపుకొని, మెలగుచుండు పిఱికివారిలో నొకఁడు. కాని వానికి కొంత పట్టుదలమూత్ర మొక్కొక్కప్పుడు గానవచ్చుచుండును. తన బావమఱుది కుమార్తెను సుతంస కుద్యాహ మొనరించుటకు వచ్చినట్లు తెలిసియుండియు రామారావుగారి కీసంబంధ మిచ్చములేకుండు

టచే నేమియు తెలియనివానివలె నటించు చుండెను. మధుసూదనరావు స్వయముగా నీ ప్రస్తావన తేనిచ్చగింపక మిత్రులగు నరసింహ రావు మొదలగువారితో ముచ్చటించి, వారి నెట్లయిన రామారావుగారిని సమాధాన పఱుపవలసినదని కోరెను.

మిత్రులు రామారావుగారికి నయవిధి బోధించి కావలసిన సంబంధము కావున నవ శ్యము సమ్మతింపవలసినదని ప్రార్థించిరి. కాని కావలసినంత కట్నము గైకొనుట కనకాశ ముండదని లోలోన శంకించి రామారావు వారిహితబోధలను త్రోసిపుచ్చి, నలదని నిరా కరించెను. రామారావుగారి విముఖత్వమున కాశ్చర్యపడుచు మధుసూదనుడు మఱునాడే బయలుదేరి స్వగ్రామము చేరెను.

శ్రావణము ప్రవేశించెను. ఒకదినమున నరసింహరావుగారు తొందరగా న్యాయస్థాన మున కేగుచుండ దారిలో రామారావుగా రెదురయ్యెను. మిత్రుడుగదా యని నరసింహ రావుగారు కుశలప్రశ్నగామించెను. అంతట రామారావుగారు తమయింటి కానాటిరాత్రి విందుగుడువ రమ్మని మిత్రు నాహ్వానించెను.

“విందా? ఏల?”

“మాలబ్బాయికి వివాహమైనది. నేడు గృహప్రవేశము”

“మాలబ్బాయికా? ఏసంబంధము?”

“మేనరికమే”

“మేనరికమా? మొదట మేముచెప్పి ఖచ్చదు త్రోసివేసితిరే?”

“ఏదోలేండి. అడవాళ్ల బాధపడలేక సమ్మతింప వలసివచ్చినది”

“సరి” యని నరసింహరావుగారు వెడలి పోయెను.

క్రమక్రమముగా నరసింహరావుగారికి వైవాహికకాలమున జరుగుముచ్చటలు, లాంఛనాదులగూర్చి యవశ్యముగ తటస్థించు కయ్యములు మొదలగునవి తెలియవచ్చెను. ఆయన లోలోన నవ్వుకొనెను.

### 3. అల్పార్థపుసంస్కారము

శారదాంబకు యుక్తవయస్సు ప్రాప్తిం చెను. మధుసూదనరావుగారు వియ్యంకునకు శుభవార్త నెఱిగించుచు వీలయినంత త్వర లో పునస్సంధాన ప్రయత్నము లొనరింప వలసినదని వ్రాసెను. కొన్ని నెలలు గడచెను. రామారావుగారినుండి ప్రత్యుత్తరము గా లేదు. మధుసూదనరావు తమ పురోహితున కొక శుభముహూర్తనిశ్చయమును దెలుపు కమ్మ వ్రాసియిచ్చి, వియ్యాలవారి సమాధాన మును గైకొనిరా సంపెను. పురోహితుని చేతనే తమకుమారునకు స్తుతము విద్యా భంగము జరుగునుగాన కార్యము నింతలో జరుపవీలులేదని రామారావుగారు కబురరిపిరి. మరల కొన్ని నెలలైన పిదప కబురులనలన కార్యములేదని మధుసూదనుడే స్వయముగా బయలుదేరి బృందావనమున కేగెను.

మధుసూదనరా వొకయర్ధరాత్రుమున విషణ్ణహృదయముతో స్వగృహము జేరెను. శారద నిద్రాఘరవశమైయుండెను. యశోద తలుపు తెఱచినయంతనే “కాయా? పండా” యని



ప్రశ్నించెను. విషాదముతో “కాయయే.మి యల్లుడు తనకీభార్యవలదనుచున్నాడట. కొన్నిదినములలో నెట్లయిననమాధానపట్టచెనన నిమియన్నగారు చెప్పినారు. మనప్రార్థమిట్లు గ్నది. అమ్మాయి కీసంగతి తెలియనీయకు మని” లేనిపోనివి కల్పించిచెప్పి, మధుసూద నుడు మంచమెక్కిను. మనోవ్యాధికి మందు లేదందురు. మాసము గడువక మున్నే మనో వ్యాధిచేతనో, మరేకారణముననో మధుసూ దనుడు మంచముఁట్టి మండలదినములలో మానవలోకము వీడి చనెను.

భర్తృమరణదుఃఖమునకు లోగుచుండి నను బాలిక బెంగపెట్టుకొనునేమో యను చింతచే, పాపము యశోద, పుష్పకు దుఃఖ మును లోన నణచుకొని, ట్టికి జామొని స్రసం గమును తెలియనీయక కాలము గడుపు చుండెను.

ఒకనెత్సరము జరిగిపోయెను. బాలికకు యుక్తనయసు ప్రాప్తించి రెండేడ్లయ్యెను. భర్తృసందర్శనము లభింపదయ్యెను. ఒక నాడు జానకిరావు శారదాసహితుడై బందరు చేరెను. భర్తృగృహమున కేగుచుంటినని మనసున సంతసించుచుండినను, మాతను వీడి పోవవలసివచ్చినందులకు విచారించి శారద యెట్టులో కీన్నీటితో గ్రామము విడచి పోయెను.

నాటిసాయంకాలమున వారు బందరు చేరిరి. “వయసు వచ్చిన\*కన్నెను తమయింట నుంచుకొనుట పాడిగాదని తీసికొని వచ్చితి” నని జానకిరావురామారావుగారి కెఱింగించెను.

రామారావు గారు మూకీభావము వహించి యూరకుండిరి. సుబ్బారా వేదియోపనిమిద గ్రామాంతరమున కేగినట్లు తెలిసెను.

మఱుసటి యుదయమున జానకిరావు చావడియందు వార్తాపత్రికను జూచుకొను చుండెను. రామారావుగా రచటికేఁగిరి. పెద్దలుగావున రామారావుగారు వచ్చినంతనే జానకిరావు లేచి నిలచెను. అంతవారి కీసంభాషణ నడచెను.

రా:—“తీసికొని వచ్చితివా?”

జా:—“ఏమిటి?”

రా:—“దస్తావేజులు”

జా:—“దస్తావేజులేమి?”

“ఓ తెలియదా? మినాన్నగారు క్రిందటి సంవత్సర మిచటికి వచ్చినపుడు వరకట్నము క్రింద నదియకరముల భూమినిత్తు మని చెప్పియుండిరి. ఆసంగతి నీకుగాని మీ యమ్మకుగాని చెప్పియుండలేదా?”

జానకిరావాశ్చర్యపరపశుడయ్యెను. “ఆహా! ఎట్టికోటిక కోరుచున్నాడు! వరకట్నము క్రింద తనయిల్లుగుల్ల జేసికొని ఉన్నదంతయు తనకిమ్మనిచూ వీనియుద్దేశము! రామారావు గారు, విశేషధనము సముపార్జించినవాడు, ఇంక నార్జించుచున్నవాడు, ఏకపుత్రవంతుడు, విశేషించి యాధ్యాత్మిక విద్యారహస్యముల నెఱింగిన తత్వజ్ఞానవేత్త, ఇట్టివిడ్డూరపు కోటికలు కోరుటయా? తనకున్నది చాల కా, పరులకొంపను కూలవేయుటకు ప్రయత్నించుచుండుట? ఇహలోకమును వీడునపు

దీధనమునంతయు వెంటగొనిపోవునా?" యని విద్యావంతుఁడును, ఉదారస్వభావుఁడును నగు జానకిరావు వేయివిధముల తలపోసి, ప్రథమ విఘ్న మొనరించుట పాడిగాదని తలంచి ప్రశాంతచిత్తుడై "మాఅమ్మ నడిగి తెలియఁ జేసెద"నని చెప్పెను. అంతటితో రామారావుగారు ప్రసంగమును ముగించి వెపలి పోయిరి.

మరునాడే జానకిరావు బయలుదేరిపోయి విచారముతో స్వగృహము జొచ్చెను.

శారదకు మామగారి గృహము కారా గృహసన్నిభ మయ్యెను. అగ్నిసాక్షిగ పరిణయమైన భర్త యామెతో నోరువిప్పి యొక నాడయిన భాషింపలేదు. అంతకిన్నను మిన్నగ మేనమామయ్యయ్య మామగారి కామెజోలి యక్కరలేదయ్యెను. మేనయత్త పాపమామె ను చాకిరిచేయుచుకొన నర్హమగు దానినలె చూచుచుండెను. ఆమెకు కట్టుకొనుటకుమారు పుట్టముగూడ కలవయ్యెను. ఆహా! ఒక ధన వంతునికుమార్తె, వేరొకధనవంతుని యొక పుత్రునిభార్య, వేరువస్త్రమయినలేక గడుప వలసివచ్చెగదా!

కాని సుగుణాలవాలయగు శారద సహజ గాంభీర్యమును గోల్పోవక, ఎట్టులెట్టులో వీనినన్నిటిని సహించుకొనియుండెను. మూడు మాసములు గడచునప్పటికి ఆహారాదికమందు విముఖత్వముగలిగి, అత్తమామలయొక్కయు భర్తయొక్కయు నిరాదరణకులోనై నిరంతరము మనోవైకల్యమునకులోనై శారద యనారోగ్యవతియయ్యెను. క్రమక్రమముగ

నామెకు జ్వర మంకురించెను. ఇదియే మిషగ గొని రామారావుగా రామెనుపుట్టినంతికిఁ ద్రోలివైచి, తలతడవి చూచుకొనెను.

### ౪. పరిత్యాగము

ఐదు, ఆరు, ఏదినెలలుగడచెను. శారద కత్తవారియింటనుండి పునరాహ్వానము రా లేదు. ఒకజాబై నలేదు. అందరునామెపై నలుక నహించినవారైన తరుణమును నామె ప్రశంస యేరికికానలెను?

ఆమెకుహృదయమున శల్యసంస్థాపన మయ్యెను. అగ్నిసాక్షిగఁ జేపట్టి, మైందవ సాంప్రదాయము నొదలదాల్చు కులీనకుల సంభవుడై, విద్యావంతుడైన భర్త, తన్నిట్లసహ్యాముగఁజూడ నేటికని యామెకు నిరంతరము సగదియము దోచుచుండెను. తన యందుగలలోలేమి?రూపమున కొంతయా? గుణములయందా? విద్యయందా? వీనియందు తనకేకొంతయుగానరాదే? పోనీ. భర్తవర నాగీలోలుడై తనవెన విముఖుడైయుండెనా? అట్లనుకొనుట కాలనియందట్టి లక్షణములు గానరావే? మఱి కత మేమైయుండును? వర కట్నుమై యుండునా? అదియెనవో తానేమి నేయగలదు? తనదగ్గర నేమున్నది? తండ్రి సజీవుడైయుండినవో నిజాత్మజ్ఞాశ్రేయోభిలాషచే నేదయిన ముడుపు ముట్టఁజెప్పియుండెడు వాడేమో? కాని అతఁడు మరణించి నాడు. ఇకసోదరుఁడు 'దొంగలుపడిన యారు నెలలకన్నట్లు' సర్వము గడచిన వెనుక తనకై ద్రవ్యమువెచ్చింప నిచ్చగించునా? ఇయ్య కొనినను తల్లి సమ్మతించునా? సమ్మతించి

నను వారికుటుంబపోషణార్థము విత్త మక్కర తేదా? అదియుగాక యిట్లొనరింపుమని తా నెట్లుకోరగలదు?

అదియుగాక తనమామగారి కట్టితలంపే యున్నయెడల వివాహసమయమున వరక ట్నము నిర్ణయించుకొని నిష్కర్షగా వసూలు చేసికొనియున్నచో తన కిట్టిపాట్లులేకుండెడివి గదా? ఇపు డసహాయ, అబల, అన్యులపోషణపై నాధారపడియున్నది. అట్టిబాలిక, యేమి నేయగలదు? ఇట్టి చింతనలతో నామెమనసు సంకోభించుచుండెను. ఈమనోవ్యాధినడంచు కొనుటకు మందు సద్గ్రంథకాలక్షేపమని తలంచి యీషనియందు నిమగ్నయై యామె కాలము గడపుకొనుచుండెను.

ప్రథమోల్లాసమునందు పేర్కొనబడిన దినమున లేఖయొకటి వచ్చెను. ఆమె కొకవిధ మగు అశరీరవాణి “ఈలేఖ నీశ్వశ్రుగృహ మునుండి వచ్చిన”దని చాటుచున్నట్లుండెను. ఆలోచనాశరంశర లొక్కుమ్మడి విజృంభించి యామెహృదయసీమను కలంచివై చెను. దేహము గాలితాకుడున చలించు తీగచందంబున కంపించెను. పదములు తొట్రిలెను. ఆలేఖయందు తన భావిఫలమంతయు నిమిడి యున్నదని యామె తలంచెను. ఆనందనౌకా విహారమో, అనంతదుఃఖవారిధీనిమజ్జనమో? తనగతి యెట్లున్నదో? కమ్మను దీసి చూతునా యని యామె తలపోసెను. అది యధర్మము. పరుల జాబులు చూచుట పాపహేతువు. అదియుగాక అది అన్య భాషలో వ్రాయబడియుండినచో తన తేమ

లాభము? ఒకవేళ అది తన వదిన భర్తకు వ్రాసిన ప్రణయలేఖయై యున్నచో తన ప్రస్తుతావస్థయం దట్టిదానిని గాంచుట గోరు చుట్టుపై రోకటిపోటు చందమున తనభాధ నినుమడింపజేయును కదా! ఈరీతిని తర్క వితర్కములతో నామె లోని కాలేఖను గొని పోయి, తల్లిసమీపమున బడవైచి, పర్యంక మునుజేరి, పరిపరివిధముల తలపోయసాగెను.

జానకి రా విటికివచ్చెను. తల్లివానికా లేఖ నొసంగెను. అతడు వ్రాతను జూచి పోల్చుకొని తనగదిలోనికేగి యిట్లు చదువు కొనెను:—

“జానకిరావుగారికి”

నేను తమసోదరి నిక నెన్నటికిని పరిగ్రహింపజాలను. వైవాహికసమయమున వలదని వారించినను వినక మాయమ్మ యీసంబంధము నిశ్చయించి నాకుచేసినది. బలిమిని చేపట్టిన భామపై మమత యుండనేరదు. కావున నామె ముఖము నేనెన్నటికిని చూడజాలను. ఆమె ప్రశంస నికముందు నాచెవుల బడనీయ కుందురుగాక యని ప్రార్థించుచున్నాను.

సుబ్బారావు”

ఈలేఖను చదివినంతనే జానకిరావున కాగ్రహ, విషాద, సంభ్రమము లొక్కమా రుదయించెను. సుబ్బారావు ప్రోహబుద్ధికై కోపమును, వాని మానసిక పరిణామమున కచ్చేరువును, తనసోదరిగతిని గూర్చి భేదమును మనమున చెలరేగెను. “బారా! దురాత్ముడెంతటిపనికి సమకట్టినాడు! పసిడిబొమ్మ వంటి బాలికామతల్లిని భాషమనియైన తలంపక

పరిత్యజించునుగా! ఇందులకు నేనేమిచేయవలయును? మనుష్యమాత్రుఁడు వేరొకని నేమి నేయగలఁడు? వీనితో బాహు బాహిని నాకసి దీర పోరాడి నాచెలియలి కించుక యుపశాంతి గలిగించిన బాగుండును. కాని అది అభర్మము. ఏమి నేయుదును? ఆమెకీ వృత్తాంతము తెలుపకుండ ఈలేఖను భద్రపరచి, మూకీభావము వహించుటయే శ్రేయస్కరము." అని తలంచి జానకిరావు చిత్తమును శాంతపరిచికొని, యుత్తలపాటు నడచికొని, గాంభీర్యము వహించి యూరకుండెను.

ఇక నిట శారదమానసికావస్థ యట్లు లున్నది? ఆమె కేలొకో తనయన్నకు వచ్చిన కమ్మ తన్నుగూర్చియై యుండునని యోచించుండెను. రేయింబవ శ్లామె కిదియేచింత. అనుదిన మామె దుస్స్వప్నముల గాంచుచుండెను. తానుభర్తచే పరిత్యజింపబడి నట్లును, భర్తపాదములపై వ్రాలి పరిగ్రహింపవలసినదని బ్రతిమాలినట్లును, ప్రాణనాథుఁడామెతో భాషింపనైన భాషింపక పదములతో తన్నివైచినట్లును, ఆమె కలగాంచెను. ఆమెకెట్లయిన నాలేఖ సంపాదించి చదువవలెనని కోర్కె యుదయించెను. కాని యీకార్య మభర్మమని యామెకొన్ని దినము లోపకపట్టెను. హృదయ మామెను పరిపరివిధముల బాధింపజొచ్చెను.

తుద కొకనాడు సోదరుఁడు కార్యాంతరమున సమీప గ్రామమున కరిగినప్పుడు, శారద మెలమెల్లగ వానిగదియందు జొచ్చి, ప్రమాదవశమున శయ్యపై బడియుండిన తాళములగుత్తిని సంగ్రహించి, ఆలేఖను

గ్రహించుటకై జానకిరావు పెట్టెను తెఱచెను. అందు వెదకుటయు లేఖ యామెకు దృగ్గోచరమయ్యెను. దానిని తీసి ప్రథమ వాక్యము చదువునప్పటి కామెకన్నులు పిచ్చునయ్యెను. శిరోవేదన యుదయించెను. కాళ్లు తడబడెను. గదియంతయు తిరుగుచున్నట్లు తోచెను. ఉత్తరక్షణమున నామె మూర్ఛాగ్రస్తమై నేలవ్రాలెను.

#### ౨. పాపఫలము

సుబ్బారావు పత్నిని విడనాడినప్పటి నుండియు సిరి వానిని విడిచినట్లుండెను. ప్రథమ శాస్త్రీ రీతియన నుత్తరక్షణగుటకు పట్టుదలతో పాపమాత్రం దన్ని విధముల ప్రయత్నించినను ఫలము లేకపోయెను. ఏదెనిమిది దుండ్రు యాత్రలు సాగించి, విసిగి వేసాఁ, ఉద్యమమును విరిమించి, బొంబయిసగరమున వాణ్ణి జ్యవిద్య సభ్యునింపనేగెను. అచట నాతనికి జీవసము దుర్భరమయ్యెను. స్వగ్రామశీతోష్ణసితులకును, బొంబయిసగర శీతోష్ణసితులకును చాల వ్యత్యాసము గాన్పించెను. దానికితోడు బొంబయిలో శిర్కరామి తాహార సంచయ మేకాని యిప్పులుసులు మందాసక్తై సఁ గాన రావయ్యెను. వాని కీయాహారము రుచింపలేదు. క్రమక్రమముగా సుబ్బారావున కగ్ని మాంద్య ముదయించెను. అబీర్ణ వ్యాధి పీడితునకు స్వప్నములు విశేషముగా వచ్చుచుండును. సుబ్బారావున కట్టిదశ ప్రాప్తించెను. అందాతనిసోమణి యాత్మహత్య గావించుకొని నట్లును తదాకృతి తన్ను నిరంతరమును వేధించుచుండినట్లును వానికి గనవచ్చుచుండెను.



దానిచే నాతనికి నిద్దురయనిన నడరిమితమగు  
భీతి యుదయించెను. నిద్రలేమిని దేహ మన్వ  
స్థతగాంచెను. క్రమక్రమముగా నాతనికి మతి  
స్థైర్య మించుక చలించెనని వానిచేష్టలు  
గమనించుచుండిన సహపాతులు  
గుర్తించిరి.

కొలదిదినముల కాతనికి బుద్ధి చలించి  
పోయెను. “శారదా!” యను త్ర్యక్షరీ  
మంత్రియను బానర్పుచు నతడు వీధుల  
బడి తిరుగఁజొచ్చెను. ఈవార్త మిత్రు  
లు తంతిమూలమున రామారావుగారికి  
తెలియఁజేసిరి. రామారావుగారును  
దొరతనమువారి కింకాలువులోనుండుటచే  
పైయధికారుల సేవలను వలెక పోషిలులేదు  
గావున నాడే సలహాపైదరఖాస్తు నధికారుల  
కంఫి, భార్య కీ వార్తదెలిపి, వీలుగునంత  
శీఘ్రముగ బంబయి కేగ సంసిద్ధు లగు  
చుండిరి.

అట బంబయినగరమున సుబ్బా

రావున్నాడుడై సంచరించుచు నొకదినమున  
సాయంకాలము సముద్రతీరమున కేగెను.  
భానుడపరాద్రి గ్రుంకెను. తారకాగణపరి  
వేష్టితుడగు రేరాజు తొంగిచూపుల నుద్విపై  
బటువఁజొచ్చెను. శీతకరుని కిరణజాలము లుద  
ధిజలంబుల ప్రతిఫలించి వింతసాబగు లీనుచుం  
డెను. పైకెగయు తుంపరలు ఆణిము తైములట్లు  
మెలయుచుండెను. శారదరాత్రి నిట్టిదృశ్య  
మివనిహృదయమును చలించఁజేయకుండును?  
ఉన్నతఁడగు సుబ్బారావు విషయమున నిక  
కావ్యవేద? వాని హృదయము ప్రభుల్ల

మయ్యెను. ఆతని కాచంద్ర బింబమన్వమున  
సహజాలంకృత స్వరూపిణియగు, శారదా  
దేవి య పరా వ తా ర మ గు శా ర ద



శారద సుబ్బారావును  
గాంచి చిరునగ వొల  
యించుచు చేసెగ జేయు  
చున్నది.

వికసితవదన సరోజము నాతనివంకకు ద్రిప్పి,  
కరపల్లవములఁజాచి, తన్ను జీరుచుండినట్లు  
దోచెను. వానిహృదయ మానందవారిధిని  
దేలిపోయెను. అతఁడామె నెట్లయిన. సమీ  
పింప నెంచి, సాహసమున నీటను దుమికి,  
యీడుకొనుచుపోయెను. పోయిన కొలందిని  
పూర్ణచంద్ర బింబము వానికి మృగతృష్ణవోలె  
దవ్వగుచుండెను. శారదయు వానిని గాంచి  
చిరునగ వొలయించుచు, చేసెగ జేయుచు,  
బిలచుచున్నట్లుండెను. దర్శిజీరుచుంటి నను  
కొనినకొలందిని, మరల నించుకదూరమున కేగి

ఈరీతినే తన్నా హ్వనించుచుండినట్లు వానికితోచుచుండెను. ఆతడట్లే యోర్పునహించి శక్తి వంచనలేకుండ యీదుకొని పోవుచుండెను. కొంతవడి కాతనిదేహ మలసిపోయెను. అవయవములు వివశము లయ్యెను. ఆయాస మెక్కుడయ్యెను. కాళ్లాడవయ్యెను. చేతులు గుడ్డపేలికలవలె వ్రేలిపోవుచుండెను. చిట్ట చి న ర కాతడు చేయునదిలేక “శారదా! శారదా!” యనియటచుచు సగాధమున మునిగిపోయెను.

రామారావుగారు బయలుపడెరి. కుమారునిజాడ తెలిగించువారు లేరైరి. ఆయాస రక్షకభటుసాహాయ్యమున పట్టణమునంతయు వెదకించెనుగాని కార్యము లేకపోయెను. సుతునిజాడ తెలియక తలిదండ్రులు విచారభార వినములై చూసగ ర ము న మూడు దినము లుండిరి. మూడవదినము సాయంకాలమున సముద్రపుకొట్టున సగము భాగము సముద్రపుచేపలచే తినివేయబడిన యొక మొండెము తేలెను. దానికి కొన్ని గుడ్డపేలికలు వ్రేలాడుచుండెను. అందు విస్ఫుటాక్షరములతో “సు. రా.” అని వ్రాయబడి యుండెను. జాలరు లీశవమును బైటకీడ్చి యిసుకమీద పడవైచిరి. పలువు రచటగుమి గూడిరి. వారిలో కుమార్తవియోగానల దండ హ్యమానమానసుడగు రా మా రా వు గా రొకడు. ఆయాస యావస్థ్రములను గాంచి నంతనే తమకుమారునివని గ్రహించి, తదుపరి పైనున్న యక్షరములచే స్థిరపరచుకొని, రక్షకభటుల కాసంగతి పుచ్చుకొనిరి. జెంచా యితే జరిగెను. అందు యితీదార్లు, ఉన్నత్రుడగు సుబ్బారావు సద్యాధి విధివశమున

జలములబడి మునిగిపోయి మృతినొందెనని తీర్మానించిరి. సుతునకంత్యక్రియలు గావించి బిట్టవగతో రామారావుగారు బృందావనము జేరి, తమసోదరియగు యశోదమ్మ కీవార్త దెలియజేసిరి.

౬. చ ర మ ద క

శారద మూర్ఛదెలియునప్పటికి రెండు దినములయ్యెను. ఆమెకు శిరోవేదన యుదయించెను. సుప్రసిద్ధాంగ్లాయుర్వేదవైద్యశిఖామణులొమకు మేధోజ్వరము తగిలెననియు, ప్రాణభయము కూడ కలుగవచ్చుననియు వచించిరి. క్రమక్రమముగా జ్వరమెక్కుడయ్యెను. వారముదినములు గడచెను. దొమ్మిదవ దివసమున జ్వరము మల్లుటయో లేక హెచ్చగుటయో స్థిరపడునని భిషగ్వరులు వచించిరి. జానకి రావును ద్రవ్యమునకు లక్ష్యమునేయక తగినన్ని యుపచారము లొనరించుచుండెను.

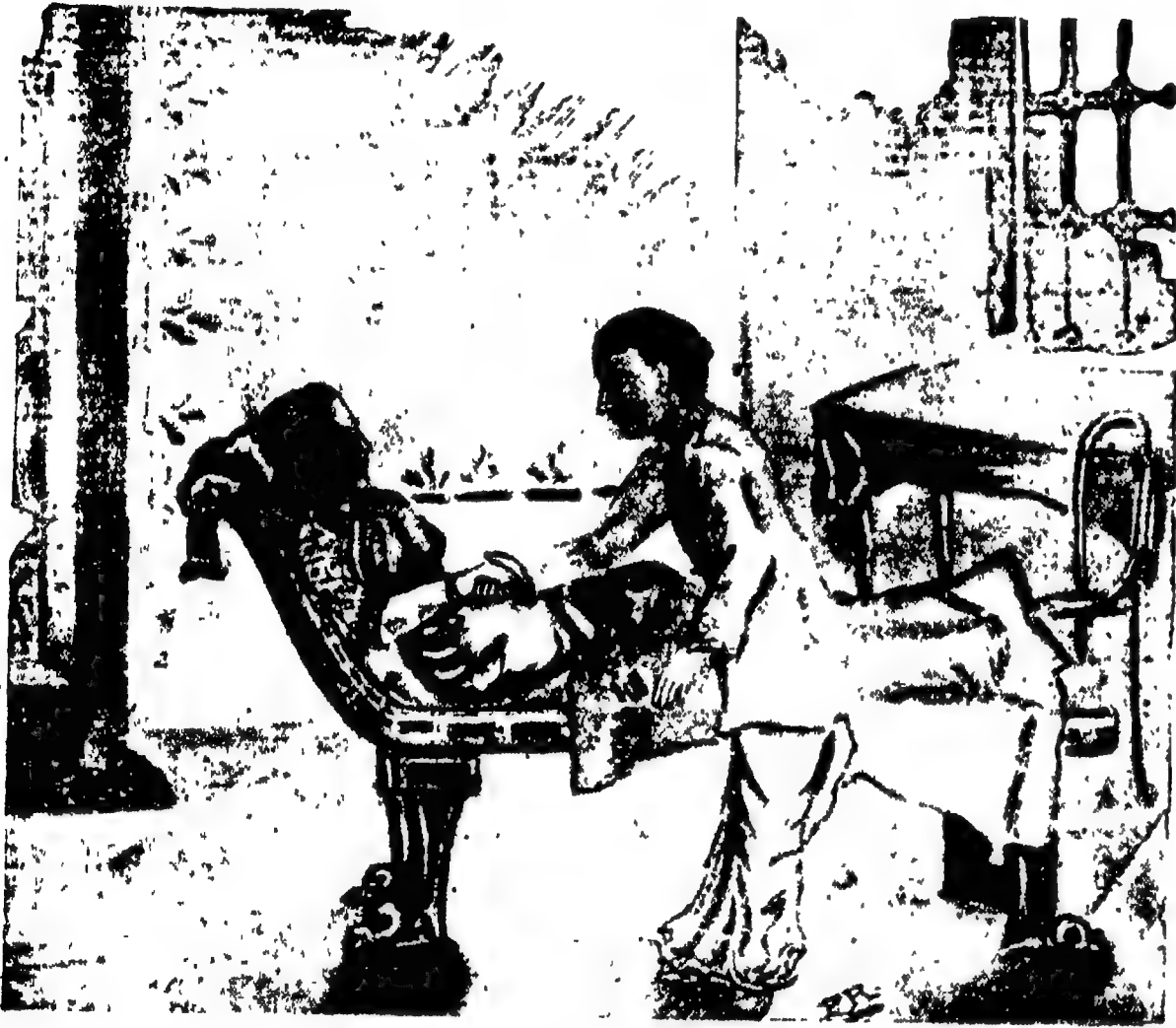
తొమ్మిదవ దివసము వచ్చెను. నాడు జ్వరతీవ్రత యించుకతగ్గెను. ఆమె యొక బ్రదుకవచ్చునని వైద్యులభిప్రాయపడిరి. కాని పాపము వారు జ్యోతిష్కులుకారు. కావున యిద మిశ్థమని పూర్తిగా నిర్ణయింప లేరయిరి. శారద కొంతవడికి కనులు దెరచెను. ఎదురుగా జానకిరావు గాన్పించెను. శారద చేతులను జాచి దీనముగ ‘అన్నా’ యని పిలచెను. జానకిరావును విషాదముచే శిరమువంచి యామెను సమీపించెను.

శారద—“అన్నా క్షమింతువా?”

జానకి—“సోదరీ! నీవేమి తప్పునర్చితివి?”

శా—“లేఖించుట”

జా:—“సోదరీ! అదినీతప్పుకాదు, నాతప్పే. నీవృత్తాంతమై యుండినను, నీకు తెలిసినదో చిఱితింతువని, చెప్పక దాచితిని. కాని విధిప్రాతి కూల్యమున నీ వది కనిపెట్టితివి. నాడేచూపి యుండిన దో నితరచేటు మూడకుండెడిదేమో” అని జానకిరావు కనుల నీరునుంచి, పూపెకర



మును తనకరమున గీలించి “శారదా! నన్ను ఊమింపు” మనియెను. శారద నిట్లున్నప్పు విడిచి అన్నా! “నాహృదయభారము కొంతతగ్గిన”దని పల్కి “ఆసంగతియేమైన”దని ప్రశ్నించెను.

“ఏసంగతి?”

“మీ భావసంగతి”

“సోదరీ! చెప్పజాల”నని కన్నీరుగార్చెను జానకిరావు.

“అన్నా! ఏమిజరిగినదో చెప్పుము. ఏమయినను నాకింక చింతలేదు. నాజీవితకాలము కొలదిక్షణములలో ముగియనున్నది. నాప్రార్థ మిట్లున్నది. పురాకృతజన్మ ఫలమిట్లున్నది

కాబోలును. అన్నా! ఇంకను సందియ మేదలకు?”

“చెప్పమనెదవా?”

“చెప్పుము”

“మరణించినాఁడు”

“ధన్యుఁడు, అన్నా! నాకీ వ్యాధి గలుగకుండినదో వానిని ఊమించితి నని వెలుపగోరియుంటిని. మృత్యువు సమీపించుచున్నదని నాకు తెలియును. కాని అదియు నాలస్య మయ్యెను. నాకన్న సించుకముందాయెను కాని జరలోకమునందైన నాయననుగలిసికొనినుఖించెదకాక. సోదరా! సెలవు. విశేషించిచెప్పజాలను. అప్పుడే నా కాయాస మెక్కుడగుచున్నది. అమ్మ నొకసారి పంపుము” అని యామె తలగడపై శిరమువాలెచ్చెను. జానకిరావు దుఃఖమునాపుకొనలేక

పోయెను. ఈదృశ్యము చూడజాలక గదినివీడి వెలుపలి కేతెంచి, తల్లిని లోనికంపితనశయ్యపై బడి పిల్ల వానివలె నేడువజొచ్చెను.

శారద, యశోదను గాంచి ముదమార గొగలించి ముద్దాడి ఆయాస మెక్కుడగుటచే నామెచేతులలో వ్రాలెను.

శారదాంబ యస్తమించెను. ఆమెపతియు గతించెను. శారద యశశ్చంద్రికలును సుబ్బారాయనియపక్షి భూవలయమున చిరస్మరణీయములై కథకునకును, పాఠకులకును గలసందియములేక శారదాంబను పరిత్యజించుట కేషము. పంపి వైవాహికజీవన విముఖతయా? ధనాల నిను మరేది?



గీత

కవికౌండల వేంకటరావు గారు, బి. ఎ., బి. ఎల్.

(1)

ఇవియన్ని మన కేల?  
అదిగో! చూడుము గీత  
ఆకాశమున—లేత.

ఈశ చెట్టానల

తాటి చెట్టానల

‘నరువు’ చెట్టానల

సద్దులేమిని గీత

మంటి మింటి నడుమ

మనికి దేల్చెడు గీత

ఇవియన్ని మన కేల?

అదిగో! చూడుము గీత.

2

ఆగీత తంబూర

తీగె జేసినపుడు

సంగీత మనిపించు;

ఆగీత మనచూపు

లదికి చూచినపుడు

సంగీత మనిపించు;

ఆగీత మనమనసు

లరసి మఱచునపుడు

సంగీత మనిపించు;

ఇవియన్ని మన కేల?

అదిగో! చూడుము గీత

ఆకాశమున—లేత.

3

“చేలా” నీగొంఠెత్త

“జిన దేత” వినుపాట

చలిమి ఆగీతలో

చెలగించు మఱుమ్రాత;

రేవులో బిందుంచి

బావి లొత్తినపూట

కలిమి ఆగీతలో

కనుపించు నెఱవ్రాత;

పొలిమేర పుడుకేరి

చలిమంట కనుమాట

బలిమి ఆగీతలో

బమగొల్పు వఱువాత;

ఇవియన్ని మన కేల?

అదిగో! చూడుము గీత

ఆకాశమున—లేత.



# మూడవ విష్ణువర్ధనుని గణపవరము తామ్ర శాసనము\*

మల్లంపల్లి సోమ శేఖరశర్మ గారు

ఈ తామ్రశాసనము కొద్ది నెలల క్రితము క్రొత్తగా కృష్ణా మండలములోని భీమవరము తాలూకా గణపవరము గ్రామమున నొకదిబ్బ త్రవ్వచుండగా బయటబడినదట. దేశోద్ధారక శ్రీయుత కాకనాథుని నాగేశ్వరరావు పంతులుగారు మహాత్మాగాంధీ పూజానిధివసూలుచేయు నిమిత్తము భీమవరము తాలూకా గ్రామములలో కడచిన మేనెలలో పర్యటనముచేయుచుండినప్పుడు గణపవర నివాసులు ఈ శాసనమును వారికిచ్చిరి. స్రవకటనార్థము పంతులుగారు దానిని నాకొనగిరి.

ఆకారాదికములు.

శాసనమునంగల రాగి రేకులు మూడు. ఒక్కొక్కరేకు పొడవు 2 అంగుళములు; వెడల్పు ౨.౫ అంగుళములు. రేకులు కుడియెడమవైపులఁగొంచెము వెడల్పుగను, నడిమి భాగమునఁ గొంచెము సన్నముగను ఉన్నవి. రేకులయెడమభాగమున అంచులకు ముప్పాతిక అంగుళముదూరమున రంధ్రములుకలవు. ఈ రంధ్రములగుండ పోనిచ్చిన యొకరాగికడియ

ముమూలమున ఈమూడు రేకులును బంధించబడియున్నవి. కడియముయొక్క వ్యాసము ౨ అంగుళములు. ఈ కడియము రాజముద్రికలో నతికింపబడియుండవలెను; కాని మనశాసనమున ఆముద్రికలేదు. ఊడిపోయియుండునని నానమ్మకము. ముద్రిక యూడిపోవుటవలన కడియపుఁగొనలను తాపటముచేసిన అతుకును మనము గాంచవచ్చును.

అక్షరస్వరూపము : భాష.

శాసనమునందలి లిపి తెలుఁగు-కన్నడ లిపి. అక్షరములు సర్వలోకాశ్రయుని 'చందలూరు' శాసనము,<sup>1</sup> అయిదవవిష్ణు వర్ధనునిదనఁబడు 'ఆహదనకరము' శాసనము<sup>2</sup>లందలి యక్షరములను బోలియున్నవి. కాని యీ సర్వలోకాశ్రయుని కాలమునగాని, అతనికుమారుఁడగు మనయీ శాసనమునందలిదాతయైన విష్ణు వర్ధనుని కాలమునఁగాని స్థిరపడిన ఒక వ్రాతకత్తు కనఁబడదు. అక్షరములకు ఒకతీరు, ఒక పొందిక లేకపోవుటచేత దస్తూరీ కుదరనివాని వ్రాతవలెనుండును. వ్రాతతప్పులుచాలఁగలవు

\* ఈ శాసనమును బ్రకటింపఁగఁగల సందర్భమున తమకార్యస్థానమున నే సరిచూచుకొనుటకై యితర చాళుక్య శాసన ప్రతిబింబములను, ప్రతులను దయతో నొసంగిన చెన్నపురి గవర్నమెంటు శాసనశాఖవారికిని, చెన్నపురి వస్తుప్రదర్శనశాల [Museum] లో భద్రపఱుపఁబడిన శాసనములను సరిచూచుకొనుటకై అడిగినప్పుడెల్ల దయతో నొసంగుచువచ్చిన చెన్నపురి వస్తుప్రదర్శనశాల ఆర్కియలాజికల్ అసిస్టెంటుగా రగు శ్రీమాకా ఆర్. శ్రీనివాస రావునాయకునికిని [M. A.] కృతజ్ఞతాభివందనముల నర్పించుచున్నాను.

1. Ep Ind. Vol. VIII, P. 236.

2. Ind. Ant. Vol. XIII, P. 185.

ద్రావిడ 'ళ' కారము ౬ వ పంక్తిలో 'చళు  
క్యానాం' అన్నచోటను, ౯ వ పంక్తిలో  
'యుగళః, తులాధృత [క\*] శధౌత' అన్నచో  
ట్లను గానవచ్చుచున్నది. ఉపధానీయము  
'పాలనప్రసాదం' అన్నచోట ౧౨ వ పంక్తి  
లోను, 'శమ్మణత్పత్రాయ, శమ్మణఘ్న  
త్రాయ' అన్నచోట్ల ౧౩ వ పంక్తిలోను గణ  
బడుచున్నది. ఇది 'బండిట' గుర్తుమూలమునఁ  
జూపఁబడినది. జిహ్వమూలీయము ౨౦ వ  
పంక్తిలో 'యఃకరోతి' అన్నచోటగలదు.  
రేఫమునకుఁ బిదపవచ్చు ప్రతియక్షరము  
ద్విత్యముం జెందినది. ఉదా: 'రిష్ణోవ్వివిధం,  
విష్ణువర్ధనం, సూరిశమ్మణం' మొదలైనవి.

భాష సంస్కృతము. కడపటి 'బహు  
భివ్వ-సుధాదత్తా' యను మామూలు శ్లోక  
ములు రెండవక్క మిగిలిన శాసనమంతయు  
గద్యాత్మకము.

శాసనవిషయము.

సకలభువనములచేతను సంస్తుతింపబడు  
మానవ్యసగోత్రముకలవారును, హరితిపుత్రు  
లును, కౌశికీవరప్రసాదమున సంపాదింపఁబడిన  
రాజ్యముకలవారును మాతృగణములచేతఁ  
బరిపాలింపఁబడువారును, స్వామిమైన మహా  
నేనునిపాదములను ధ్యానించువారును. భగవ  
న్నారాయణుని ప్రసాదమున సంపాదింపఁ  
బడిన శ్రేష్ఠమైన వరాహలంఛనము యొక్క  
దర్శనక్షణమునందే వశీకృతమగు శత్రుమండలి  
కలవారును, అశ్వమేధములుచేసి అవభృథ  
స్నానముచేయుటచేత పవిత్రమైన శరీరములు  
కలవారును అగుచళుక్యులకులము నలంకరించు

వాఁడును, వివిధయుద్ధములందు సంపాదించిన  
యశశ్రీకలవాఁడును అయిన శ్రీవిష్ణువర్ధన  
మహారాజుయొక్క పౌత్రుఁడును, శత్రురాజుల  
కిరీటములందున్న మణికిరణకాంతులచే బ్రకా  
శించు పాదద్వంద్వము కలవాఁడును, పెక్కు  
మాఱులు తులాభారము తూగిన వెండిబంగా  
రములను దానముచేయుటచేతఁ బవిత్రమైన  
శరీరముకలవాఁడును, సమస్త భువనాశ్రయ శ్రీ  
విజయాది [త్య] శ్రీమంగియువరాజుయొక్క  
కుమారుఁడును, తండ్రియొక్కగుణశక్తిసంప  
దను మించినవాఁడును, ప్రజలను జక్కఁగాఁ  
బాలించుటయందు దానశక్తికలవాఁడును, పరమ  
బ్రహ్మణ్యుఁడును, తల్లిదండ్రులపాదములను  
ధ్యానించువాఁడును, సమస్త భువనాశ్రయం  
మును అగు విష్ణువర్ధన మహారాజాధిరాజ పర  
మేశ్వర భట్టారకుఁడు పద్మిన్యగ్రహారవాస్తవ్యు  
ఁడును, పాతాళజలసగోత్రుఁడును, అథర్వావేద  
మునంతను జెలిసిన వాఁడును సూరిశర్మ  
పౌత్రుఁడును, నన్నిశర్మపుత్రుఁడును అగు  
సూరిశర్మకు సూర్యగ్రహణ నిమిత్తమున  
అత్తిలి విషయమునందలి అరియేడు గ్రామ  
మున నివేశనస్థలముతోఁబాటు రెండునివతక  
సములభూమి దానముచేసెను.

శాసనయోగ్యత.

ఈ శాసనముతూర్పుచాళుక్యులలోనివాఁ  
డైన సర్వలోకాశ్రయమహారాజును నామాం  
తరముగల మంగియువరాజుయొక్కకుమారుఁ  
డగు విష్ణువర్ధన మహారాజుది. ఈవిష్ణువర్ధనునికిఁ  
బూర్వము తూర్పుచాళుక్యులలో నీ నామము  
ధరించినవార లిరువురుండుటచేత నీతనిని మూఁ

డవ విష్ణువర్ధనుడందురు. తూర్పు చాళుక్యరాజులలో నీతఁడెనిమిదవరాజు. ఇతనితాతయే రెండవ విష్ణువర్ధనుడు. శాసనమునఁ దెలుపఁబడిన యీతని వంశావతారక్రమ మిది.

(రెండవ) విష్ణువర్ధనుడు.

(మొదటి) మంగియువరాజు.

(మూడవ) విష్ణువర్ధనుడు.

తూర్పుచాళుక్యులకు కుబ్జ విష్ణువర్ధనుడు మూలపురుషుడు. ఈతఁడే ఆంధ్రదేశమునఁ జాళుక్యరాజ్యము స్థాపించినవాడు. ఇతని నుండి యీమూడవ విష్ణువర్ధనుని నెఱకు పూర్వ చాళుక్యశాసనముల ననుసరించి వంశానుక్రమ మీరీతిగ నున్నది.

మంగియువరాజు కుమారుడైన మూడవ విష్ణువర్ధనుని తామ్రశాసనము లింత వఱకు నాలుగు మాత్రమే దొరకినవి. అవి యేవన ౧. పసపుంబఱ్ఱు శాసనము<sup>1</sup> ౨. మావిండిఁల్లి శాసనము<sup>2</sup> ౩. ముసినికుండశాసనము<sup>3</sup> ౪. జలమూరుశాసనము<sup>4</sup>. ఈ గణపరపుశాసనముతో నీతనివి అయిదుశాసనములగుచున్నవి. వీటిలో ముసినికుండశాసనము బీజవాడ (బెజవాడ) లోని 'నడుంబివసతి' అను స్త్రీనుల యాలయమునకుఁ జేసినదానమును దెలుపుచున్నది.<sup>5</sup> మిగిలినవి బ్రాహ్మణులకుఁజేసిన దానధర్మములను బేర్కొనుచున్నవి. వీటినుసరించి యీమూడవ విష్ణువర్ధనుని కాలమున నాంధ్రదేశమున బ్రాహ్మణ

### 1. కుబ్జ విష్ణువర్ధనుడు (క్రీ. శ. ౬౧౬-౬౩౪) †

2. జయసింహవల్లభుడు.

(౬౩౪—౬౬౭)

3. ఇంద్రభట్టారకుడు. (౬౬౭)

\* 4. విష్ణువర్ధనుడు. (క్రీ. శ. ౬౬౭-౬౭౬)

\* 5. మంగియువరాజు (క్రీ. శ. ౬౭౬-౭౦౧)

6. (రెండవ) జయసింహవల్లభుడు.

(క్రీ. శ. ౭౦౧-౭౧౪)

\* 8. (మూడవ) విష్ణువర్ధనుడు.

(క్రీ. శ. ౭౧౪-౭౫౧)

7. కొక్కిలి.

(క్రీ. శ. ౭౧౪)

† ఈ సంవత్సరములు ప్రథమచాళుక్య భీమని శాసనము ననుసరించి వేయఁబడినవి. చాళుక్యశాసనము లన్నిటిలో చాళుక్యరాజు పట్టాభిషేక కాలమును దెలిపిన మొదటి శాసనము ఈ ప్రథమ చాళుక్య భీమనిదే. డాక్టరు స్టీలుగారిచ్చిన కాలపరిమితి<sup>౧</sup>లకు ఈ మొదటి చాళుక్యభీమని శాసనమునుబట్టి కైకొనిన కాలపరిమితి అత్యంత విశ్వాస పాత్రమైనదని నాయభిప్రాయము. \* ఈ పువ్వుగర్తుగల కెట్లు మనశాసనమునం బేర్కొనంబడినవి.

1. C. P. No 9 of 1913-1914 2. C. P. No 3 of 1914-1915. 3. C. P. No 9 of 1916-1917.

4. C. P. No 10 of 1919-1920 5. Ep. Rep. 1917, Para. 21.



గనిపించును. ఏలయన 'సర్వలోకాశ్రయ' బిరుదముననుసరించి 'అహదనకర' శాసనము అయిదవవిష్ణువర్ధనుని దగునని నిర్ణయింపఁబడినది. ఈ శాసనము అయిదవవిష్ణువర్ధనునిదేయని నొక్కివక్కాణించుట కం దాధార మేదయులేనప్పుడు ఈ సర్వలోకాశ్రయ బిరుద మాతనిదేయని నిర్ణయించుట కెట్లువీలగునో తెలియరాదు. అదియట్లుండ ప్రత్యేక మొక్కబిరుదములననుసరించి యీ శాసనమువీరిది: యీ శాసనమువారిది అని స్పష్టముగ నిర్వచించుటకు బలము చాలదు. చాళుక్యరాజులలో ఒకేబిరుదమును ధరించినవారునుగలరు. దానికి తార్కాణముగ నీ 'సర్వలోకాశ్రయ' బిరుదధారణమునే చూపవచ్చును. చాళుక్యశాసనములలో నీబిరుదు రెండవ విష్ణువర్ధనునికి<sup>1</sup>, మంగియువరాజునకు<sup>2</sup>, మూడవ విష్ణువర్ధనునికి<sup>3</sup> గూడ వాడఁబడినది. అందువలన దానశాసనాధిపతిని నిర్ణయించుటలోఁ గేవలమొక్కబిరుదము నాధారముగఁ దీసికొనినఁజాలదు. ఇక నక్షరములపోలికనుబట్టి కాలనిర్ణయము చేయుదమన్న నదికూడఁజాలఁగట్టసాధ్యము. ఒక సిద్ధాంతమును స్థాపించుటలో నితరాధారము లేవైననున్నప్పుడే బిరుదముల సామ్యమును, విషిసామ్యమును వాటికి బలము నొసంగఁగలవుగాని ప్రత్యేకముగఁ గైకొనినచో నవి దుర్బలాధారములని యంగీకరింపకతప్పదు. ప్రత్యేకము బిరుదములమూలమున నితఁడు 'ఫలాన' రాజుని యెట్లు నిర్ధారణచేయలేమో అట్లే కేవలము విషిని ఆధార

ముగఁ గైకొనికూడ శాసనము 'ఫలాన' కాలమునాఁటిదని నిర్ధారణ చేయలేము. ఏలయన ఒకేకాలమున రెండుమూఁడు విధములైన వ్రాతకత్తులుండవచ్చును. ఈ సందర్భమున సుప్రసిద్ధశాసనపరిశోధకులగు శ్రీయుత కే. పి. జయస్వామిగారు వ్రాసిన విషయము గమనింపఁదగినది. కడచిన అక్టోబరునెల 'మాడరకా రివ్యూ' పత్రికలో శుంగవంశ శాసనమును గుఱించి చర్చించు సందర్భమున వారిట్లు తెలిపియున్నారు.

"The Script of this inscription is a death blow to the system of dating inscriptions by the index of letter forms. It proves that two styles-Cursive and Monumental-were in Vogue. Our inscription is in the cursive style which reappears under the Kushans Side by side with the archaic form it was in use in Sunga times and earlier."

అక్షరములపోలిక ననుసరించి శాసన కాలమును నిర్ణయింపలే మనునదియే దాని భావము. మనమంతవఱకుఁబోవ నక్కఱలేదు. మనమూడవ విష్ణువర్ధనుని కాలముననే అతని శాసనములలోని యక్షరములు పెక్కు తెఱఁగులఁ గానవచ్చును. పసపుంబట్టు, మావిండిపల్లి, మనగణపరము శాసనములలోని విషి ఒకదానిలోనున్నట్లు ఇంకొక దానిలో లేదు. విషినిబట్టియే మనము కాలమును, తద్వారమున శాసనాధిపతిని నిర్ణయించిన నీమూఁటిలో నేదో యొకటిమాత్రమే మూడవ విష్ణువర్ధనునిదని నమ్మి మిగిలిన వాటిని అతనివి కావని త్రోసివేయవలసిన దురవస్థ సంభవించును. అందువలన



శాసనకాల నిర్ణయమునకు కేవల మొక్కలి పనిగూడఁ బ్రమాణముగఁ గైకొనలేము. ఈ కారణములనుబట్టి పైని చెప్పిన అహద నకరాది శాసనములు మూఁడును అయిదవ విష్ణు వర్ధనుని పని నే నంగీకరించుటకు సాహ సింపజాలను. అవి అయిదవ విష్ణువర్ధనునివి కావనియే నానమ్మకము. అట్లయిన నవి యెవ రివి? అవికూడ మనమూఁడవ విష్ణువర్ధను నివేయని నాయూహ. అందులకుఁ గారణము లివి.

౧. గణపవరము శాసనలిపి అహదనకర శాసన లిపిని బోలియున్నది.

౨. సర్వలోకాశ్రయబిరుదము మనగణప వరము శాసనము నందును, అహదనకరాది శాసములందునుగూడ దాతయైన విష్ణువర్ధను నికి వాడఁబడినది. అదిగాక జ భుమూరు శాసనమున మూఁడవ విష్ణువర్ధనునికి వాడఁ బడిన 'మకరధ్వజ', 'ప్రళయాదిత్య' బిరుద ములు అహదనకరశాసనము, రెండుబల్లి శాసనములలోని దాతయైన విష్ణువర్ధనునికిని బ్రయోగింపఁ బడినవి.

౩. విషమసిద్ధినామము మూఁడవవిష్ణువర్ధ నుని శాసనముద్రికలలోఁ గొన్నిటిమీఁ దను, అయిదవ విష్ణువర్ధనుని వనఁబడుశాసన ముల ముద్రికలలోఁ గొన్నిటి మీఁడను గూడఁ గలదు.

౪. గణపవరము శాసనమునందలి రాజ ప్రశస్తి వివరణమును, పెర్కంబిలి శాసనము నందలి రాజప్రశస్తి వివరణము నించుకంతయు భేదములేక యొక్కతరుననున్నది. చూడుడు:

పెర్కంబిలి శాసనము : మొదటిరేకు. \*

6. నపుషాం చళుక్యానాం కులమలంకరి  
ష్టో వ్యో [విధయుద్ధలబ్ధయశః\*]

7. శ్రీ (శ్రీ) విష్ణువర్ధవమహారాజస్య  
పౌత్రః పర [స్వపతిమకుటతటః\*]

రెండవరేకు : మొదటిప్రక్క-

8. ఘటితానేకమణీకరణరాగరభితచరణ  
యుగళః అనేకతు

9. లాధృతకళధౌతదానపూతశరీరః సమ  
స్తభానస(నా)శ్రయ శ్రీ విజయా

10. దిత్య మహారాజస్య ప్రియతనయః  
సమతిసి(శ)యితపితృగుణ

11. శక్తిసమ్పన్న సమ్యక్ప్రజాపాలన  
[పరః\*]ప్రరమబ్రహ్మణ్యః

12. మాతాపితృపాదానుధ్యాతః సర్వ  
లోకాశ్రయ శ్రీవిష్ణువర్ధనమ

13. హారాజాధిరాజపరమేశ్వరభట్టారకః.

గి. మూఁడవ విష్ణువర్ధనుని మావిండిపల్లి శాసనమును, అయిదవ విష్ణువర్ధనుని కారో పింపఁబడుచున్న రెండుబల్లి శాసనమును (గుంటూరు మండలమునందలి) పెరవలి అను గ్రామమున ఒకచోటనే దొరకినవి, అదియునుం

\* ఈ పెర్కంబిలి తామ్రశాసనము ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్కార్యస్థానమునఁ గలదు. ఆ రేకుల మూలమును జదివి ప్రసక్తమైనంతవఱకు నిట పొందుపఱచియున్నాను. మొదటిరేకు సగముభాగము విరిగిపోవుటవలన ౬-౭ పంక్తులలోఁ గడపటిభాగమును గణపవరము శాసనముననుసరించి నేను పూరించితిని. ఆ భాగము కుండలీకరణమునఁ జూపఁబడినది. (ఈరేకులు కీ. శ్రీ. శ్రీయుత కొమఱ్ఱాచార్యుగారి పంతులుగారియొద్దనుండఁగా నేనుచదివితిని.)

గాక యీ రెండు శాసనములందలి స్త్రీగ్రహీతలపేళ్లు ఒకటికాకపోయినను గోత్రములు మాత్రము సరిపోవుచున్నవి. ఇరువురిది కౌశిక గోత్రమే.

౬. మూడవవిష్ణువర్ధనుని జలుమూరు, అయిదవ విష్ణువర్ధనుని దనబడు రెండుబల్లి శాసనములందలి ఆజ్ఞప్తి యొక్కడనియే నాయూహ. అతనిపేరు జళుమూరు శాసనమున 'కడఎతెయ' అనియు, 'రెండుబల్లి' శాసనమున 'ఎతెయమ్మ' అనియు వ్రాయబడినది. పేరులో నీమాత్రము స్వల్పభేదమున్నను వీరిరువురు నొక్కరై యుదురని యూహించదగును. అది యటుండ నీతడే మూడవవిష్ణువర్ధనుని కుమారుడగు మొదటివిజయాదిత్యుని 'శఖరంబు' శాసనమున గూడ నాజ్ఞప్తిగ నున్నాడు. అతనిపేరు. 'ఎతయ వమ్మో'. తండ్రి, కొడుకుల కాలమున నొక్కడే ఆజ్ఞప్తిగ నుండుటలో ఆశ్చర్యములేదు. అందుల కీ మన మూడవవిష్ణువర్ధనునే తార్కాణము గల జూపవచ్చును. ఇతనితండ్రియైన 'సర్వలోకాశ్రయేనా' కాలమునను, ఇతని కాలమునను గూడ ఒక్కడే ఆజ్ఞప్తిగ నున్నాడు.

౭. ఇన్ని కారణములను మించినది, ఇన్నిటికి నాధార భూతమైనది యగుబలిష్ఠ కారణము మంగి యువరాజునకు 'విజయాదిత్య' బిరుదముకూడ నుండుట. ఇంతవఱకు గనబడిన యే శాసనమును గూడ ఇతనికి విజయాదిత్యబిరుద మున్నట్లు తెలిపి యుండలేదు. గణపవరశాసనమే దీనిని

బయట బెట్టినది. దీనిని బట్టియే ఇంతవఱకు అయిదవ విష్ణువర్ధనుని కారోపించబడు శాసనము లాతనివి కాననియూహించుటకు గారణము. మంగి యువరాజు అనుటకు బదులుగా గొన్ని కొన్ని శాసనములలో నీతనిం జెప్పవలసివచ్చినప్పుడు ఈతని బిరుదులు మాత్రమే పేర్కొనబడియున్నవి. అట్లే అహదన కరాది శాసనములలో గూడ మంగి యువరాజు అనుటకు బదులుగ నీతని బిరుదములలో నొక్కటియైన విజయాదిత్య బిరుదమే పేర్కొనబడినదని యూహించ ననకాశము గలదు.

౮. మంగి యువరాజు విజయాదిత్యుడగునా కాదాయను సంశయమును నివారించుటకు, పై కారణమును బలపఱచుటకు నింక నొక్క యాధారము కలదు. అదియే దన 'సమస్త భవనాశ్రయ' యను బిరుదు పదము మనగణపవరము శాసనమున మంగి యువరాజునకును, పెర్మంచిలి శాసనమున విజయాదిత్యునకును ప్రయోగించబడినది. పైని చెప్పిన కారణము సనుసరించియు, బిరుద మొక్కటియగుటను బట్టియు గూడ మంగి యువరాజు, విజయాదిత్యు లిరువురు నొక్కరేయని యూహించవచ్చును.

ఈ కారణములనుబట్టి అయిదవ విష్ణువర్ధనునివనబడు శాసనములన్నియు మూడవ విష్ణువర్ధనునివే యని నేనూహించెదను. ఈనాయూహయే సరియైన దగునేని మన యీ గణపవరపు శాసనము చరిత్రవిషయకమైన యొక చిహ్నము విడదీసినదని విశ్వయింపవచ్చును.

స్థలనిర్దేశము.

దాన మొసంగబడిన భూమి అరియేడు గ్రామములోనిది. ఇది అత్తిలి విషయములో నున్నట్లు చెప్పబడినది. విషయ మనఁగా ఇప్పటి ఒకజిల్లావంటి దేశవిభాగము. భీమ వరము తాలూకాలోని గణపవరమునకు దక్షిణముగనున్న ఇప్పటి ఆరేడు గ్రామమే శాసనము నందలి అరియేడు గ్రామము. శ్రీనాథకవిసార్వభౌముని నాటికిఁగూడ నిది అరియే డనియే వ్యవహరింపబడుచుండినట్లు భీమేశ్వరపురాణమునందలి యీక్రిందిపద్యము వలనఁ దెలియుచున్నది.

తే. యవన కర్ణాటకటక భూధవుల తోడ  
బలిమి నాటించి యేలించెఁ దెలుఁగు భూమి  
దననిజస్వామి నల్లాడ ధరణినాథు  
భళిరె! యరియేటి లింగన ప్రభువరుండు.  
దానమిచ్చిన తేత్రమునకు తామరవ్వా  
[డ\*] తూర్పు సరిహద్దుగఁ జెప్పబడినదికాని

యీ గ్రామ మిప్పుడు అచటఁ గానరాదు. ఇక, ప్రతిగ్రహీత పద్మిన్యగ్రహారవాస్తవ్యుఁ డని శాసనమునఁ దెలుపబడినది. పైని చెప్పిన గణపవరమే పద్మిన్యగ్రహారమని నిశ్చయింప వచ్చును. ఏలయన క్రీస్తుశకము పదునొకండు, పంద్రెండు శతాబ్దాలందలి శాసనములలో<sup>1</sup> గణపవరమునకు పద్మినీపురము, అనుపేరు కలదు. అందువలన నీపద్మినీపురము మనపద్మిన్యగ్రహారము నొక్కటియే యని నిశ్చయించుటలో సందేహింప నక్కఱలేదు.

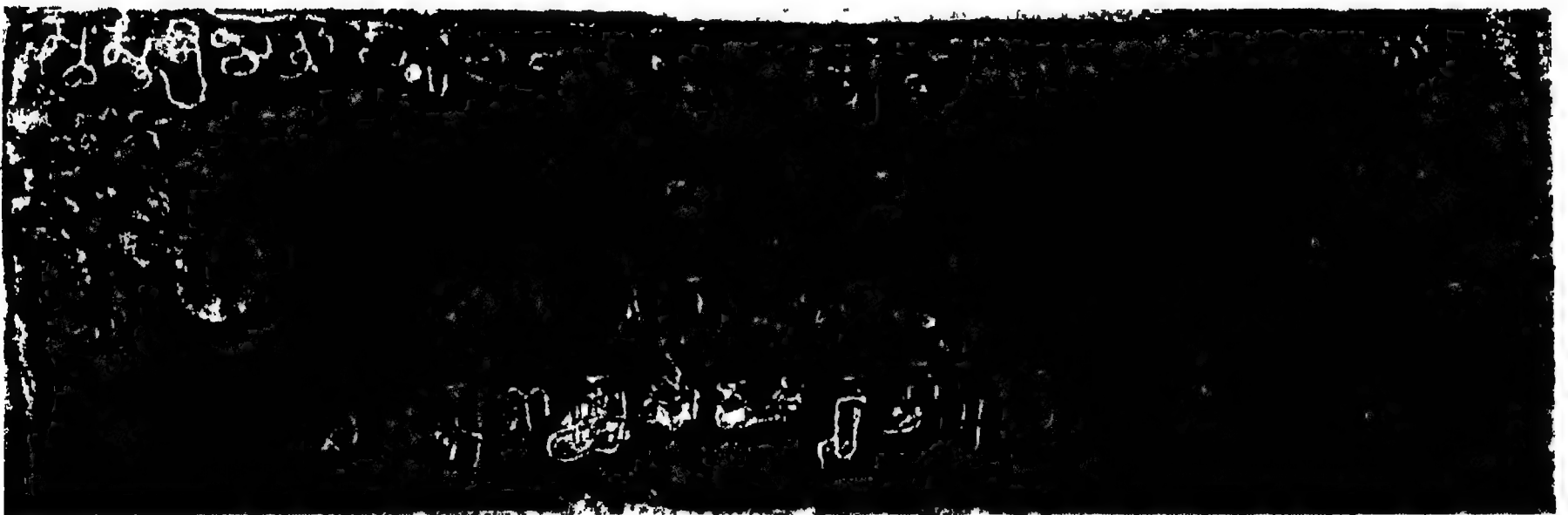
ఆజ్ఞప్తి.

మనశాసనమున ఆజ్ఞప్తిపేరు 'నిస్సర మిణ్యి.' నన్యిశర్మ నన్నిశర్మ అగునట్లే నిస్సర మిణ్యి నిస్సరమిణ్ణి కావచ్చును. ఇతఁడే మంగియువరాజుయొక్క నూతుల పట్టు<sup>2</sup>, 'బాండాడనొట్టి'<sup>3</sup> తామ్రశాసనములలోఁ గూడ ఆజ్ఞప్తిగ నున్నాఁడు.

మూలము \*

మొదటిరేకు: రెండవపేజ.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.



1. Ep. Coll. Nos 308, 309, 313, 314, & 316 of 1920.

2. Ind. Ant. Vol XX, P. 104.

3. ఆం. సా. ప. ప. సం. 2. పు. 215.

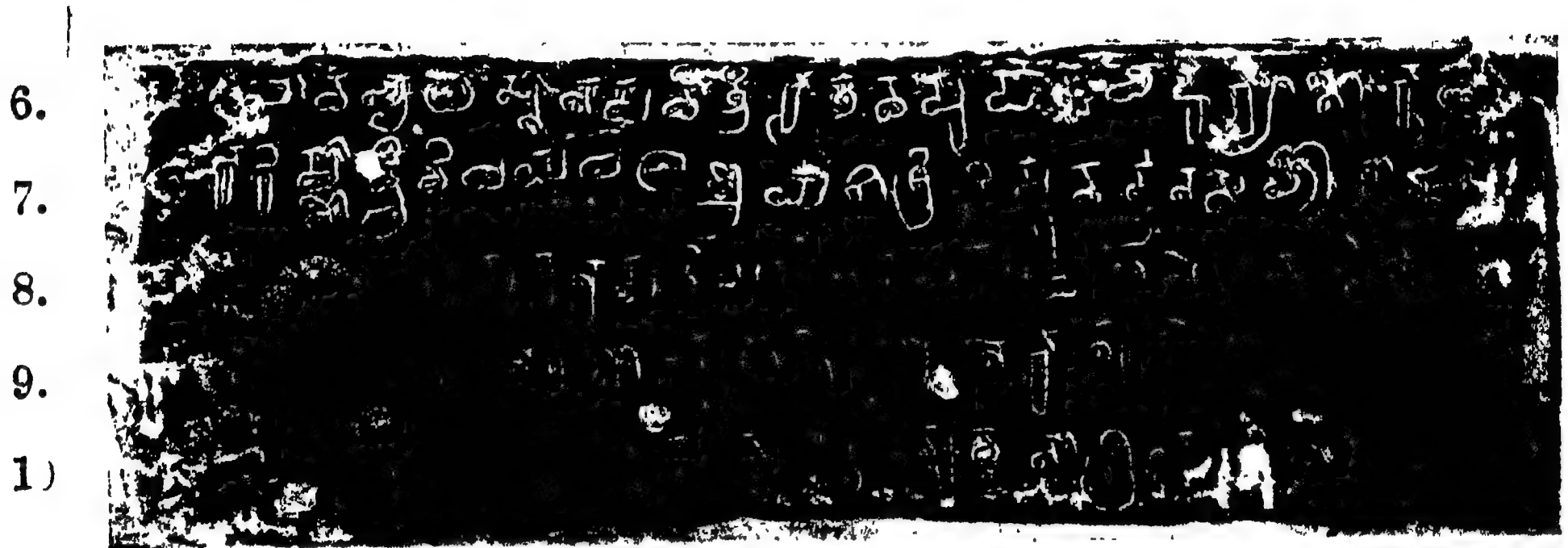
\* నాయుద్దసున్న రేకుల ననుసరించి.

[1] ఈకుండలీకరణమున మూలములోఁ గొంచె మరిగిపోయి స్ఫుటముగ లేనియక్షరములు ఉంచబడినవి.

[\*] ఇట్టిగుర్తుగల కుండలీకరణమున మూలములో నుండవలసిన యక్షరములు లేకపోవుటవలనఁ నిపు డుంచబడినవి.

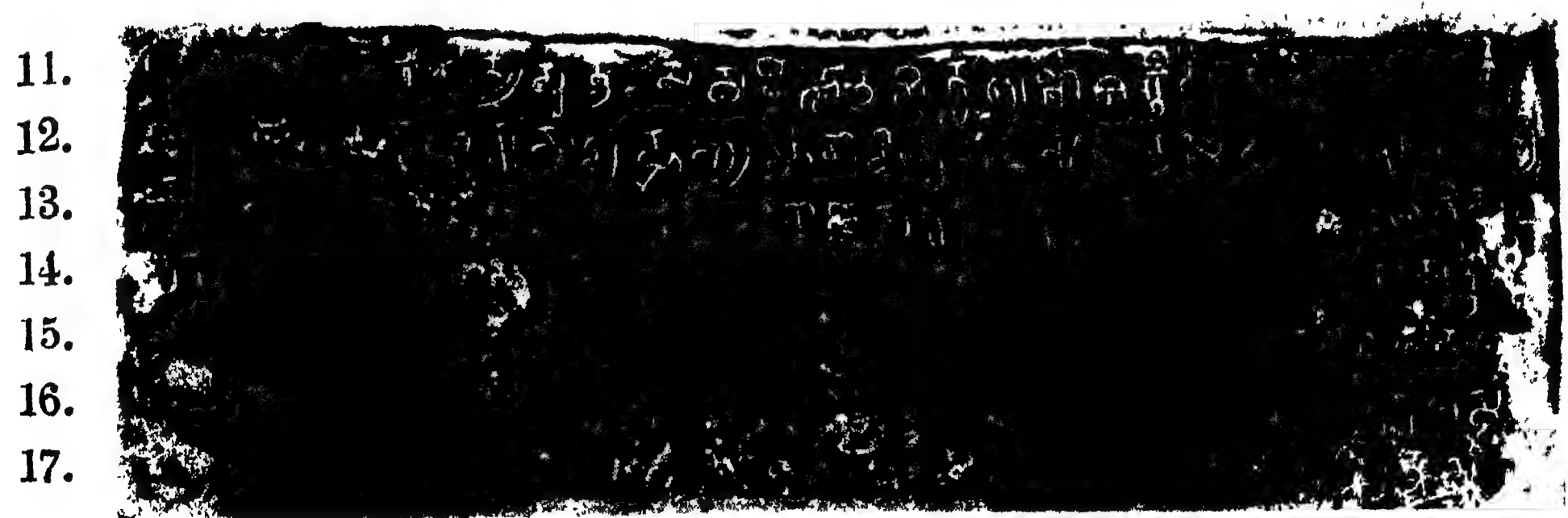
1. స్వస్తి శ్రీమతాం సకలభువనసంస్తూయమానమానవ్యసగో
2. [త్రాణాం\*] హరితి పుత్రాణాం కాశికీ వరప్రసాదలబ్ధరబ్ధినాం
3. మాతృ\*] గణపరిపాలితానాం స్వామి మహాసేనపాదాను
4. ధ్యాతానాం భగవన్నారాయణ ప్రసాద సమాసాదిత వరవ
5. రాహులాఞ్చనే క్షణ క్షణ వశీక్ర<sup>2</sup> తారాతిమణ్ణలాణ<sup>3</sup> ఆ[శ్వ\*]

రెండవరేకు: ముదటిపేజి.



6. [మేధా] వభృథ స్నాన విత్తీక్ర<sup>4</sup>తవపుషా[ం\*] చళుక్యాణాం<sup>5</sup> కుల[మ\*]
7. [లం\*] కరిష్ణో వ్యోవిధయుధ<sup>6</sup>లబ్ధయశ శ్రీ<sup>7</sup>విష్ణువర్ధన మహారాజ[స్య]
8. [పా\*] త్రఃపరస్యపతిమకుటతటఘటితానేకమణికి [రణ]
9. రాగరజిత చరణయుగళః అనేకతులాధృత [క\*] శ[ధౌ]
10. [తదా] ససూతశరీరః సమస్తభువనాశ్రయ [శ్రీ] విజయాది [త్య\*]

రెండవరేకు: రెండవపేజి.



1. ంరాజ్యానాం అనిచదువలెను. 2. ంవశీక్రతారాతిం. 3. ంమణ్ణలానామశ్వ అని.  
4. పవిత్రీకృతం అని. 5. ంచళుక్యానాం అని. 6. ంయుధ అని. 7. ంయశ శ్రీ అని. 8. ంపూతం అని.



11. [శ్రీమం]గియువరాజస్య పుత్రః సమతిశై<sup>1</sup> తపిత్యగుణశక్తి సమ్పన్నః సమ్యక్త్వ
12. జాపాలనపర అపరమబ్రహ్మణ్యః[\*]మాతాపితృపాదానుభూతః సమస్తభవనాశ్ర
13. య శ్రీవిష్ణువర్ధన మహారాజాధిరాజపరమేశ్వరభట్టారకః అత్తిలివిష[యే]
14. అరియే[డునామ] గ్రామే రాష్ట్రకూటప్రముఖాన్ స్వవిషయవాసినః కుటుంబినః  
సవ్యాన్ [నిత్య\*]
15. మాజ్ఞానయతి[విదిత]మస్తువోస్మాభిః[పద్మి]న్యగ్రహారవాస్తవ్యాయ పాతాళాలనగో
16. త్రాయ అఖిలా[భవ్య] వేదవిదాయ సూరిశర్మణ[ణత్పత్రాయన]న్యశర్మణ  
ఋత్రాయ సూరిశర్మణ[ణే]
17. [దివ్య] సామ్యదాది<sup>2</sup>కర్మవిదాయ [సూర్యగ్రహణ నిమిత్తే] నివర్తన  
ద్యయక్షేత్రము[దక\*]

మూడవరేకు : మొదటిపేజి.

18  
19  
20  
21  
22  
23  
24



18. పూర్వోద్ధత్తమ్ ఆవాస నికటసహితమ్ [||\*] అన్యక్షేత్రస్య సీమాంతాః [||\*]  
పూర్వతః తా
19. మరవా[డ\*] దక్షిణతః[\*] దుత్తిశర్మణః క్షేత్రమ్ పశ్చిమతః[\*] గ్రామ  
క్షేత్ర[మ్\*] ఉత్తరతః పశ్చిమో(?)
20. రావి [||\*] అసోపరి న కేనచిద్బధా<sup>3</sup> కర్తవ్యా యః కరోతి న [||\*] పశ్చిభి  
మ్యహాపాతకై
21. స్సంయుక్తోభవతి[||\*]తథావ్యాసేనా పుక్తమ్[||\*]బహుభి వ్యసుధా<sup>4</sup>దత్తబహుభి
22. శ్చానుపాలితా యస్య యస్య యదాభూమి స్తస్య తస్య తదాఫలమ్|| స్వదత్తా
23. మృదతా[||\*] వా యోహరేత వసున్ధరా[||\*] పక్షింవషణ సమాప్రాణి విష్ణా  
యా[||\*] జా[య]
24. తక్యవి||<sup>5</sup> అజ్ఞాప్తి రన్యధమ్మన్య నిస్సరమిన్య

1. సమతిశయితం అని

2. దివ్యసంప్రదాయం (?) అని

3. కేన చిద్బధా అని

4. యః కరోతి అని

5. దివ్యగుణా అని.

6. సత్ క్రిమి అని.

## దైవవియోగము

పుతుల పాద శ్రీ కృష్ణయ్య గారు

ఒకసారి కాశ్యో నెకసారి యింకియో  
బొడసూపి మాయమై పోయినావు

ఒకసారి నిద్రలో నొకసారిబాటలో

తళతళ లళయని తరలినావు

ఒకసారి చెట్టలో నొకసారి గుట్టలో

కనుపించి వెంటనే గడచినావు

ఒకసారి నీటిలో నొకసారి భూమిలో

వెలుగొంది రిచ్చన వెడలినావు

కాని యటుమీదనిన్నెపు గాననైతి

తీరలేదొక నాబుద్ధి దీరలేదు

వరల నెకసారి నామీద మమతబూని

దీన్మదర్శన మిమ్మహో దీననాథ!

## అనుతాపము

సోమంచి సూర్యనారాయణశర్మ గారు

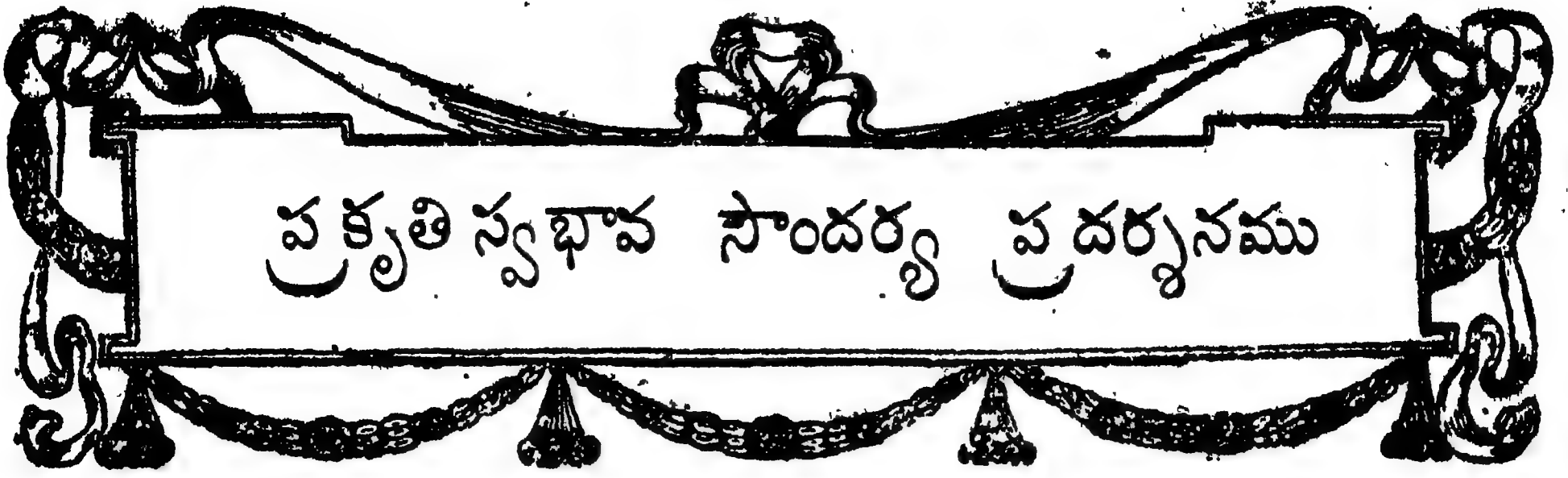
ప్రభులకుఁ బ్రభుఁడవై బ్రహ్మాండమంత నీ  
వేలుచుండుట మది నెఱుంగలేక;

సూది మోపుటకైనఁ జోటుండనీయక  
నిండియుండుటను భావింపలేక;

చిమలమొఱులైనఁ బ్రేమనాలించుచుఁ  
దవిలి పాలించుటఁ దలఁపలేక;

అఖిలజీవులకు స్వాతంత్ర్యచ్చఁ గల్పించి  
కైనల్య మిచ్చుటఁ గానలేక

ముక్తికని యెవ్వరెవరికో మ్రొక్కి మ్రొక్కి  
సారిది శుష్కోషవాసాల స్రుక్కి స్రుక్కి  
పుణ్యజనపీఠసమునకుఁ బొక్కి పొక్కి  
చిక్కి దక్కితి ననుఁగటఁగ్గింపవయ్య  
భరితభక్తకలాః ! ప్రేమస్వరూప !



దిగవల్లి వేంకట శివరావు గారు, బి. ఏ., బి. యల్.

I

**భారతీయ** సారస్వతమున, సంస్కృతాంధ్రవాఙ్మయములలో ప్రకృతి స్వభావ సౌందర్య ప్రదర్శనము తక్కువయని, లేదని, కొందఱు నిరసించుచుండును. కాని మనకును పేక్సుపియరులు, వర్డువర్డులు కలరు. మనకును బైబిలుగ్రంథములోని ఉత్తమ ఘట్టములను మించినవర్ణనలు కలవు. మన భారతీయ మహాకవులును ప్రకృతి స్వభావప్రదర్శనమున తమశిల్ప చాతురిని చూపినారు.

మన ప్రమాణగ్రంథములగు వేదములందు ప్రకృతి సౌందర్యవర్ణనము ప్రకృత్యా రాగనము ప్రధానభావములు. మన నాటకములపుట్టుక వసంతోత్సవములందు. మన ప్రణయదైవము పంచశరీరండు. మన నాటకరంగములు ప్రకృతిసౌందర్యమధ్యమున నేర్పరుపబడినవి. విక్రమోద్వేగీయముయొక్క మొదటియంకము హిమాచలమున ప్రకృతివైచిత్ర్య సౌందర్యవర్ణనముతో మొదలై ద్వితీయాంకమున ప్రమదవనవర్ణనముతో వసంతరాగముతో చతుర్థాంకమున, ప్రియావిరహఘట్టమున వర్షాగమముతో, ఋతుధర్మవర్ణనలతో సాగును. రాజు లక్ష్మీకూటము కాగలిండుకొన నాస్థానమున నూర్వశి ప్రవేశించును! శాకుంతలమున దువ్యంతుని వేటనుగూర్చిన వర్ణనము గుండరముగనున్నది. కాలిదాసు కల్వాశ్రమమును విర్ణించుపట్ల మనోహరముగ ప్రకృతిని చిత్రించినాడు. అననూయా ప్రియంవదా శకుంతల సంభాషణము, దువ్యంతుని మాటలు కల్వాశ్రమపు సౌందర్యమునే చాటుచున్నది. అభిజ్ఞానశాకుంతలమునుగూర్చి జర్మనీకవియగు 'గలే' యిట్లుచెప్పినాడు. "మీకు సంవత్సరపు

నూత్నవికాసము, తుదిఫలములు, కావలెనన్న చో ఆత్మకు ఉత్సాహము ఆనందము, పండుగ విందు, కావలెనన్న చో భూలోకము స్వర్గము నొక్కమాటలో కావలెనన్న "శకుంతల" యని నేను పేర్కొనెద"నని గాఢమించినాడు.

శకుంతల తన భర్తకడకు పోవునప్పుడు

"హరిణములు దర్శకవణముల్ దొరగవిడిచె  
మానె పురివిచ్చి యాడుట లీ నెమిళ్లు  
కరము కన్నీటిబొట్టుల కరణి నిడిగొ  
బండుటాకులు రాలుచుమండె లతలు."

(ఆంధ్రాభిజ్ఞానశాకుంతలము.)

అని ప్రియంవద పలుక శకుంతల తనలతాసోదరిని "ఎన జ్యోత్స్నను" నెలవడుగుటకు పోయి "వనజ్యోత్స్న! నీ వీక్రమావృణునన్నతో గూడుకొనియున్నను నన్నొక్కమాటు నీశాఖాభుజములతో గట్టిగా గొగలించుకో!" అనినది. శకుంతలకు వనవృగములందు వృక్షములందు లతలందు గలప్రేమ, అవి యామెపైన చూపిన ప్రేమయు సప్రతిమానములు.

భవభూతి రచించిన ఉత్తరరామ చరిత్రమందలి కథాసంధర్భమెల్ల తపోవనముననే జరిగినది. ఆ ప్రకృతి వర్ణనములు చిత్రకవితయు నద్భుతముగ నున్నవని పండితులయభిప్రాయము. ఇక భాగుడేమి బాణుండేమి యితర సంస్కృతనాటక కవులకు తమతమనాటకముల కథాసంధర్భము ప్రకృతి సౌందర్యవర్ణనలతో, వసంత ఋతువర్ణనలతో ఇతర ఋతుధర్మవర్ణనములతో నింపినారు.



మహాకావ్యమునకు లక్షణములలో ప్రకృతివర్ణనములు ప్రధానముగ పేర్కొనబడియున్నవి. మన పంచ కావ్యములందును ప్రకృతిస్వభావప్రదర్శనము చక్కగ నున్నట్లు తెలియుచున్నది. కాళిదాసుని పుస్తకములెల్ల మనోహరముగ ప్రకృతివర్ణనములతో చిత్తరువులతో నిండియున్నవి.

ప్రకృతి సౌందర్యరాశియనచగు మేఘసందేశ పు భావము కల్పన, కవనము, మనోహరములు. కాళిదాసుని చాతుర్యమెల్ల రత్నగిరిపైన పంపించి యక్షుని చేత విరహ మనుభవించజేయుపట్ల చూపినాడు. ఉదాహరణములు వ్రాయబూనుట సాహసము.

రఘువంశకావ్యమున గాళిదాసు ప్రదర్శించిన ప్రకృతిస్వభావసౌందర్యమునకు వాహకణముగ ప్రథమ సర్గమున దిలీపమహారాజు వసిష్ఠాశ్రమమున కేగుటయు చెప్పవచ్చును.

“నేన్యమానో సుసంపన్నై స్సాలనిర్యాసగన్ధిభిః ;  
పుష్పరేణుత్కిరై ర్వాతై రాధూతజనరాజిభిః.  
మనోభిరామాః శ్యావంతా రథనేమిస్వనోన్ముఖైః ;  
వడ్డసంవాదినీః కేకా ద్వధా భిన్నాః శిఖణ్డిభిః.  
పరస్పరాక్షిసాదృశ్య మమాగోఙ్ఘితవర్తకసు ;  
మృగద్వద్వేషు పశ్యంతా స్సద్దనాబద్ధవృష్టిషు.  
శ్రేణీబద్ధా ద్వితన్వద్భి రస్తమ్భాంతోరణాన్రజమ్ ;  
సారవైః కలనిగ్త్రోదైః క్వచి దున్నమితాననా.”

ఈ శ్లోకములలో స్వభావసామ్యము ప్రదర్శింపబడినది. అందు ముఖ్యముగా తుదిశ్లోక వద్భుతమగు భావములను కలిగియున్నది. కుమారసంభవమున ప్రథమ సర్గలో 4 వ శ్లోకము.

“య శ్చాప్సగోవిభ్రమమణ్డనానాం  
సంపాదయిత్రీం శిఖరై ర్భిభర్తి ;  
వలాహకః చేదవిభక్తరాగా

మకాలసంధ్యా మివ ధాతుమత్తామ్.”

ఇది ఉత్తరద్రువముదగ్గర నున్న పరిస్థితులను జ్ఞాపకము తెచ్చును.

తృతీయసర్గమున 25 వ శ్లోకముమొదలు స్థాన్వాశ్రమమందు వసంతప్రాదుర్భావముగుటను గూర్చిన వర్ణనముకలదు. అందు ముఖ్యముగ 35, 36, 37 శ్లోకము

లలిమనోహరములు స్థావరజంగమ మిధునప్రణయమును ప్రదర్శించుచున్నవి. ఉదాహరణమునకు రెండు శ్లోకములు:—

“మధుద్విరేపః కుసుమైకపాత్రే

పపా ప్రియాం స్వామనునర్తమానః;

శృంగేణ సంస్పర్శనిమిలితాక్షిం

మృగీమకణ్డాయత కృష్ణసారః.

దదౌ రసాత్ పబ్బజరేణగన్ధి

గజాయ గణ్డూపజలం కరేణుః;

అగ్లోపభుక్తేన బిసేన జాయాం

సంభావయామాస ధాన్యనామా.”

## II

మనపురాణములందు ప్రకృతివర్ణనము రెన్నో కలవు. దేశమును, కాలమును, పాత్రములును స్వభావోక్తులతో అతిశయోక్తులతో వివిధాలంకారములతో చక్కగ వర్ణింపబడినవి. ప్రకృతిసౌందర్యము చక్కగ ప్రదర్శింపబడినది. మనరామాయణములోని, భారతములోని, భాగవతములోని, ఆశ్రమవర్ణనములు, తపోవనములు ఉద్యానవనములు, అందలి పశుపక్ష్యగులు, వానిస్వభావప్రకటనము, ప్రకృతిస్వభావసామ్యనిరూపణములు నద్భుతములు. ఋతువర్ణనములను, ప్రకృతియొక్క ప్రతియణువునందు కలిగినమార్పులను ప్రదర్శించుటలో మన సంస్కృతాంధ్రకవులు నిపుణులు. వాల్మీకి చిత్రించిన అరణ్యకాండమునందలి వర్ణనములు మనోహరములు. వాల్మీకిమహాముని ఎంతటి ప్రకృతిసౌందర్యసమ్మోహనమున మునిగి యిట్టి కోకిలారవమున బాడెనో! విశ్వామిత్రాశ్రమము, సుందరమగు తపోవనము. భరద్వాజాశ్రమము, చిత్రకూటము, మందాకిని, అత్రిమహాముని ఆశ్రమము, దండకారణ్యవర్ణనము, పంచవటి, అచ్చటి వర్ణనము, ఋతువర్ణనములు, శ్రీరాముని విరహము, లంకాద్వీపపు సౌందర్యము, ఉత్తరకాండమున వాల్మీకి కాశ్రమపువితేషములును ప్రకృతివర్ణనములతో మనోహరములగు కవికల్పితములగు చిత్తరువులతో వివిధములగు భావప్రకటనలతో వింతలగు స్వరూపస్వభావసామ్యములతో నిండియున్నవి.

కణ్వాశ్రమమున దుష్యంతుడు,

“మాలిని;

ఏచి తనర్చినకోవుల నిమ్మగు

తావుల జొంపములం

బూచిన మంచియశోకములకా సుర

సొన్నలఁ బొన్నల గేదఁగులం,

గాచి బెడంగుగఁ బండిన యాసఁగా

కారములం గదళీతతులం,

జూమమ వీనుల కింపెసఁగ నిన్వను

మకా శుకకోకిలసుస్వరముల్.

సీ. శ్రవణసుగుంబుగా సామగానంబులు

చదివెడుశుకముల చెదువువరిలి

కడలక నిలుమండుకడలయుఁ గరికర

శీతలచ్ఛాయఁ దచ్చీకరాంబు

కణముల చల్లని గాఢ్వాసపడి వానిఁ

జెంద సుగుంబున్న సింహములయు

భూసురప్రవరులు భూతబలుల్ దెచ్చి

బెట్టినీవారాన్న పిండతతులు

గడఁగి భక్షింప నొక్కంటఁ గలిసి గూడు

మన్నయెలుకలపల్లుల యొందుసంజ

వైరసత్వంబులయు సహవాస మపుడు

మాచి మునిశక్తి కంతయుఁ జోద్యమంది.”

అని మహాభారతమున నన్నయభట్టు వ్రాయగా

బమ్మెర పోతరాజు గా రిట్లువ్రాసినారు:

ఉరుతరశ్రాంతాహియగళంబులకుఁ బింఛ

మల విసరడి కేకిముక్తిములను,

గరుణతో మదయుక్తకలభంబులను మేత

లిడుమ ముద్దాడువృశేంద్రములను,

ఘనమృగాదలములు గాఢపుగా లేళ్లతో

రతులు సాగిందు సారంగములను,

నునుపుగా హోమధేనువులకంతంబులు

దువ్వుమ నాడుశార్దూలములను

దారి కలహిందునుందుగుంపతులను,

మైత్రి నంకిందు మార్జాలమల్లములను

మతిని జాతివైరంబులు మాని యిట్లు

గలిసి క్రీడించు వృగములఁ గాంచె నతఁడు’

అతడు

హల్లకబిసరుహసానీ

కల్లోలోత్ఫుల్ల యూధికాగిరమల్లీ

మల్లీమరువక కురవక

సల్లలితానిలమువలన సంతృప్తుండై,

ఇదిమాచి పింగళినూరన,

“ఆవులు నాకఁ గ న్నరమోడ్చువులులును

బాలులచ స్తుమవంగఁ బోవులేళ్లు

లేళ్లిచ్చెల్లాట రంజిలెడు హురులును

హరులు గోళ్లను గోఁక నలరుకరులు

కరులకటాళి వైకరి నాడుపాములు

పాములఁ బాఁందు బభ్రుతతులు

బభ్రుతతులప్రక్కఁ బాయని యెలుకలు

నెలుకలఁ బెంచు పిల్లులును గోరి”

అని అపొవనముయొక్క సహిత్యమును కళా

పుష్టోదయమున వర్ణించినాడు.

ఋతుభక్తియునుగూర్చి.

“వళితనవీనకంచళకదంబకదంబక కేరికీరజో [గా

మిళితసుగంధబంధుర సమీరవనస్సశి యూఁమమండఁ

[యూఁగె ను

నులియుచుఁబువ్వుగత్తులను నుయ్యెల లొప్పగ నెక్కి

ల్లలపిఠీ నీకులంబు వృగులన్వనిగీతము విస్తరించుచున్”

తదనంతరము భూసతికిని నవంబునకును శరత్సమా

గమమైనపనియు శారదారత్రులు వికసన్నవైరవగంధ

బంధుగోదారసమీరసారభముతాలై ననియు భారత

మున జదువుచున్నాము.

“జొంపములు గొనియె వనములు

రొంపు లిగిరి నెమిగములరొద లుడిగె నదు

లైంపులకుఁ బాసె నులుముల

శంపలసంపదలు మాసె శారదవేళన్”

అని భాగవతమునను గలదు. అంతట ప్రియు

లకుఁ బ్రియమగు హేమంతఋతువు వచ్చినది. కృష్ణుడు

గోవర్ధనమెత్తినాడు. శరన్ని శలు వచ్చినవి. అట్టి శర

ద్రాత్రినే శ్రీకృష్ణునికడకు గోపికలు వచ్చినది. శ్రీ

కృష్ణునివేణుగానము వారి నాకర్షించినది. అత డంత

ర్హితుండయ్యె. అప్పుడే వారచ్చటి పున్నాగములను

లిలకంబులను యితర భూజములను మల్లియాలను సంబోధించి వెదకిరి. అంతట పవిత్రమగు రాసక్రీడయు, జలక్రీడయు జరిగినవి.

పోతనామాత్యుడు భక్తిరసము వర్ణించుపట్ల నిది గమనించినట్లు “మందారమకరంద మాధుర్యమునఁ దేలు మధుపంబు వోవునే మదనములకు” అను సుప్రసిద్ధపద్య మేకరువుపెట్టకయే తెలియగలదు.

దుక్కిణీకల్యాణపుట్టమున స్వభావసామ్యము నెంత చక్కగ జీతించినాడో చూడుడు :

“దేవకీసుతుక్కోర్కె తీగలు వీడంగ  
వలదికి మైదీగ వీడఁ దొడఁగె  
గమలనాభుని చిత్తకమలంబు వికసింపఁ  
గాంతి నింతికి ముఖికమల మొప్పె.”

### III

మన ప్రబంధములందును ప్రకృతివర్ణన లత్యద్భుతముగ చేయబడినవి. ద్యావవిహారములు ఋతువర్ణనములు నూర్యోదయ చంద్రోదయవర్ణనములు, విరహములు, వీనియందు ప్రకృతివైచిత్ర్యప్రదర్శనము స్వభావసామ్యనిరూపణయు నత్యద్భుతముగ చేయబడినది. మన అల్లసానిపెద్దన తన మనుచరిత్రమున మహాప్రబంధ లక్షణము ననుసరించి ప్రకృతివర్ణనములు చేసినాడు:

“నీ. నీవిహంగముగన్న నెలుగిందుమను సారె  
కును సైకతంబుఁగూడఁదారుఁ  
దారి కన్గొని యది తనబోడు గాకున్న  
మెడయెత్తి కలయంగ మింట నరయు  
ననసి కన్నీటితో మరలి తామయెక్కి  
వదనమెండగ సరోవారి నద్దు  
నద్ది త్రావగ నైప కట్టిట్లు గన్గొని  
ప్రతిబింబ మీక్షించి భ్రమసి యులుకు  
నుటికి యెఱకలు దడియ వేఱొక్కతమ్మి  
కగుగు నరిగి రవంబుతోఁ దిరుగుతేట్లుఁ  
బొడుచు ముక్కున మఱియును బోవు వెదక  
సంజఁ బ్రియుఁ బొసి వగ నొక్కచక్రవాకి.”  
అనివాడు.

ఇది యేవిరహిణి చేయదు ?

చంద్రోదయ మైనంతనే

“నీ. శిథిలకైరవదళశ్రేణి నొక్కులు తీతె  
శశికాంతపంక్తుల జలము లూరె  
గోరి కాంతులతోఁ జకోరికల్ రలిఁగేరె  
వారఃశిగర్వంబు మేరమీతె  
ద్రోపడి యిరులు పటాపంచలై పోతె  
దిశ్శుఖంబుల వింతతెలివి నేరె  
జక్రవాకంబు లబ్జకుడుంగములుదూతె  
గామినీకాంతులకలక దేతె  
మదను డమ్ముల నూతె హిమంబు పేరె  
జడిసి విరహిణి వగగూరె జారచోరె  
దర్పములు జారె రవికరతాపమారె  
జూడఁ జూడంగ దారకస్ఫురణ దాతె.”

అని పెద్దన్నగారు తమ చిత్రరచనా సామర్థ్యమును చూపుచు స్వభావసామ్యమును ప్రదర్శించినారు.

వసుచరిత్రమున అలంకారములేనిపద్య మొక్కతైనను లేదు. అందువలన నందలి ప్రకృతివర్ణనము లలంకారములతో నిండియుండును :

“నీ. చిగురుకెంగేలు సాచె రసాలవల్లరి  
వేటిచూపులఁ జూచె తిలకలతిక  
పికగిలిఁ బాడి చూపెఁ బ్రియాశులతపల్కెఁ  
గీరభావలఁ గర్ణికారశాఖ  
ముగిర క్తి నింపె నింపుగలసంపఁగిఁకొమ్మ  
వన్నెగా నగియె లేబొన్నతీగ  
సురభీశశ్వసనంబు నెరపె సింధుకవల్లి  
గ్రుచ్చెఁ దావులు సోకఁ గ్రోవిరెమ్మ  
యాత్యగుచిరోపచారంబు లధిప కల్ప  
కంబునకుఁ దత్తదామోదగరిమఁ బెనుప  
నంగనానిత్యకలితదోహవవిశేష  
సన్నతాచారముల సడిగన్నకతన.”

“నీ. ఫలభంగములు నేయుచిలుకకు సాంగమై  
క్రోధరసంబు ముక్కుననె యుండు  
గాలభేదికి మహాకాలమూర్తికి దంట  
కోయిల కెఱమంట గురియుఁ గంట  
మదమరాకికి సదంభస్థితి యుడివోదు  
ముఖిరాగమును గళంబునఁ సంబు

నలమఁగొమ్మలతావు లార్చి యానవహూర్తి  
నెడలించునళికి మే నెల్లమలిన  
మట్టి యిటు కేలవచ్చి తీయధరబింబ  
మాతలిరుఁగేరునీభుజామృదుమృతాళి  
కలును నీపుష్పకోమలాంగములు పూని  
గట్టుదొరపట్టి వగు టెల్లఁ గంటి మబల!"

ఇందు రామరాజ భూషణుడు స్వభావసామ్య  
వైరస్యముల నెంతచక్కగ ప్రదర్శించినాడో చూడుడు.  
అయిన నితని ఉత్ప్రేక్షాలంకారములు అర్థాలంకార  
ములు ఇతని భావములు నిజములో కల్పితములో యను  
సందియమును గలిగించుచుండును.

మనుచరిత్రమునను వసుచరిత్రమునను గల హిమా  
చలవర్ణనమును చూడుడు, ఎంతసుందరమో! గ్రంథవిస్తర  
భీతిని ఉద్ఘాటరణములు వ్రాయుట మానితిని. ప్రకృతి  
వర్ణనములెల్ల మహాప్రబంధలక్షణములుగ మన లాక్షణి  
కులు పేర్కొనినారు.

కాముకులకు స్త్రీ పురుషులు ప్రకృతినిగూర్చి  
సంబోధించుచు ప్రణయాభినోలలాడుసుట్టములు సం  
స్కృతకావ్యములందు తెలుగు ప్రబంధములందును గలవు.  
మేఘసందేశము, గీతగోవిందము, బిల్వణీయము, నీ సంద  
ర్భములను చక్కగ ప్రదర్శించుచున్నవి. అందలి ప్రకృతి  
వర్ణనము లద్భుతములుగను సహజములుగను నుండును.  
అలంకారము లందములెప్పుడేకాని అనుమానము కలి  
గింపవు. బిల్వణీయమున ద్వితీయాశ్వాసము ౭ మణీయ  
మఁఘట్టము. ఇందు వసంతకాలాభినర్ణనమున ఉద్యాన  
వనలతలను విహరించుచున్న స్త్రీలకును, పక్షులను  
సౌందర్యసామ్యము ప్రదర్శింపఁబడినది.

"స్త్రీ. చిరరాకు లనియేల చీల్చెదరే వన  
ప్రియచయాశాప్తి హరింప రాదు  
బిసకాండములనేల విరచెదరే హంస  
జీవవిచ్ఛేదంబుఁ జేయరాదు  
మకరందములనేల మా టెదరే సదా  
భినిరాకరణవృత్తిఁ బెనుపరాదు  
కువలయంబులనేల కూల్చెదరే ద్విజ  
రాజసంప్రీతి నార్పంగరా, డటంచు."

సరసోక్తు లాడుచు సరసుల గ్రీడించుచున్నా.  
రీస్త్రీలు.

పిమ్మట నూర్యాస్తమయము, చంద్రోదయము;  
అటుపిమ్మట యామినీ పూర్ణతిలక యుద్యానమున  
విహరించుటఁ గని వర్ణించు బిల్వణుని కవిత మనోహరము.  
తరువాత వీరి ఎడబాటు విరహము కలుగును.

"చ. మఱయు నుగంధయుక్తము  
నుంజులమై తరు మోముదమ్మిపై  
తిరిగెడుగంధలుబుమగు  
తేటిగమిం గనువోయి మాటికిం  
దెరచుచు మాయుచు నొగము  
ద్రిష్టమఁ గేలినరోరుహంబుచే  
దరుముచు నొప్పు నస్పృలఁతి  
ధ్యానముచేసెద నిట్టివేళలన్."

"మ. కలకంకోపమకం నాస్యసతిరా  
కొదలద్రబింబ నృయు  
రలసద్భర్తాసమానవేణి సుగుణ  
వ్రాతాత్మనేత్రప్రభా  
పిలసన్మత్తచకోర యానవిశిత  
శ్వేతచ్ఛదం గాంచినో  
జ్వలమంభస్తనిఁ గామినీమణిని నే  
భావించు నెల్లప్పుడున్."

వై జయంతీవిలాసమున విరహాఘట్టమును పరిశీ  
లించు. తృతీయాశ్వాసమున శరద్భతువర్ణన మద్భుత  
ముగ చేయబడినది. దేవదేవి విప్రనారాయణుని విటు  
నిగ జేసినది. "నానావనీతలముల సకలకవిరాజ సంస్తు  
త్యవికలుమైక జీవనస్థితి" నెరసినది. వేశ్యమాత విప్ర  
నారాయణుని దిట్టి యిల్లువెడలగొట్టినది. పాపము!  
విప్రనారాయణుఁడు దుఃఖించినాడు. ప్రకృతిని,  
సృష్టికర్తను, చూపించినాడు.

#### IV

ప్రకృతి స్వభావసామ్యవైరస్యములను మన  
కవులు బాగుగ గమనించి ప్రదర్శించినా రనుట స్పష్టము.  
పండితరాజుబిరుదాంకితుఁడగు జగన్నాథ పండితుని  
భామినీవిలాసమునుగూర్చి ఇచ్చట చెప్పనియెడల నీవ్యాస



మసంపూర్ణమగును. నిజముగ నితడు ప్రకృతి స్వభావ సౌందర్య ప్రదర్శనమును అందలి సామ్యవైరస్యముల నిరూపణమును పరిమేళ్యరుని లలితకళాతత్వ విమర్శనమును చక్కగ, కన్నులకు కట్టికట్టి, చేసినాడు. ప్రకృతిలోని చిత్రములను తన శిలీమీలసమున ప్రాస్తావిక విలాసమున ప్రదర్శించినాడు. పండితరాజ శతకమందు నిట్టి ప్రస్తావన కలదు. యీరెంటి యందును పండితరాజు ప్రకృతి స్వభావమును సుందరముగ ప్రదర్శించినాడు.

“క. ఏతెంచె దైవికముగ

నీతుమ్మెస యిటకు నవ్వకే కుటజంబా !

భాతిగ మకరందము గల

వౌ తామరపూలు దీని నెఱలఁబూనుకొ.

తే. తేటిపూలువతో నొండు దీయమావి

మోక విలసిల్లు నందాకఁ గోకిలంబ !

వెడలఁబుచ్చుము నీవెటో విరసమైన

వాసరము లివి కాన నాభ్యంతరమున.

క. బకము లవివేకములు ; దలఁ

పకు నీకవిసలుపుపరిభవము లిల జైవా

తృకములు గావుతఁ గమలినీ !

మకరందసుధారసైకమార్మికము లగున్.

క. పండులుఁ బత్రంబులుఁ బూ

లుండు నదెన్నండు లేదయో ! బహ్మమా !

ముండుల నెస్సడు నిండుక

యుండెడు ; ని న్నేవిగోరి యుపసర్పింతుకొ.”

అని కొన్నిన్యక్తులనుజూచి ఓదార్చి—

“తే. త్రాచుబాములఁ బూను గందంపుమాను

దీప మెప్పుడు మసినీ నెత్తినీ గరించు

జందమామయు నాలాగె కందుఁదాల్చు

గోడె గాండ్రను గడ చేచ్చుకొండ్రు తేండ్లు.

తే. ఉచితమగుఁజమ్మి క్రోతులయోలగమున

బృథులతరుకాఖి లన్నతపీఠములుగ

గచకిచలు చారుసల్లాపనిదయములుగ

గళుపులును జమ్మ లతిధిసత్కారములుగ.”

అని ప్రాస్తావికవిలాసమునందు చెప్పినాడు.

“క. వమ్మ సుమితమ్మి సంభవ

మిమ్మహి జాబిల్లిఁ జూచి యెఱుఁగమి ; నటులే

సుమ్మి విధుజన్మమ్మును

గమ్మని విరిదమ్మి నెమ్మొగమ్ముం గనమిన్.

క. భేకము బకబకలాడుఁ గ

దా కలుషపుఁబడియనీరు ద్రావుచు నవురా !

కోకిలము గరువమొందదు

మాకందరసంబు నిరుపమానము గ్రోలున్.

ఉ. నేరెడుబండ్లు నల్లఁబడు

నీరగునారికెడంబులోనఁ దా

నూరక హృత్పుటం బవిసి

యుండును దాడిమి మూను నక్కునన్

భారపుశూలమున్ బనస

పండు త్రపార్తిభయాభ్యనూయలన్

సారగుణాకృతుల్ గల

రసాలమహాఫలరాజు రాజిలన్.

క. చిలుకల కలభాషణములు

కలకెతనంబులును మాటకారితనంబుల్

గులశీలము తీన్నియు

నిష్ఫలములె మార్జాలచక్రవర్తులపాలన్.

క. సోగుగయ్యె నాకులన్నియు

ధిరఁదొంగను బండులున్ నిద్రాఘంబున మున్ ;

వమాధవ ! నీకరుణను

మలం దరుణత్వమూను మాకంద మింకన్.

ఉ. పెద్దదియై కనుంగవకు

విందగు బూరుగుఁబూవుఁ జూడఁగా

బుద్ధి జనించె బాట్టు బువుఁ

బోలుఫలంబిటనంచుఁ జిల్కకున్

నద్దయు నట్లు గాచికొన

దైవశంబునఁ గాచి పండఁగా

నగ్గిర ! లోన దూదియయి

యయ్యదియై హృతమయ్యెఁబయ్యరన్.

ఉ. చిచ్చుకాలకూటము భు

జించిన శంభుఁడు నీలకంఠుఁడే ;

వచ్చి విషాహులన్ మెసపు

బర్హిణముఖ్యుఁడు నీలకంఠుఁడే ;

పచ్చికమీద ముంగిటను

బ్రాకడు పుగ్వులవేరువిత్త యో  
పిచ్చుక ! నీలకంఠుడనె

నేను నటించు దలంచుకొందువో.

ఆ. సకలబుధులు రసిక సారరసానుమో

దకులె కాక భిన్నధర్మ లెవరు ?

కుసుమసమయమందుఁ గోకిలస్వర మింపొ

కాకియరపుసొంపి కర్ణములకు ?”

(ననురాయకవి తెలుగు)

అని జగన్నాథపండితుడు తన పండితరాజశతక  
మున వ్రాసినాడు. ఈకవి ప్రకృతిస్వభావము నెంత  
బాగుగ గమనించెనో భామినీవిలాసమును జదివినదెలి  
యును. ఇంత విపులముగ ప్రకృతిస్వభావ మేగంధ  
మునందును ప్రదర్శింపబడియుండలే దను టతిశయోక్తి  
కాదు. భగవంతుడు ప్రకృతీయం దెన్నో అన్యాయ  
ములను చేయుచున్నాడు.

“నీ. ముడిడివ్రాకున సైతమును బండ్లుగల్పించి

చేతునకేల సృజింపఁడాయో

భూతిగడ్డకు సైతమును గంధ మొనరించి

కుందనంబున కేల కూర్చుఁడాయో

మొలమురాళ్లకు సైతమును బువ్వుఁ గల్పించి

శ్రీగంధమున కేల చేర్చుఁడాయో

బుట్టుకోవుల సైతమును దేనె గలిగించి

గేదంగి కేల కల్గింపఁడాయో.

ధర నిరక్షురకుక్షుల ధనులఁ జేసి

విద్యుగలవారి నేల దుర్విటులఁ జేసె

బ్రహ్మ వనశేటి కతని నేర్పరిగ నెంచి

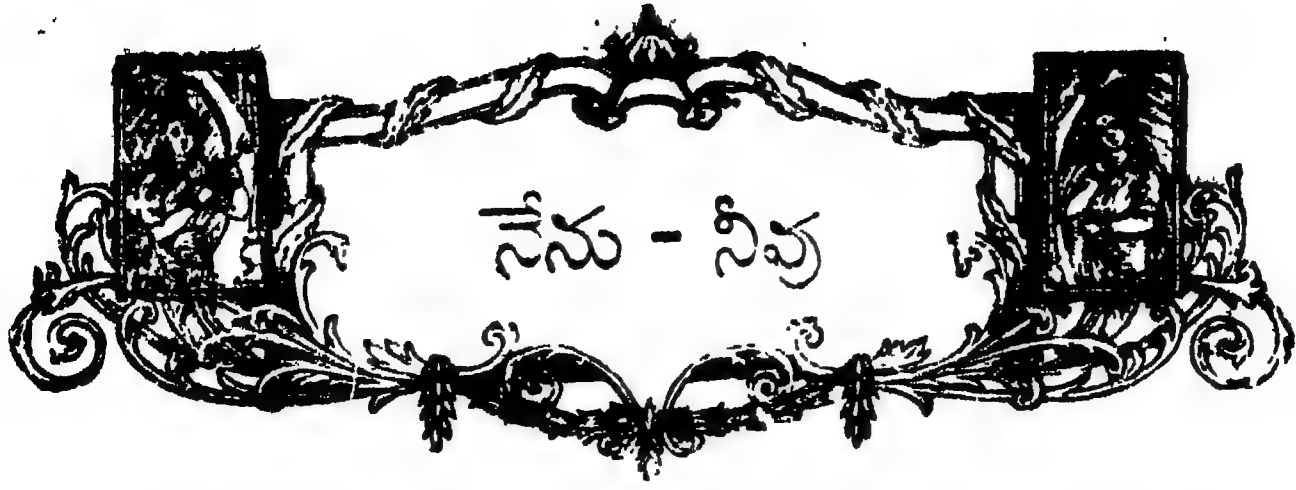
పుడమి వర్ణింమకవులఁ జెప్పెడిది గాక.”

అని విప్రనారాయణుడు విలపించునట్లు చదువు

చున్నాము.

ఇది నిజమే. మంచునువాసన లీనుగులాబికి ముల్లు,  
మంచుయందముగల మోదుఁపువ్వునకు సువాసన లేమి  
మహావృక్షమునకుఁ జిన్నకాయలు, బలహీనమగుతీగకు  
గుమ్మడికాయలు, బ్రహ్మచారులకు వితంతువులకు మిథున  
ములకుగూడ నొకేమాట నసంతము దాపురించుట, శారద  
రాత్రులందు ప్రియుల నెడబాపుట, యిది యన్యాయ  
ముకాదా? గండుకోయిలలు, భృంగములు, పడుచు  
వారలు కల శాశ్వత నసంతమునుమాత్రమే సృజింపని  
భగవంతుడు నిందార్హుడే. అది యేమిపాపమోకాని,  
యశావశమున వైధవ్యమును, నసంతమున విరహము నానిర్ద  
యును కలిగించును. విప్రనారాయణుడు అందు  
లక బాగుగ బుద్ధి చెప్పినాడు. భగవంతునికి కొంచెము  
పిచ్చిగూడ నున్నట్లు తోచుచున్నది. ఏలన, సౌందర్యము  
ప్రకృతిస్వభావస్వరూపముల ప్రదర్శించుచు మగ్ధమగ్ధ్య  
వైరస్యమును వైపరీత్యమును కలిగించుచుండును. పొటి  
వట్టిని, తాడిచెట్టును, కొంతకాకిని, నీగ్రోను, నల్ల  
జాతిగ నేల సృజియింపవలె? ఊరికుక్క నీమకుక్క  
నేల చూచి మొటుగవలె? మానవుడు మృష్టాన్నము  
భుజించియు కొనవ్రేకులనేల నాకవలె? యజమాను  
నింబ మాంసాదులు తినినశునక మేల ప్రాతయోముకను  
నములవలె? కృష్ణాగోదానదు లాదిగాగల తియ్యనిపువ్వు  
వదులను సృజియించిన భగవంతుడు సముద్రము నేల  
క్షౌరముగ చేయవలె? ఆంధ్రదేశీయుడు ఉత్తర  
ద్రువపరిస్థితులను చూచి భగవంతుని విశాఖపట్నపు  
వైద్యాలయమునకుఁ బంపవలె ననఁడా? అందువలననే  
భగవంతుని దెయ్యములను విమర్శించి బ్రహ్మను కలిని  
మీరిన విప్రనారాయణుడు మానవ స్వభావమును ప్రద  
ర్శించుచున్నాడు. సాగంగు తమ్మయకవియు నీభావ  
ములను నిర్భయముగ, చక్కగ చెప్పి కృతకృత్యుఁ  
డయినాడు.





వెన్నురాజు లక్ష్మీవతి గారు

నేను నీవు భేదమే లేని స్నేహ  
మున బ్రవర్తిల్లి యేకత్వమొనరి, సాత్వి  
కావ్యయానందలీలకు నాశ్రయం బ  
నంగ నుంటిమికద; యలనాడు మనము.

పూవు నీయది యందలి తావి నాది,  
తేనె నీయది యందలితీసి నాది,  
పాట నీయది దానిభావము నాది,  
మెఱపు నీయది యందలి యొకపు నాది;

అగు నెఱంగున నీది 'నాయది' యనంగ  
జంచుకొనియుంటి మానంద భాగ్యరాశి  
స్వార్జితములైన విత్తముల్ పంచుకొనుచు  
మంటి మట్టుపైన పైమార్గ మనుసరించి.

కలనుగాంచితి నొకమాంసఖండ మెనఁగొ  
తీసుకొనివచ్చి దీనిని తీసికొను మ  
టంచు నిచ్చిరి, యది స్వీకరించి, దాని  
బంచవలయునో? నీ కనుపాపబుద్ధి  
దాని నొకచోట దాచి నీదరికి వచ్చి  
నావి నే గొంచుబోయెద; నీవి నీవు  
కొనుము, విడిపోద మీపొత్తు చనదుమనకు  
నంటి రాజసవృత్తి న న్నంటికొనగ  
వీడిపోయితి నిన్ను, నీవిచ్చినట్టి  
పూర్వసంపదలను నొక మూలవైచి,  
మాంసఖండంబె సర్వసంపదలటంచు  
దానితో నుంటి తొంటి నేస్తంబు మరచి.

పూవులును దావులును వీడిపోయె నెటకొ,  
తేనెలును తీపు లెందొ గఱించిపోయె,

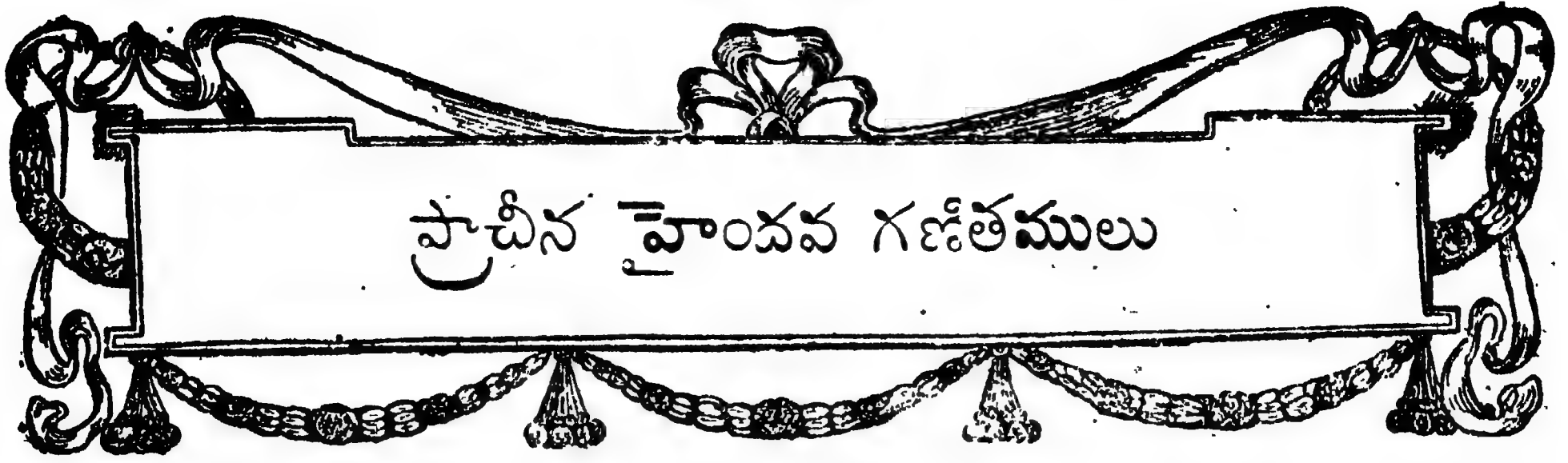
పాటలును భావముల గూడి పారిపోయె,  
మెఱపులునునొకపులు నెందొ సురిగిపోయె  
ఏది నాభాగ్యమనుచు నే నెంచినానొ,  
యెంచి నా శక్తులెల్ల నర్పించినానొ,  
దానికై నిత్యమును వెనుదగిలి, మృత్యు  
దేవత యనంగనొక కుక్కతిరుగజొచ్చె.

దాని దప్పించుకొనదగుదారి లేక  
పూర్వ వృత్తాంతమును తలపోసి యుంటి  
నపుడు జ్ఞప్తికి వచ్చెతివయ్య! నీవు  
చూడజూడంగ నాకతివోద్యమయ్యె.

కష్టములు నావి యయ్యె సౌఖ్యములు నీవి  
యయ్యె, చీకటినాదయ్యె, నయ్య! వెలుగు  
నీదియయ్యెను సర్వము భేదమయ్యె  
కటకటా! మాంసఖండంబు, కారణముగ  
అనుచుజింతించి, మేలెంచి యపుడు మాంస  
ఖండ మాపాపకుక్కమొ గాన వైచి  
తదియు గొనిపోయె దాని ననంతరంబు  
చూచుకొంటిని తొంటి వస్తువులనెల్ల.

పూవు తావియు నేకమై పోయె నపుడు;  
తీపియును, తేనె, యొక్కెడ నేపుజూపె;  
పాటయును భావమొక్కటై పరగి మ్రోసె;  
మెఱపునొకపును నొక్కచోనిరవుకొనియె

నేను నీవంటి నీవు నేనే యటంటి,  
కుక్క నేనంటి మాంసంపు ముక్క నంటి,  
అంతయును మిథ్యయంటి సత్యంబు నేన,  
యంటి; సకలంబు నం దంటియుంటి నంటి.



దర్భా యజ్ఞేశ్వర సోమయాజి గారు, బి. ఏ. యల్. టి.

IV

(తొమ్మిదవసంచిక తరువాయి)

### హిందువుల గణితశాస్త్ర సాంప్రదాయములు

ఇక హిందువులు వివిధగణితభాగములం దెంతెంతవఱకు సాధనముచేసినో యన్న సంగతిని గూర్చి యీ భాగమున ప్రకటించెదను. ఇంతవఱకు మన మరసిన విషయములకు దోషగ మఱికొన్ని నూతన విషయములను జేర్చి, చర్చితచర్చణముగ నగవడువానికి నూతనూపము నెసగి యిందు ప్రకటించెదను. ఒకేవిషయమునకు సంబంధించిన యంశముల నచ్చట నొకటి , వేరొకచో మరికొన్నియు ప్రకటించి యందుటచే వానివాని యనుబంధములన జ్ఞప్తియం దంచుకొనుట యెల్లరకు సాధ్యముకాదనియు, నొకేవిషయ సంబంధ విశేషముల నొక్కచోటునకుఁ జేర్చిన యవి మనస్సునకు సుఖప్రకాశ నెక్కుననియు నెంచి యిద్దానిని వ్రాయసంకల్పించితిని.

63. హైందవగణితములు గ్రీకుగణితములకంటె కొంచెము వృద్ధినందినవిగ నుండుటేకాక, పదునారు, పదునేడు, పదునెనిమిది శతాబ్దములం దై రోపీయులు కనుగొనినగణిత

భాగములను కొన్నివిధముల పూర్వాస్వాదన మొనర్చు (Anticipate) చున్నవి. నవీన గణితజ్ఞానమంతకు నీగణితమే పుట్టుకొమ్మగా నున్నది. అందరివలెనే హిందువులు కూడ మిక్కిలి ప్రకృష్టములైన సిద్ధాంతములను చేయజాలకపోయిరి. వరాహమిహిరు (క్రీ. శ. 587.) డొప్పకొనినట్లు హిందువుల ఖగోళ శాస్త్ర ప్రకర్షకు గ్రీకులఖగోళ శాస్త్రములు కేలూత యొసగినట్లు తెలియవచ్చుచున్నది. హిందువుల విజ్ఞానము చాలమట్టుకు వారిచే నాజ్ఞింపఁబడినదే. ఇతరులయొద్ద వారు గైకొనిన విజ్ఞానము చాల కొంచెమనుట కెంత మాత్రము సందియము లేదు.

64. అవలోకనములుసల్పుట, ప్రయోగములను నిర్వర్తించుట యను సాధనములను సేకరించుకొని, తత్త్వనిర్దేశ విశ్లేషణములు, యధార్థనిర్ధారణాశయములు ననుసంపాంగములను దోడుచేసికొని హిందువులు తమ విజ్ఞాన నయనముతో నీ బాహ్యప్రపంచముమీద



సింహవీక్షణము చేసి, దాన గల్గు భౌతికవికారాదులందు గర్భితములైన రహస్యములను గ్రహించి వానినెల్ల శాస్త్రమునుపేర ప్రపంచమునకు బ్రకటించియున్నారు. శాస్త్రజ్ఞానమునందు గ్రీకు లెంతప్రాముఖ్యమును గాంచిరో యంతప్రాముఖ్యమును హిందువులుకూడ బొందినట్లే కన్పట్టుచున్నది.

### 1. అంకగణితము.

65. కెజోరీగారి యభిప్రాయమును జదివినంతమాత్రముననే హిందువులు గణితమున నెంతపరిశ్రమచేసిరో తేటపడగలదు. “ప్రస్తుతము పాశ్చాత్యశాస్త్రములందు కలిసిన గణితజ్ఞానము చాల ప్రకృష్టమైనది. ఆధునిక అంకగణితబీజగణితములయూ కారతత్త్వములు రెండును ప్రత్యేకముగా హైందవాచారనిష్ఠగలవియేకాని గ్రీకునాచారజములు కానట్లు స్పష్టపడుచున్నది. సంకేతప్రకటనలం దణుమాత్రమేని కొఱతలేని హైందవ సంఖ్యానీకమును, ప్రస్తుతగణితవ్యాపారములతో దులదూగు హైందవగణితవ్యాపారములను (Mathematical processes) చారుతరములగు హైందవబీజగణితీయవిధులను స్మరించి గంగాతీరవాసులగు ద్విజశేఖరులు ప్రశంస నీయులో కాదో యోజింపుడు. గ్రహచారమెట్టిదోకాని ప్రకృష్టములైన హైందవావ్యక్తవిశ్లేషణ (indeterminate analysis) విధులై రోపీయులకు చాలకాలమువఱకు చేజిక్కుకయే యున్నవి. అవి రెండుమూడు శతాబ్దములు ముందుగానే లభించియుండినచో పాశ్చాత్య గణితములకుఁ గొంచెముపేరకములుగ నుండెడివి. ప్రాచీను

లలో హిందువులు గొప్పగణకులు. వీరంకెల నేఘాతమునకేని (Power) పెంచుటయందు నేర్పరులు. వర్గమూల, ఘనమూలాదులను నిర్ణయించుట వీరికి కరతలామలకము. డీమోర్గాను గారు విన్నవించినట్లు గ్రీకుల యేయంకగణితభాగము కంటెను కూడ హిందువులయంకగణితమే మిక్కిలి ప్రశస్తముగా నున్నది. వేయేల, మనమిష్పడు వాడుచున్నది కేవలము హైందవాంక గణితమే” అని కెజోరీగారు వ్రాసియున్నారు.

66. అంకగణి తోత్పత్తికి కారణభూతములైన, (1) యంకెలను కనుగొనుట, (2) దశాంశసమితిని యంకెలను ప్రకటించుటయను నీరెండు విషయములను హిందువులే కల్పించిరి. క్రీ. పూ. 300 నుండియు కూడ హిందువు లంకెల నుపయోగించుచున్నారు. క్రీ. శ. 256 నం దశోకుని షర్యతశాసనమునందు వీని నుపయోగించియున్నారు. మన యంకెలను ‘అరబ్బీయాంకము’ అని పాశ్చాత్యులు వ్యవహరించుచున్నారు. కాని యిది యచరితార్థక సంజ్ఞయే (misnomer). వారీసంఖ్యలను నరబ్బీయ గురుప్రకడ నేర్చికొనిన కతముననే యీనామము వీనికి రూఢమైనట్లు తోచుచున్నది. క్రీ. శ. 476 నందున్న యార్యభట్టు దశాంశసమితి నెరుగును. క్రీ. శ. 598-660 లకు మధ్య కాలమున నున్న బ్రహ్మగుప్తుడుకూడ నీయంకెల నెరుగును. క్రీ. శ. 1114 నందున్న భాస్కరుడు దీనిని గూర్చి సంపూర్ణముగా నిర్దేశించియున్నాడు. అరబ్బుల యొక్కయు, గ్రీకో-సిరియనుల యొక్కయు

గ్రంథములం దివి కనబడుటకు పూర్వము కొన్ని శతాబ్దములకు వెనుకనే దశాంశసమితిని హిందువు లెరుగుదురు.

67. సంఖ్యాసీకసమితియ, లెక్కించు విధానమును నీరెండిటినికూడ నరబ్బలు హిందువులకడనే నేర్చికొనిరి. “మన మిప్పుడు పయోగించు సంకెలు చక్కని యాకారముగల హైందవసంకేతములనుండి యత్పన్నము” లైనవని యాల్బర్టీగారు (క్రీ. శ. 1033) వ్రాసియున్నారు. హిందువుల యంకగణిత, బీజగణితములకును, మధ్యయుగశతాబ్దములందు యూరపున పెంపొందిన గణితమునకును మూజాగారిద్వారమున సంబంధ మేర్పడినట్లు తోచుచున్నది. ఈమూజాగారు క్రీ. శ. 813-33 మధ్యకాలమున నున్న కాలిఫ్ మామున్ గారియాస్థానమున ప్రథమగణితజ్ఞుడై వారిగ్రంథాలయాధ్యక్షుడుగ నుండెడివాడు.

## 2. బీజగణితము

68. క్రీ. శ. 360 ప్రాంతమున జీవించి యున్న డై ఫాటన్ అను గ్రీకుబీజగణితజ్ఞుడు బీజగణితప్రాథమికజ్ఞానమును హిందువులకడ గ్రహించియుండవోపు నని కెజోరిగారు భావించుచున్నారు. “సంకేతముల నుపయోగించి వ్యవహరించిన హైందవబీజగణితము యూరపున పెంపొందిన బీజగణితమునకు పూర్వాస్వాదన కర్తగా నున్నది.” అని హీఫ్ దొరగారు ప్రకటించియున్నారు. హైందవబీజగణిత గ్రంథముల నేదృష్టితోజూచి బీజగణితములని వ్యవహరించుచున్నామో, యదేదృష్టితో జూచినట్లైన డై ఫాటన్ గారిగ్రంథములను బీజగణితములని

వ్యవహరించుటకే మనస్కరింపదు. “కరణాకరణీయపరిమాణములకు (Rational and irrational quantities) సంకగణిత వ్యాపారారోపణము చేయుట బీజగణితోద్యమ”మని తలచితమేని హిందువులే నిక్కముగ బీజగణితమును సృజించినవారగుదురని హెంకెల్ దొరగారు వాక్రుచ్చియున్నారు.

69. గంగాతీరముననున్న పాటలీపుత్ర మనుషట్టణమున బుట్టినయార్యభట్టు (క్రీ. శ. 476) తనకాలమునాటికి ప్రచారములోనున్న బీజగణితజ్ఞానమును సంతరించి ప్రకటించి నూత్నవిజ్ఞానప్రసిస్తాత యను ప్రఖ్యాతినిగాంచెను. ఈతడు డై ఫాటన్ కు నూతేండ్లు తరువాతివాడు. గణితక్రియావిధులకుగాని, వారు చేసినవిషయప్రసక్తికిగాని గ్రీకులు హిందువులకు మార్గదర్శకులుగ నుండలేదని స్మిత్ గారు ధృవపఱచియున్నారు.

70. గ్రీకుబీజగణితముకంటె హైందవ బీజగణితములకుఁ గలప్రత్యేకగుణములను కొల్బ్రూక్ దొరగా రీదిగువరీతిని ప్రకటించియున్నారు:

1. ప్రశస్తతరమై విస్తీర్ణ బాహుళ్యము గల గణితవిధులు (హైందవగణితము)లందు గలవు.

2. ఒకటికంటె సధికమగు సవ్యక్తపదములుగల సమీకరణములతోడి వ్యవహారములు. (అరబ్బులు ప్రకటించిన సామాన్య సమీకరణములయు, క్లిష్టసమీకరణములయు వివరణముల కిది తోడ్పడుచున్నది.)

3. ఉన్నతతరగతి ఘాతీయ (Higher powers) సమీకరణముల విశ్లేషణము. దీని యందు వాడు కొలదిఫలితములనుమాత్రమే స్థాపింపగలిగినను వీనినిగూర్చి కొంతప్రయత్నము చేసిరనుభవతయే వీరికి చాలును. ఇంతియకాక చతుర్థఘాతీయ సమీకరణములవివరణము లాధునికవివరణములకు పూర్వాస్వాదనకర్తలుగా నున్నవి.

4. ప్రథమ ద్వితీయఘాతీయ సమీకరణముల సాధారణవివరణములందు డైఫరెన్షియల్ గారికంటే చాలముందునకు సాగి యాధునిక బీజగణితజ్ఞుల కల్పనలకు పూర్వాస్వాదన మొనర్చుచున్నారు.

5. ఖగోళవిషయ నిరూపణములందును, రేఖాగణితోపపత్తులందును, బీజగణితము సుపయోగించి వానిఫలితములను స్థాపించియున్నారు. దీనినే నవీనులు కొంత కాలమైన తరువాత తిరుగ కనుగొనిరి.

71. హిందువులు పెంపొంద జేసిన బీజగణితము కేవలము ప్రాథమికబీజగణితముమాత్రము కాదని తేటపడుచున్నది. 5వ, 6వ శతాబ్దములందు హిందువులు స్థాపించినగణితము 16వ, 17వ శతాబ్దములందుపూర్వహితమైన గణితమునకు పూర్వాస్వాదనకర్తగా పరిణమించుచున్నది. ఆధునికబీజగణితజ్ఞులిదివఱకే తెలిసినఫలములను తిరుగ స్థాపించి ప్రకటించియున్నారు.

72. ఈ కాలమునాటి హైందవబీజగణితము యాకుబ్ మూజాగారిద్వారమున నరబ్బుల బీజగణితమునకు ప్రధానపోషకముగా నుండి

మధ్యశతాబ్దములయందు యూరోపునపెంపొందినగణితము నన్యజగ ప్రేరేపించుచున్నది. హైందవబీజగణిత మొకవిధముగా చీనాదేశపుగణితమునకు గారణభూతమై దానివలన జపానునందలి గణితాభివృద్ధికి కారణమగుచున్నది. హిందువులకును, చీనాదేశస్థులకును, చాలకాలమునుండి విజ్ఞానసాంగత్యము లేకున్నను హైందవబీజగణిత వ్యవహారములను చీనాదేశపుగణితజ్ఞు లెఱుగుదురనియు, నిప్పటికిని మధ్యరాష్ట్రమువా రీవిధుల సభ్యునించుచున్నట్లును, విలియమ్స్ గారు వ్రాసియున్నారు :

73. భాస్కరాచార్యుని, (12 వ శతాబ్దము) తరువాత హైందవగణితముల యభివృద్ధికిని (ప్రత్యేకముగా దక్షిణహిందూస్థానమునమున పెంపొందినది) చీనాజపానులలో వీనికి గల్గినయభివృద్ధికిని సారూప్యమున్నట్లు తోచుచున్నదని సీల్ గారు తమయభిప్రాయమును వెల్లడించియున్నారు. కాని యీవిషయమును గూర్చి యింకను విచారింపవలసియే యున్నది.

74. నలెంబీహారీ మిత్రగారు వివరించి చూచి హిందువులు తమ బీజగణితమునందీ దిగువవిషయములను స్థాపించిరని ప్రకటించియున్నారు.

1. ఋణపరిమాణ నిరూపణము.

2. వర్గాత్మక సమీకరణముల సంపూర్ణ వివరణములు. (క్రీ. శ. 598-660 కాలమున నున్న బ్రహ్మగుప్తుడు దీనిని ప్రకటించెను).

3. అంకపాశ, అంకసంఘాతములను (Permutations and combinations) నిర్ణయించు సూత్రములు.

4. కుట్టకములు (=అనిశ్చిత సమీకరణములు=Indeterminate equations). అతిచతురతగల యీగణితభాగమునందు సాధారణ విధులను స్థాపించిన ప్రతిభ హిందువులదే యని కెజోరీగారు గుర్తించియున్నారు.

5. ద్వితీయఘాతీయ కుట్టకములు. ఆకాలపువ్రాతల బరిశోధించి చూచినచో నీవిషయములవలన హిందువుల మేధాబువిస్తారత ప్రకటమగుచున్న టైతుకపడుచున్నది.

75. నవీనగణిత విభాగములకు పూర్వాస్వాదన కర్తలుగా నున్నమూడు బీజగణిత విషయములను గూర్చి కోల్బ్రాక్ గారిదిగువరీతిని ప్రకటించుచు నిట్లు పొగడియున్నారు.

1. ప్రఖ్యాత మగు పైథాగరస్ ప్రమేయము (సమకోణ త్రిభుజపుకర్ణోపరివర్గము తక్కిటిభుజముల యోగత్యులమగును) యొక్కయుపపత్తిని భాస్కరుడు (క్రీ. శ. 12-వ శతాబ్దము) తనబీజగణితమునందు రెండువిధములుగా ప్రకటించియున్నాడు. వీనిలో మొదటియుపపత్తిని వాలిస్ గారు. (క్రీ. శ. 1616 1730) కోణీయచ్ఛిన్నములను (Angular Section) గూర్చిన గ్రంథమున ప్రకటించి యున్నాడు. మనకుఁ దెలిసినంతమట్టున కిదియే ప్రథమ ప్రకటనము.

2. ప్రథమఘాతీయకుట్టక వ్యాపారముల సాధారణవివరణము. ఆధునికులలో బాచెట్ (1624) దీనిని ప్రకటించుటకు మొదటివాడు.

3. ద్వితీయఘాతీయకుట్టక వ్యాపారముల వివరణము. ఆధునికులలో నీవిషయప్రకాశకుడై ప్రఖ్యాతిగాంచినది యూరల్ గారు (క్రీ. శ. 1707-83). “వేయియేండ్లకు పూర్వమున హిందువులు నిర్ధారణము చేసిన యుద్దేశకము (Problem) ఇట్టి సమీకరణముల వివరణ ఫలములను కనుగొనుట కనువుగా నున్న”దని యూరల్ గారే నచియించియున్నారు.

76. భిన్నాంకములందు హారముమీద లవమును వేయుటను ప్రకటించి యాచారము లోనికిఁ గొనివచ్చినది భాస్కరుడే. వర్గమూలసంకేతము నీతడే కనిపెట్టెను.

16వ. శతాబ్దముననున్న “ఘోకెట్, రుఝోల్ఫ్”లకు పూర్వముననున్న డైర్ ఫోపీయు లీసంకేతము నెరుగరు.

భాస్కరు డిదిగువ వివరణములనుకూడ చేసెను.

$$నీ + 0 = నీ;$$

$$0^2 = 0;$$

$$V_0 = 0;$$

$$\frac{నీ}{0} = 0$$

3. రేఖాగణితము

77. హైందవరేఖా గణితము తొలు దొల్త జాభ్యాయ నాపస్తంబ శుశ్వసూత్రము లందు గానవచ్చుచున్నది. వేదసారస్వతము నకుఁ దెండిన యీ భాగములందు వైదికకర్మలలో గణితజ్ఞానము నుపయోగించి చేయుబలి విధానములు, నైమిత్తికములు, బహిష్కరణముల నిర్మాణాదులు ననునవి చూపబడినవి.



78. ఈ కాలమునాటికి హైందవ రేఖాగణితము గ్రీకుగణితపు ప్రాబల్యవిశేషముల కధీనము కాలేదు. వేదములకాలమున నుపపత్తి కరించిన ప్రమేయముల నీదిగువ ప్రకటిం చెదను.

1. పైథగర్ ప్రమేయము. (i. e. సమ కోణ త్రిభుజమునందు కర్ణోపరివర్గము తక్కిటి భుజములమీది వర్గములయోగతుల్యమగును)

2. ఏవేని రెండువర్గములయోగవ్యత్యాసములకు తుల్యమగు నెకవర్గమునుకల్పించుట,

3. ఆయతములకు తుల్యమగు వర్గములను కల్పించుట దీనివిషయాసవిధి.

4. ఏదేని సరళరేఖయందలి యభీష్టబిందువునుండి యా రేఖకు లంబమును గీయుట.

5. అంకెలవర్గములముల ప్రకటించు పొడవుగల సరళరేఖలను కల్పించుట.  $V_2$  యొక్కస్థూలఫలము.

6. వర్గముల వృత్తికరణము (Circling of a Square)

7. వృత్తముల వర్గీకరణము (Squaring of Circles) పాశ్చాత్యులయు, హైందవాదులయు ప్రఖ్యాతగణితజ్ఞుల కీర్తిచంద్రికల దిగమ్రుంగిన రాహుగ్రహముగ వర్తించిన దీనమస్యయే. మిక్కిలి ప్రాచీనులగు హిందువులు “ $\pi = 3.0014$ ” యని ధృవపటచిరి.

8. చిన్నచిన్న వర్గములయొక్క సముదాయముతో క్రమక్రమముగ ప్రవృద్ధిచెందు పెద్దపెద్దవర్గములను కల్పించుట.

9. సమలంబచతుర్భుజము (Trapezium) నందు సమానాంతర భుజములను వాని

మధ్యదూరమును నె స గి న చో ప్రత్యేకముగా సమద్విభాహుకము లా వానినిగూర్చి మాత్రమే వానివై శాల్యముల నిర్ణయించుట.

79. ప్రాచీన హైందవులగణిత శాస్త్రఫలితములు కేవల మూహజన్యములు కావు. వారు తమసిద్ధాంతముల నన్నిటిని కడుబాగరూక తతో తర్కించియే స్థాపించిరి (కెజోరీగారు). ఇవి గ్రీకుసారస్వతప్రాబల్యమున కధీనమై పెంపొందినవియుంగూడ గావు (హీఫ్ గారు).

80. క్రీ. శ. 475 ప్రాంతముననున్న యార్యభట్టనేక ప్రశ్నములతోపాటిదిగువఫలితములను స్థాపించియున్నాడు.

1. త్రిభుజముల వైశాల్యముల నిర్ణయించుట.

2. వృత్తముల వైశాల్యమును నిర్ణయించుట.

3. సమలంబ చతుర్భుజముయొక్క వైశాల్యమును నిర్ణయించుట.

4. సమలంబ చతుర్భుజముయొక్క కర్ణముల సంపాతబిందువునకును, సమానాంతర భుజములకును గలదూరములను నిర్ణయించుట.

5. వృత్తముయొక్క త్రిజ్య పరిమాణమును కనుగొనుట.

వృత్తముయొక్క వైశాల్యము “ $\pi r^2$ ” యనుసంకేతచే ప్రకటించుచు “ $\pi = \frac{62832}{20,000}$ ” యను సూక్ష్మమును యధార్థమును నగుఫలమును ప్రకటించియున్నాడు. “ $\pi$ ” యొక్క యధార్థపరిమాణమును పర్బాకుగారికాలము వఱకు (క్రీ. శ. 1423-61) వైరోపీయులెరుగరు.

81. ఈస్థితియందుకూడ హైందవ రేఖా గణితజ్ఞులు, గ్రీకుగణితజ్ఞులమీద నాధారపడి యుండలేదు. వీరి గణితజ్ఞానపార్థక్యమునుగూర్చి యొకానొక టిట్లువ్రాసియున్నారు. “అపలోనియస్ కాలమునుండియు “యూక్లిడు సాహితీ సమితి” కాలావసానమువఱకు కేవలతర్క విచారము నిష్ఫలమని నిడిచిపెట్టిరి. హైందవ గణిత శాస్త్రజ్ఞు లాచరణీయములగు గణనము లందుమాత్రమే తమబుద్ధిని ప్రసరింపజేసిరి. కాని తదితరవిషయములందు విముఖతనే వహించియుండిరి. ప్రాజ్ఞుడైన గ్రీకుగణితజ్ఞు డెవ్వఁడును నాచరింప సాహసింపని చిన్నవృత్త చాపముయొక్క పూర్ణజ్య (Chord of a Small arc) పొడవు నావృత్తచాపపు పొడవునకు సమానమైనట్లు గ్రహించిరన్న విషయమును హైందవగణితజ్ఞులు పురస్కరించికొనుటన్నదే హైందవ రేఖాగణితము గ్రీకురేఖాగణితము మీద నాధారపడియుండలే దనువిషయమును ఘంటాపథముగా జాటగలదు.

82. బ్రహ్మగుప్తుడు (క్రీ. శ. 598-660) రేఖాగణితమునందు కొన్ని కొత్తవిషయములను, గనుగొని యీ గణితభాగమును పెంపొందజేసెను ఈతని సూత్రకల్పనలు:

(1) అకరణీయ భుజములుగల సమకోణ త్రిభుజములకల్పనలు.

(2) సమకోణ త్రి భుజములను గూర్చిన వివిధగుణఫలితములు.

(3) వృత్తీయచతుర్భుజము యొక్క వైశాల్యమును కనుగొనుట.

(4) సమద్విభాజక సమలంబ చతుర్భుజముల (Isosceles trapeziums) గుణఫలితములు.

(5) వృత్తీయ చతుర్భుజముల గుణఫలితములు.

(6) వృత్తముల గుణఫలితములు (I) వృత్తఖండపు టెత్తును, పూర్ణజ్యయు నొసగి నచో నావృత్తముయొక్క వ్యాసమును కనుగొనుట. (II) వృత్తఖండపు వైశాల్యమును కనుగొనుట హిందువు లొసగిన యీ మొదటి సూత్రము (సీరూపమున) గ్రీకు లెఱుంగరు. మూజాగారు (క్రీ. శ. 830) బ్రహ్మగుప్తుని గ్రంథమునుండి యీరెండు సూత్రములను గ్రహించెను.

(7) శంకుక్షేత్రము యొక్క (Cone) ఘనపరిమాణము వేలనముయొక్క (Cylinder) ఘనపరిమాణమునందు మూడవవంతు.

(8) సూచీయొక్క (Pyramid) ఘనపరిమాణము క్రకచాయతముయొక్క (Prism) ఘనపరిమాణములో మూడవవంతు.

(9) సరాసరి రంధ్రముగల యొక కోట రము (కోట) ఘనమును కనుగొనుట (క్రకచాయ వేల నా రు:ములలో నేదైనను సరే).

83. భాస్కరుడు (క్రీ. శ. 1114) తన పూర్వులగు, లాటుడు, ఆర్యభట్టు, లల్లభట్టు (క్రీ. శ. 449) వరాహమిహిరుడు (క్రీ. శ. 505), బ్రహ్మగుప్తుడు, శ్రీధరుడు (క్రీ. శ. 853), మహావీరుడు (853), వినయార్యభట్టు (క్రీ. శ. 970.) ఉత్పలుడు (క్రీ. శ. 970)

యీసిద్ధాంతముల గ్రంథములలోని ఫలితములను సంస్కరించి సంక్షేపముగా బ్రకటించియున్నాడు.

84. ఆర్యభట్టాదులు “ $j_1$ ” యొక్క సూక్ష్మఫలితము నెఱిగియున్నను, తరువాత గణితజ్ఞులు గణనసౌలభ్యముకొఱకు దీనిస్థూలఫలమునుమాత్రమే యని తెలియజేయుచు భాస్కరుడు తన గ్రంథమునందు “వారుస్థూలఫలముల నుపయోగించినది దీనిసూక్ష్మ ఫలముల నెరుగకకా”దని ప్రకటించియున్నాడు. బ్రహ్మగుప్తుడు “ $j_1=3, (=j_1V10$  దాదాపుగా)” ఫలమును గణనసౌలభ్యముకొఱకై గ్రహించెను.

85. పైథగరు ప్రమేయమున కీత డౌసగినరెండుపపత్తులనుపేర్కొనకతీరదు. క్రీ. శ. 1616, 1703 లలోనున్న వాలిస్ గారు షీనిలో నొకయుత్పత్తిని తిరుగ కనుగొనిన ఫలితములనే హైందవ రేఖాగణితజ్ఞులు కూడ కనుగొనినను సీఫలితముల ప్రకటన సంస్కరణ విధులందుయూక్లిడు (క్రీ. పూ. 306)నకు గల నైసర్గికనైపుణ్యములు మాత్రము మనవారి కలవడలేదు.

#### 4. త్రికోణమితి (Trigonometry)

86. కొన్నివిషయములందు గ్రీకు త్రికోణమితికంటె హైందవ త్రికోణమితియే యెక్కువ యభివృద్ధిబొందినది. హైందవ త్రికోణమితికొన్ని విషయములలో నవీన త్రికోణమితికి పూర్వాస్వాదకముగా నున్నది. హైందవగణితజ్ఞులు (1) “జ్య”ల పతకమును (Table of sines) (2) “ఉత్క్రమజ్య”ల పతకమును (Table of Versed sines) కల్పించియున్నారు. పాశ్చాత్యులు

లుపయోగించు “సైన్ (=sine)” అను పదము సంస్కృత “సింజిశి” యను పదముయొక్క యరబ్ధీయసంకరము.

87. “జ్య”ల యుపయోగమును గ్రీకులెరుగరు. వారు పూర్ణ “జ్య”లసహాయముననే గణనము జేయుచుండెడివారు. వృత్తపాదము యొక్క (Quadrant)  $\frac{1}{24}$  వ వంతునకు హైందవ “జ్య”ల పతకము ఫలితములను ప్రకటించుచున్నది; “ఉత్క్రమజ్య” లపతకము కూడ నీవిధినే (యిదేరీతిగ) ప్రకటింపబడి యున్నది. వీనిరెండిటనుకూడ “జ్య”ఉత్క్రమజ్య”లు పరిధియొక్క నిమిషములుగ భిన్నములను వర్ణించియే ప్రకటించుచున్నది.

88. “జ్య”ఫలితములను గణనము చేయు సూత్రము ద్వితీయచలనీయవిధిని (Method of second differential) పురస్కరించికొని పతకములను కల్పించుకీతిని సూచించుచున్నది. ఫలితములను గణనమొనర్చుటయందది యొక యనుపమానమైన నాగరికవిధి. (క్రీ. శ. 1556-1631) లందున్న యాంగ్ల గణితజ్ఞ శిరోమణియగు “బ్రిగ్స్” గారుమాత్రమే యీవిధిని ప్రప్రథమమున వాడియున్నారు.

89. హిందువులు ఖగోళీయపతకముల నటపించువాడు వారు గోళీయ త్రికోణమితి యందలి ప్రాముఖ్యప్రమేయముల నెరిగియున్నట్లే తేటపడుచున్నది.

#### 5. బీజజ్యామితి

90. క్రీ. శ. 850 ప్రాంతముననున్న “న్యాయ”తార్కిక శిరోమణియగు వాచస్పతి బీజమూర్తజ్యామితి (Co-ordinate solid geo-

metry) యొక్క మూలాంకురముల ప్రాథమిక విధిని పూర్వాస్వాదన మొనర్చెను. ఈతడు బీజ జ్యామితిని కల్పించిన పాశ్చాత్యగణకశిరోభూషణుడగు “డెకార్ట్” 1596 1650 అనునాతనికి “8 శతాబ్దముల పూర్వముననుండెను” సీల్ గారు వాచస్పతిగారి యభియోగముల దిగువ రీతిని వర్ణించియున్నారు. “అవకాశమునందేదేనియొక బిందువుయొక్క స్థానమును నిర్దేశించుటకు వాచస్పతి మూడక్షములనుగైకొని యున్నాడు. (1) ఏదినమునందైనను సగే ఆనాటి సూర్యోదయస్థానమునుండి సూర్యాస్తమయ స్థానపర్యంతము నుండురేఖ నెకదానిని (=సూర్యుపడమర రేఖను); (2) మట్ట తలస్థమగు నీపై రేఖయొక్క లంబదశనము నెకదానిని, (=ఉత్తర దక్షిణరేఖను); (3) పై రెండురేఖల సంపాతబిందువును ఆనాటి సూర్యుడు నెత్తిమీదికివచ్చిన స్థానముతో సంధించురేఖ నెకదానిని (=ఉద్ధృద్ధరరేఖను); క్రమముగా మూడక్షములుగనుజేసి వ్యవహరించెను. అవకాశమునందేదేనియొక బిందువు రెండవబిందువుతో నెట్టి షరస్పరస్థితి నున్నదో ప్రకటించుటకై యీమూడక్షములనుండియు నవి యెంతెంతదూరము లందున్నవో నిర్ణయింపవలెను.

ఈమూరముల సహాయమునంజేసి వానిషరస్పరస్థితులు నిర్ణీతము లగును. ఆయాక్షస్థములగు సీదూరములను సక్రమముగా వ్రాసినచో (Written in order) వీనిలో ముందు సంభవించునది తక్కువదూరమునను, తరువాత సంభవించునది యెక్కువదూరమునను నున్న

ట్లెఱుకపడుచుండును. అవకాశము నందున్న యేషరమాణువుయొక్కస్థితి నేమియొకదానితోడి షరస్పరస్థితిని యీయక్షములతో సంబంధమేర్పరచి పైరీతిని ప్రకటింపవచ్చును.

91. అవకాశము మూడక్షములుగలది యను భావముయొక్క రేఖాగణితీయప్రథక్కరణమునుమాత్రమే యియ్యది ప్రకటించుచున్నది. సూక్ష్మదృష్టితో నాలోచనలను జలిపినచో నియ్యది మూర్తబీజజ్యామితియొక్క బీజాంకురముల నెకవిధముగా పూర్వాస్వాదన మొనర్చుచున్నదని యొప్పుకొనక తీరదు.

#### 6. చలనకలనము

92. క్రీ. శ. 1642-1727 నందున్న న్యూ (New) గానిని (1) చలనకలనతత్త్వ బీజమును (Principle of differential calculus) కనుగొనుటయందును; ఖగోళీయ ప్రశ్నములను, గణనములను, నీవిధి ననుసంధించి ప్రకటించుటయందును; నీతని కైదు వందలయేండ్లకు బూర్వమున నున్నభాస్కరాచార్యుడు (క్రీ. శ. 1114) పూర్వాస్వాదన మొనర్చియున్నాడు. భాస్కరుడు స్థాపించిన సంకేతయు (Formula) దానిని ఋజువుచేసిన యుపపత్తివిధానమును, నవీనగణితీయ ఖగోళ శాస్త్రమున నుపయోగించు తాదృశవిధులతో ఆయాప్రకారము చలనీయశీలతములను (Differential of the planet's magnitud) నిర్ణయించుట యనుదానితో చాలవఱకు పోలియున్నది. భాస్కరాచార్యుని తాత్కాలికచలన భావనయు, దానిని నిర్ణయించు విధానమును చూడ నాతడు చలనకలనము



యొక్క తత్త్వబీజములతో పరిచయము గల వానివలె కనబడుచున్నాడు. చలన రాశి నిర్దేశతత్త్వ నిరూపణము (Integration) నం దాడ్కిమెడీసుగారు చేసినపరిశ్రమకంటె చలనకలనమున భాస్కరుడు చేసినపరిశ్రమ తీవ్రమైనది.

93. భాస్కరాచార్యుడు చలనకలనమున కనుగొనిన విషయవిశేషమును సీల్ గా రీదిగువ రీతిని ప్రకటించియున్నారు:— ‘గ్రహముల తాత్కాలికచలనమునుగూర్చి లెక్కించుతరి నాగ్రహముయొక్క క్రమానుసారస్థితులను పరీక్షించి యాకాలావధియందు మాత్రము (అమిత సూక్ష్మమైన కాలపరిమాణమైనను నీతః షోకతృటి కాలావధిని అనగా ఒకనిమేషమున 1/3375 వంతుకాలమునే మాత్రమే గైకొని) ఆగ్రహము యొక్కగతిని (Motion)

స్థిరపరిమాణముగల దానినిగ భావించెను. ఈ విధానము నవీనచలనకలనతత్త్వవిధిని బోలియుండుటేకాక యించుమించుగా దానితో సారూప్యముగలదియే యగుచున్నది. భాస్కరాచార్యునిశకమున (12 వ శతాబ్దమున) నిట్టికలనవిధి యొకటియున్నదని వినినచో పాశ్చాత్యగణితజ్ఞు లచ్చెరు వొందెదరని యొకానొకరు వాక్రుచ్చిరి. భాస్కరు డనం పూర్ణస్థితినున్న చలనకలనకర్తయే యాయెను కాని యీత డీవిధి స్థూలఫలములను మాత్రమే ప్రాపింపజేయునని యెచ్చటను గూడ ప్రకటించియుండలేదు. భాస్కరు డీకలన విధిని బ్రహ్మగుప్తుని స్థూలసూక్ష్మీకరణవిధానముతో సంధించియే ప్రకటించెను. భాస్కరుడు ప్రకటించిన ‘జ్య’లపతకమును కల్పించుటకై యుపయోగించినగణనవిధు లీచలనకలన తత్త్వాత్మకములే యైనట్లుకనబడుచున్నది.

## నే ను

ప్రాంగిపారలెడు జీవనాంభోధిలోన

నలయయి జనించి ప్రవిమలానందశీత

సల్లు నీదు కాగిలినిజేర

కొండక గోమలనుజూచి, హర్షాన గంతులిడుదు.

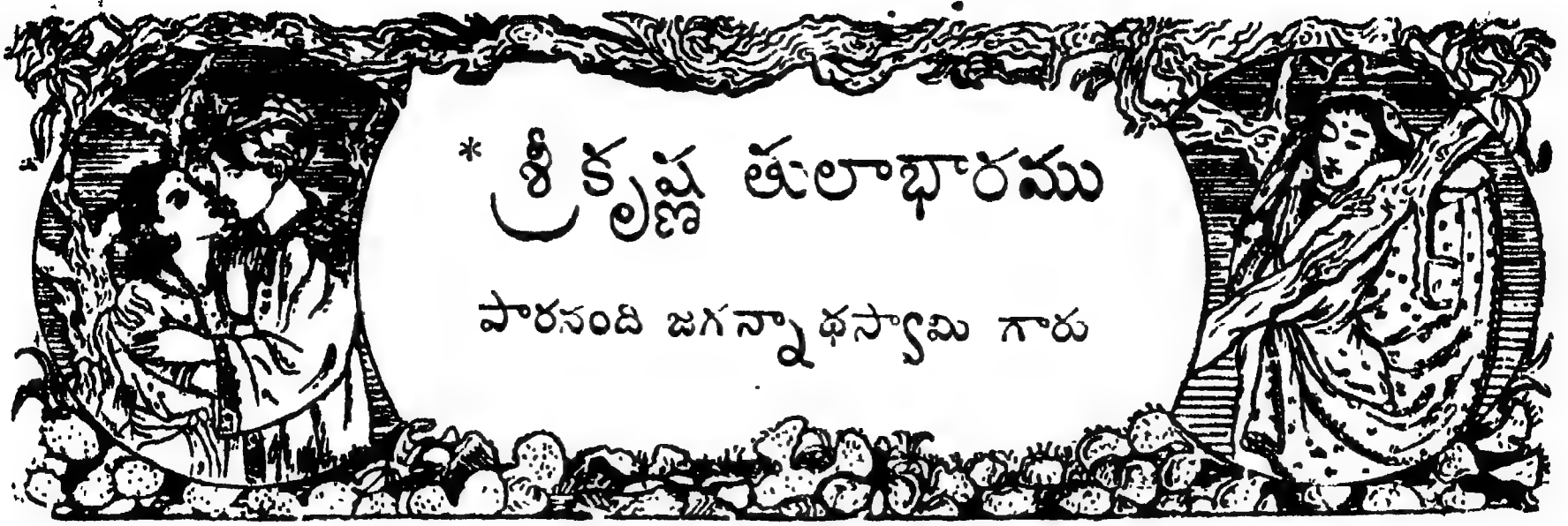
గంతులిడి ప్రమద ముస్పౌంగ కడలినుండి

ఎగసి నిను జేర యల్పించి, ఎగురలేక

క్రంగిపడి వింతగా నవ్వుకొందునోయి

కరములనుజూచి హర్షాన గంతులిడుదు.

“కృష్ణుడు”



# \* శ్రీకృష్ణ తులాభారము

పారనంది జగన్నాథస్వామి గారు

(ఆంధ్ర భాషావిమర్శనములకు ప్రత్యుత్తరము)

ఈ నాటకమును చాలామంది విద్యజ్ఞులు మెచ్చుకొని యుండవచ్చును. అనేక స్థలములలో ప్రేక్షకులు ఆనందమగ్నులై యుండవచ్చును. ఈ సంగతిని నావ్యాసములో చెప్పేటన్నాను; గ్రంథముపై ఇచ్చిన అభిప్రాయములవలననే స్పష్టమవుతున్నది. కాని వారిమెప్పు నావిమర్శనకు ప్రతిష్టంభకము కాదని నా అభిప్రాయము. గ్రంథములో లోపములుంటే ఎందుకు మెచ్చుకుంటారో, ఎందుకట్టి అభిప్రాయములు ఇస్తారో నేను చెప్పలేను. మెప్పులున్నవి కాబట్టి నావిమర్శన తప్పు కానేరదని నామనవి.

నావిమర్శన పూర్ణమైనది కాదని నేనే అంగీకరింతును. ఏవేవో విషయములు విమర్శనార్హములు ఉండిపోయినవట. నేను వ్రాసినదానికి నేను ఉత్తరవాదిని కాని విడిచిపెట్టిన దానికి కాను. వాటిని విడిచివేసినందుకు హేతువు లుండవచ్చు లేకపోవచ్చు. వాటితో ప్రసక్తి లేదు. అయినా ఖండనవాదులు ఆరోపించి నంత వరకు ఆసంగతులను నేను విడిచివేయలేదు. కథాభివృద్ధి నేను పరిక్షించే ఉన్నాను. వివిధభాషలు నాకు నాటకములో కానరాలేదు; అంతా ఏకభాష, గ్రాంథికభాషే కదా. కాలగమనిక (Passing of time), రంగము, యనుక్రమణిక (Arrangement of the Scenes) అని అన్నవి, నాటకవిషయములా రంగవిషయములా? వీటిని నేను విమర్శించలేదు; ఇప్పుడు విమర్శిస్తే బాగుండుదుకూడా.

నేను వ్యావహారిక భాషావాదినే. భాషాచర్చలోనికి నేను దిగలేదట. లోపము లున్నవని చూపించినానే. అంతకంటే ఎక్కువగా ఆచర్చనాకు నచ్చక మారినాను.

మరొకరు చేయవచ్చును. పెద్దపెద్ద పండితులే ఇప్పుడు ఆంధ్రభాషను సరిగా పూర్వపునియనుముల ప్రకారము ఉపయోగించ లేకున్నారని రావుసాహెబు గిడుగు రామమూర్తిపంతులవంటి పండితులు ప్రకటిస్తూ ఉంటే, మన కందుకు తగాయిదా లని ఊహిస్తాను.

నాటకమునకు ప్రవర్ధనకర్తము ముఖ్యమని నేనే చెప్పియుంటిని. ప్రవర్ధనమునకు బాగాఉంటే పతనీయ గ్రంథమవుతుందా? సురభిక్రిందపెనీనాటకములే ప్రమాణములు. నాటకములు దృశ్యకావ్యములుకదా, అయితే దృశ్యముకు బాగాఉన్నా, కావ్యముగాకూడా ఉండవచ్చా? దృశ్యములకు పరీక్షింపలేని రంగము కావ్యములకు కూడా అవుతుందా? దృశ్యములను మెచ్చుకొన్న ప్రేక్షకులు కావ్యమును కూడా మెచ్చుకొన్నట్లేనా? రసనిర్ణయము ఎవరు? ఈభేదముచేత నేను నావ్యాసమును వ్రాసియుంటే దానిని ఉల్లంఘించి ఖండనవాదులు వాదిస్తే ఏలాగు? ఈసందర్భములో మనదేశీయుల (అనగాసంస్కృతకవుల) రూపకములను ఉదాహరణములుగా చెప్పవచ్చు; వారి నియమములను మన మిప్పుడు పాటిస్తూ ఉండలేదు.

నావ్యాసమునుండి ఐదుసారాంశములు, తీసి వాటిపై ఖండనగా కొంత వ్రాసియున్నారు. ఆసారాంశములకు ప్రత్యుత్తరము ఆవరుసనే వ్రాస్తాను:

i “పురాణకథలుకల నాటకములు నాటకారంభదశను సూచించునని” యొకసిద్ధాంతమును నేను నెల్లడిచేస్తున్నానట. ఈమాటలు నావ్యాసములో లేవు. నేను వ్రాసినది ఏమిటంటే “పాశ్చాత్యదేశమున నాటకారంభదశలో ఉద్భవించిన మహిమల నాటకములవంటివి మన

\* దీనిని గుఱించిన విమర్శనల నికర బ్రకటింపజాలము. — సంపాదకుడు.

వాఙ్మయములో ఇప్పుడు రాజ్యమున్నది. వాటినుండి నీతులు సంగ్రహించి ... నాటకమును మెచ్చుకొనే ప్రేక్షకులు పురాణయుగమును దాటినవారు కారుగా" ఇవి నానాకృతులు.

ii ఖండనలో తీసిపెట్టిన సారాంశము నేనువేయలేదు. "గర్వభంజన కథకున్నా, ఈలీలు కథకున్నా సంబంధము కానరాదు" అని నావాక్యము. సంబంధము ఇదా అదా అని ఊహించి వాటిని దర్శించి, "ఏదై నా డొంకతిరుగుడు సమాధానమే" అని వ్రాసినాను. దీనికి ప్రత్యుత్తరముగా "నాంది మొదలు మంగళమువరకు విమర్శిస్తే; నాటకము చక్కగా చదివితే" అని ఖండనకారులు ఆగ్రహించినారు. ఆశయవంత "ఏల ఈలీలు కథ" అని ప్రశ్నచేసి ఉపపత్తులు మూడుచెప్పారు. రెండోదానిని, స్త్రీలలోలత్వభ్రమనాశనమును, నేను చర్చించను; నాప్రశ్నలకు సమాధానము చెప్పక, కృష్ణుడు స్త్రీలలోలుడు కాదు, స్త్రీలలోలుడుకాదు, అని ఘోషిస్తే ఉపపత్తి స్థిరపడునా? మొదటి మూడు ఉపపత్తుల ప్రకారము లీలలకు పూర్వము సత్యభామాహంకారము గురించి గాని కృష్ణుని మహిమగురించిగాని నారదునికి తెలియదని చెప్పవలసి వస్తుంది. అయితే నారదుని రాక యాచృచ్ఛికమా? శశీంద్రుల సంభాషణల మేమిటి? అదికాక లీలలొక్కమైనది సత్యభామ మూఢ్యమా లేక అహంకారమా? కృష్ణునిసామాన్యమహిమా లేక కథలో సంబంధించిన మహిమా? ఈఉపపత్తులే నిలవవలెనంటే నాటకములోని కథారచన మారవలెను. అవి చక్కగానూచన కావలసి ఉంటుంది.

iii. ఈశ్వరగుణములను మనుష్యస్వభావముతో మేళనచేయుటవలన నాటకములో కనబడే దోషముల గురించి నేను వ్రాసిఉంటే, గీతాశ్లోకములు వ్రాసి కృష్ణుడు ఈశ్వరుడే అని రుజువుచేయుట ఎందుకు? కృష్ణుడు లీలామానుషస్వరూపుడు అని ఎందమార్లు నాటకములో ఉంటే నేనుచూపిన రసనదోషములు ఎట్లా పరిహరింపబడును?

iv కృష్ణుని కోపకారణము ఏమిటి అని నేను ప్రత్యేకముగా చర్చింపలేదే. అది ఒకముఖ్యాంశముగా కూడా నేను వ్యాసములో వ్రాయలేదే. ఆకారణము భామనిరాకరణమని నేను వ్రాశాను. అదికాదు రుక్మణి ఇంటికి వెళ్లకూడదని భామచేసిన నిర్బంధములు. అలాగు ఎక్కడ ఉంది? మొదటి అంకము కథంతా

భామనిరాకరణము; నిరాకరణమప్పుడే కోపంవచ్చింది. అయితే కారణమేమై ఉంటుందో కదా!

v ఇందులో సారాంశమేమిలేదే. నాకేమీ నాలుగుసంగతులు గోచరము కాలేదు. మొదటిది కృష్ణుని ఈశ్వరాంశము; అది లేదని నేను అనలేదు. దానితో మనుష్యస్వభావము మేళనము చేయుటచేత వచ్చినచిక్కు చూపించేను. రెండోది భక్తి; నేనూ అన్నదే. చూ. ౩౨, ౩౩ పుట. మూడోదానిగురించి నేను వాదించలేదే. దానితో నాకు ప్రసక్తిలేదు. నాల్గోది నారదుని శీలముగురించి. నేను వ్రాసిన ఒక్కవాక్యము లోను నారదునిభక్తి మాటఉన్నదే. చూ. ౩౧ పుట; అంతకంటే ప్రత్యేకముగా నారదుని ప్రయోజనము గురించి నేను చర్చించలేదు. ఇవి నాకు గోచరము కాలేదన్నమాట ఏమిమాట. ఖండనకారులు చెప్పినవర్ణనలు పురాణములోకూడా ఉంటున్నదా; అవి తేలము నాటక ప్రాశస్త్యమునకు ఎట్లు హేళువు లగనో తెలియదు. ఈలానే మరొకసంగతి ఉన్నది. గుణపరిశీలనము నావిమర్శనావరణములోనికి రాలేదని వ్రాసినారు. దానిగురించి చర్చచేసి ఉన్నాను; చూ ౩౧ పుట.

ఏమి అవస్థ అని నేను అనవలసివచ్చింది. నేనేవో కొన్నిలోపములు చూపించేనని ఆగ్రహించి, నేను చేసిన వ్యాఖ్యానమును మరిచి నాపై ఉన్నవి లేనివి కలిపి ఖండనవ్రాయుట, ఖండనమొదలువ్రాసిన ఉపదేశమునకు సరిపడినదా అని నేను అడుగుతున్నాను. విమర్శన చేయుటలో నాకేమి గ్రంథకర్తగారితో తగాయిదాలేదు. వారిని నేను ఎరుగను. గ్రంథములో ఒకచక్కని అంశము ఉండుటచేతనే దానిపై ఆవ్యాసము వ్రాసేను. "పరిశోధిత స్వీతీయముద్రణమునకు" నా వ్యాసము కొంత సహకారియై ఉంటే నావ్యాసము యొక్క ప్రయోజనము తీరినట్లే.

నావ్యాసముపై చేసిన ఖండనకే నేను ప్రత్యుత్తరము ఇచ్చేను. మిగిలిన అంశములు విడిచివేసేను. ఈ ప్రత్యుత్తరము వ్రాయుటకు గూడా నాకు ఇష్టములేదు. నాకు న్యక్తితో సంబంధము లేనప్పుడు నా అభిప్రాయము వ్యక్తపరుచుటతో నాపని ముగిసినదని నేను ఉపేక్షిస్తే నామిత్రులు దీనిని వ్రాయక తీరదని అభిప్రాయపడుటచేత ఈ మాత్రమైనా వ్రాయవలసి వచ్చింది. నేనే వ్రాయుట సమంజసమని వారువ్రాస్తామన్నా నేను ఇష్టపడలేదు. గ్రంథపరీక్షతోనే ప్రసక్తిగాని అహంకారముతో కాదని మనవిచేస్తున్నాను.

# ప్రేమ తత్వము

మల్లాది సూర్యనారాయణశాస్త్రి గారు

(ఉత్తరభాగము)

(గతసంచిక తరువాయి)

నిష్కామ సాత్త్వికప్రేమ



నిరీశ్వరసాంఖ్యము :—

అపరిగ్రహము సత్యమస్తేయము నహింస,

బ్రహ్మచర్యం బనఁబరఁగు యమము

స్వాధ్యాయ సంతోష శౌచ తపోబ్రహ్మ,

నిరతచిత్తత, లన నియమమగును,

పద్మాది దశవిధభవ్యాసనంబులు, నాచరించుటయగు నాసనంబు

వాయుపూరకము కుంభకము రేచకమనఁ, బరఁగుఁ బ్రాణాయామ మురు గుణంబు

చక్షురాదీంద్రియ సన్నిరోధంబు ప్రత్యాహారమనెడి యుత్తమగుణంబు

బంధించి చిత్త మీశ్వరునిపైఁ దిరముగాఁ, దగులంగఁ జేయుట ధారణయగు

నఖిలంబు మఱచి యేకాగ్రచిత్తత సేను, ననయంబుఁ వలఁచుట ధ్యానమగును

ప్రత్యగాత్మకుఁ బరబ్రహ్మంబు నందు నై, క్యముగల్గుట సమాధి యనఁగఁబడును

గీ. వీనిచూచరణమునఁ బ్రధానమునకుఁ, దొలఁగి జీవుం డవిద్యచేఁ గలిగినట్టి

దుఃఖిసంసారమునకును దొలఁగి యిష్ట, సిద్ధిఁగనఁజాలు నిదియె నిశ్చేయసంబు.

పాణినిమతము :—

క. శబ్దంబె పరబ్రహ్మము, శబ్దంబే యఖిలలోక సత్తయు నగుటన్  
శబ్దాగమ పఠనోదిత, శబ్దజ్ఞానంబు మోక్షసాధన మరయన్.

ఉ. జీవుఁడు శబ్దశాస్త్రము నశేషముఁ జక్క నెఱింగినన్ మహా  
దేవుఁడు శబ్దరూపుఁడు నతీంద్రియుఁ డానందమాత్మయంచు నా  
నావిధమర్త్యరూప భువనంబులకెల్ల నిదానమంచు స  
ద్భావముపుట్టి శబ్దమయతత్త్వ మెఱుంగుచు ముక్తిఁగాంచెడిన్.

క. అని జీవేశ్వరభేదంబును శబ్దబ్రహ్మతత్త్వ బోధంబున ము  
క్తినిబొందు జీవుఁడని చూపెను బాణిని మోక్షరాజ వీధియఁగరుణన్.



అధునాతన బ్రాహ్మమతము :—

- మ. పరమానందమయుండు శాశ్వతుఁడు సర్వవ్యాపకుండు జరా  
చరస్పృష్టిసితిమూలకారణుఁడు విజ్ఞానాత్ముఁ డవ్యాభస  
త్కరుణామూర్తి యనంతశక్తియై సత్యప్రేమభాసిల్లు నీ  
శ్వరుఁ బ్రేమించి యుపాసనల్ సలిపి మోక్షంబొందు జీవాత్ముఁడున్.
- గీ. ఈశ్వరుఁడు తండ్రియని యెంచి యెల్లజనులు, సోదరులటంచుఁ బ్రేమతోఁ జూచి సర్వ  
జంతువులయందు దయగల్గి సాధుశీల, మమరియుండుటయందు సారాంశమరయ  
వర్ణమతభేదహనుమాట వలదువలదు, పూర్వపరజన్మములమాట పొంతఁ బోకు  
పుణ్యమున నీశ్వరప్రేమఁ బొందవచ్చు, పాపమున కనుతాపంబు పడుట శీఘ్ర  
జ్ఞాన సత్య దయా న్యాయ సాధుశీల, పావనత్వములందు నీశ్వరునితోడ  
నైక్యమార్జించుట మోక్షమరయనిందు, ధర్మమును బ్రేమ పరమసాధనము లగును.
- క. పావనచిత్తంబున సంభావించుచు భక్తియుక్తిఁ బరమ ప్రీతిన్  
దేవు నుపాసన చేసి, జీవుం డానంద మిష్టసిద్ధిని జెందున్.
- క. అని జీవేశ్వరభేదంబును దెల్పుచు బ్రాహ్మమతము పురుషుఁడు మోక్షం  
బను శాశ్వత మానందముఁ, గనఁబ్రేమమే ముఖ్యమైన కారణ మనియెన్.

అ ద్వ య ప్రే మ

అద్వైతమతము :-

- గీ. అఖలవేదాంతవాక్య సమన్వయంబు, సకల మతభేదవాదైక్య సాధకంబు  
నైన యద్వైతమును దెల్పు నఖలగురుఁడు, శంకరాచార్యునకు సమస్కారశతము
- గీ. ఆత్మతత్త్వంబు గాంచ మహానుభావు, లెంద తెన్నేని మార్గంబు లెఱుంగఁజేసి  
రైన నవియెల్ల నెప్పటికైనఁ దుదకు, ఘనతమా ద్వైతమార్గంబుఁ గలిసి తీరు.
- ఆ. నిత్యశుద్ధ బుద్ధ సత్యరూపుఁడు నిరాకారుఁ డఖలలోకకారణుండు  
సర్వమయుఁడు బ్రహ్మ సర్వజ్ఞఁడీశ్వరుఁ, డనఁగ నద్వితీయుఁడాత్మ వెలుఁగు.
- గీ. అట్టి పరమాత్మునిచ్చమై నతని మాయ, శక్తిఁ గల్పిత మీజగజ్జాల మిందు  
వెలయు జీవులు తత్ప్రతిబింబము లగుఁ, దరఁగలందోచు రవిబింబసరణియట్లు  
ఘటములందున్న యామహాకాశమన్య, మగు ఘటాకాశముగఁ దోచునట్లు తనువు  
లందుఁజొచ్చిన పరమాత్ముడన్యుడైన, యట్టి జీవాత్మగాఁ దోచు నదియవిద్య.

గీ. అపరిణామియు సన్మయఁడవ్యయముండు, నైన పరమాత్ముని వివర్తమగునుగాని  
కానఁబడునట్టి జగమునక్కఱంబుగాదు, తలఁప జీవేశ్వరులకు భేదంబు లేదు.

గీ. ఆప్తబోధనమున శుక్తియైదు రజత, భావమును రజ్జవందు సర్వత్వబుద్ధి  
యంతరించిన యట్లాత్మయందనాత్మ, బుద్ధియును నాత్మవిజ్ఞానమున నశించు

ఉ. దారసుతాదిబంధము యథార్థముగా మదినమ్మఁబోక సం  
సారమునందు రోత శమ సత్య దయాదులయందుఁ బ్రీతియన్  
గారణకారణుండును జగన్మయఁడైన సదాత్ముభావనన్  
గూరిమి యూతగాఁదనుఁ గనుంగొను జీవుఁడు వీతమాయుఁడై.

గీ. విద్య వినయంబు గల్గినవిప్రవరుని, గోలయగు శూద్రు, గోవును గుక్కురంబుఁ  
గుక్కమాంసంబులను నట్టి కూశఁగూడ, సమముగాఁ జూచువాఁడు విజ్ఞానఘనుఁడు.

గీ. అన్ని జంతువులందున్న యాత్మమొకటె, దేనికైనను హింస యింతేనిచేసి  
తనకుఁదాఁ జేసికొనినట్లె తన్నుఁబోలి, యన్నిటిని జూచునట్టివాఁ డాత్మవేత్త.

చ. తెలియఁగఁ దాముకానిదగు దేహము తామని యాయవిద్యలో  
పలఁబడి దేహదారసుతబంధము సత్యముగాఁగనమ్మి జీ  
వులు తమి నేను నాదనుచుఁ బుణ్యము పాపమొనర్చి పుట్టుచా  
వుల నడిఁజొచ్చి కొట్టుకొనిపోవుట నాదిని సర్గమయ్యెడిన్.

ఆ. పూర్వపూర్వ జన్మ పుణ్యపాపంబులె, యుత్తరోత్తరముల విత్తులగును  
చేసినట్టి మంచిచెడ్డల ఫలమిందె, యనుభవింపవలయు ననుట నిజము.

ఉ. కావునముందు వెన్కయునుగానక జీవుఁడు మూర్ఖుఁడై యవి  
ద్యావశుఁడై యనిత్య ధనదారసుతాదుల కల్మి సౌఖ్యమున్  
లేవడి దుఃఖముం గనుచు లేనిదియున్నదటన్న నమ్మికం  
బోవుచు నిందుఁ బుట్టుచును బోవుచుఁ గాసిలుచుండు నీగతిన్.

ఉ. గాసిలిప్రత్యగాత్మ నిజకర్మము రోసి యవిద్యఁ గల్గు నీ  
దోసముఁ బాయ సాధనచతుష్టయసంపద గల్గి బ్రహ్మజి  
జ్ఞాన యొనర్చి తెల్విమెయి సత్యము గన్గొని కర్మబంధనా  
ధ్యానవిముక్తిఁగాంచి పరమాత్ముఁడై యయ్యెడు ముక్తిపేరిటన్.

చ. అని వివరించు నీమతమునందును దాను నిజస్వరూపమున్  
గనుగొనుదాక జీవునిమనంబునఁ ప్రేమ ముముక్షురూపునన్  
గనఁబడి ముక్తివేళ నణఁగారును బ్రహ్మమున న్మనంబుతోఁ  
గనుగొనఁ బ్రేమతత్త్వమునఁగా నిదెమానసతత్త్వ మయ్యెడిన్

ఉ. కారుణికోత్తమున్ గురు జగన్మయు నీశ్వరు నాత్మ నిల్పి యీ  
ధారుణిలోనిప్రేముడివిధానములన్ సనిదర్శనంబుగాఁ  
గూరిచి ప్రేమతత్త్వమును గూర్చితి నీతివివేకపథతిన్  
సారవిచారులార! గుణసమ్మతి నీకృతిఁ జిత్తగింపుడీ!

గీ. ఐహికాముష్మికముల నిర్వాహమునకుఁ, బుణ్యపాపంబులకుఁ, ప్రేమ పుట్టినిల్లు  
కాన దానిని మంచిమార్గమున నడసి, మనుజుఁ డిహపరసౌఖ్యంబు లెనయవలయు.

కృ తి స మ ర్పణ ము

చ తెలసినభక్తిగల్గిన షతివ్రత యోర్పును నేర్పు విద్యయున్  
గలిగినయట్టి సచ్చరిత గాదిలి ఘట్రులమాత నాతలం  
పుల నివసించు ప్రేమమయఘూర్తియు మత్త్రియ భావ యమ్మయ  
ర్మిలికిని ప్రేమతత్త్వ మొనరించి యొసంగితి నప్ప తీర్చితిన్.

ఇది

మల్లాది సూర్యనారాయణశాస్త్రి ప్రణీతమయిన

ప్రేమతత్త్వమునందు, ఆ ముష్మికమను నుత్తరభాగము

స మాప్త ము





కొ. చరసింహాచారి గారు

(పదవసంచిక రచయిత)

**అ**జంతా గుహాలయములలో ప్రతి గుహలయమునూ, బౌద్ధ శిల్ప శిల్ప, చిత్రకా ప్రావీణ్యమునకు, వారిజ్ఞాన విశేషమునకును సాక్షిగా వెక్కిరించుచున్నది. వారిజ్ఞానమునకు లేక దేనికదా గూతనాంశములతో నిండియున్నది. వారి కిట్టిసాహస్యము ప్రకాశపతి చిత్తము 1 ఎ.



యలచరమకొనినట్లు గాక యనాయాసముగాను, స్వాభావికముగాను నేర్పడి నట్లున్నది. చర్మితచర్మణ ముండిన శిల్పమును మామవారలకును నిరుత్సాహ జనకములై యుండునుగాన ప్రతివిషయమునను నూతనాంశములు ప్రవేశ పెట్టుటయియున్నవి. ఒక గుహలయమున 20 స్తంభములుండినయెడల నందలి స్తంభములన్నియు నేక కిణిగగాక కొన్నింటియందు నిలుచునను, గొన్నిటియందు నేటవాలుగను, గొన్నింటియందు శంఖ రేఖలనుబోలి సుల్లవలెను కాలువలును సరైలును తీర్చబడి, చేయబడియున్నవి.

స్వల్పతాధికతాభేదము లేక ప్రతివస్తురూపమును ప్రామఖ్యమునకుఁ దెబడి చిత్రించబడియున్నది. మఱియుఁ జిత్రకారులు ప్రతిచిత్రమునను, చెక్కడపుఁ బనియందును, వృక్ష, ఫల, పుష్పములను, శంఖము, మత్స్యము, గజ వృషభ మరంగాదిజంతువులను ధారాళముగాఁ జిత్రించి తమమంగల స్వాభావికపదార్థ ప్రీతినివెల్లడిచేసిరి.

గుహాలయము 1 లోని శిల్పము,  
చిత్రలేఖనము.

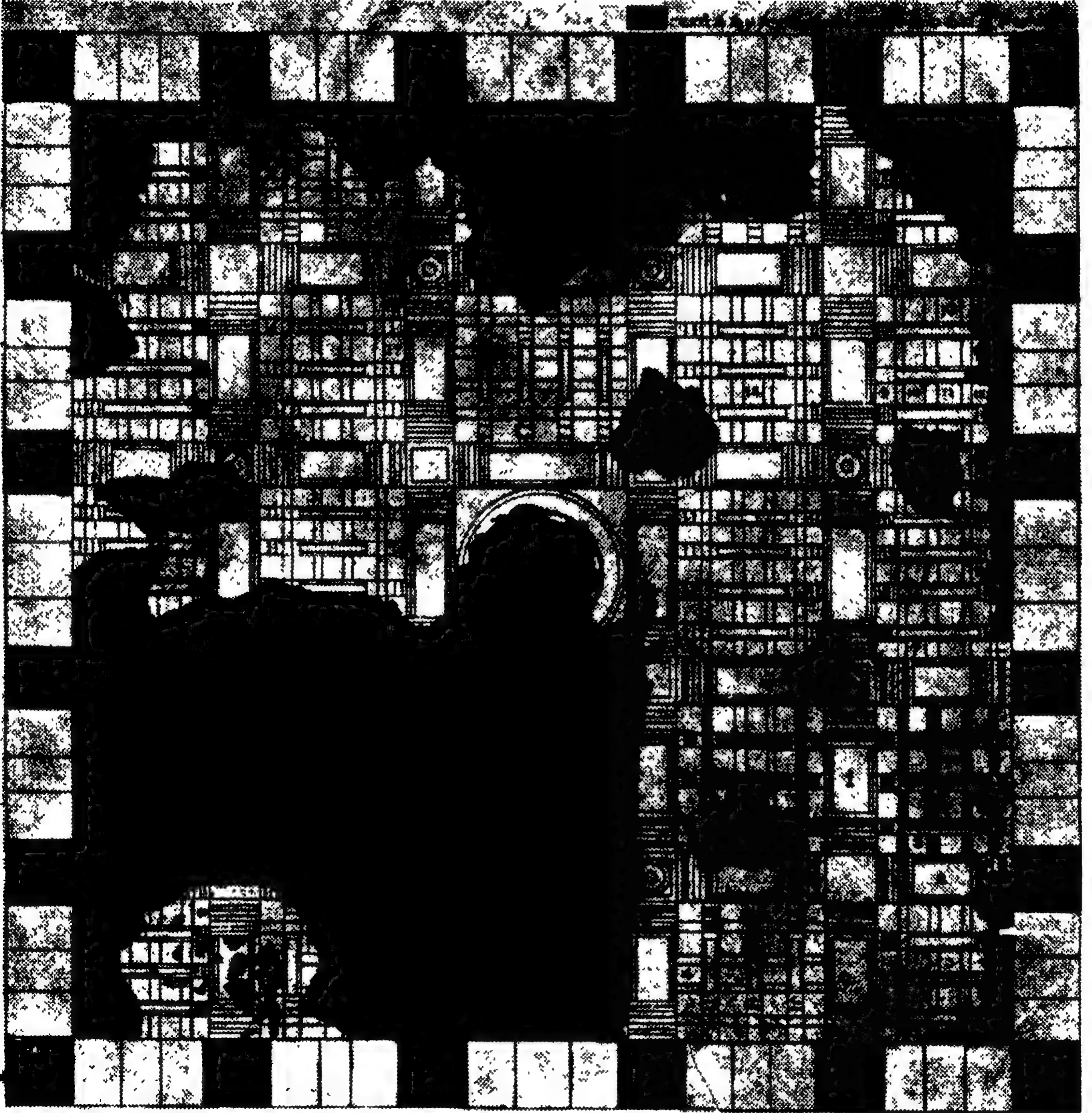
అలయములోని లోకప్పు (Ceiling) న సాధారణముగా దూలములవలెను, వాటిపై నష్టముగా వాసములవలెను, పెండెలవలెను మలచబడి కలపసామాను లుపయోగించిన భవనమును బోలి యుండును. ఈవాసములు, దంతులు, దూలములు మలచబడినతర్వాత మధ్యనేర్పడిన ఖాళీస్థానములు సమచతుర దీర్ఘచతుర, వర్ణలాకారములుగ విభజింపబడి, యాస్థలము (Square, oblong and Circular panels) లందు నానావిధచిత్రములు చిత్రించబడియున్నవి. ఈ చిత్రములు లేఖకులకు

౬ వ గుహాలయములోని ముందు 'సాల్పు' (Aisle)



వలెనే వీక్షకులకును నాప్లోదబవకములై, యద్వితీయ చిత్రముగఁగాని వ్రాయఁబడిన యొకరేఖయైనఁ గాన  
 సౌందర్యయుతములై, మనోరంజకములై యొప్పుచున్నవి. రాదు. ప్రతిచిత్రమునందును ప్రతిరేఖయు చిత్రకారుని  
 బోకప్పున నీసారుగఁగిల్ల (Panel:) లగణ్యములుగా మనస్వేచ్ఛాప్రసక్తివలెనే హస్త స్వేచ్ఛాప్రసక్తియు  
 నుండియు నొకదానియందును, నశద్ధతోఁగాని యనా మెఱయ వ్రాయఁబడియున్నది.

చిత్రము 1 బి.



గుహాలయము 1 లోని 'లోకశ్వా' (Ceiling) యొక్క ప్లాను

1, 9, 10, 11, 12, 16, 17. చిత్రము 5 లోని చిత్రములుండు ప్రదేశములు

4, 6, 8, 3, 5, 13, 7, 14, 15 చిత్రము 2 లోని చిత్రము లుండు ప్రదేశములు

2. చిత్రము 3 లోని చిత్రముండు ప్రదేశము

కొన్ని పెద్దసాముగట్ల (Panels)లో రోజు వల్లలమధ్య వ్రేలాడుచు పుష్పగుచ్ఛంబుల మకరందంబుల పుష్పములతోఁ గూడినపూజలును, మ్రుగ్గులును, పశు నాస్వాదించు పక్షులును, వ్యాధులబాధలఁ దాళఁజాలక పక్షులరూపములును, కడునందముగా (2-వ చిత్రమును పరువులిశు మృగగజ మహిషాదులును, పారశీకతలపాగ చూడుడు) అచ్చటచ్చట నల్లిబ్లిగా నల్ల కొని న లను, చొక్కాయలను, మేజోళ్లును, ధరించి పానీయం

చిత్రము 2

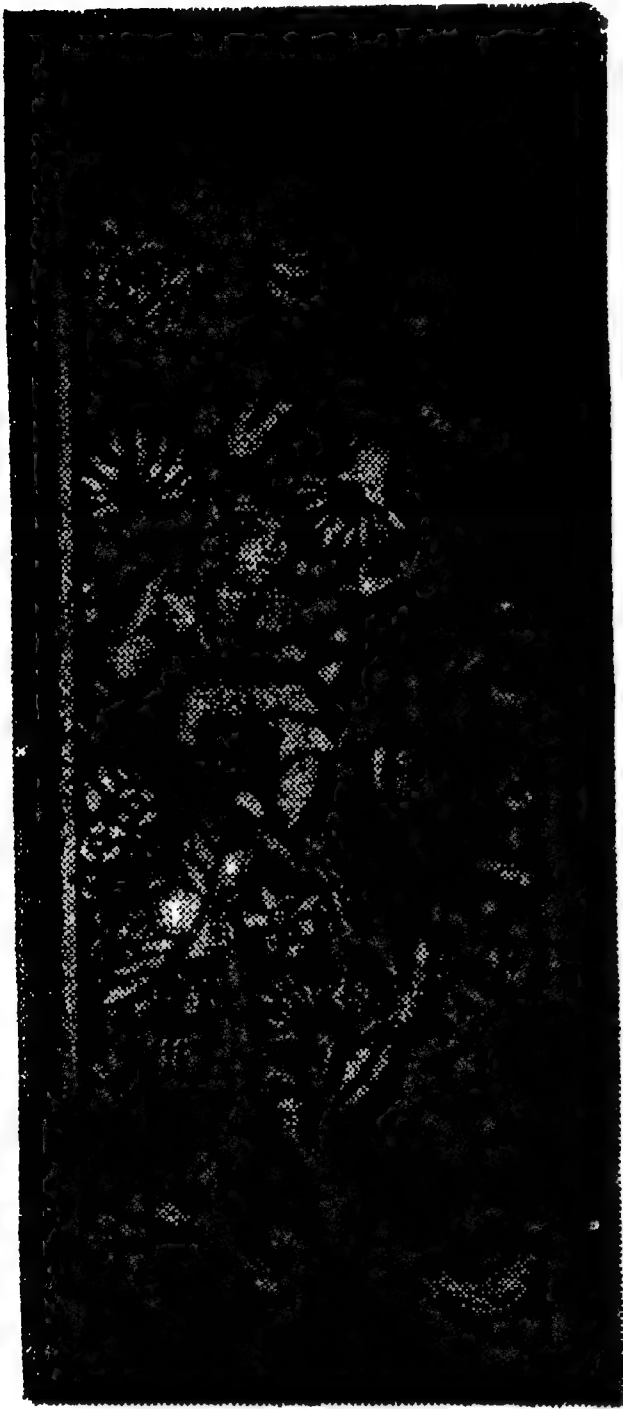


గుహాలయము 1 యొక్క లోకస్వలోని చిత్రములు (చిత్రము 1 బి. చూడుడు) శ్లో. గాయంతి కే చి త్రణమంతి కే చి,న్నత్యంతి కే చి త్రహసంతి కేచిత్, పతంతి కే చి ద్విచరంతి కేచిత్, స్థవంతి కేచిత్ ప్రలఙంతి కేచిత్. శ్లో. షరస్వరం కేచి దుపాశ్రయంతే, షరస్వరం కేచి దుపాక్రమంతే, షరస్వరం కేచి దుపబ్రువంతే, షరస్వరం కేచి దుపారమంతే.

(శ్రీవార్ధకీరామాయణమ్, సుందరకాండమ్)

బుల నానుచును, ఆడుచును, బాడుచును, సంభాషించుచు నుండునట్లు మానవరూపములును జిత్రించబడియున్నవి. పుష్పములు మకులములుగను, అర్థనిమిలితములుగను, సంఫలములుగను వల్లలమధ్య జిత్రించబడియున్నవి.

చిత్రము 3



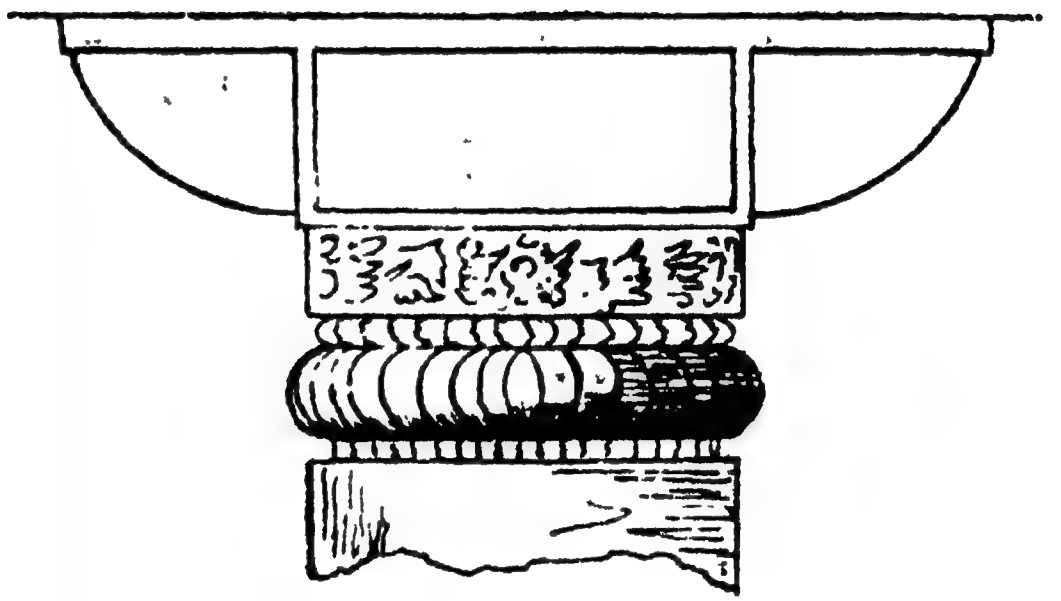
గుహాలయము 1 యొక్క లోకస్థలోని చిత్రము 2 (చిత్రము 1 బి చూడుడు)

కొన్నిచోట్ల మామిడి, సీతాఫల, రామాఫల, నింబఫలములను, హంస, కీరాదిపక్షులు ఫలరసాస్వాద మొనర్చునట్లును చిత్రించబడియున్నవి. ఈచిత్రము లన్నియు నొకటివిడిచి యొకటి క్యామరూప (Painted alternatively on dark and red ground.) భూమి కలపై వ్రాయబడుటవల్ల నేత్రానందకరమై యుష్మ చున్నవి. ప్రథమమున చిత్రకారులు భూమిక (ground) ను నలుపునగాని, ఎఱుపునగాని మొత్తముగా వర్ణము వేసి తదుపరి యొకచిత్రమును తెలుపున చిత్రించి దానిపై

నాయాభాగమునకు పలుచగా దానిస్వాభావికవర్ణము నిచ్చుచుండిరి.

ఈగుహాలయములలో కాల లేక కూటము (Central hall) నకు చుట్టును సాల్పులు (Aisles) ఏర్ప రుపబడియున్నవి. అందు సాధారణముగా సాల్పునకు (Aisle)ను కాలకును మధ్యనుండు స్తంభముల శీర్షికలపైన

చిత్రము 4



స్తంభశిరము

(Bracket capitals చిత్రము 4 చూడుడు) కాలవై పున నుండుభాగములయందు ప్రతివలు చెక్కబడినవిగను, సాల్పునై పుననుండు భాగములయందు ప్రతిమలు స్థా మునఁ జిత్రించబడినవిగను నున్నవి. ఎప్పుడును కాలకు వెలుతు రధికముగ రాచగియుండును గాన నావై పునఁ గల ప్రతిమలు మలచబడి (carved) యుండుటవల్ల వెలుతు రాప్రతిమలపైబడినపుడు వెలుగునీడలకలయిక నలన తిలతండుతములై (Effect of high lights and deep shadows) నేత్రానందకరములై యొప్పునుం డును. చిత్రకారులు సొరుగుదీర్గల (Panels)పై చిత్రించు భాగములవిభజనయందును కొంత భేదమును జూపుచు వచ్చిరి. గుహాలయము 1 లోని దీర్ఘచతురశ్చక్రస్థలముల యందు ఒక్కొక్కదానియందే 4 లేక 6 సమచతుర ములుగ భాగింపబడి యందు వేర్వేరుచిత్రములు మధ్య మధ్య (చిత్రము 5 లో 9,10,11,12 చూడుడు)నగాను పని(fretwork) జిత్రించబడియున్నవి. 2 వ గుహాలయ మునం దట్లుకాక యొక్కొక్కదీర్ఘచతురము (Oblong Panel)న నొకే చిత్రము చిత్రించబడి యున్నది. (2-వ చిత్రములో 1, 3 వ చిత్రములో 2, చూడుడు)



చిత్రము 5



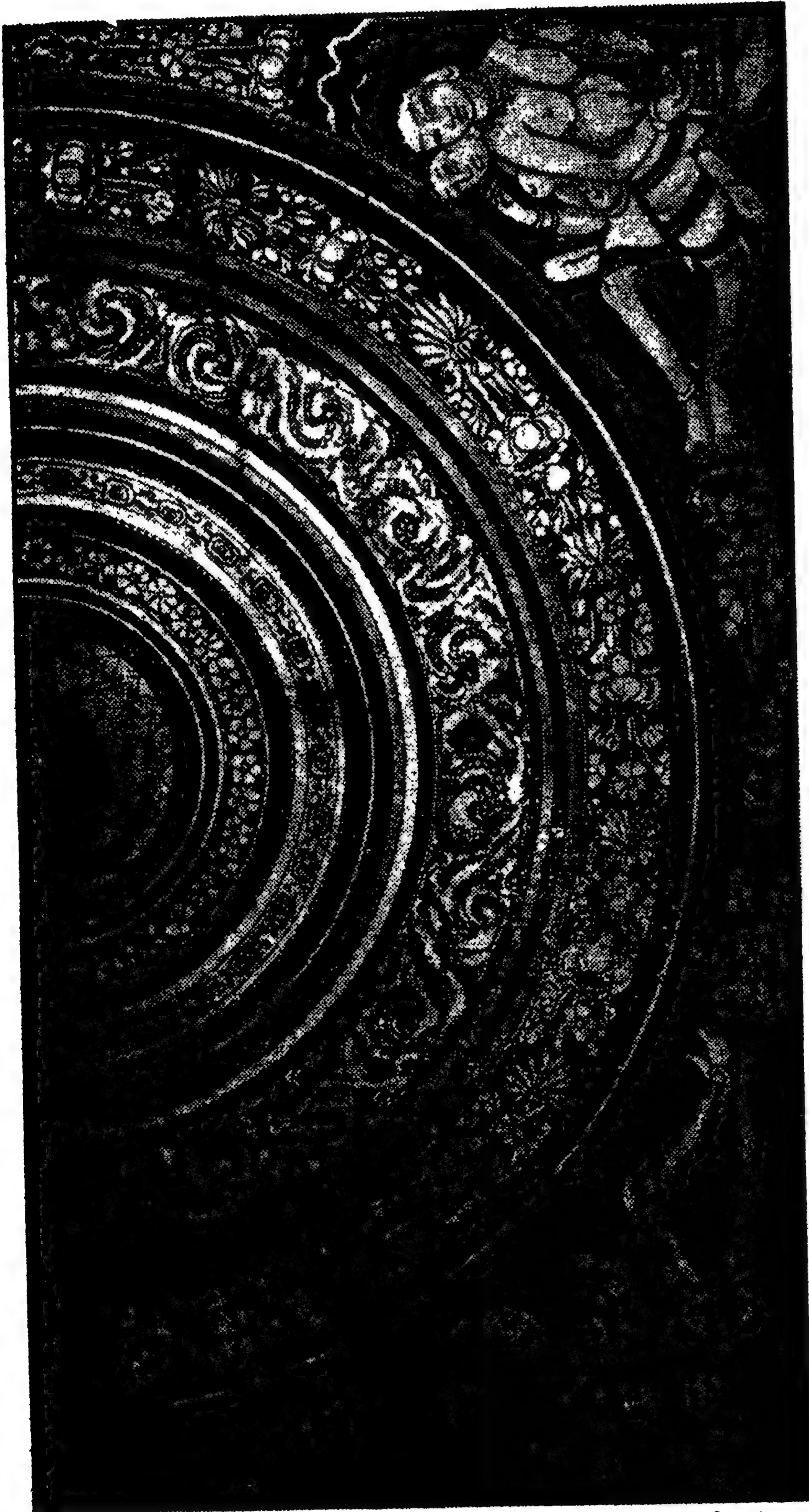
1, 9, 10, 11, 12, 16, 17 గుహాలయము 1 యొక్క లోకస్థానమును కొన్ని పాపగుభిల్ల (Panels) లలోని చిత్రములు  
(ఈ చిత్రములును ప్రదేశములకు చిత్రము 1 బిలో నాయాసంఖ్యలను చూడుడు)

‘క’ గుహాలయము 2 యొక్క లోకస్థానము యొక చిత్రము



ఈశ్వరయమున నంగణమునఁగల చిత్రము లీనాఁటికిఁ 4 వ చిత్రములోఁ గనుపఱుపఁబడియుండు చిత్రము 68  
గూడఁ గాఠలియుతములై యున్నవికాని కాలలోనివి చదరపుటడుగుల వైశాల్యముగలిగి 2 వ గుహలయము  
పొగపాతీ విశదములుగాక ప్రభతతీగి కన్పట్టుచున్నవి. లోని గర్భాలయము ముందుభాగమున కాలయొక్క

చిత్రము 6



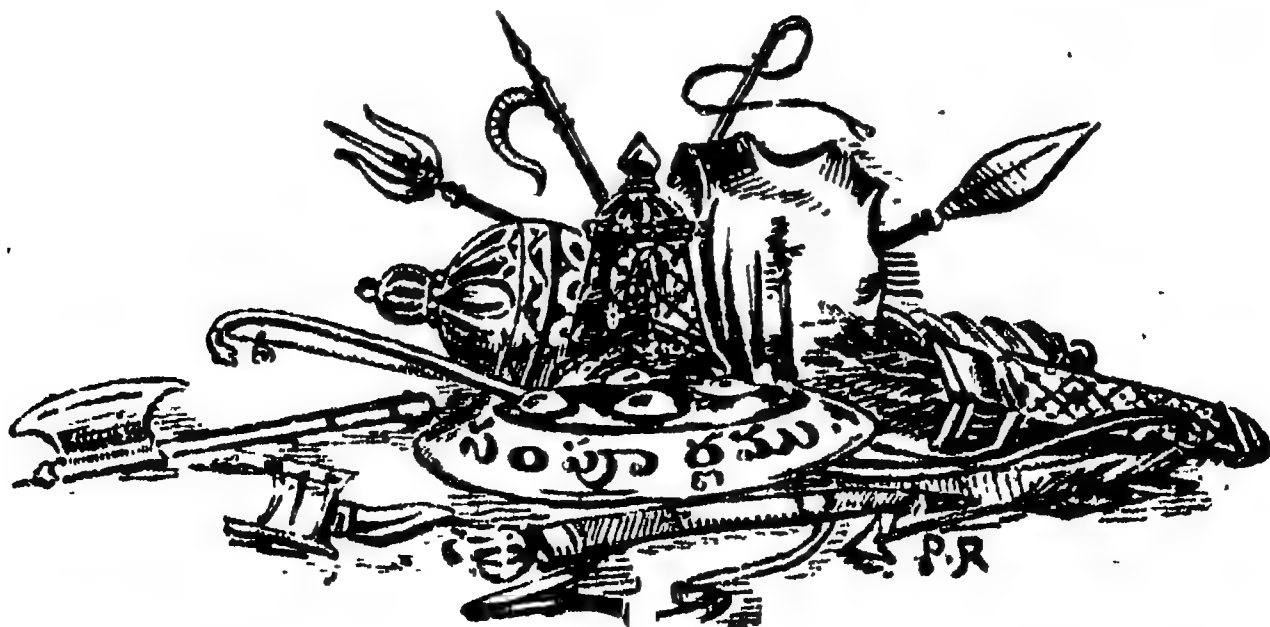
గుహలయము 2 యొక్క లోక్ష్మలోని యొక వలయాకార చిత్రములోని యర్థభాగము

(ఈ చిత్రము పైశాల్యము 68 చదరపు టడుగులు—9' X 7')

లోకస్థానందుండు చిత్రములో నర్థభాగమును జూపుచున్నది. అజంతాలయములలోని చిత్రకళానైపుణ్యమును జాటిచెప్పుట కీయొక్కచిత్రమే చాలియుండ నిట్టివాటి ననేకములగల యాగుహాలయముల నెన్నె వర్ణింప నలవి కాదుగదా!

ఈ గుహాలయము లన్నింటిలోను బౌద్ధులశిల్పచాతుర్యమును, చిత్రకళాప్రదర్శన విశేషములును, వారి భక్తి మూర్తిభవించి, నాటకరంగమునఁ బ్రేక్షకులమనంబుల రంజింపఁజేయునట్లు నటించు నటకునిగీతి, ఆలయ రంగస్థలమున నానారూపముల నానాభావముల నెలయింపఁ జేయుచున్నట్లుఁ దోపఁ జేయుచున్నవి. చీనాజపాక్ష మొదలగుప్రాచ్య బౌద్ధదేశములయందును వారి చిత్రకళాప్రదర్శనము భక్త్యుద్వేగము మై యొప్పుచున్నది. అయిన నొకటిజము త్రేత్రకాలభేదముల కనగుణ్యముగ రసభేద ఫలముల నొసఁగునట్లు మతమొకటి బౌద్ధమతమైనను భేదమింక, ప్రాచ్యదేశములలోని చిత్రకళాప్రదర్శనమును కొంతభేదము గలిగి వెలయుచున్నది. కాని సామ్యతయు కొంతకలదు. చీనాజపాక్షదేశములలోని బౌద్ధచిత్రములయందలి చిత్రముల మూర్తిప్రదర్శనపద్ధతియు, ఆలంకారములతీరము అజంతాచిత్రములలోవలెనే యున్నవి. కాని చీనాజపాక్షదేశములలోని చిత్రములు భక్తిప్రాధాన్యములై నిష్కామత, త్యాగశీలతలనే ముఖ్యముగా వెల్లడిచేయుచు కేల పండితజనరంజకములు కాఁబాలి యొప్పుచున్నవి. ఇందు బుద్ధునికి కేవలదేవత్వమును ప్రతిపాదించుటవల్ల నిందలిభావములు పామరుల కంత సులభగ్రాహ్యములు కాకపోవచ్చును. పండితజన గ్రాహ్యములగు విషయములు పామరుల కగ్రాహ్యములును అసులభగ్రాహ్యము

లను కావచ్చును గాని పామరుల కటుఁగఁగల విషయములు పండితజనము కెఱుఁగఁగలవియే యైయున్నవి. కాన నజంతా బౌద్ధచిత్రకారులు తమచిత్రములయందు కేల మహానుషప్రభావములఁ జూపక, ప్రాపంచికవైభవములను, మానుషచర్యలను మఱియేయేవిషయముల నీప్రపంచమున నెఱ్ఱెట్లు చూడనగునో ఆయావిషయముల నట్లునే కనుపఱచిరి. వీరిచిత్రములయందు సర్వజన పూజ్యుడగు బుద్ధదేవుడు, భోగలలో భోగిగను, త్యాగులలో త్యాగిగను, భిక్షువులలో భిక్షువుగను, జాతకములని వెలయుచు బుద్ధుని యవతారములుగాఁ గొనియాడఁబడు కథలయందు జంతువులలో జంతువుగను చిత్రించఁబడెను. ఇట్లు సరిపరిస్థితులయందుఁ గానబడియు నందఱుకును మార్గదర్శకుడై యుండుటయు తదితరుల కాయనయొక్క యమానుషప్రభావము ద్యోతకమగునట్లును చిత్రకారులు తమప్రావీణ్యమువల్ల బౌద్ధమతమునకువలెనే చిత్రకళకును వకుటస్థానమును దేగలిగిరి. ఇట్లు ప్రదర్శింపఁబడిన చిత్రకళయే బుద్ధదేవుని దేవత్వమును బండిత పామరుల కందరకును నిరూపింపఁగలిగినది. చీనాజపాక్షదేశములలోనిచిత్రకారులవలెఁగాక తమచిత్రముల ముఖ్యముగా బామరజనరంజకములుగాఁ జేయుటకు కారణము లేకపోలేదు. భగవంతుని దశావతారములలోను, జనసామాన్యములోఁ గలసి మెలసి వారికష్టసుఖములఁ దామును బాల్చుచు వారికి సన్మార్గప్రదర్శకులై యచ్చటచ్చట దమయమానుషచర్యలఁ జూపుచు వచ్చినందున నేకదా, తక్కిన యవతారములవలెఁగాక శ్రీరామ, శ్రీకృష్ణావతారములు పండిత పామరులచే నెక్కువ కొనియాడఁబడి పూజింపఁబడుచున్నవి.



# మృత్యువు

కొప్పర్తి నారాయణమూర్తి గారు బి. ఏ., యల్. టి. (సాహితీ సమితి)

స్వర్ణమిళితారుణ భ్రమలను  
భాస్కరుడు తన్నెచ్చి చేరగ  
పశ్చిమా సతి తాండవించె  
నపార జీవకళా.

నీల గగన మహాంబురాశిని  
తేలి యాడు విశాలద్వీపము  
లనగ బరగెడి జలదతతి జ్యోతి  
తన్నవహం బయ్యె.

సంధ్యకాంతులు బర్వె నెల్లెడ  
ఝురుల జ్వాలలు మ్రింగి యెగసెను  
పూర్వనగములు శోకవిహ్వల  
మూర్తులై తోచె.

విశ్వ మొకతరి నల్ల బారగ  
వెలుగు గ్రుంకె ధరాతలోదరి  
మాయ ముసుగున మిత్తి ఛాయల  
మడిగి విలపించె.

“కటికి చీకటు లురికి చుట్టెను  
కల్ల దినకరు డింకవెల్లుట;  
పడియె జీవము మిత్తివాతను,  
పరంజ్యోతి, నమో!”

సాంద్రతిమిర నిగూఢగాఢ ప్ర  
శాంతిలో భయ మస్తమింపగ  
విశ్వమెల్లను రేయి తానయి  
స్వేచ్ఛ విహరించె.

హాస ప్రఫుల్ల వజ్రనయనము  
లంబరంబున వెలయగను భూ  
కాంత మెదలెను తళుకు నిగ్గుల  
కరుణ ప్రసరింప.

నిద్ర నుండ మృతించి తనుకొనె!  
నిమిషమేగుట వదనమున చిరు

నగవు తోచెను సుషుప్తియని జ్ఞా  
నం బొదవెనేమో!

పరిమిళావహా న క్తవాయువు  
పలికె మెల్లగ కాంత చెవిలో,  
“మరణ మెక్కడ? నిద్రయేనుమి!  
మానుమీ భయము.

శ్రమను డస్సిన నీ కుచిత వి  
శ్రాంతి నిచ్చు సుషుప్తియే యిది  
మింటికన్నుల నొక్కరిగను  
మృత్యు వెక్కడనో!”

పూర్వగిరుల వినుత్న కాంతులు  
పుట్టి నింగికి బర్వ, సిగ్గున  
నురికె తారలు స్వర్ణతోయధి  
నుదయ సతి యలర.

బాల భానుని హేమకరముల  
ప్రజ్వలించె గిరీద్రవంతులు  
మహిని చుట్టిన మలిన ధూమము,  
మాయమయి పోయె.

మహాజ్వలన కవాటమునుండి  
బహూద్ధతి వెల్వడి దినకరుడ  
మితరాగమున మోము ముద్దిగ  
సతియు మేల్కొంచె.

పల్లవిచె ననంబులెల్లను,  
ఉల్లసిల్లె జలశయంబులు  
భూతములు రవిసందేశమున  
ముదముతో మ్రోగె.

“మరలి నచ్చితి నిదుర తెమ్మిక  
మరణ మెరుగదు జీవమెన్నడు  
మదిని నమ్ముడు రాత్రి వెడలగ  
నుదయ మరుదెంచు.”

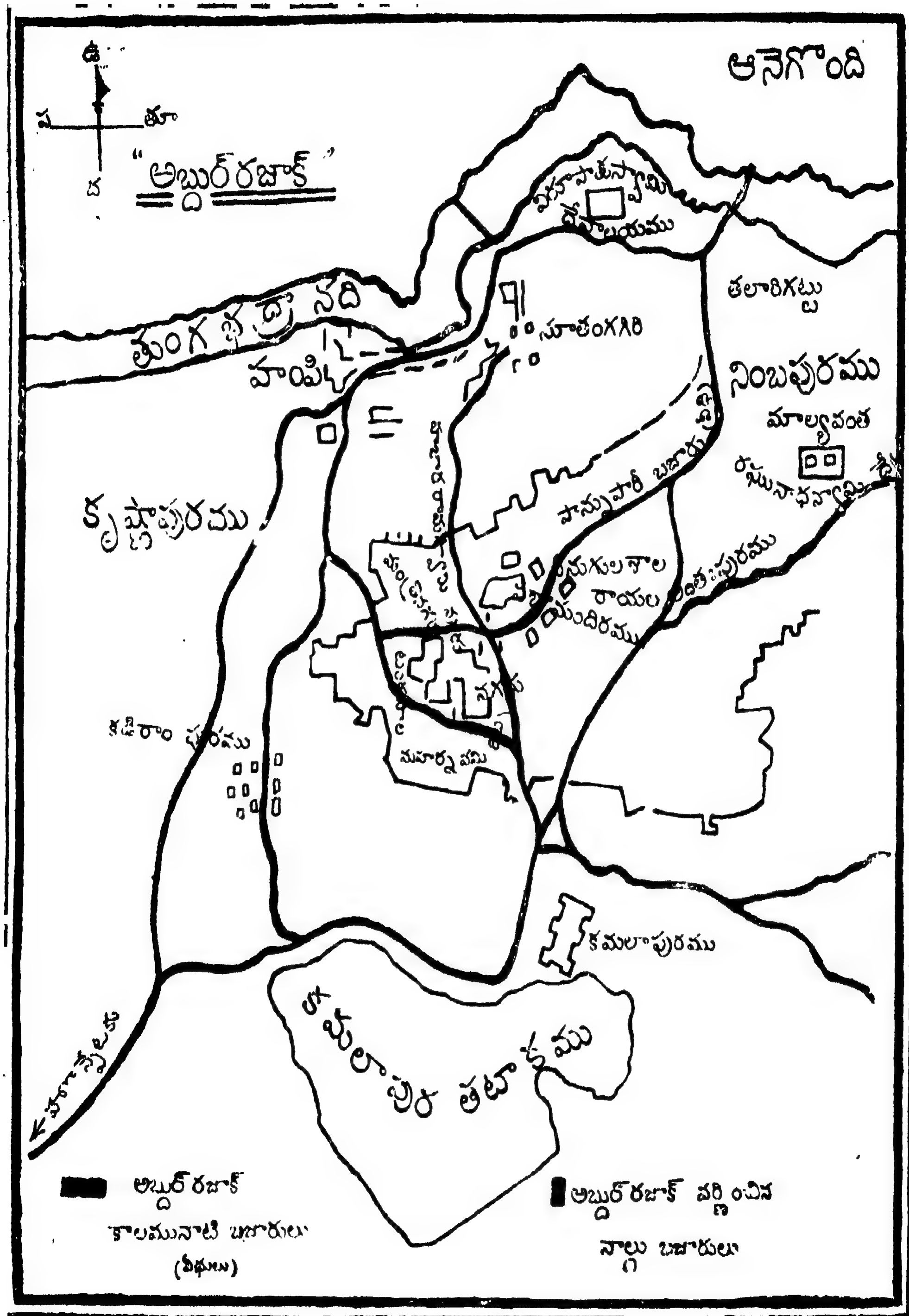


“ పాముల నిధి మురళి ”



“ ముగ్ధ బజారులో వేళ్ళూ టిడియోండికి కొర్రులు ”







భావరాజు వెంటిటప్పిస్టా రావు గారు, బి. ఏ., బి. యల్.,

(తొమ్మిదవ సంచిక తరువాయి)

విజయనగర నృత్తాంశము - సప్తప్రకారములు

**వెనుక** వర్ణించినదాని బట్టి మన చరిత్రకారుడును రాయబారియు నగు అబ్దుల్ రజాక్ విజయ నగరమును ప్రవేశించినాడని చదువరు లూహించియుం దురు. ఆతని కాపట్టణము బహువిస్తీర్ణమై, జనసంక్తి ర్ణమై మనోహరమయిన యొక్క మహానగరమునలె గన్పట్టెను.

విజయనగర మేలు నృపాలుడు అసాధారణబల దర్శితుడు. ఆతని సామ్రాజ్యము సింహాశ్రద్వీప ప్రాంత ములనుండి కలబరిగె రాజ్యప్రాంతమునకు వ్యాపించి, యెటుచూచిన వేయియూమడలమార మున్నట్లున్నది. ఆతని రాజ్యమునకు పూర్వపశ్చిమదిశలందు సముద్రములే యెల్లలు. దేశమంతయు, చక్కగ సాగుచేయబడుచున్న కనులపండువైన భూములతో నొప్పొలుచున్నది. ఈ డ్మోహాలుని రాజ్యమందు దేశదేశాంతర నగరములతో సముద్రవ్యాపారముచేయు ప్రసిద్ధ రేవు పట్టణములు మూడునందలు గలవట! నగరమందెచ్చట చూచిన రాక్ష సులవలెను కొండలవలెను భయంకరములయిన యేనుగులు వేలకొలది గాన్పించుచుండును. ఈరాజ్యనైవ్యమనందు కాల్యలము పవనొకండు లక్షలు గలదు. ఈదేశీయులు

తమయేలికను 'రాయలని వ్యవహరింతురు. హిందూ స్థానమందెచ్చట నీ రాయలంతటి బలదర్శిసంపన్నుం డగు భూపాలు కెంతొకడు లేచిని విందుము. ఇచ్చటి ప్రజలలో నందరికంటె బ్రాహ్మణులు విశేషగౌరవ మును బొందుచు పూజింపబడుచున్నారు.

విజయనగరమును బోలిన యనుపమాన భాగ్య వైభవసౌందర్యములగల మహానగరమును ప్రపంచమందెచ్చటను ఇంకొకదానిని చూడబోను. మీదుమిక్కిలి వినబాలమన్న అతిశయోక్తికాదు. ఎంతవిస్తీర్ణము. ఒకప్రాకారముతోపల నింకొకప్రాకారము చొప్పున నేడు ప్రాకారముల నడుమ గట్టబడిన యీమహానగరము మిక్కిలిదుర్గమమైనది. ఏడవప్రాకారమునకు వెలుపల యే బదిగజముల వెడల్పుగల వాహ్యాభిప్రదేశము గలదు. అచ్చట నిలువెత్తున మొనలుదేటి, కుంభుగానున్న బండ రాళ్లు దట్టముగా నిలువులోతున బాతిపెట్టబడియున్నవి. వానిమూలమున కాబింటుగాని రోతుగాని సులభముగా నాటాల్గనదుమనుండి చూరిపోవ బాలదు.

నగరముచుట్టును గల సప్తప్రాకారములలో, నలుపటిది పల ప్రాకారముగా నుండి యెత్తన యొకశిఖర ముపై నున్నది <sup>2</sup>

1. నిలువుగా బాతిపెట్టబడిన యీ తొల్లనుగురించి క్రీ. శ. ౧౫౨౦ సంవత్సరమున విజయనగరమును సందర్శింపవచ్చిన "డామినిగోషేయస్" యను బుడతేకిమడు గూడ దానును వాటిని జూచియుంటినని వ్రాసి యున్నాడు. తర్వాత తల్లకోట యుద్ధానంతరమున మహమ్మదీయులచే నగరము విధ్వస్తము గావింపబడినపు డీ ప్రాకారమును ఈరాళ్లును రూపుమాపబడెను.

2. అబ్దుల్ రజాక్ వర్ణించిన యీసప్తప్రాకారములు అందందుగల ద్వారములు కవాటములు ఈకాలపు విజయనగర యాత్రికులకు నెచ్చటెచ్చట నున్నవో సులభముగా బోధపడవు. మనయాత్రికుడు సశ్చిమతీరమునుండి బయలుదేరి, విజయనగరమును నైఋతి దిక్కునగల ద్వారముగుండనే ప్రవేశించినట్లు తోచెడిని. అదియే నిశ్చయ మని యెంచినయెడల, నాతనిరాక నెరింగి కర్ణాటకీతిపాలు డంపిన ప్రతీహరులు, అబ్దుల్ రజాక్ ను, ఎదుర్కొనిన

అయ్యది తాతితోడను నున్నముతోడను గట్టిగా గట్టబడి బలిష్ఠమైన కవాటమును కలిగియున్నది.<sup>1</sup> ఆద్వారముచేత రేయింబవళ్లెల్లప్పుడును రక్షకభటులు ఏమధ్యక్షణికావలిగాయుచుండును. వారు దుర్గరక్షణము చేత అప్రమత్తులుగనుండురో, యాగంతుకులకడ నగరప్రవేశపు సుంకమును గైకొనుటతో కూడ నంతటి యప్రమత్తులు.<sup>2</sup> తొలికోటనుండి, రెండవప్రాకారమును, దానినిగడచి మూడవదానిని, అందుండి నాలుగవకోట ద్వారమును అట్లు వరుసగా చాటుచుపోయి యేడవప్రాకారమును సమీపించితిమి. ఈకడపటి ప్రాకారములోపల, రాయలమందిరములు, సౌధములు, సభామంటపములు, కొలువుకూటములు, కిచ్చేరీలు గలవు. నగరమునకు నలుపలగల ఏడవ ప్రాకారమునకు నాలుగు గవనులు గలవు. అందు త్తరదక్షిణముల వానికి నడుమను, పూర్వపశ్చిమద్వారముల నడుమను రంధ్రామడలమార్

ముండును. వెలిప్రాకారములలో మొదటిదానికిని, రెండవదానికిని నడుమ గల ప్రదేశమున సారవంతములయి, సాగుచేయబడుచున్న భూములు, ఫలపుష్పవంతములయిన చక్కనితోటలు పెక్కులుగలవు. అచ్చటచ్చటను మంచిసౌధములును, యిండ్లును, మంచిబావులును, ఆరామములును గలవు. వెలుపలి నుంచి మూడవప్రాకారము మొదలుకొని లోపలి యేడవప్రహరీవఱకును, రాజవీధికిఱుప్రక్కలను దట్టముగా నిండ్లు, అంగళ్లు, నడుమ నడుమ వీధులు, తోటలును గలవు. ఏడవప్రాకారము లోపల రాయలనగరును, సభాగారములును, సౌధములును నాలుగురాజవీధులు గలసికొని మొగయును గలదు. ఆరాజవీధుల నాలుగు నొకదాని కొకటి యెదురుగా నున్నవి. ముందు త్తరముగా రాయలు నివసించు నగరు కలదు. ఈనగరివాకిటనుండియే నాలుగువీధులును నాలుగు మొగలకు బోవును. ప్రతిరాజవీధి మొగను, సగరివాక

గవను, ఏడవప్రాకారమున నగరమునకు నైఋతిదిక్కున నున్నదనియే నిశ్చయింపవలయును. ఈరాయబారి ప్రవేశించిన మొదటిద్వారము హొన్నేటకు నైఋతిదిక్కుగాగల రెండుకొండలనడుమ నున్నట్లు గానవచ్చును. ఒక్కమన అబ్దుల్ రజాక్ మాత్రమెక్కడ తరువాతను, అంతకుపూర్వమును నచ్చిన విదేశీయులందఱు నీ ద్వారముగుండ్లనే నగరును సాచ్చియుండిరి.

1. విజయనగర వెలిప్రాకారములలో మొదటిది హొన్నేటకు నైఋతిదిక్కుగా నున్నది. అచ్చటను గల రెండుకొండల నడుమ గల పెద్ద తటాకమునకు బచ్చిముముగా అబ్దుల్ రజాక్ నిర్మించిన మొదటి దుర్గద్వారముగలదు. ఆదుర్గసమీపమునగల పెద్దచెఱు విపు డెండిపోయినది, గాని యానగర ముచ్చదశయందుండిన కాలమున, మిక్కిలి లోతుగానుండి మంచినీరుతో నిండియుండెను. ఆచెఱువునడుమ నొకబలిష్ఠమైన దుర్గ మిప్పటికినికలదు. అందు రక్షకభటులు కావలిగాయుచుండెడివారు. రెండవప్రాకారము హొన్నేటకు సమీపములో నుండెను. హొన్నేట (నాగలాపురము) ఆకాలమున జనసమృద్ధముగానుండినట్లు అబ్దుల్ రజాక్ నిర్మించుచున్నాడుగదా! మూడవప్రాకారము హొన్నేట కు త్తరముగా బోయియుండవలయును. అదియిప్పుడు గానరాదు. నాల్గవప్రాకారమునందు బలిష్ఠమైన కవాట మున్నది. ఈగోడ “మల్పనగుడి” గ్రామమునకు దక్షిణముగాబోవును. మల్పనగుడి యిప్పటికినికలదు. పూర్వ మీషేటలో సామంతమండలేశ్వరులు నివసించుచుండినట్లు శిథిలావస్థయందున్న సౌధములు, ఆరామములు మొదలయినవి చాటుచున్నవి. అయిదవగోడ యీగ్రామమున కు త్తరముగా బోయినది. ఆగోడ చాలభాగము శిథిలమయిపోయినదిగాని, యందలి దుర్గద్వారముమాత్ర మిప్పటిక నిలచియున్నది. ఆరవకోటగోడ కమలాపురపు తటాకమునకు దక్షిణముగా బోయి చుట్టినచ్చును. ఏడవప్రాకార మిప్పటికే మంచిస్థితియందున్నది. అందున్న నగరులు సౌధములు, మంటపములు, దేవాలయములు, సభాగారములు, మందిరములు మంచిస్థితియందున్నవి. ఈప్రాకారములోనిప్రదేశము తూర్పుపడమరలు రెండుంకాలుమైళ్లును ఉత్తరదక్షిణములు ఒకమైలును, పొడవును నైశాల్యమును గలిగియున్నది.

2. ఈవిధముగ మనదేశమున, ముఖ్యనగరములవెలుపల నాగంతుకులకడనుండియు, సుంకముతీయు నాచారము పూర్వముండెను. ఈబ్రిటిషుపరిపాలనమున నది తీసివేయబడెను.

టకు సమీపమున ధనురాకారముగా నున్న తోరణముతో గూడిన యెత్తైన గోపురమును, <sup>1</sup>దానిచుట్టును స్తంభములతో నలంకరింపబడిన వసారాయనుగలవు. ఈరాజవీధుల మొగల నున్న తోరణగోపురము లన్నిటికంటె నగరివాకిటను అందమైన గోపురము ఒకటి గలదు. ఈ తోరణగోపురముల క్రిందినుండి నాల్గుముగ్గుముల బోవు రాజవీధులు మిక్కిలి పెడల్పుగానుండి రవ్యముగానున్నవి. రాజవీధులం దిరుప్రక్కలను పుష్పలావికలు పరిమళము గ్రమ్ముకొను నానావిధపుష్పములను విక్రయించుచుందురు. అంగళ్లవాండుతమయంగళ్ల ముందట అందమైన మంచెలు గట్టుకొని తమసరకుల నమ్ముకొనుచుందురు. ఇట్టిరుప్రక్కలను అంగళ్లు, పుష్పలావికలు ధలమాక్రమించుకొనినను, ఆశ్వీకులు, కాలీనడకవారు, యేనుగులు బండ్లు, పల్లకీలు మున్నగునవి గుంపులుగుంపులుగ నిసుకవైచిన రాలకుండు సచ్చుచుబోవుచుండుటకు పీలయినంత పెడల్పుగా నీరాజవీధులున్నవి. ఈవీధులు చాలనడుకనుమాపుమేరమాకు వ్యాపించియుండి నేడు మనోజ్ఞమయిన దృశ్యమనొసంగుచున్నది. ఎచ్చట చూచినను పరిమళభరితములయిన వివిధజాతుల సెచ్చకుసుములే కానవచ్చుచు మండును. అన్ని పుష్పములలో నీశేషీయులకు గులాబి (గొజ్జంగి) పుంపులన్న మిక్కిలి యిష్టము.

ము. అవి విశేషముగా దొరకును. ఇచ్చటి ప్రజలకు పువ్వులనిన బ్రాణము. ఆహారమెంత యావశ్యకమో పూవులం తావశ్యకము. భోజనమైన లేకుండ బోవుదురు గాని స్త్రీపురుషులు పూవులు ముడుచుకుండ ధరింపకుండి నక్కడకు బోలేరు. ఒక్కొక్కచిగురు వస్తుచయమునువిక్రయించు నొక్కొకవాడవర్తకులు ఒక్కొకవోట గుమిగూడి జట్టుగా వ్యాపారము చేసికొందురు. ఏసరకులవాడ యాసరకులదేగాని యింకొక సరకావాడలో దొరకడు. <sup>2</sup> ఇచ్చటి రత్నవర్తకులు నిర్భయముగా తమసరకులను ఎంతవిలువగలవానినైనను తమ సజ్జ నైహార్య సాణిక్యములను, పచ్చలను, నీలములను, పస్యరాగములను, రత్నములను, సుంచి ముత్యములను, చుగడములను విచ్చలవిడిగా రాసులక్రంద బోసి నడివీధులందు విక్రయించుకొను చుందురు.

అత్యంతరాచుణీయకమై మనోజ్ఞమైన యచ్చటి నగరివాకిట కెదురుగా నున్న నాలుగువీధులందును చక్కని నున్నపైన తూణికాలుగుండ సరిగుడ్డజలము నగరులోనికి పట్టణములోనికి నెడతెటిపిలేక పోలుచుండును. ఈరాతిరాలుము బట్టణమునం దంతటను గానుపించును. రాయలసౌధమునకు కుడినైపునమంత్రి శేఖరుని సభాగారమంటపము కలదు. <sup>3</sup> ఆ విశాలమంటపమునకు నలుబది

1. రజాక్ నగ్రసానుబట్టి యిప్పటి విజయనగరమును అర్థముచేసికొనుట కష్టముగానుండును. ఆతడు వర్ణించిన నాలుగునురాకారముగల తోరణములును మంటపములుగల గోపురములు నిపుడు గానరావు. ఆతడుచెప్పిన నాలుగువీధులలో నొకటి తూర్పుగాబోయి తుంగభద్రహిడుగా నానెగొండకు పోవును. దానికి పాన్సుపారి వీధి యని పిలుతురు. ఈ వీధిముగ్గుమున నిలుచుబడియే మన రజాక్ నగరము ముందు వర్ణించియుండును. ఈ వీధికి నూటిగానింకొకవీధి పశ్చిమముగా నరిగి కమలాపురపు కొలఱుస్థముదెంతి, నుత్తరముగా తుంగభద్ర హంసీ విరూపాక్ష క్షేత్రములకు బోవువీధిని గలసుకొనును. నగరివాకిటను నాల్గువీధులనడుచు తోరణ, గోపుర, మంటపములనడుచు ప్రదేశము నానావిధములగు అంగళ్లతోనిండి రామణీయకముగా నుండెను గాబోలు. ఆగోపురములు తోరణములు ఎట్టుండెనో యూహించుకొనుటకుమాత్రము ఉత్తరమున తుంగభద్రయొడ్డున గోయు నాలుగువీధులమొగలుగల శిథిలావస్థయందున్న గోపురమంటపములు జూడనగును.

2 ఇప్పటి మచిలీబందరు అట్టివిధమయిన బజారును కలిగియున్నది. ఒక్కొక్కరకపు దినుసు కొకబజారు యిప్పటికిని బందగునందు గలదు.

3. అబ్దుల్ రజాక్ చూచిన సభామంటపమును, దానికి ఉత్తరముగానుండిన దస్తరములకొట్టును శిథిలావస్థయందు పుడు నగరువాకిట నాలుగువీధుల మొగకాపాప్రక్క గానుపించుచున్నవి. సభాగారము పూర్వపుశోభతో నిపుడు గానరాదు. శ్రీనాథుడు కనకాభిషేకమును నడపిన మాక్తికసభాగార మిదియే కావలయును. పూర్వమున నీసభామంటపము దారుస్తంభములతో, చిత్తరువులతో మనోజ్ఞములయిన రంగురంగులతలతో నొప్పారుచుండెనుగాబోలు. స్తంభములు కర్రవియనియు సరంబిహుడ కర్రతో కట్టబడి రంగురంగుల చిత్తరువులతో శోభిల్లుచుండెననియు, నది యంతయు తల్లికోటయుద్ధానంతరము తరకలచేతగులపెట్టబడియెననియు ఘూయలుగా రూపించుచున్నారు. ఇపుడామంటపమున నలుబది స్తంభపు దిమ్మలుగాక నలునది గాననచ్చుచున్నవి.



స్తంభములు గలవు. వానికెదురుగా మనిషికంటె యెత్త యువసారా యొకటిగలదు. ఆవసారా యిందుమించుగా యువదిగజములు పొడవును, ఆరుగజములు వెడల్పును గలదిగానున్నది. దీనిని దస్తర్ఖానా “దస్తరములకొట్టు” అని పిలుతురు. రాజ్యమునకు సంబంధించిన యావస్తు కాగితములు, పత్రములు మొదలగున వన్నియు, దుస్తర ములుగా గట్టి యంచుతురు. ఇచ్చటనే కరణములు, తేలిపిలేక లెఖలవ్రాయుచు పూర్పుండియుండురు. ఇచ్చటి జనులు రెండువిధముల వ్రాతసామగ్రి నుపయోగిం తురు. అందు మొదటిది: రెండుగజములుపొడవును రెండు ప్రేళ్ల వెడల్పును గల తాటాకులు. ఈజను లాతాటా కులపై గంటములతో పరపర గీకుచు వ్రాయుదురు. శుక్లాంత అంతశ్రేష్ఠమైనదిగా జనులు తలంపరు. తాటా కులపై గీకబడిన యక్షరములు మసో వ్రాయబడ నందున రంగుతో కంటికిగానరావు. అదియునుగాక తాటి గూకులు చిరకాలముండక పోవుటవలన వాటిపైని వ్రాయబడిన యక్షరములును చిరకాలము నిలువజాలవు. ఇక రెండవపద్ధతి: తేల్లఃఖలకములకు నల్లరంగుపూసి వాటిపై, రాశిబలసములను పెట్టి తేల్లగా వ్రాయుట. ఈపద్ధతి చాల మంచిదని. ఇట్లు వ్రాసిన యక్షరములు చాలకాలము నిలచియుండును.<sup>1</sup>

స్తంభములుగల యాసభామంటపమున నెత్తనవేది కపై ధన్నాయకుడు (దణాయి. సర్వసేనాపతి) రాజకీ యోద్యోగులు తన్ను పరివేష్టించియుండి కొలువు తీరి యుండును.<sup>2</sup> ఉభయపార్శ్వములందును వేత్రహస్తులు (నోబుదారులు) బారులుతీరి నిలువబడియుండురు. మంత్రిశ్రేణునితో విజ్ఞాపనమొనరించుకొన దలంచిన వారు ఈవేత్రహస్తుల నడుమ నడచిచచ్చి, ఏదైన యొక వస్తువును కానికగా నర్పించి, సాష్టాంగదండప్రణామ మాచరించి తేచి నిలువబడి ముకుళితహస్తులై శిరమువంచి, మనవి దెలిపికొందురు. ధన్నాయకుడును వారివిన్నప

మాలించి, యుచితరీతిని శ్వాయవిమర్శనముగావించి తీర్పు చ్చి పంపివేయును. అతనితీర్పునకుతిరుగులేదు. దణాయిడు సభాగారమునుండి వెడలునపుడు కొలువు చాలింప బడును. ఆయనకు ఏడు రంగురంగులగొడుగులు గలవు. అతడు బయలుదేరునపు డా ఆతపత్రములను గైకొని పరివారము ముందునడచును. వేత్రహస్తు లుభయ పార్శ్వములందును నడచి వత్తురు. వారి ముంగిట శంఖ కాహాది మంగళతూర్యములు పూరించబడుచుండును. అతని కిరుప్రక్కలను, వందిమాగధులు కైవారములు నేయుచు స్తోత్రపాతములనుజదువుచు “జయీభవ! దిగ్వి జయీభవ” యనుచు నడచుచుండురు. ముందు వేత్ర హస్తులు బరాబరులు దెలుపుచుండ, ఇతర సేనకులు ఛత్రిచామరములను బట్టికొని వెంటరా, దణాయిడు (సర్వసేనాధిపతి మంత్రియుగూడ అట్టార్ రజాను కాల మున నొక్కడేయును) బయలువెడలి, రాజమందిర మున కగును. రాజనగరునకు దణాయికుని సభామంట పమునకు నడుమ నేడు కక్ష్యంతరములు గలవు. ఒక్కొక్క కక్ష్యంతరము గడచునప్పటి కాతని వెంటబట్టి కొని రాబడు గొడుగులలో నొకటి తరువాత నొకటి వరుసగా మూసి వెనుకనుంచబడుచుండును. అట్లావణా యడు ఏడుకక్ష్యంతరములను దాటుసరికి ఏడుగొడుగులు వెనుక నుంచబడును. రాజసముఖమును దణాయిజొంటి గ ప్రవేశింపనలయును. ప్రవేశించి రాజ్యమునందలి సర్వ నృత్యైంతములను రాయలకెరిగించి, యాతని యాజ్ఞలను గైకొని నెలపుదీసికొనిపోవుచుండును. ఈదణాయిని నిజమందిరము రాయలనగరునకు వెనుకనున్నది.

నగరునకు ఎడమవైపున ధన్నాయకుని సాధము నకు వెనుక, టంకశాల గలదు. ఇచ్చట నీ దేశమందు చూమణియగుచున్న నాణెము లన్నియు ముద్రింపబడు చున్నవి. ఈ దేశమున మూడు విధముల బంగారు టంక ములు, రాగిరలిపి ముద్రింపబడుచున్నవి. వానిలో

1. శిలాశాసనములు గావచ్చును. అట్టార్ రజాన్ వ్రాయసకాండదేశాచారములు తెలియనివాడు గావున, పొరబడి యుండవచ్చును.

2. ధన్నాయకుడు యొకయువ్యోగి యని తెలిసికొనకపోవుటయే కాక నాతడు కొజ్జావాడనియుగూడ రజాన్ పొరబడి వ్రాయుచున్నాడు. ఇమ్మడి దేవరాయని ధన్నాయకుని పేరు నాగన్నయని లాయిరై సుగారు చెప్పచున్నారు.

మొదటిది 'వరహా' 1 ఈవరహా మనదేశపు కొపకీదీ హారములకు రెంటికి సమానము. వరహాలో సగము విలువ గల నాణెము నొకటి గలదు. దానిపేరు 'ప్రతాప'ము. 2 ఇది రెండవనాణెము.

మూడవది బంగారపుపాము. వరహాకు ఇరువదిపాములు, ప్రతాపమునకు పదిపాములు నిష్ఠురు. పామునకు నారు "తర" 3 ములను వెండినాణెములు నచ్చును. 'తర'మునకు మూడు "జతలు" 4 అను రాగిటంకములువచ్చును. ఈదేశ శాచారమునుబట్టి రాయలకు సామంతమండలేశ్వరులు మహామండలేశ్వరులు తామియనలసిన కస్పమును సం త్సరమున కొకమాడు టంకసాలయందు చెల్లించుమందులు యలవారు. ఎవరికైన ధన మీయవలదినపుడు రాయలు టంకశాలపై, వాని కిచ్చదలచినదానికి రాయసమంపును. సిసాయిలకు భత్యము నాలుగువలలకొకతూరి రాయ లిచ్చుచుండును. అందరికిని టంకములనే యిస్తురుగాని, సామంతరాజ్యములపై వచ్చు పన్నులాదాయమును విలి యవేయు నాచారము రాయలపాలనమునందు లేదు.

ఈదేశపు జనసంఖ్య యంతయని యుద్ఘాటించుచు గానైనను చెప్పటకు వలసరాదు. ఎచ్చటగాంచినను

దేశమంతయు జనసంక్లిష్టము. ఇసుకవైచిన రాలనంత మంది జనులు గలరు. రాయల కోశాగారమందు ధనము దాచుకొనుటకై సాతాళపుకొట్టుల నేకములుగలవు. 5 అం దుబంగారము వెండి కరిగించి దిమ్మలుగా బోసియుంచుచు గలరు. ఈదేశమునందు పేదవాని మొదలుకొని భాగ్య సంతునివఱకు స్త్రీలు, పురుషులు, బాలురు, చివరకు వీధు లలో దొమ్మరిలాటలాడు దొమ్మరులు సయితము చేతు లకు, దండలకు, మెడలకు, కాళ్లకు అమాల్యగత్నాభరణ ములూ, పుత్తమెఱుగునగలులూ వీవో కొన్నిటిని ధరించు కొందురు.

సనుగులు, వానిని బట్టుకొను విధము

సగమున కెదురుగా (అనగా తూర్పుగా) ప్రధాన మంత్రి సభామంటపము గలదని దృఢీకరింపదా! ఆసభా మంటపమున కెదురుగా రాయల వీనుకులసాల గలదు. రాయల దీ శివాలయమున గలదు; కాని నాటిలో మంచివాటిని పెద్దవాటినినాట్రము రాయలు తన యుపయోగార్థ ముంచుకొన్నాడు. పట్టణములోనికి ప్రవేశించినపుడు మనకుతరలు వెలుపలి ఆరేడుస్రాకార ములనడుచు వాయవ్యదిశయందు అనగా ఉత్తర పశ్చిమ

1. వరహాకు దీ నారమని పేరుండిచ్చు శ్రీనాథుని చాటుపద్యములననేకాక మహమ్మదీయ చరిత్రకారుల వలన గూడ తెలియుచున్నది.

2. అర్ధవరహా- ప్రతాపములు. ఇవి ప్రాధికేవలరాయల పితామహుడైన మొదటి దేవరాయలచే ముద్రిత మయినవిగావలయును. ఆతనికి ప్రతాపదేవరాయలని బిరుదుముగలదు. ఆబిరుదు మీటంకముననునిలచిపోయియుండును.

3. తరమును టంకమున్న సంగతి దెలుపు శాసనప్రమాణము లేమియు ఇంతవఱకు గానరాలేదు.

4. 'జతలు' అనురాగిడబ్బుపేరుగూడకర్ణాటక దేశములో న్యవహారమందున్న దేమోగానియిచ్చటనాకు తెలియదు.

5. రాయల సువర్ణరత్నపుభాండారము ఆంధ్రపురసౌధమునకును టంకసాలకు నడుమనున్నది. దానికిలోపల ప్రహరీగోడ యొకటిగలదు. భాండారమంతయు గూమిలో నున్నది. దానికిమట్టును, సిసాయిలు 'పహారా' కాయుటకు వెడల్పయినత్రోవ యొకటి గలదు. భాండారము నలువదగ మైన గది. దానిపైన మరియొక అంతస్తు గలదు. అంతస్తునకు క్రిందభాగమున కర్రపరంబీ గలదు. ఈ భాండారములోనికి మార్గము తూర్పుగా, నచ్చును. ఆమార్గమంతయు చీకటికోణముగా నుండును. ఆమార్గమునకు చివర పైకివచ్చుటకు రాతిమెట్లు గలవు. ఈ భాండా రపుగనికి వెలుపలికిబోవుటకు ద్వారము తూర్పువై పున గలదు. ఆగదిలోపల నాలుగు పెద్దస్తంభములు గలవు. ఈ గదియు, దానిపై విద్దెగదియు వాటిగోడలును, స్తంభములును అన్నియు తెల్లసాలగచ్చతో నునుపుచేయబడి యున్నవి. ఇపు డాస్తంభములపైనుండిన సరంబి హరిపోయినది గాని క్రిందగదిమాత్రము స్తంభములతో మంచిస్థితి యందున్నది. వర్ణముకురికిన ఈ పాతాళపుకొట్టలోనికి దిగకుండ చుట్టు ఎత్తు ప్రదేశమున పట్టుప్రహరీగోడ యొకటి నేటికిని గానవచ్చుచున్నది. ప్రాధికేవలరాయలకు క్రీడాభిరామకృతిక ర్త యనబరగు పల్లభరాయని తండ్రి యగు త్రిపురాంతకుడు (తిప్పయ్యమంత్రి) ననతన సువర్ణ భండారగర్హకుడుగా నుండెను.

ద్యారముల నడుమ, నీయేనుగుల పొర్లిండుటకు, పిల్ల  
యేనుగులను పెంచుటకు, మత్తగజములను సాధుచేయు  
టకును యేర్పాట్లు గలవు. రాయలకు మంచి చక్కనైన  
ఐరావతమును బోలిన నెల్లయేను నొకటి గలదు. దాని  
మీద ముప్పదివఱకు నల్లని మచ్చలు మాత్రము గలవు.

ప్రతియువయము నీయేనుగును రాయలసమ్మ  
భిమునకు దీసికొని పోవుచును. ప్రాతఃకాలమున నీ  
ముసకరీంద్రమును దర్శించుట రాయలకు శుభశకునము!  
రాయలవారి రావయేనుగులకు అన్నము పండిపెట్టు  
దురు. ఆనెంబ లా కరలముంగటనే జరుగవలయును.  
ఉడుకుటయైన తరువాత నాయన్నమునందు కొంచ  
ముప్పను, బెల్లమును వేసి, రెండేసిమడుగులు బగువు  
గల ముద్దలుగా జేసి, నేతిలోగాని, పెరుగులోగాని  
ముంచి, గూజంతువుల నోటిలో నుంతురు. ఆగూహర  
మును తగూరుచేయుటలో నొకరు లేపద్యామును పొర  
బాటున వేయుట మంచినిను, ఆజంతవులు వారిని జంప  
నన్యుమించును. రాయలుపూడ నాటిపొరబాటును మన్నిం  
పక కఠినముగా జిక్కించును. ఇట్టివిధమున నామత్తగజ  
ములకు రెండువేల మేత నిడుదురు. ఒక్కొక్కరి  
కొక్కొక్కసాలచి పప్పున అన్నింటికిని అన్నిసాలలును  
గలవు ఆసాలలగోడలు ఎత్తుగానుండి బోష్ణములుగా  
నున్నవి. ఆగోడలపైన లావుపాటి మలములును, వాని  
పైన కర్రసరంబియు గలదు. పైనున్న మలముల కి యేను  
గుల వీపులకు, మెడలకు గట్టబడిన నినుపగొలుసులు  
గట్టిగా గట్టబడియుండును. ఇట్లుగాక మరి యేవిధమున  
వాటిని గట్టిబెట్టెను ఆ పెద్దజంతువులు బలముగల  
వగుటవలన సులభముగా గొలుసులను నడవించుకొని పోతి  
పోగలవు. వీటికి మందటికాళ్లకు గొలుసుల సంకెళ్లు  
గూడ తగిలించబడుచుండును.

ఈదేశమున జనులు, గజముల నీవిధముగా బట్టి  
కొందురు. ఆజంతువులు సాధారణముగా నీరద్రావు  
జలశయములకు బోవువార్గమునం దొక పెద్దగోయిని  
త్రవ్వి, దానిపై, వదుళ్లను, ఆకులను కప్పి పలచగా  
వట్టిని జల్లి నామాలు నేలనె నుంచుదురు. ఎప్పటి  
త్రోవయే యనుకొని యేనుగు లా గోతిమీద నడువ  
బోయి యందు కూలును. అటుపిమ్మట రెండుమాడు

దినములనాఱు మనుష్యుల నెవరిని ఆచెంతకు బోనీ  
యరు. అట్లు కొన్నిరోజులు జరిగినపిమ్మట నొక డా  
మృగముకడ కేగి, దానిని పెద్దకర్ర తీసుకొని యూరక  
మోదును. ఒకవంక ఆకలిసప్పులచేతను, మఱియొక వంక  
బాధాకరములయిన దెబ్బలచేత నొడలు నొచ్చియున్న  
గూకరి కడకు నొకడు హఠాత్తుగా బరువెత్తికొని  
నెట్టి దానిని కొట్టుచున్న మనుష్యుని నేతిలోని  
కర్రలాగుకొని వానిని చానగొట్టునట్లు నటించి పూ  
యితునిజేసి గూకఱును మారముగా విసిరి పాచి  
నేయును. పిమ్మట నాయేనుగున కాహారముగా నింత  
రోడ్డును, నీటిని యుంచి పల్లగా నెడలిపావును. ఇట్లు  
కొన్నిదినములు వగుసగా నీకపటనాటక మాడబడును.  
ఒకడు ప్రతిదినమును వచ్చి ఆయేనుగును చానమోదుచుం  
డును. రెండవవాడు వానిని తరిమివేసి కర్ర విసరినై చుచు  
దానికింత గూహారము వేసిబోవుచుండును. ఇట్లు కొంత  
కాలము గడిచినప్పటి కాజంతువునకు ముదటివానిపై  
నీరనికోపమున, రెండవవానిపై నసారమైన ప్రేమయు  
నంనురించును. అంతట రెండవవాడు మెలమెల్ల నాయే  
నుగును చుచ్చిక చేసుకొని, దగ్గఱకుజేరి, మేనును, తొం  
డనును నిఱుచుచు, మంచి రుచ్యములయిన పండ్లను,  
కాయల నొసంగుచు చనువు చేసికొనును. ఆయేనుగును,  
వానియం దత్యంత విశ్వాసముగలదై, తనమెడల గొలు  
సులు తగిలించినను యూరకొనెను.

వెనుక నొకసారి, రాయల గజశాలనుండి, తప్పిం  
చుకొని అడవులకు పోతిపోయిన యొక నొక మత్తేధ  
మును గూర్చి యొకకథ చెప్పుదురు. అప్పుడాతని మావ  
టిడు, దానినంటనే దని తెలుచుగా నాయేనుగు ఆహా  
రమునపై చరించు తావులం దక్కడక్కడ పెద్దపెద్ద  
గోతులను త్రవ్వియుంచెనట! నువ్వేండ్రు ఏనుగులను  
బట్టుటపై చేయు మాయపన్నుగడ లన్నింటిని బాగుగా  
నెఱింగిన దగుటచేత, తొండమునందు లావాటి యొక  
మలమును బట్టుకొని, తనముందు నేలను గొట్టుచు నడ  
చుచు బోవుచుండెను. ఇట్లునుదినమును, మేతకుబోవుచు,  
జలశయమును జేటుచుండెను. అంతట మావటిండ్రు నా  
యేనుగును బట్టుకొనునాళ సన్నగిల్లెను. కాని రాయలకు  
మాత్ర మా యేనుగును బట్టుకొనవలయునను పట్టుదల



తగ్గకపావుటవలన, వారికి మిక్కిలి ప్రాణసంకట మయ్యెను. అట్లులుండ నొకమావటివాడు ధైర్యము చేసి కొని, ప్రాణముపై నాశవదలి యాయేనుగు తమగా బోవు మార్గమున నొకచెట్టుపై దాని కంటుబడుకుండ దాగుకొని కూర్చుండెను. అట్లు కూర్చుండి యాజంతువు చెట్టుక్రిందనుండి పోవునపుడు గుభాలున దానిపైకురికి, దాని వీపుమీదనుండి, దేహముమట్టును గుండెలమీగుగా బిగించి కట్టబడియున్న త్రాడును గట్టిగా పట్టికొనెను. ఈయవమాసమును భరింపజాలక యాజంతువు, గోషము జేంది, తొండముతో నామావటినాని నెన్ని పాట్లు పట్టవలయునో యన్నిపాట్లను బెట్టినది. చివరకు వాడెప్పటికని వీపుమీదనుండి క్రిందకు పడకుండుట గని నేలపైబడి దొర్ల నారంభించెను. మావటివాడును మిక్కిలి చురుకుదనము గలవాడును, గడుసువాడునుగావున, నాయేనుగు ఎట్లు దొర్లినను వాడుమాత్రము దానిక్రింద బడుకుండ తిప్పించుకొనుచు కుంభస్థలములు బ్రద్దలగు సేమో యనునట్లు నెత్తి పడమోడుచుండెను. ఈబాధనుభరింప జాలక తుద కామత్తేభము అలసి, సొలసి, మావటివాడు తన్నుగొలుసులతో దేహమంతయుకట్టి, యిష్టమునచ్చిన తావుకు గొంపోవుటకు సమ్మతించెనట! రాయలఎదుట కామావటివాడు, పట్టువడిన మదపుతేనుగును గొంపో యెను. దానిని జూచినపుడు సంతుష్టాంతరంగుడై రాయలు వానిని యచితకీతిని బహుకరించిపంపెనట!

హిందూస్థానమునందు రాజులు వేటకు ఏనుగుల నెక్కి బోవుదురు. వేటకు బోయినపుడెల్ల, నెలలతరబడి యడవులం దుండుచు, ఏనుగుల వేటాడుచు, బట్టుకొను చుండురు. ఏనుగులవేటయన్నవారికి బరమసంతోషము.<sup>1</sup> రాయల కెవ్వనిమీదగాని, యనుగ్రహము దప్పిన పుడును, వానినేరము, మిక్కిలి గొప్పచైనపుడును, వానిని యీమదపుతేనుగులమ్రోలబడవ్రోసి, త్రొక్కించుచుండుదురు. అవి వారిని కాళ్లతోడిను, త్రొక్కుచు, దంతములతో బొడుచుచు, తొండిములతో చీల్చివేయును.

వర్తకులు ఏనుగులను సింహాశ్రమమునుండి, నానాదేశములకు గొంపోయి, వాటి, యెత్తునుబట్టి, గజమున కింత ధర యని నిర్ణయించి యమ్ముదురు.

నే శ్యే నా టి క లు

టంకసాల తమయగా, కటకపాలుని, కచ్చేరి యున్నది. ఆతనిక్రింద నగరరక్షణమునకై పండ్లెండు వేలమంది పడి కావలివాండ్రు గలరు. వారికి జీతము క్రింద ప్రతిదినమును మనిషి కొకపణము చొప్పున వేళ్ళ వాటికలవలన పండ్లెండువేల పణముల సుంకము వసూలు చేయబడుచుండును. వేళ్ళవాటిక యందలి, నల యాండ్రు వార్కర్లు, సౌధముల విధ్రులు, వైభవసంపన్నులు, అవ్వీటి నిలాసినీతరుల సౌందర్యము ముల్క లేనగవుతో ముద్దుగురియుచున్నవారి నెమ్మోములు, వారి యొ య్యారపు నడలు, ఎంతటివానినైన వలపించువారి నేర్పరితనపు మినగులు, మోహనాస్పదములయిన వారి మాపులు, ఆహా! హా! వర్ణింప నానుశక్యముగాదు. వర్ణింప మొదలుచెట్టిన నానుకూడ మనసుదోలించును గావున నింత టితో వారివనితల పిల్వాసములు వర్ణింపవిరమింతును.

వేళ్ళవాటికను గూర్చి యొకమాట మాత్రము చెప్పకతప్పదు. టంకసాలచెనుక నందుమిందుగా నిరు ఎగజములు వెడల్పును మూడువందల గజముల పొడవును గల యొక వీధి గలదు. ఆవీధి కిరు ప్రక్కలను చక్కని పూబొదరిండ్లతో నిండిన ముంగిట వాకిళ్లుగల శోభనగృహములు బారులు తీర్చియున్నవి. ఆ ప్రాంగణములందు చంద్రకాంతశిలానిర్మితములయిన వేదికలు ఏరు సగా గలవు. ఆ వేదికలకు చెనుక, మేడగోడలపై సింహములు, పులులు, చిరుతపులులు, ఏనుగులు మున్నగు నన్యవృగముల నేకములు జీవములుట్టిపడునట్లు చిత్రింపబడియున్నవి. అపరాస్థిమున, ఎండవేడిమి యిందుకి అగ్గుదండ, నీ వారవిలాసి నులు చక్కగా నలంకరింపబడిన తమ యిండ్ల ప్రాంగణములందున్న చంద్రకాంతశిలావేదికలపై తివాగులమీదను,

1 అఝ్దార్ రజాక్ తాను విజయనగరమున, విని, చూచినదానినిబట్టి, హిందూస్థానపురాజులకందలికు నొక్క విధముగా నాచారమును వేడుకవ్యాపారమును నూచించుచున్నాడు. అఝ్దార్ రజాక్ నిజముగా పోరబడినాథనియే మామతము. ఈప్రాధదేవరాయలకు ఏనుగులవేటయనిన మిక్కిలి ప్రీతియట! అందువలన నాతనికి గజవేటదేవరాయలని బిరుదుము గలదట. దేవరాయనిబట్టి యాతనివేడుకను ఇతరరాజులకు రజకు ముడిచెట్టియున్నాడు.

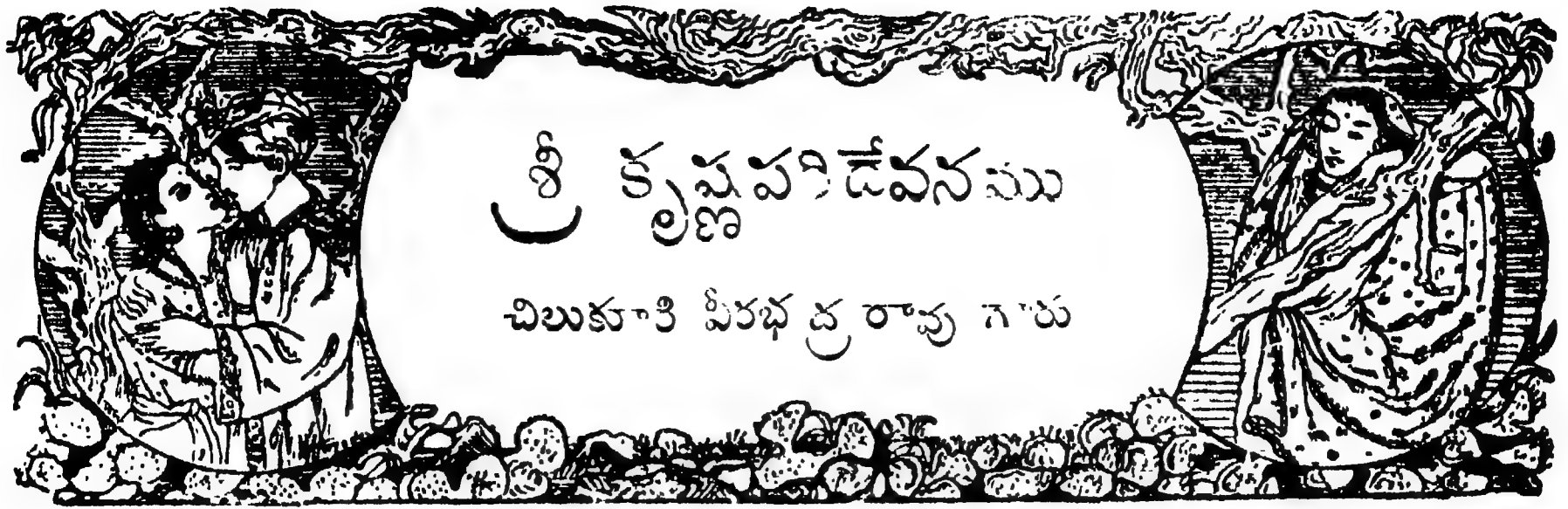


కుర్చీలమీదను, సోఫాలమీదను, విలాసముగ, హాయిలు  
మీది చేటిజనముతో సుఖోపవిష్టులయి, యుందురు.  
ప్రతివెలపడుచును ఒడలంతయు, నవరత్న ఖచితామూల్యా  
భరణములతో, మంచిముత్యముల హారములతో కన్నులకు  
మిటుమిట్టుగొల్పు చక్కసనముతో, రంగురంగుల చీరలు  
కట్టి యలంకరించుకొని, చూచువారల హృదయములను  
జూలగొనుచుందురు. అచ్చటివారందఱు, పది గూర్చి న్నై  
కుందనపు శలాకలవలెనున్న నెలజన్మనపు సాగసుకత్తెలే!  
ఒక్కొక్కపడుపుటింటికి ఇద్దరు ముగ్గురు దాసీలుందురు.  
వాడు తమ యజమానురాండ్ర కడ నిలువఁబడి, మార్గమున  
బోవువిలుకాండ్రను తమ నేర్వఁజితనముట్టిపడునట్లు, న్నెట్లు  
కత్తెల సౌందర్య సమద్రములో మంచివేయ బ్రయత్నిం  
చుచుందురు. ఆపీఠిని మన్యుఁడు తన దేహమువంటిని,  
సంధించి, శరంపరలు గ్రుమ్మరించుచు రేబలులు సందరిం  
చుచు నాయుష్సరసలనుబోలిన కాంతల వలలో విరహాలగు  
వారిని బడద్రోయుచుండును. నలగూండ్ర పొత్తుగూడి  
సుఖింపగోరువా డీవీధినిబోయి, తనయిచ్చవచ్చిన తరు  
ణిని గోరుకొని పడయఁచును. వేశ్యాగృహములందు పరి  
చారికలు, దాసీలు, మిక్కిలి బాగుగూకులయి యుందురు.  
పడపుటిల్లాండ్రకై వచ్చిన విటులసా త్తేదయిన నొక  
గ్రుడ్డికత్తెన పోయిన పరిచారికల ప్రాణము  
మీదికి వచ్చును. వెంటనే వారు గృహమునుండి  
కడలగొట్టబడుదురు. ఈనగరపు శ్రేణుప్రహరీలనడుమ  
లెక్కకుమించిన వేశ్యాగృహము లున్నవి. ఈ వేశ్యల  
వలన రాబట్టబడిన పండ్రెండువేల పణములనుదినమును  
నగరుకావలివాండ్ర జీతబత్తెమలకై వినియోగింపబడును.  
ఈకావలివాండ్రనుదినమును, అనుక్షణమును ఈయేడు  
కోటలనడుమ నేమేమిబరుగుచున్నవో, ప్రతిక్షణమును

కటకపాలున కరింగించుచుండఁజలయును. ఏవస్తు వెచ్చట  
పోయినను, ఎక్కడేదొంగతనము జరిగినను తత్క్షణము  
నేరఘ్ని వెదకి, పోయిన సొత్తును, సొత్తువానికి జేర్ప  
వలయును. నగరమున ఏనేరమును జరుగనియ్యరాదు.  
వారివలన నేలోపమయిన వచ్చినవో, దానికి వారు  
కొంత జరిమానా నిచ్చుకొనవలయును. నాన్నేహితు  
డొకడు కొందఱి బానిసవాండ్రనుకొనియుండ, వారు  
తమ కావలివాండ్ర యధీనము తప్పించుకొని పారి  
పోయిరి. ఈ వృత్తాంతమును మేము నగరపాలకునికి  
(కటకపాలుడు) ఎరిగించినంత, నాతడు మేమున్న  
పట్టణప్రాంతమందంతటను గల బీదసాదలను, పారిపోయిన  
బానిసలను పట్టితెచ్చి యప్పగింపవలసినదనియు, లేని  
యెడల వారలను గొనుటకై వెచ్చించిన ధనమును తెచ్చి  
యాయనలెనని ప్రకటించవలసినదని, తన నేవకులకు పడి  
కావలివాండ్ర కాజ్ఞాపించెను. వారును అట్లుచేసియుండిరి.  
ఆబీదలు, పారిపోయినవారిని తెచ్చి యప్పగింపలేక  
నెట్టెటో, మేము ఖర్చుపెట్టిన మొత్తమును దెలిసికొని  
తెచ్చియిచ్చిరి. ఇట్టివి చోద్యమయిన, యీవిజయనగర  
మహాపట్టణ వృత్తాంతములు; యీనగర మేలు రాయల  
సరిపాలనా విశేషములు.”

ఈచరిత్రకారుడు, రాయలవారి యున్మోగీయు  
లచేసన్మానింపఁబడి, యాతనికై నియోగింపఁబడియున్న  
రమ్యహర్యతలమున విశిది దిగియుండెను. ప్రయాణపు  
బడలికవలన నీతనిదేహము మిక్కిలి అలసిసాలసియుండి  
నందున పెక్కుదినము లితడు సుఖముగ, నిర్విచారముగ,  
నాచక్కని సౌధమున, స్వర్గసమమైన గూమహానగర  
మున నేకొడువయును లేక మోహరిము పండుగలు వచ్చు  
నంతనఱకు గాలము బుచ్చెను.





# శ్రీ కృష్ణపరిదేవనము

చిలుకూరి వీరభద్రరావు గారు

పూర్వకాలమున యదున్యష్టిభోజాంధక  
జాతులవా రిన్యోన్యప్రేమమును  
విడనాడి మత్సరగ్రస్తులు, స్వార్థపరులు, పరి  
పీడకులు, దుష్టస్వభావులునై నిరంతరము నొం  
డొరుల వంచించుకొనుచు, నేడను, మనచే  
నవతార పురుషుడుగఁ బరిగణించఁబడుచున్న  
శ్రీకృష్ణభగవానుఁ డంతటివానికిఁ గష్టము  
లను, దుఃఖములను గలిగించుచుండిరి. వీరి  
దుష్ప్రవర్తనమునకు మిగుల దుఃఖంపుచు నొక  
స్వఘోష శ్రీకృష్ణభగవానుఁడు దేన్నర్థమై న  
నారదునికడకుఁ బోయి, “ఓనారదా! ఒకని  
యొక్క రహస్యాలోచనములు చిదుపురాని  
మూఢులకును, జ్ఞానహీనులయిన మిత్రుల  
కును, చంచలబుద్ధులయిన పండితులకును చెల్లు  
రాదు. నీవు నావిశ్వాసమునకుఁ బాత్రుఁడ  
వయిన మిత్రుఁడవుగావున నీతో నాకష్టము  
లను గుఱించి కొంతవఱకు వెళ్ళఁబోసికొని మన  
శ్శాంతిని బొందఁగోరుచున్నాను. ఓ దేవగ్రీ !  
నీవుతలంచినమాత్రాన త్రిభువనముల సంచ  
రింప సామర్థ్యముగలవాఁడ వగుటంజేసియు,  
ఎదుటివాని బుద్ధిప్రవీణతను గ్రహింపఁగల  
వాఁడవగుటంజేసియు నీతోమాత్రము నేను  
మాట్లాడఁ గోరుచున్నాను. నేనెప్పుడును నా  
బంధుబృందంబులయెదుట దాస్యబుద్ధితోఁజేతు  
లుజోడించుకొనినిలువంబడి వారియైశ్వర్యప్రాభ

వంబులను గూర్చి స్తుతిపాఠములను శేయుచుఁ  
బ్రవర్తించిన వాఁడను గాను. అయినను నేను  
సముపార్జించిన భవములో సగము వారికై  
ధారపోసి నా రాజిపోసికొనెడి ఘడ్డమాటలను  
పాటిగాఁ బట్టుక మఱచిపోవుమిఁడెడివాఁడను.  
అయినను నిష్ఠునగోరెడివాఁడు నిష్కపుడకను  
రాచి నట్లు నాబాధజనంబులు నిరంతరము వారి  
క్రూర సంభాషణముచే నాహృదయమును  
రాజింబెట్టుచున్నాడు. ఓ దేవగ్రీ ! నిశ్చయముగా  
వారిక్రూరసంభాషణముచే నాహృదయము  
మంటఁబెట్టుచున్నాడు. నావారిలో సంకర్ష  
ణుఁడు బలవంతుఁడు; గరుఁడు శాంతుఁడు;  
స్పృహ్యుఁడు యావంతుఁడు. ఇంతటివా  
నిన్నను నేనసహాయుండనై యున్నాను. ఓ  
నారదా! అంధకులలో, వాగ్దేయులలో ననే  
కులు పట్టించిరిగలవారు, ప్రాభవముగలవారు,  
బలముగలవారు, ధైర్యసాహసములు గల  
వారు, మహిమచే గొప్పవారు నై యున్నారు.  
వాగ్దేవమునఁజేరిరో యావంతుమునకు వినా  
శము గలదు. వాగ్దేవముననుందురో యా  
వంతుమున విజయముగలదు. ఇటువంటి బల  
గము నాప్రక్కనున్నను నేను నిస్సహాయుఁడ  
నై నిరుపేదనై యున్నాను. ఆహుకుఁడు, అక్రూ  
రుఁడు నాకు పరమమిత్రులయినను, ఇందెవ్వని

కైన నా ప్రేమను గనఁబఱతునేని రెండవవానికిఁ గోపముజనించుచుండును గావున నేనుభయులను బ్రేమించువాఁడ నైనను నా ప్రేమము నెవ్వనిపట్లను బహిర్గతము కాసీయకయున్నాను. వీరిలో నెవ్వనిని నేను విడనాడఁజాలను. అట్టిపని బహుకష్టసాధ్యము. దుఃఖప్రదము. వారుభయులు నా ప్రక్కనున్నను దుఃఖప్రదమగుచున్నది. వారుభయులు నన్ను విడిచి దూరముగ నున్నను దుఃఖప్రద మగుచున్నది. ఒండొరులతో జూదమాడుకొనుచున్నతనయిర్వారు కొడుకులకడఁగూరుచుండి యిర్వర జయమునుగోరెడి తల్లివలె నేనున్నాను. ఈ ప్రకారముగా ఓ నారదా! ఇరుపక్షముల వారిచేతను బాధపడుచున్నాను. నాకును నా బంధుజనంబునకును లాభకరమైన విధానము తేటపఱపుము.”

అందులకు నారదుఁ డిట్లు ప్రత్యుత్తరమిచ్చెను :

ఓకృష్ణా! ఆడలు రెండువిధములయి నవి (ఆడదోద్వివిధాః). బాహ్యములు, ఆభ్యంతరములని. స్వయంకృతములాభ్యంతరములు; అన్యకృతములు బాహ్యములు. ఓ వృష్ణికుల సంభూతుఁడా! ఇప్పుడు నిన్నానరించుకొన్న విషత్తునకు నీవే కారణభూతుఁడవు. భోజకులయిన బలదేవాదులక్రూరుని పక్షమువారలు. నీవు సమంపార్జించిన ధనము ప్రతిపక్షమువారయిన యాహుకాదులకు (ఉగ్ర సేనుఁడు, బభ్రువు మొదలగువారు) నొసంగినందున వారందఱు నక్రూరుని పక్షమునఁజేరినారు. అనేక మిత్రులు నీకున్నను దొలుత నీవు గావించిన

యీ స్వయంకృతాపరాధమువలన నీవిషత్తు నీతలపైకిఁ దెచ్చుకొన్నావు. ఒకఁడు తాను గ్రక్కిన యాహారమును మరల మ్రింగలేని విధముగా వారలనుండి యాయైశ్వర్యమును గైకొనఁజాలవు. ఓకృష్ణా! బభ్రువునుండియు, ఉగ్ర సేను నుండియు వారిరాజ్యమును మఱల గైకొనఁజాలవు. వారిలో నన్యోన్యకలహములు పుట్టించియైనను నీవు గైకొనఁజాలవు. ఒకవేళ నీస్వయత్నము నెఱవేఱినను అది మిక్కిలి కష్టసాధ్యమైన దగును. బహుజన నష్టమునకును, బహు ధననష్టమునకును, ఆస్పదముకావచ్చును. ఒకవేళ సర్వమునకు వినాశము సంభవింపవచ్చును.

కాఁబట్టి ఉక్కుతోఁజేయబడిన యాయుధముచేఁ గాక యెల్లవారి హృదయములను నశపఱుచునట్టి మృదువైన యాయుధముతో (శాంతియుతమైనది) నీకార్యమును నెఱవేర్చుకొనుము. ఆ యాయుధమునకు నప్పటప్పట పదును బెట్టుచు నీ బంధువుల వాక్కులను బంధించి వారిని సరియైన మార్గమునఁ బెట్టుము.

అంత కృష్ణుఁడు నీవుచెప్పిన యాయుధ మెట్టిదని దేవర్షి నడిగెను. అందుల కతఁడిట్లు ప్రత్యుత్తరమిచ్చెను.

నీ శక్తి కనువగు నంగవఱ కాహార మిడుట; వారిదూషణములను మఱచిపోవుట; వారియెడ మనఃపూర్వకమైన ప్రేమఁజూపుట; సదా శాంతిగలిగియుండుట, గౌరవముగలవానికి గౌరవము నొసంగుట; వీనితోఁగూడినదే యా మృదువైన యాయుధము. దుర్భాష

లాడువాని పట్ల మృదుపదప్రయోగమును గావింపుము. ఇదియే వారిక్రూరసంభాషణముల నడఁగించును. వారిహృదయములను, మనస్సులను సంతోషింపఁజేయును. పవిత్రాత్ములు కలవారును, మహాత్కార్యముల నెఱవేర్చు శక్తిగలవారును, మిత్రులుగలవారు మాత్రమే గొప్పభారమును వహింపఁగలరు. ఈ గొప్పభారమును నీవు నిభాజములందు వహింపుము. సరియైన బాటలం దన్నియెఱుఁగును గొప్పభారమును లాగఁగలవు. కాని వానిలో బలమైనవిమాత్రమే యొడుదొడుకు మార్గములందు భారమును వహించి లాగుటకు సమర్థులగుచున్నవి. ఐకమత్యాభావము వినాశమునకు హేతువగుచున్నది. వాస్తవియులు భోజకులు నశించిపోఁగలరు. ఓకేశవా? వారిలో నీవు ప్రముఖుడవుగావున వారిట్టి వినాశమును బొందకుండ నీవు కాపాడఁజాలవా! స్వజాతి

వారి యభివృద్ధి శ్రేయస్కరమైనది. నీబంధువులకు వినాశములేని మార్గమున నీవునడిచి వారిని రక్షింపఁజాలవా? ఓకృష్ణప్రభూ! నీవే యుంగని రాజసీతీయు, యుద్ధనైపుణ్యమును వేటొకచోటఁ గలవా? ఓ మాధవా! యాదవులు, కుకురులు, భోజులు, అంధకులు, వాస్తవియులు మొదలగు వారెల్లరు నీవై నాధారపడియున్నారు. ఋషులందఱును నీయభివృద్ధికై ప్రార్థించుచున్నారు. నీవు భూతభవిష్యద్వర్తమానముల నెఱింగినవాడవు. యాదవులలో శ్రేష్ఠుడవు. అందఱు నీవై నాధారపడి సుఖింపఁ గోరుచున్నారు.

అని హెచ్చరించి నారదుఁడు దేవలోకమునకుఁ బోయెను. శ్రీకృష్ణుఁడు ప్రసన్నహృదయుడై స్వస్థానమునకు విజయము చేసెను.



## కా పు క న్నె

శ్రీ శేషాద్రిరమణ రివులు

గ్రౌదమతుమైదజంట కూసినకై పడి

కనరుమ్రోతలు దిశాంగణము లొరయ

శారదచంద్ర రుక్మరంబుగతి కేల

పొడవైన తెలిసూలు పోగు దనర

చెడిమిమై రాజ్యలక్ష్మిని నీలముల పూజ

సలుపుకై వడిని జూపులు రహింప

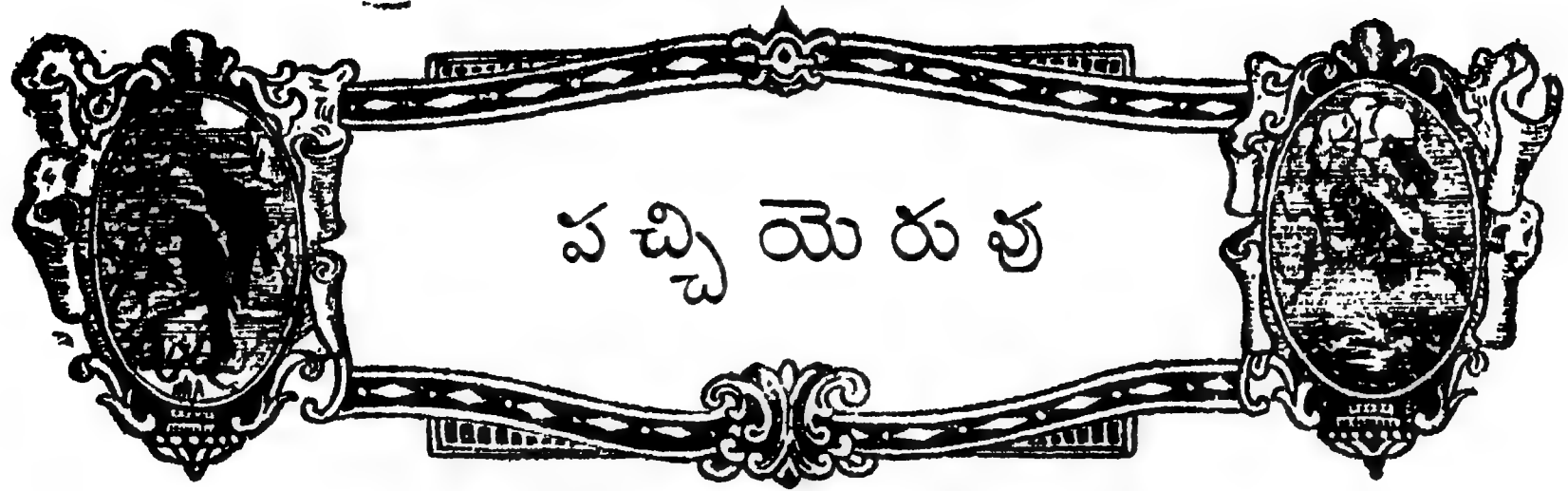


జలజాతుకరసుదర్శనచక్రముం బోలి, గిరగిర రాటంబు తిరుగుచుండ

గృహసమీపస్థ నింబభాత్రీరుహప్ర,తీరదేశంబునం దొగి గూరుచుండి

పడుచు చెలువలతో గూడి, బాటతీయు, కాపుకన్నెను గనుగొంటి కలుపు దీని.





III

మరికొన్ని విషయములు

(ఒక కృషివలుడు)

**పచ్చియెరువు** రెండు విషయములుగ పని చేయునని మొదటివ్యాసమున మూచింపబడెను. నేలలో లోటువడు ముఖ్యద్రవ్యముగ 'నత్రజని'ని నేలకు జేర్చుట (చిక్కుడు పూవులవంటి పూవులను బూయుజాతులు పెంచినపుడు మాత్రమే) యొకటి. నేలయందు జరుగు కొన్ని మార్పులకు తోడ్పడుట రెండవది ఈ రెండువిషయముల పనిని గుర్చియు కొంత వివరింపవలసి యున్నది.

మెట్టనేలలోను లోటు నేలలోను పచ్చియెరువును వేసి దున్ని వేసినయెడల నది కొన్ని సూక్ష్మశీవుల పని వలన క్రమక్రమముగ చీక యవని నత్రజని సంబంధముగ పదార్థములనుండి మొదట నత్రాయితములును (Nitrites) పిమ్మట నత్రితములును (Nitrates) పుట్టును. ఇట్లు నిరింద్రియములగు నత్రితము లేర్పడిన పిమ్మట నీ వాని నితకద్రవ్యములతోపాటు ద్రావణ సూపమున మొక్కలు తీసికొనగలుగును.

పైని చెప్పిన మార్పులకు కొంతకాలము పట్టును. కావుననే విత్తుటకు ముందు సుమాగు రెండు నెలలకు ముందే పచ్చియెరువును వేసి దున్ని వేయవలెనని మొదటి వ్యాసమున వ్రాయబడెను. ఒక్కొక్కప్పు డిట్లు ముందుగ వేసినను తగినంతవర్షము లేకపోయినచో యెరువు చీకు నత్రితము లేర్పడుటకు పడును చాలకపోవచ్చును. రొట్టను నేలపై వేయకమునుపే ఏదైన నీరున్నగోత్రలో గాని, కుండలోగాని, వేసి 4, 5 జాములు ఊరనిచ్చి తీసి వాడినయెడల నది త్వరలో చీకె యుపయోగించునని కని పెట్టబడెను, పచ్చినీలి రొట్టకంటె నీలికుండలో నూరిన

పిమ్మట తీసివేసిన రొట్ట బాగుగ పనిచేయుట రైతుల కనుభవ వేద్యమేకదా !

ఇట్లు నీటిలో నానవేసినరొట్టను వెంటనే ఉపయోగించుటకు బదులు గుట్టులుగ వేసిగాని, గోతులుగ వేసిగాని కొంతకాలము చీకనిచ్చి యుపయోగించుటయు మంచిదే. అందు జరుగవలసిన మార్పులన్నియు నేలలో వేయకమునుపే చాలవఱకు జరిగి మంచి యెరువు లేర్పడును. సస్యమును విత్తుటకు గాని, నాటుటకుగాని ఇంచుక ముందుగ వేసిన చాలును. పదును లేమివలన గలుగు నష్ట ముండకపోవుటచే నీసస్యతి మెట్టనేలలకు మిగుల మంచిది.

గోతులలోగాని కుప్పలోగాని రొట్ట చీకునపు డది అరిగిపోవును గోతులలో నీరు చేరకుండగను జాగ్రత్త పెట్టవలెను. బాగుగ చీకినయెడల ఒకటి రెండుసార్లు దానిని కలియదీసి గాలిపొయ్యి న్నీయుట మంచిది.

నత్రజనితోడు స్ఫురమునుగూడ నేలకు జేర్చు దలచినయెడల రొట్టను పైని చెప్పినట్లు గోతులలోగాని గుట్టులుగ గాని వేయనపుడు ఎముకలసాడిని రొట్ట సారల వాఢ్య చల్లి దానితోపాటే చీకనిచ్చుట మంచిది. ప్రత్యేకముగ నెముకలసాడి వేసినప్పటికంటె నిట్లు రొట్టతో కలిపి చీకిన యెముకలసాడి త్వరలో సస్యమున కుపయోగించును.

దంపనేలకు పచ్చియెరువు వేసినపుడు జరుగు మార్పులు మరియొక విధమయినవి. ఎల్ల పుడును మడిలో నీకుండుటచే పైని చెప్పినట్లు నత్రితము లేర్పడుటకు

ఆవకాశములేదు. ఇట్టి స్థితిగతులలో మరియొకవిధమగు మార్పువలన 'అహ్మీనియా'యును మరికొన్ని 'నత్రజని' సంబంధమగు నేంద్రియ ద్రవ్యములును పుట్టును. వీరినే వరిమొక్కలు తీసికొనును. ఇట్లు నీరుండగా రొట్టచీకు నపుడు మొక్కలకు హానికరములగు కొన్నిద్రవ్యములు కూడ నుత్పన్నము లగును. ఇవి ఎప్పటి కప్పుడు నీటిలో గూడ పోవుచుండిననేకాని మొక్కలు చెడును. కావుననే నీరు బాగుగ వడియని జిగురునేలలలో అప్పుడప్పుడు సస్యము బాగుగ నెదిగి మంచిపంట నిచ్చుటకుబదులు దిగవారి పంట తగ్గుట సంభవించుచుండును. కావున పచ్చి యెరువు వేయునేలల జలనిర్గమనము బాగుగ నుండునట్లు చూడవలెను. మరియు నెరువు చీకినపిమ్మటనే విస్తరించునట్లు లేక నాటవలెను.

పచ్చియెరువు దంపనేలలలో చీకనపు ఉంచలి నత్రజనిలో చాలభాగము సస్యమున కుపయోగపడక వాయువులోనికి పోవునని కనుగొనబడెను. \*కాని దంప నేలలకు పచ్చియెరువు వేయుటవలన మరియొక ముఖ్యోపయోగము కనిపెట్టబడెను. అదిక్రమముగ చీకనపు కొలదిని, వరినేలపైనుండు 'పాకుడు'తో సంబంధించిన కొన్నిసంకీర్ణములగు మార్పులమూలమున మొక్కల వేళ్లకు ప్రాణవాయువు నెక్కువగ పూర్వగలుగునని కనిపెట్టబడెను. ఇందుకు నేలలోని జలనిర్గమనము (నీరు వడియుట) అతిహెచ్చుగగాని అతిమందముగ గాని యుండక మధ్యమముగా నుండుట అనుకూలమనిపించు కనిపెట్టబడెను. కావుననే మిక్కిలి యిసుకనేలలలోను మిక్కిలి జిగురునేలలలోను, మంచిపంటలు పండవు.

పచ్చియెరు విట్లు ప్రాణవాయువును, కొంత నత్రజనిని మొక్కలవేళ్లకు సమకూర్చుటచే వరిచేలను బాగుగ నెగుగునట్లు చేయును. ఒక్కొక్కప్పు డీయెరువు విస్తారముగవేసిన నేలలలో చే నెదిగి యీనకముందే పడి పోవును. పడిపోయిన చేను పెరకువకు తగినంతపంట నీయకపోవుటయే కాక తరుచుపంట తగ్గి పోవుటయు సంభవించును. కావున పచ్చియెరువును నేలయొక్కస్థితి కనిపెట్టి తగుమాత్రముగ వేయవలెను. సామాన్యపు నేల

లలో సత్తువనుబట్టి 2000 మొదలు 4000 పానులవరకు ఏటేటగాని రెండేండ్లకొకసారిగాని వేయవచ్చును. వీడ నేలలలోను, చెరుకు అరటి నూపు మొదలగు సస్యములు పైరుపెట్టిన నేలలలోను యింకను హెచ్చుగ వేయ వచ్చును.

పచ్చియెరువుతో యొముకల సాడినికూడ వేసిన యెడల రాలిక హెచ్చును. మొదటి సంవత్సరము 4 గుండ్ల ఎత్తును (224 పానులు) తరువాత ఏ టేట 2 గుండ్ల ఎత్తును, లేక రెండేండ్ల కొకసారి 4 గుండ్ల యెత్తు వేయవలెను.

పచ్చియెరువు యొక్క సత్తున సామాన్యముగ వేయుట మానినవెనుక నొకసంవత్సరము మాత్రము కనబడును. ఎముకలసాడియొక్క సత్తున రెండు మూడేండ్ల వరకు కాన్పించును. హెచ్చుగవేసిన యెడల మరికొంత కాలముకూడ కాన్పింపవచ్చును.

దంపనేలలలో పచ్చియెరువు సస్యములను బెంచుటకు గురించిన మరియొకవిషయమును గమనింపవలెను. జిగురుగానుండు పండిలినేలలలో పచ్చియెరువు సస్యమును చల్లుటకుగాను నేలను దున్నుటగాని వెసకి తడు పుటగాని మంచిదికాదు. వీరియినచో వరిచేను కోతకు ముందు దున్నకయే విత్తులను చల్లవలెను. లేనియెడల సాధ్యమైనంతవరకు గరుప కొడిగానుండు యితర పాలములలోగాని, అదివరకే దున్ని పైరుపెట్టిన నేలలలోగాని, 'చెరుకు'తోట తీసివేసిన నేలలలోగాని చల్లి అచ్చు నుండి రొట్టతచ్చి వేసికొనవలెను. అట్టి నేలలను దున్ని చల్లినయెడల నొక్కొక్కప్పుడు పచ్చియెరువువలన గలుగు ఉపకారముకన్న దున్నుటవలన నేల గల్లబారి హెచ్చునష్టము గలుగవచ్చును. మరియు నేకారణము చేతనైనను నీపచ్చియెరువు సస్యము పెరుగక పోయినయెడల దుక్కివలని నష్టము మాత్రము మిగులును.

పచ్చియెరువు నేలయందు చీకుటవలన పైని చెప్పిన యుపయోగములేకాక 'హ్యూమసు' అనుపదార్థము కొంత ఏర్పడి, దానిమూలమున మంటియొక్క భౌతికధర్మములు (అనగా జిగురు, నీటిని పట్టియుంచు

\* Gase. in swamp rice soils Part I P 88 by Harrison and Subrahmanya Aiyer.

◆ పాకుడనగా నీటిలో పెరుగు కొన్నిజాతులనూత్నములగు మొక్కల సమాహారము.

శక్తి మొదలగునవి) సస్యమున కనుకూలముగ మారును. ఇసుక నేలల కీయోరపును వేసినకొలదిని నేల జిగిపడి పంటలు హెచ్చును. జిగురు నేలల నీయోరపు క్రమముగ గుల్లపరచి జలనిర్గమనమును బాగుచేయును. కావుననే కొన్ని జిగురు నేలలలో పచ్చియోరపు వేసిన మొదటి సంవత్సరము పంట హెచ్చుటకు బదులు తగ్గినను క్రమ క్రమముగ నేల బాగుపడి పంట మొదటికంటె హెచ్చును. ఇట్లు 'హ్యూమసు'ను విస్తారముగ జేర్చుటచేతనే పశు బాధకరమే.

పుల యొరుపుకూడ అంతకంటె హెచ్చు సారముగల యితర ఎరువులకంటె శ్రేష్ఠముగనుండుట.

పచ్చియోరపువలన నేలకు సేంద్రియపదార్థము విస్తారముగ చేరుటచే నందలి కొన్నిజాతుల నూత్న జీవులు కృద్ధియయి నేలయందలి సాధ్యాహారమును సిద్ధాహారముగ మార్చుట కెక్కువ వీలగును. కాని సేంద్రియ పదార్థము మిక్కిలి హెచ్చుట మరల నాజీవులకును



## వినతి

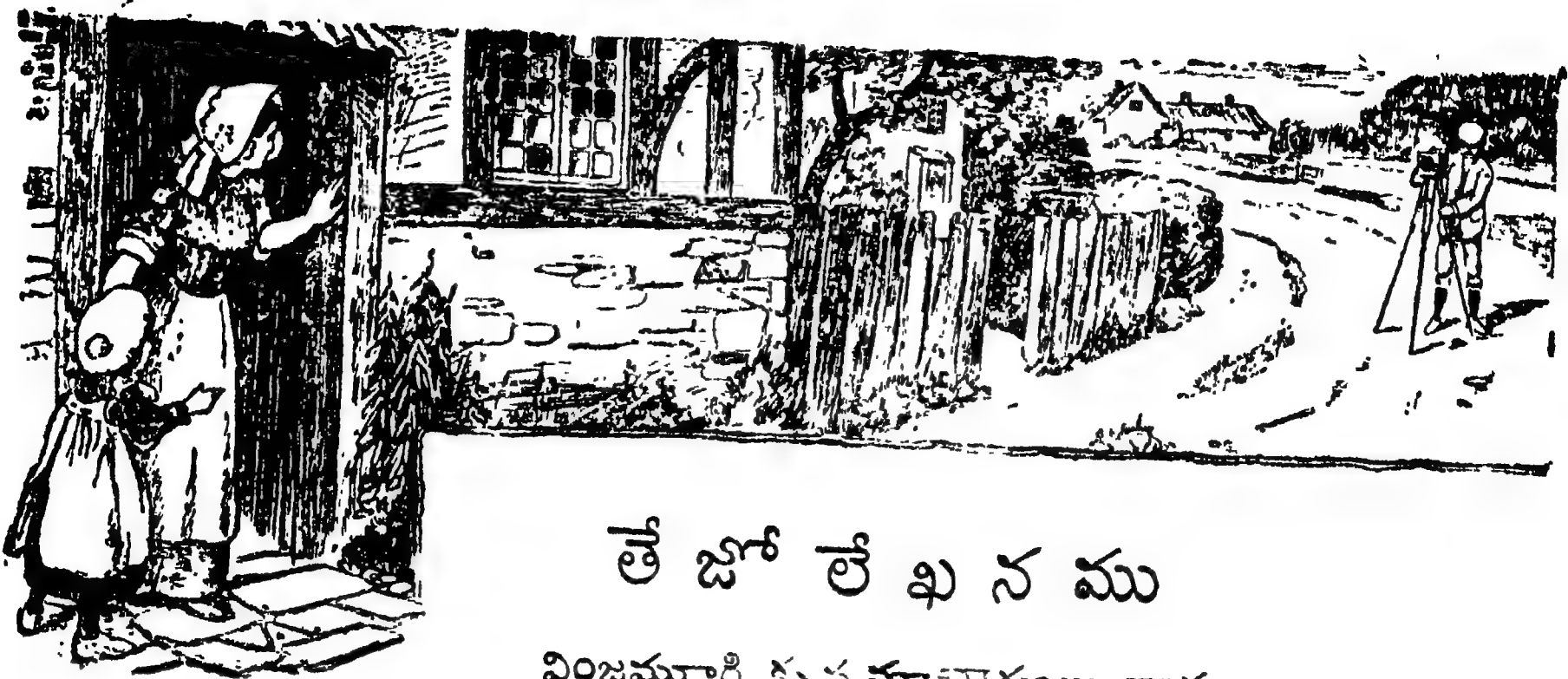
సాహితీసమితి సభాపతి, శ్రీ శివశంకర శాస్త్రి

వాసరముల్ మహాకఠినవైఖరిఁ బుచ్చుచునున్నవాఁడు, నీ  
దాసజనుండు తానక పదద్వయ సంస్మరణైక చిహ్నంబై!  
ఈసరి కేనియుం గృహ జనింపమి కేమిటి కారణంబు? నేఁ  
జేసిన దోసముం చెలియఁజేయగదే కరుణార్ద్ర బుద్ధివై!

ని న్నెపుడున్ స్మరించుచు సనిర్వచనీయ నిరంతర వ్యధా  
ఖిన్నతతోడనే హృదయగేహమునన్ లిఖించుచుందు భా  
వోన్నత తూలికాగ్రమున నుజ్జ్వల తానక రమ్యహామమున్  
మన్నన నేయరానె నను మంజుల శీతల వీక్షణంబులన్!

అయ్యయ్య! దుస్సహంబుగ సహర్షిశమున్ హృదయాంబుజాతమున్  
వ్రయ్యలు నేయుచుండు సనివార్యగతిన్ బహుళార్థి శక్తికల్ !  
చయ్యన సీకృపామృత రసప్రసరంబు లభింప కున్నచో  
నెయ్యవి జీవనౌషధము లీహృదయంబున కంబుజేక్షణా !

ఈదగ శక్తి చాల దిశ సీబహు లార్థి తరంగ సంకుల  
హృదినిలోన! కానఁబడ వానలి తీరపుఁజిన్న లేవియున్  
భేదము వాయ శీఘ్రముగఁ గేలను మత్కరమున్ గ్రహించి ల  
క్ష్మీ దయితా, కృపాకలిత చిత్తముతో నిపుడైనఁ గావవే !



## తేజోలేఖనము

వింజమూరి కృష్ణమాచార్యులు గారు

(పదవ సంచిక తరువాయి)

నాల్గవ ప్రకరణము

చీకటిగది

(DARK ROOM)

తేజోలేఖనమునకు జెందిన పనులన్నియుకొంచె మెచ్చుతగ్గుగా చీకటిగదియందు ఎర్రవెలుతురు నిచ్చు దీపపుసహాయమున నెరవేర్చవలసియుండును. (ఒకటవదిత్రమును చూడుడు) ఆకర్షణ అద్దముల (Sensitive plates) నెప్పుడును, వెలుతురు సోకకుండ జాగరూకతతో చూచుచుండవలయును. వీటికి వెలుతు రెంతమాత్రము తగినను చెడిపోగలవు. ఈకారణముచే వీటి నుంచుబడినట్టి అట్టపెట్టెలను ఎర్రదీపపువెలుతురు గల చీకటిగదియందు మాత్రము తెరవవలెను. ఏదేని దృశ్యముయొక్క ప్రతిబింబము నాకర్షింపజేయబడినట్టి ఆకర్షణ అద్దములను, (Exposed Plates) ద్రావకములలో కడుగు డివలప్ మెంటు (Development) పనికూడ, చీకటిగదియందే చేయవలసియుండును. కొన్నిరకముల కాగితములపై ఫోటోగ్రాఫుల నచ్చవేయుటకు (Printing) కూడ చీకటిగది కావలసియుండును. ఈకారణములచే, తేజోలేఖకునకు చీకటిగది యెంత అగత్యమో వేరుగ చెప్పనక్కరలేను. కమిరాయను, పరికరములును గలిగియుండినను, సరియగు చీకటిగదిలేనిది, తేజోలేఖనాభ్యాసమున కవకాశముండనేరదు. తలుపులన్నియు మూసివేసినచో, మనగృహములందలి గదులన్నియు చీకటిగదులుగా మారవా? యిందు కష్టమేమున్నదని చదువరు లూహింపవచ్చును. కాని, తలుపులు మూసినంతమాత్రమున, సామాన్య

గృహములందలి గదులన్నియు, పూర్తిగా అంధకారముగ నుండవు. తలుపులసందుల నుండియో, ఇంటిపైకప్పు నందలి రంధ్రములనుండియో, కొద్దిపాటి వెలుతురు లోనికి వచ్చుచునే యుండును. ఆవెలుతు రెంతతక్కువగా నున్నను, ఆకర్షణ అద్దములను చెరచుటకు చాలును. దాబాకప్పుగాని, సరంబీగాని, కలగదులకు, పైనుండి వెలుతురు లోనికి రానేరదుగాని, తలుపులసందులనుండి మాత్రము రావచ్చును. తలుపులు మూసినపుడు గదిలోని కెంతమాత్రమును బైటవెలుతురు చొరకుండునట్టి యేర్పాటు గావించుకొనినతప్ప, పగటియందు డివలప్ మెంటు వలె రా పనులేవియు చేయరాదు. రాత్రియందయినచో, యీచిక్కులేవియు నుండనేరవు.

హెచ్చరిక :—దాగ్గురూంలాంతరునుండివచ్చు ఎర్రవెలుతురుతప్ప బయటినుండి యేవిధమగు వెలుతురును గదిలోనికి రాకూడదు.

తేజోలేఖనము నభ్యసించువారు తమగృహమునందలి చిన్నగది నొకదానిని చీకటిగదిగా నుపయోగించుకొనుటకై ప్రత్యేకించి యుంచుకొనుట మంచిది. ఇట్లు చేయుట కవకాశముండినచో, ఆగదియందు డివలప్ మెంటు మొదలగు పనులు చేయునపుడు, ద్రావకముల బుడ్లను, తొట్టెలను, యుంచుటకు మేజా, కుర్చీ, బీరువ మొదలగు సామాను ప్రత్యేకించి అమర్చుకొనవచ్చును. అద్దములు కడిగిన మురికినీరు, ద్రావకములు, జల్లపైనుండి క్రిందికి పోవుటకు, బల్లకు కొంతభాగ



ములో శేతుతోట్ట (Sink) నొకదాని నమర్చి, దాని క్రింద తగరపురేకు గొట్టము నతికించవలయును. ఈగొట్టమునకు సరిగా బల్లక్రింద నొకపాత్రనుంచి, బల్లపైనుండు తోట్టలో నీళ్లుపోసినచో, దానిక్రిందిగొట్టమునుండి సముదాయముగా యీపాత్రలోనికి ధారగా పడుచుండును. పని అంతయు పూర్తియైన పిమ్మట, బల్లక్రిందిపాత్రలోని మురికినీటిని ఆవల పారబోయవచ్చును. డివలప్ మెంటు చేయు బల్లకుసమీపముగా, గోడకుగాని లేక కొంచె మైత్తను కోశబల్లపైగాని, నీటితోట్టై నొకదానినుంచి, దానిలో పరిశుభ్రమగు మంచినీరు పోసియుండుకొనవలయును. ధనవంతులగువారి కిట్టిప్రత్యేకపు సౌకర్యములుగల చీకటిగది మిక్కిలి అనుకూలముగా నుండినను, సామాన్య లిట్టిసౌకర్యములు గల చీకటిగదిని విధాయకముగా కలిగియుండ నగత్యములేదు. సామాన్యముగా, పడకగదిలో నొకమూల కూర్చుండి, రాత్రులందు డివలప్ మెంటు మొదలగు పనులన్నియు సులువుగా చేసుకొనవచ్చును. కాని, ఎర్రదీపపు వెలుతురు తప్ప వేరు వెలుగు రెంతమాత్రమును గదిలోనికి రాకుండులాగున మాత్రము, చూచుకొనుచుండవలయును.

ప్రయాణము చేయునపుడు, చీకటిపడు నంత వరకు వేచియుండక, పగటినుండు డార్క్ రూమ్ యిందు లలో ఆకర్షణ అద్దములను పెట్టుకొనుట, డివలప్ మెంటు చేయుట, మొదలగు పనులకు వీలగునట్టి “మడకచీకటిగది గుడారములు” (Dark Room Tents) ఫోటోసామానము పెద్దదుకాణములందు విక్రయింపబడును. ఇవి చూచుటకు చేతిపెట్టెవలెనుండి, మిగుల తేలికగను, కొలదిస్థలములో నిమిడునవిగను యుండుటచే, తరుచు ప్రయాణము చేయుచుండు ధనార్జనపరులకు లేజోలేఖకుల కెక్కువ ఉపయోగముగా నుండగలవు. పైన దెలుపబడిన సౌకర్యములన్నియు గలిగినట్టి డివలప్ మెంటు బల్ల యొక్కయు, చీకటిగదిగుడారముయొక్కయు, పటములను (రెండవ మూడవ చిత్రములను చూడుడు,

ఆకర్షణ అద్దములు

Sensitive Dry Plates

మనము కోరు దృశ్యముయొక్క ప్రతిబింబమును కమిరాయం దాకర్షించునవి, సెన్సిటివ్ ప్లేట్లనబడు

ఆకర్షణ అద్దములు. ఇవి, వెలుతురు తగులకుండ కాపాడబడినంతకాలము, ఆకర్షణశక్తి గలిగియుండును. ఈకారణముచే, వీటి నుంచబడినట్టి అట్టపెట్టెలను, చీకటిగది యందు ఎర్రదీపపువెలుతురుతో తప్ప మరియే యితర వెలుతురుతోను విప్పరాదు. ఎర్రదీపమునకు 2, 3, అడుగులకంటె దగ్గరగా, ప్లేట్లను గల పెట్టెలను తెరువరాదు. ఎర్రదీపపు వెలుతురైనను, ఎడతెగక కొంత కాలము ప్లేట్లపై బడినచో, వాటి ఆకర్షణశక్తి చాలవరకు నశించును. కొంచెము వెల హెచ్చుగానున్నను, నిరపాయకరముగు వెలుతురు నిచ్చు మంచిరకపు చీకటిగది ఎర్రలాంతకును కొనుట మంచిది. చవుకరకపు వాటిని నమ్ముకొని పనిచేయుట ప్రమాదకరము.

ఈ ఆకర్షణ అద్దములు ఇంగ్లాండు, జర్మనీ, అమెరికా మొదలగు దేశములందు, తయారుచేయబడి, మన దేశమునకు దిగుమతిచేయబడును. వీటియందు నెప్పుదిగను, కొంచెము వేగముగను, హెచ్చువేగముగను, అతి వేగముగను, పనిచేయునట్టి వేరువేరు రకములుగలవు. వీటిని తయారుచేయు కంటెనెర్లనేకములున్నను, ఇంగ్లాండునందలి “ఇల్ఫర్డ్” కంటెనెర్లవారివలన చేయబడినట్టి ప్లేట్లు (Ilford Plates) ప్రపంచము నందంతటను ప్రఖ్యాతి గాంచియున్నవి. ఇల్ఫర్డ్ ప్లేట్ల నెరుగనిలేజోలేఖకు లీప్రపంచమున నుండియుండరని చెప్పవచ్చును. ఇల్ఫర్డ్ కంటెనెర్లవారిచే తయారుచేయబడుచున్నట్టి ప్లేట్లయందనేకరకము లున్నను, ఆర్డినరీ, (Ordinary) యంప్రెస్ (Empress) స్పెషల్ ర్యాపిడ్ (Special Rapid,) ఇసోజెన్త్, (Iso - zenith,) అను నాలుగురకములు మాత్రము హెచ్చుప్రచారమునందున్నవి. ఈనాలుగురకముల ప్లేట్లలో, అన్నివిధములగు ఫోటోగ్రాఫులను దీయవచ్చును. ప్లేట్లన్నియు సాధారణముగా నీక్రింది పరిమాణముల తయారుచేయబడును.

4½ అం. X 3½ అం. [కార్డుసైజు]

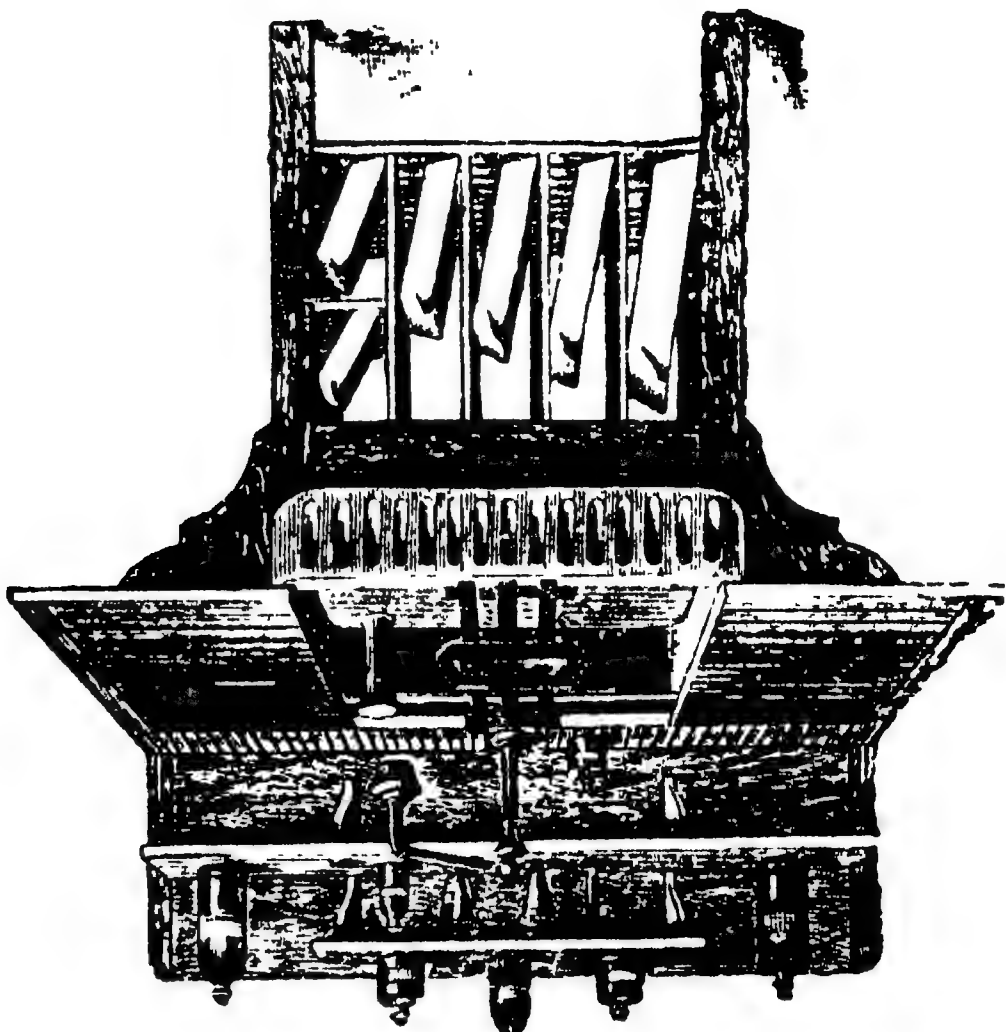
6½ అం. X 4½ అం. [క్యాబినెట్టైజు]

8½ అం. X 6½ అం. [ఫుల్ సైజు]

ఇవిగాక, 10" X 8", 12" X 10", 15" X 12"

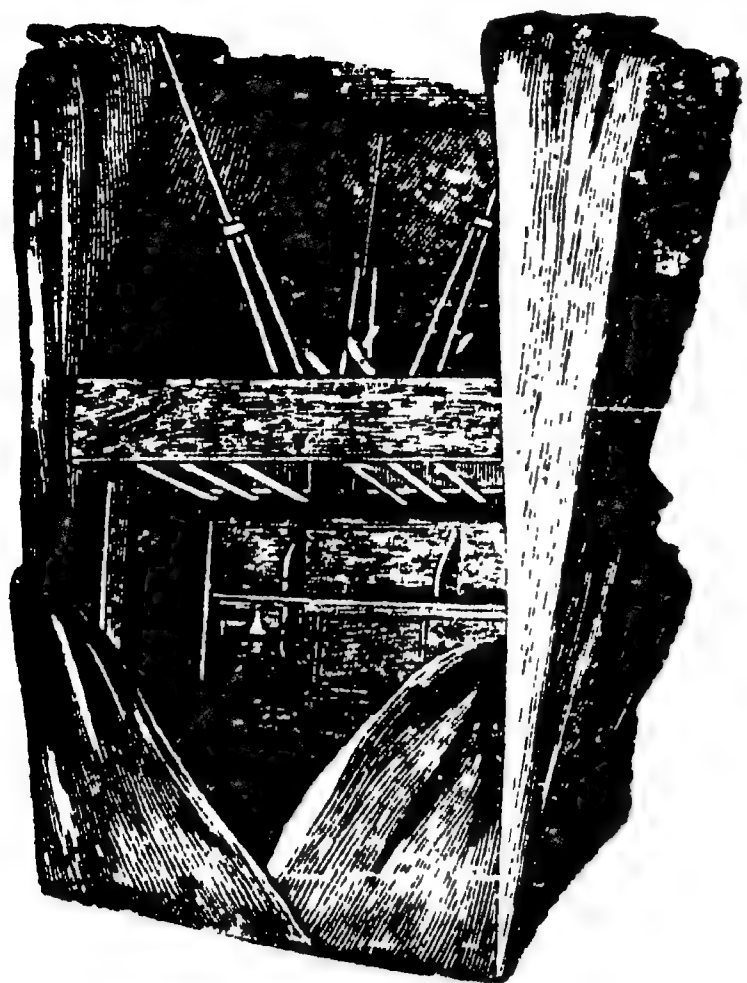
కొలతలలో గూడ లభ్యము కాగలవు. నూతనముగా లేజోలేఖనము నభ్యసించువారును, విలాసార్థముగా పని

24. 10. 1952



• 2- 11111111

১৯৪৫ খ্রিঃ ১০/১১/৪৫



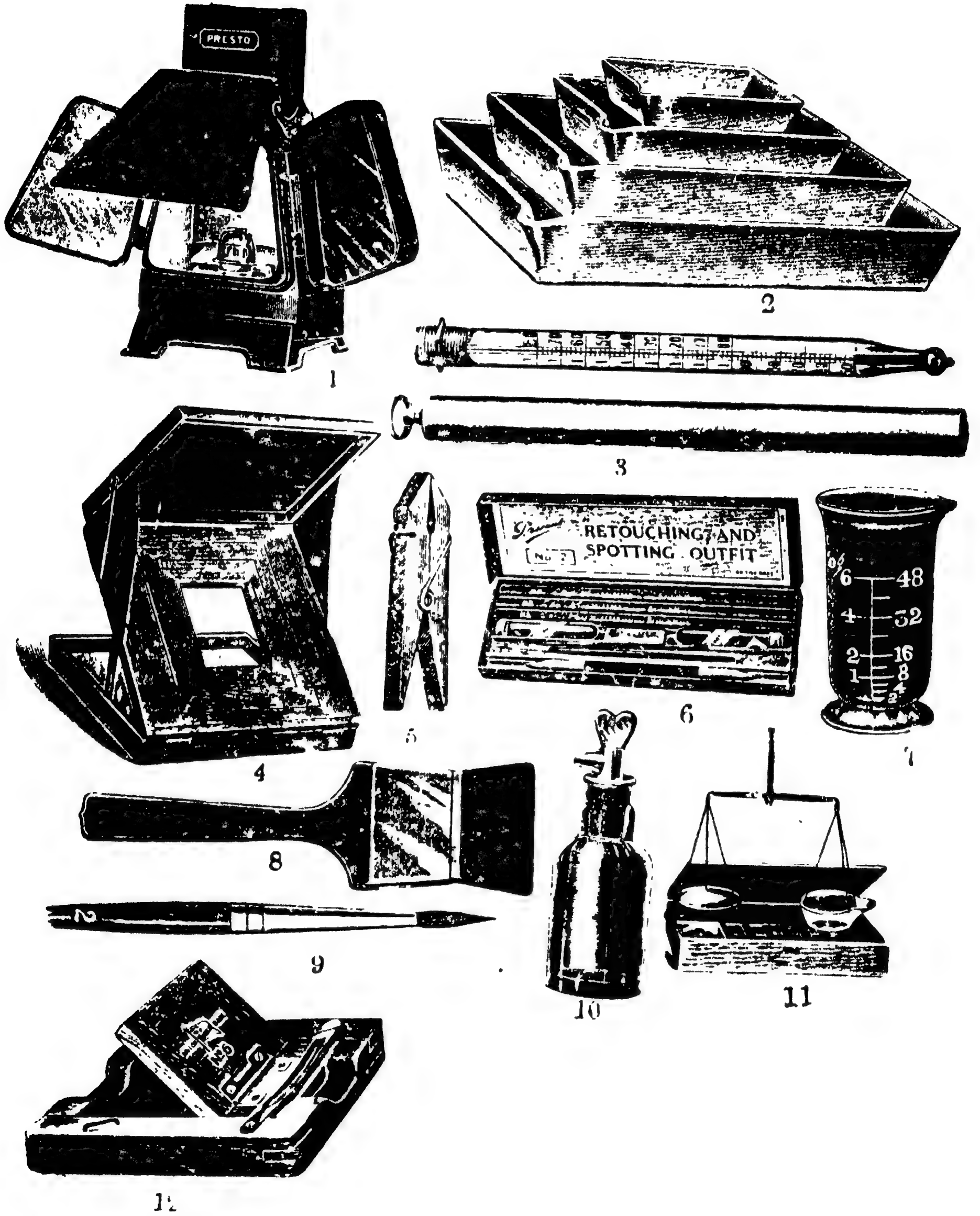
3. 3. 3.

[illegible]

• ၁၆၆၆ •

పటము ర.

తేజోలేఖనచరిత్రములు



1. చీకటిగది ఎర్రలాంతరు. 2. తొట్టెలు. 3. తక్మామామెటర్. 4. గీటచ్చింగు బల్బు. 5. కర్రకిప్ప. 6. గీటచ్చింగు సామానులపెట్టె. 7. కొలత గ్లాసు. 8. ప్లేటపై దున్నుదులుపు కుంచె. 9. సన్ననిమొనగల కుంచె. 10. చుక్కటెడడు సీసా. 11. మందులుతూచు త్రాసుగుండ్లు. 12. ప్రింటింగు ఫ్రేము.

చేయువారును, క్యాబినెట్టుపైజుకంటే పెద్దవికాని ప్లేట్లు నుపయోగించుట మంచిది.

### ఆర్డినరీ ప్లేట్లు (Ordinary Plates)

ఇవి కట్టడములయొక్కయు, చలించనట్టి స్థలములయొక్కయు, మనుష్యులయొక్కయు, పటములను దీయుటకును, చిత్రపటములు ఫోటోగ్రాఫులు, మొదలగువాటి నుండి నకలులు దీయుటకును (Copyng) పనికివచ్చును. వీటికి చాలకాలము చెడిపోవండ నిల్వయుండు స్వభావముకలదు. వీటి ఆర్డనరీ క్రియొక్క వేగము చాల తక్కువగానుండుటచే, నూతనముగా తేజోలేఖనము నభ్యసించువారికి మిక్కిలి అనుకూలముగా నుండును. ఇతర రకముల ప్లేట్లకంటే వీటితో పనిచేయుట సులభము.

వేగము (H & D. 70. B. W. ౩.)

### ఎంప్రెస్ ప్లేట్లు (Emboss Plates)

ఇవి ఆర్డినరీ ప్లేట్లకు రెట్టింపు వేగముగలిగి, ప్రకాశమానమగు వెలుతురులో కొంచె మెచ్చితగ్గగా అన్నివిధములను ఫోటోలను దీయుటకును, ముఖ్యముగా మనుష్యులఫోటోలను దీయుటకును పనికివచ్చును. తేజోలేఖనమును వృత్తిగా నై నిశ్శబ్ద ఫోటోగ్రాఫరులందఱు మనుష్యులఫోటోలను దీయుట కీ ఎంప్రెస్ ప్లేట్లనే వాడుదురు.

వేగము (H & D. 100. B. W. ½.)

### స్పెషల్ ర్యాపిడ్ ప్లేట్లు (Special Rapid Plates)

ఇవి ఆర్డినరీ ప్లేట్లకు నాలుగురెట్టింపు వేగము గలిగియుండును. చలించుచున్న జనసమూహములయొక్కయు, దృశ్యములయొక్కయు, చంటిబిడ్డలయొక్కయు, ఫోటోగ్రాఫులను దీయుట కీ ప్లేట్లు వాడుక చేయబడును. వీటితో అన్ని సమయములందును, కొంచె మెచ్చితగ్గగా అన్నిరకముల ఫోటోగ్రాఫులను దీయవచ్చును. ముఖ్యముగానుండు సమయములందు ఫోటోలను దీయుట కీ స్పెషల్ ర్యాపిడ్ ప్లేట్లు మాత్ర ముపయోగపడగలవు. చేతి కమిరాల నుపయోగించువారి స్పెషల్ ర్యాపిడ్ ప్లేట్లనుమాత్ర మెల్లప్పుడు వాడుకచేయుట మంచిది.

వేగము (H & D. 270. B. W. ¼.)

### ఇసోజెనిత్ ప్లేట్లు (Iso-Zenith Plates)

ఇల్ ఫర్డ్స్ ప్లేట్లన్నిటిలో నివి మిక్కిలివేగముగలవి. వెలుతురునుండి కాపాడుటకై, వీటిని రేకుడబ్బాలలో పెట్టి మూతలు ఆలికివేయుదురు. ఈ ఇసోజెనిత్ ప్లేట్లతో, సంతోషముగా చలించుచున్న దృశ్యములయొక్క ఫోటోలన్నియును దీయవచ్చును. సెకండులో 1000 సంఖ్య కాలములోపూడ కమిరా ఎదుటి దృశ్యముయొక్క ప్రతిబింబము నాకర్షించునంతటి వేగము వీటికి గలదు. పత్రికావిలేఖకులును, రెస్టోర్నకామిరాలు గల వారును, మాత్ర మీ ప్లేట్లను వాడెదరు. వీటిని పూర్తిగా అంధకారముగానుండు చీకటిగదియందుగాని, లేక నిరపాయకరము ప్రశ్మేకపు ఎర్రగీపపు వెలుతురులో గాని (Safe Light) డెవలప్ చేయవలయుండును.

వేగము (H & D. 700. B. W. 1/12)

డాన్ కుక్ నులో ప్లేట్లు వేయుట

చీకటిగదియందులో బల్బుపై డాన్ కుక్ ప్లేట్లు పెట్టి, ఎర్రదీపము, మొదలగుసామానుల నుంచుకొని, దీపము వెలిగించి, గది తలుపులన్నియు మూసి, పిమ్మట ప్లేట్లపై పిప్పనిలయును. అంతకుమును పెంతమాత్రమును తరువరాదు. ప్లేట్లపై తేరచినపిమ్మట, అందుండి యొకప్లేట్లు పైకితీసి, దానికి మండేప్రక్క పూయబడియున్నదో కనుగొనవలయును. పెట్టెనుండి ప్లేట్లను తీసికీతీయునపుడు, దానిపై పూయబడిన మందునకు చేతులు తగలనీయక, వ్రేళ్లతో అంచులనుమాత్రము పట్టి కొనవలయును. ప్లేట్లయొక్క మందు పూతగలవై పు కనుగొనుటకు, దానిని ఎర్రదీపపు వెలుతురులో పరీక్షించితిమేని, మందు పూతగలప్రక్క, దీపముయొక్క రూపము మబ్బుగను, మందు లేనివైపు స్పష్టముగను, గనబడును.

ప్లేట్లపెట్టెనుండి ప్లేట్లను పైకి దీయుటకు పూర్వము, డాక్యుమెంట్లను మయముగా తెరచి 1-వ సంఖ్యగల తలుపుండుభాగము నీకెదురుగా నుంచులాగున, బల్బుపై నుంచుకొనవలయును. పిమ్మట నీకెదురుగానున్న భాగమునందలి కాశీస్థలములో, నొకప్లేట్లను, మందుగలవైపు క్రింది కుంచులాగున నుంచవలయును. దానిపై నల్ల



అట్టగాని రేకుగానియుంచి, (యిది డార్క్‌రూమ్‌ సైడునందే యుండును) ఆ అట్టపై మరియొక ప్లేటు, మందుగలవైపు పైకుండులాగున పెట్టి సైడు మాసివేయవలయును.

పెద్దసైజు డార్క్‌రూమ్‌లలో చిన్న ప్లేటు వేయవలయుననినచో, యిన్న క్రేఫ్‌ములు (Inner frames) అని పిలువబడు కర్రచట్టమును, ప్రధమమున సైడు నందుంచి, దానిమయముగానుండు కాళీలో, చిన్న ప్లేటు పెట్టవలయును. డార్క్‌రూమ్‌ డున కిరువైపులనుండు తలుపులపై, 1-2. సంఖ్యలు వేయబడియుండును. 1 వ సంఖ్య గల తలుపు, లెన్నున కెదురుగా నుండునట్లు, కమిరా యొక్క వెనుక భాగమున డార్క్‌రూమ్‌ డునుదోపి, తలుపు పైకిలాగినచో, నొక ప్లేటుయొక్క వందు పూయబడిన వైపు, లెన్నున కెదురుగానుండి, కమిరా యెదుటి దృశ్యము నాకర్షించుటకు సిద్ధముగానుండును. ఇట్లే చూక దృశ్యము నాకర్షించిన పిమ్మట (Exposed) సైడు యొక్క తలుపుయూసి పైకి తీసివేయవలయును. మరి యొక ప్లేటు నుపయోగింప నెంచినచో, సైడును త్రిప్పి 2వ సంఖ్య గల తలుపు లెన్నున కెదురుగా నుండునట్లు పెట్టవలయును.

పైన చెలిపినవిధముగా డార్క్‌రూమ్‌ డునందు రెండు ప్లేటు పెట్టినపిమ్మట, రెండు భాగములును చక్క రగా కలియునట్లు మూసి, పక్కలనుండు బందులను బిగించి, వెలుతురు తగలకుండ నల్ల కడ్డోమట్టి, బ్రెటికి తీసుకొని రావలయును. డార్క్‌రూమ్‌ డునందు ప్లేటు వేయుట తోడనే, మిగిలియున్న ప్లేటును అవి ప్రథమమున మట్ట బడియున్నట్టి కాగితములలో మట్టి, పెట్టెలో పెట్టి మూతవేయవలయును.

మడతచేతి కమిరాలయొక్క డార్క్‌రూమ్‌ డులు రేకుతోచేయబడి 1 ప్లేటు మాత్రము పట్టునవిగా నుండును. ఈరేకు సైడులలో ప్లేటువేయుటకు, వాటి తలుపులు పైకిలాగి, మందుగల వైపు పై కుండునట్లు ప్లేటును పెట్టి, తిరిగి తలుపులు దోపివేయవలయును. డార్క్‌రూమ్‌ డులను పరిశీలించి చూచినచో, వాటి యందు ప్లేటు నెట్లు పెట్టవలయునో సులువుగా బోధపడ గలదు.

తేజోలేఖనాభ్యాసమునకు వలయు పరికరముల

పట్టిక

(నాలవ చిత్రమును చూడుడు)

1. కమిరా (Camera) (లెన్ను, మట్టరు, ప్లాండు, డార్క్‌రూమ్‌ వగైరాలతో గూడినది.) పరిమాణము అభ్యాసకుని యిష్టమును బట్టి నిర్ణయించు కొనవలయును.

2. చీకటి గది ఎర్రలాంతరు.

(Dark Room Ruby Lamp.)

3. తొట్టెలు 6 (Dishes)  $4\frac{1}{4}" \times 3\frac{1}{4}"$ ,  $6\frac{1}{2}" \times 4\frac{3}{4}"$ ,  $8\frac{1}{2}" \times 6\frac{1}{2}"$  కొలతలు గలవి.

4. పటములను కడుగు పెద్దతొట్టె, (Washing Dish)  $12" \times 10"$  కొలతగలది.

5. 10 అవున్సుల నీరుపట్టు కొలత గ్లాసు. (Measure Glass.)

6. చుక్కలు కొలుచు గ్లాసు.

(Mini n Measure Glass.)

7. చుక్కలుపడు బుడ్డి. (Dropping Bottle.)

8. పటముల నమ్మనేయు ప్రింటింగ్‌ ఫ్రేములు 6 (Printing Frames  $4\frac{1}{4}" \times 3\frac{1}{4}"$ ,  $6\frac{1}{2}" \times 4\frac{3}{4}"$ ,  $8\frac{1}{2}" \times 6\frac{1}{2}"$  కొలతలు గలవి.)

9. రబ్బరు రోలరు (Rubber Roller Squeegee)  $6"$  పొడుగుగలది.

10. ప్లేటుపై దుక్కుగులుపు కుండె.

(Plate Dusting Brush.)

11. సన్నని మొరగల కుండె.

(Spotting Brush.)

12. రీటచ్చింగు సామానుల పెట్టె.

(Retouching Outfit.)

13. రీటచ్చింగు బల్ల,

(Retouching Desk)

14. క్రింసన్ లేక్ రంగు బిళ్ల.

(Crimson Lake Colour Stick)

15. ద్రావకములయొక్క శీతోష్ణస్థితిని తెలియ జేయు టెర్మోమీటర్. (Thermometer F.)

16. మందులు తూచు త్రాసు, గుండ్లు.

(Scale and Weights)

17. కర్ర క్లిప్పలు ౩ డజనులు.  
(Wood Clips)
18. గాజుమాతలు గల సీసాలు, 6 మొదలు  
16 అవున్సులవరకు పట్టునవి——6.
19. ఆర్షణ అద్దములు, (plates) కమీరా  
యొక్క పరిమాణమునకు సరిపోవు కొలతలలో 4, 5  
డజనులు.
20. అచ్చువేయు పీ. ఓ. పీ. కాగితములు,  
(P O. P.) రెండు పెద్ద కాగితములు గల నొట్టము.
21. సెల్ ఫో టోనింగు పేపరు.  
(Self Toning Paper) ౩, 4, ప్యాకెట్టులు.
22. ఫోటోగ్రాఫుల నలికించు అట్టలు  
(Mounts )వివిధరకములలో వేరువేరుకొలతలు గలవి.  
5, 6 డజనులు.
- రసాయనిక సాధారణములు
23. సోడియమ్ సల్ఫైట్ క్రిస్టల్స్ (పలుకులు)  
(Sodium Sulphite Crystals ) 1 పౌను.
24. సోడియమ్ కార్బోనేట్ క్రిస్టల్స్ (పలుకులు) 1 పౌను.  
( Sodium Carbonate Crystals )1 పౌను.
25. పైరో గ్యాలిక్ ఆసిడ్ (Pyrogalic Acid)  
1 అవున్సు.
26. మెటోల్ (Metol) 1 అవున్సు.
27. పోటాసియం మెటాబైసల్ఫైట్.  
(Potassium Meta-bisulphite) ½ పౌను.
28. పోటాసియం బ్రామైడ్. (Potassium  
Bramide) 1 అవున్సు.
29. గోల్డ్ క్లోరైడ్ (Gold Chloride.) 15  
గ్రెయినుల నొట్టము.
30. హైపో. (Hypo) 6 పౌనులు.
31. అమోనియమ్ సల్ ఫోస్ఫైడ్. (Ammoni-  
um sulphocyanide) 2 అవున్సులు.
32. హైడ్రోకినన్ (Hydro kinone) అ.
33. ఎజల్ (Azol) ౩ అవున్సులు.
34. ఓడినల్ (Odinal ) ౩ అవున్సులు.
35. రైటల్ (Rytol) 1 పెట్టె.
36. పటిక (Alum) 1 పౌను.
37. ఫ్రెంచ్ చాక్ (French Chalk)
38. బిగురు చేయు పిండి (Starch) 1 పౌను.
39. క్రోమ్ పటిక (Chrome Alum) ½ పౌను.  
స శేషము.

## చ కో రి క.

గాధావర్షుల రామావధాని గారు

“**యో**రద పూర్ణిమావిమలచంద్రికయే స్థిరమంచు తిత్తిధా  
ధారల నోలలాడుతు సతంబని వెన్నెల స్థితిలోన సం  
చారము నేయుచున్ తమము సంగతియే మరపొంది వెట్టినై  
కోరికదీర నొక్కకళ గ్రోలుటకేనియు నోచనైతిగా.  
పూచినరెల్లుపూత లవి పూచినయట్టలె యుండె ప్రేమమై  
జాచుకరంబు లల్ల దిగజారగలే దిసుమంత సీసుధా  
వీచిక లాహరించుటల వేడుక దీరదు దేహమంతయున్  
లోచనమై కనుంగొను విలోకనకేనియు జాలినొందవో?”

చెన్నరాజధానియందు 1924-వ సంవత్సరము జనవరి మొదలు మార్చివఱకు.

ముద్రితములై ప్రకటింపఁబడినవి

## ఆంధ్ర గ్రంథముల పట్టిక

షడ్యకావ్యము—౧. ఇతిహాసము

పురాణము

ఆంధ్రమహాభారతము

భాస్కరరామాయణము—భాస్కరకవి

షడ్యకావ్యము—౨. మాహాత్మ్యము

కోటిఫలీమాహాత్మ్యము—వి. వీరశంకరమూర్తి

షడ్యకావ్యము—౩. ప్రబంధము

మంజరీమధుకరము—శ్రీరామరాజకవులు

షడ్యకావ్యము—౪. శతకము

కృష్ణశతకము—యి. తమ్మిరాజు

భరతమాతృశతకము—కల్లూరి అహోబలరావు

రాధాకృష్ణశతకము—యం. వెంకయ్య

వరదరాజశతకము—కాదాటి నరసయ్య

శ్రీనగరేశ్వరశతకము—పి. శరభసాశ్వం

శ్రీ అగస్త్యేశ్వరశతకము—పి. శరభసాశ్వం

శ్రీ గద్వాలకేశవశతకము—సి. చెన్నరెడ్డి

సర్వమాన్యశతకము—ఎ. సోమనాథరావు

షడ్యకావ్యము—౫. ఇతరములు

చాడేశ్వరీస్తోత్రము—పి. సి. చిన్నస్వామి

ధ్యానామృతము—మళయాళస్వాములు

విష్ణుసహస్రనామావళి

శివసహస్రనామస్తోత్రము

శ్రీవేంకటేశస్తోత్రం

శ్రీనూక్తవిధానము

సుబ్రహ్మణ్యస్తవత్నమాల—కె. వెంకటరత్నం

స్తోత్రపాఠములు

వచనకావ్యము—౧. కథ, నవల

ఆంధ్రదేశీయకథావళి—టి. రాజగోపాలరావు

ఆనందరాయవిజయము—వి. వెంకటశాస్త్రి

కాశీమజలీకథలు, ౧-వ భాగము—మధిర సుబ్బన్న

దీక్షితకవి

కాశీరామేశ్వర మజలీకథలు—యం. వెంకటకృష్ణశర్మ

ద్వాదశరాజులకథలు—నరసింహయోగి

తెనాలి రామలింగనివినోదకథలు—యం. వెంకటకృష్ణ

శర్మ

నోములకథలు, ఆఱుభాగములు

పితలాటకము—వి. వాసుదేవశాస్త్రి

ప్రాచీనకాలపు హిందూ సుందరీమణుల చరిత్రములు,

మొదటిభాగము—ఆర్. వెంకటశివుడు

బాలభక్తచరిత్ర—వేదము లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రి

బొండుమామోపాఖ్యానము—జి. రంగయ్య

వహాభారతకథలు—జి. గ్రోహంరాజు

లక్ష్మీప్రసాదము—కేతవరపు వెంకటశాస్త్రి

మఘలమడుగు—యస్. జి. ఆచారి

శ్రీశుకమహర్షి చరిత్రము—ఎ. వకుళాభరణపరదేశి

హిందూపురాణకథలు—ఓ. వెంకటరామయ్య

హరలాలు—ములుగు వెంకటకృష్ణయ్య

కపాలకుండల

కుసుమ—కేతవరపు రామకృష్ణశాస్త్రి

గోరా 1, 2 వాల్యూములు—వేంకటపార్వతీశ్వరకవులు

మృత్యుతరంగిణి

హత్యారహస్యము

వచనకావ్యము—౨. చరిత్ర

కొండవీటిచరిత్ర—ఖాసీం అలైఖా

శ్రేణి స్వాతంత్ర్యవిజయము, మొదటి సంపుటము—  
అయ్యదేవర కాశీశ్వర రావు  
వెలస్తి రాజనీతి, వహారాష్ట్ర సామ్రాజ్యవిచ్ఛిత్తి—యం.  
సంజీవరావు

వచన కావ్యము—3. రాజకీయము

మన కీదారిద్ర్యమేల అను భారతవర్ష ఆర్థికచరిత్ర—  
దేశిరాజు రామచంద్రరావు, దేశిరాజు సుబ్రహ్మణ్యం  
వచన కావ్యము—ర. చట్టములు  
సివిల్ క్రిమినల్ రివిన్యూన్యూహార మతలబి—జి. నేతు  
మాధవరావు

వచన కావ్యము—గి. ఇతరము

తలసీప్రభావము—బి. కోటిశ్వర రావు  
నాటకదీపిక, ప్రథమ భాగము—బి. టి. రాఘవా  
చార్యులు  
పంచపాండవుల వనవాసము—వేలూరి కన్ననూదాసు  
బ్రహ్మపురాణము  
బాలభారతము—హసబ్బిన్ హసుదేవరావు  
మనుకథాసారము—కె. నారాయణమూర్తి, ఆర్. నా  
రాయణరావు  
లక్ష్మణరాయవ్యాసానతి, ప్రథమ సంపుటము—కె. వి.  
లక్ష్మణరావు  
సుభద్ర—పులుగుర్త లక్ష్మీనరసమాంబ  
హనుమద్విజయము—పి. వి. సుబ్బారావు  
హరిశ్చంద్రచరిత్రము—వావిలికొలను సుబ్బారావు  
హరిశ్చంద్రచరిత్రము  
నాటకములు

ఉత్తరతామ్రము—బి. లక్ష్మీకాంతకవి  
ఉన్మత్తరాఘవము  
కనకాంగి—కె. సత్యనారాయణ  
కోకిలాంబ—సి. జగన్నాథరావు  
చంద్రకళాస్వయంవరము—ఉప్పల చంద్రశేఖరసుప్త  
ధర్మాంగదనాటకము—పి. లక్ష్మణకవి  
పురూరవ—గూడూరి కోటిశ్వర రావు  
ప్రథమసాంధికుడు  
ప్రహ్లాద—డి. సీతారామరావు

బిష్ణుమంగళ, అను చింతామణి 2-వ ముద్రితము—చక్రా  
వధానుల మాణిక్యశర్మ  
లక్ష్మణాపరిణయ నాటకము—పి. సుబ్బారాయకవి  
విచిత్రకుడేలము—సత్యవోలు కామేశ్వరార్యకవి  
వివేకదీపిక—యం. నూర్యనారాయణకవి  
విషాదవాసంతిక—యస్. జి. ఆచారి  
శ్రీకృష్ణ తులాభారము—పి. సుబ్బయ్య  
శ్రీకృష్ణలీలలు—పి. వెంకటకృష్ణదాసు  
శ్రీరామకల్యాణము—యస్. రామకోటిశ్వరశర్మ  
సంజీవనము—పి. రాఘవేంద్రరావు  
సత్యహరిశ్చంద్రీయము—బి. లక్ష్మీకాంతకవి

హ స ము

ఇంటిమోసగాంధ్రు—యక. లక్ష్మీకాంతశాస్త్రి  
కాంగ్రెస్ కబుర్లు—కె. వేంకట అప్పారావు  
గిరిగమృత్తు ఫార్సు—వి. లక్ష్మణరావు  
గోంగూర ఎలెక్షన్ (2-వ ముద్రితము) పి.యం. ఆర్.  
మూర్తిగోర ధనవినియోగము  
పుణ్యకాల మహోదయస్థాపి—పి. హనుమంతరావు,  
పి. రామస్వామి  
మూన్నాళ్ల ముచ్చట—లొల్లభగవానులు  
షోకేగా పెండ్లాము—కాళ్లకూరి హనుమంతరావు

భాషనిఘంటు వ్యాకరణము

మాడవఫారము పుస్తకము—యం. వెంకటరత్నము,  
కె. పీరేశలింగం  
సరస్వతీవాచకము (విదవ తరగతి) గద్య పద్యముల  
టిప్పణి  
సులభ వ్యాకరణము, ప్రథమ భాగము—వావిలికొలను  
సుబ్బారావు

వ్య ప ము

నవగ్రహచింతామణి,  
దైవజ్ఞాదర్శము అను జ్యోతిషసారసంగ్రహము—యస్.  
భాగీరథీ రావు

గ ని త ము

జంత్రి—జి. నేతుమాధవరావు



## వై ద్య ము

ఆరోగ్యనూత్రమాల—కే. లక్ష్మణపెరమాళ్లు

గృహచికిత్స—షేకుమాలా

చికిత్స సింధూరమా? శిలాజిత్తు భస్మమా? యస్.

నూర్యనారాయణ శాస్త్రీ.

వ్యాసప్రోక్త వైద్యశాస్త్రము—కామాక్షయ్య

సర్వమాలికా యోగమంజరి—కే. లక్ష్మీపతి

మ త ము.

ప్రభులింగలీల—పిడుపర్తి బసవకవి

వే దా గ త ము

అక్షరహంసలు—జి. వెంకట సుబ్బారావు

కర్మమీమాంస—డి. కూర్మనాథాచారి

ఘటశోధని—దత్తవసూతస్వామి

పరమార్థము—కృష్ణార్థ

మోక్షసాధనము, రాజయోగసారము—టి. వెంగమాంబ

రాజయోగానందము—బి. కొండలరాయ నాయుడు

శ్రీరహస్యాగ్రభోధ—శ్రీ నిత్యానంద స్వామి

శ్రీరామ చరితామృతము జగద్గురు సూరమాంస—

డి. కూర్మనాథాచారి

శ్రీ వననభూషణము—

సంగీతము—౧. లక్ష్మణము

శ్రీ త్యాగరాజ హృదయము—రి వ వాల్మీకిము

సంగీతకృతి దర్పణము—యం. సుబ్రహ్మణ్య శాస్త్రీ

సంగీత విద్యాదర్పణము—యు. వెంకట స్వామి

నాయుడు

స్వరమంజరి—టి. శింగరాచార్యులు

సంగీతము—౨. హరికథ

కుచేలోపాఖ్యానము హరికథ—పి. గోపాలదాసు

యదుపుర మాహాత్మ్యము—యస్. జగన్నాథ కవి

శ్రీ గోదాచరిత్ర హరికథ—బి. రాఘవాచారి

వీరాంజనేయ విజయం హరికథ—కే. కోటమరాజు

సంగీతము—౩. గేయము

కాంగ్రెసుపాట—ఆర్. వెంకటకృష్ణారావు

చిలుక ముగ్గులపాట

నలుగు పాటలు

నవరస భరితానందప్రదాయిని

మస్తాన్ మరీఫ్

నూరన జాననీలు—జానంగల నాగభూషణదాసు

పెద్దకామమ్మ కథ

బాలకృష్ణలీలలు

భక్తామృతము—పి. వీరమల్లయ్య

ఇ త ర క శ లు

శరీరశాస్త్రము, ఆరోగ్యశాస్త్రము—యస్. కామే

శ్వరరావు

## ఇతర గ్రంథములు

అచల నిగ్గుతత్వరత్నాకరము

అబలావీలాసము—సిరికొండ లక్ష్మీనరసింహ శాస్త్రీ

అశ్వక్షోపన్యాసము—బాబు భగవానుదాసు

అస్పృశ్యత—వేదాంతం శంభు శాస్త్రీ

ఆనీసోదనల విచారణ—పి. లక్ష్మీనారాయణ

ఆర్యావర్త ప్రశంస—డి. కూర్మనాథాచారి

ఉపన్యాసము—వి. వెంకటరాజగోపాల్ రావు

కలికాల భూతిము—జి. నారాయణమూర్తి

కాంగ్రెసు అడావిడి—యస్. రామచంద్రారావు, యస్.

యస్. నారాయణరావు

కాకినాడ కాంగ్రెసు—కే. జగన్నాథదాసు

కాకినాడ కాంగ్రెసుకట్నము—కే. నారాయణ

రావు

కాకినాడ తాలూకా ప్రాథమికోపాధ్యాయ సంఘ

నిబంధనలు

కారక్ల—యం. రాజరావు

కుమార హితచర్య (2వ కూర్పు) వావిలికొలను సుబ్బ

రావు

కోడెయిగిరి గూత్ర.

గానివాన—సోమయాజుల సూరిదాసకవి

గ్రామ పంచాయతీన్యాయస్థాన నిబంధనలు—జి

వెంకటరంగారావు

గ్రామమునసబుల పరీక్షాదర్శి—బి. లక్ష్మీనరసింహం

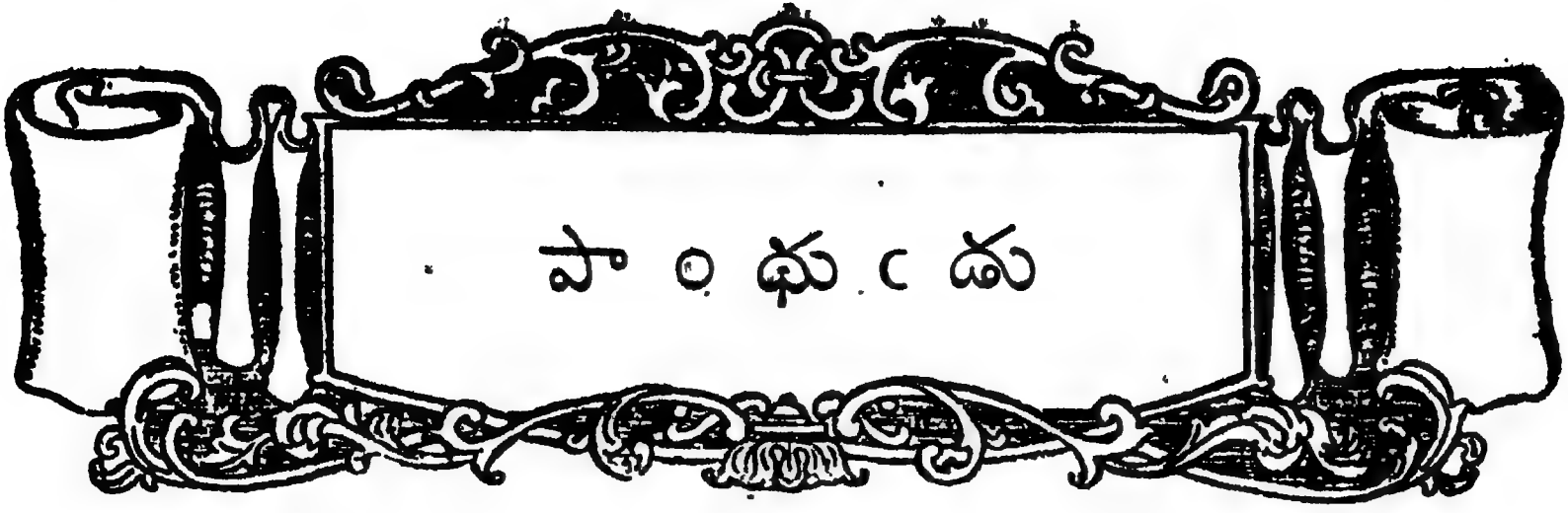
గృహలక్ష్మి—పి. అప్పారావు

జగద్గురుని అవతారము—ఎ. నంజుండప్ప

జనరల్ నాలెడ్జి—వి. రామచంద్రయ్య  
జాతీయవిద్య (ప్రథమ భాగము.)  
తుపాన్ ఆడావిడి—కె. వి. అప్పారావు  
దస్తావేజుల మతలబి—జి. నేతుమాధవరావు  
దాతృత్వము—వి. సత్యనారాయణ వర్మ  
దేశీయ ఆటలు—జి. మధ్వరావు  
నాట్యాంబుజము—పురాణం నూరిశాస్త్రి  
నీతిపద్య రత్నావళి  
పతిహితచర్య (2 వ కూర్పు) వావిలే కొలను సుబ్బారావు  
పరశురామ చరిత్రము—అబ్బరాయి నీతారామశిర్క  
పల్నాడు దురంతములు—గద్దె రంగయ్య నాయుడు  
పశ్చిమాంధ్ర ప్రబోధము . కె. వెంకటరమణాచారి  
పుష్పబాణ విలాసము  
మననివాసస్థానము—సి. మారిసన్  
మారుతీ భాండాగారోత్పత్తి  
నక్షత్రమాల—యం. హనుమంతం  
బాలవిజ్ఞాన శాస్త్రము—కె. వీరభద్రయ్య  
బ్రాహ్మగర్భ వ్యాఖ్యానము—మహర్షి దేవేంద్రనాథ  
రామాయ.  
బీజాక్షరవర్ణమాలికాస్తోత్రము  
భక్తికర్ణామృతము—ఎ. సోమనాథరావు  
మహాదయ మాహాత్మ్యము—వి. వెంకటేశ్వర  
మహాత్మాగాంధీజీవితము  
ఉపన్యాసములు, వ్యాసములు  
ఉపదేశములు, ప్రథమభాగము  
ముప్పైఎనిమిదవ భారతజాతీయ మహాసభ, మధ్యక్ష  
కోపన్యాసము—మూలానా మహమ్మదాలీ

ముప్పైఎనిమిదవ దేశీయమహాసభ—ఆహ్వానసంఘా  
ధ్యక్షకోపన్యాసము కొండా వెంకటప్పయ్య  
మారుతీ పుస్తక భాండాగారము, మారేడు మాక  
యక్షప్రశ్నలు  
రథోత్సవ కైంకర్య విజయము  
రాజభక్తి, యోగ భక్తి, జనపనేని నూర్యనారాయణ  
రాజు  
రాజమహేంద్రవర దేశీయ విద్యాలయము  
లచ్చాగానూస్తమయము—జె. నీతారామస్వామి  
లక్ష్మణలో—జె. శ్రీరామచంద్రమూర్తి, డి. నర  
సింహాచారి  
లోకోత్కలక్షముక్తావళి—యస్. సోమసుందర కవి  
విద్యాభిమానసమాజము, రాజమహేంద్రవరము—కె.  
సూర్యారావు  
కింగ్ నటి—కాశీ వ్యాసాచార్యులు  
కింగ్ నరసింహము—ఎ. శంకరశాస్త్రి  
కింగ్ నరసింహము—జి. రామనాథశాస్త్రి  
శ్రీ రామధ్యానము  
శ్రీ గురు ప్రభావము—యం. నారాయణస్వామి  
శ్రీ రామానుజగురుకులము  
సర్వచరము—బి. టి. నరసింహాచారి  
సకలసర్వము సాధ్యమృదీక  
సభద్రాపరిణయము—బి. సుబ్బనారాయణదాసు  
సువర్ణ సత్కప్రభావము—జి. వీరాస్వామి  
నూర్యనారాయణ స్మరణ, ఆపదుగ్ధారక స్తనము—యస్.  
దేరిశాస్త్రి  
సోదరస్మృతి—బి. నిత్యానందం





ఉ మ అ లీ షా క వి గా రు

ఇది ప్రియురాలు పూర్వము వసించెడుసాధము వీన్నబోయి యు  
న్నది యిచటామె లేదు; విసినంబునఁ బూజుదఁ బాసి తేటి పో  
వదు పిక మారసాలమును బోయదు నాప్రియ వాసి దుఃఖి మన్  
ప్రాదమున నన్ను డించె నకటా ! యిట నశ్రులు రాల్చుచుండెదన్.

ఉ. చల్లనిపిల్లగాలి తెరచాటున వచ్చి వసంబు సొచ్చి సం  
పుల్లనుమాళితోఁ గలిసిపోవుచుఁ గొన్నిటిరాల్చె నిల్లె నా  
పల్లవపాణిని మరుడు వాపెనో యేమొకొ సీధుపాత్రమున్  
బిల్లులు తీసి బోర్ల బడవేసిన్ కైవడి నేమి చెప్పదున్.

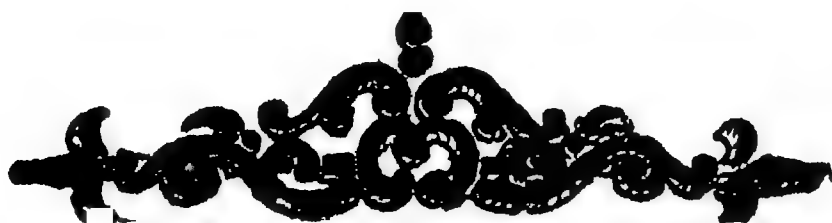
గీ. సూర్యుఁ డపరాద్రిఁ గ్రుంకె ప్రసూనబాణుఁ, డడవిమల్లెల నేరికో నరుగుదెంచె  
కాలకన్య సల్లనిచీరఁ గట్టుకొనియె, నుడుగణంబులు పొడసూపె నుదధి పొంగె.

గీ. దర్పకుడు వచ్చి నంచెన ధనువువలెను, పాలకడలిలోఁజలి వెండి పడవవలెను  
ప్రకృతికన్య త్రావెడుపాన పాత్రనలెను, నభముపైఁ దోచె రెండవనాటి విభుడు.

గీ. ఎవ్వతో దీపమును బెట్టి యేగె నింట, దానిఁ గని పతంగంబు సంతసముతోడ  
వలచి ప్రాణంబు లర్పించివైచె; నేను, నామనోహరికేల యీనోమనైతి.

గీ. మిడుతపై దీపమున కెట్టి విడువరాని, ప్రేమయోకాని; యొక్క రాత్రియునుగూడ  
బ్రతుకనీయదు; మిడుత దా వలచి పడినఁ, దానుఁ బడి యాటిపోవు సంతసముతోడ.

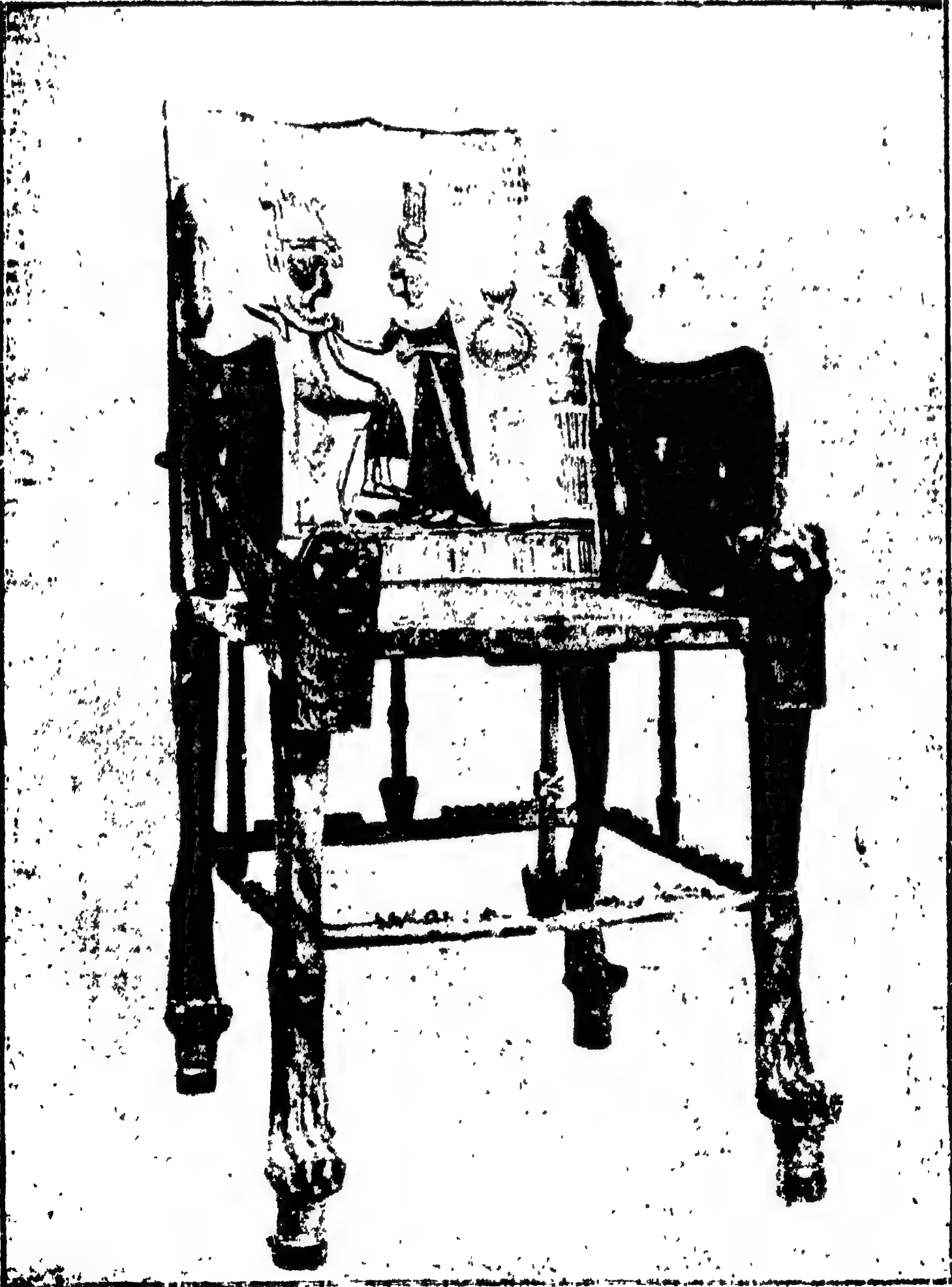
చ. మిడుతయు దీప మొక్కెడ శమించెనుగాని పతంగ మాశమై  
విడిచెనుఁ బ్రాణమూ విసిగి వేదనఁ గాలుచు దీప మాతెని  
ట్లడరువియోగభార వివశాత్ముల సంగతి నవ్వు చొక్కెడున్  
బుడమిని నేడ్చు చొక్కెడును పోవు బ్రియావిరహాగ్ని మృగ్గుచున్.



## టూటన్ ఖామనుగారి సమాధి

**వయ్యా** దువేలేండ్లకు పూర్వము ఈజిప్టు నాటి యీజిప్టు శిల్పవైఖరిని ఇప్పుడు వెన్నె  
దేశమునందలి లక్కాకు రాజ్య మిన్నిస్ నిఆబీలోగల శిల్పవైఖరితో పోల్చిచూ  
మును పాలించుచుండిన టూటనుఖామను చిన యెడల ఈజిప్టుదేశపు చిత్రకళయొక్క  
గారి సమాధిని ద్రవ్యగా లభించిన వస్తువులు, అద్భుతవికాసముచిరస్థాయిత్వము సువ్యక్తము  
చిత్రములు ఆనంతకాలము కడచినను కొంచె మయిన చెక్కుచెదరకయున్నవి. ఆకాలము కాకపోదు.

చిత్రము 1.





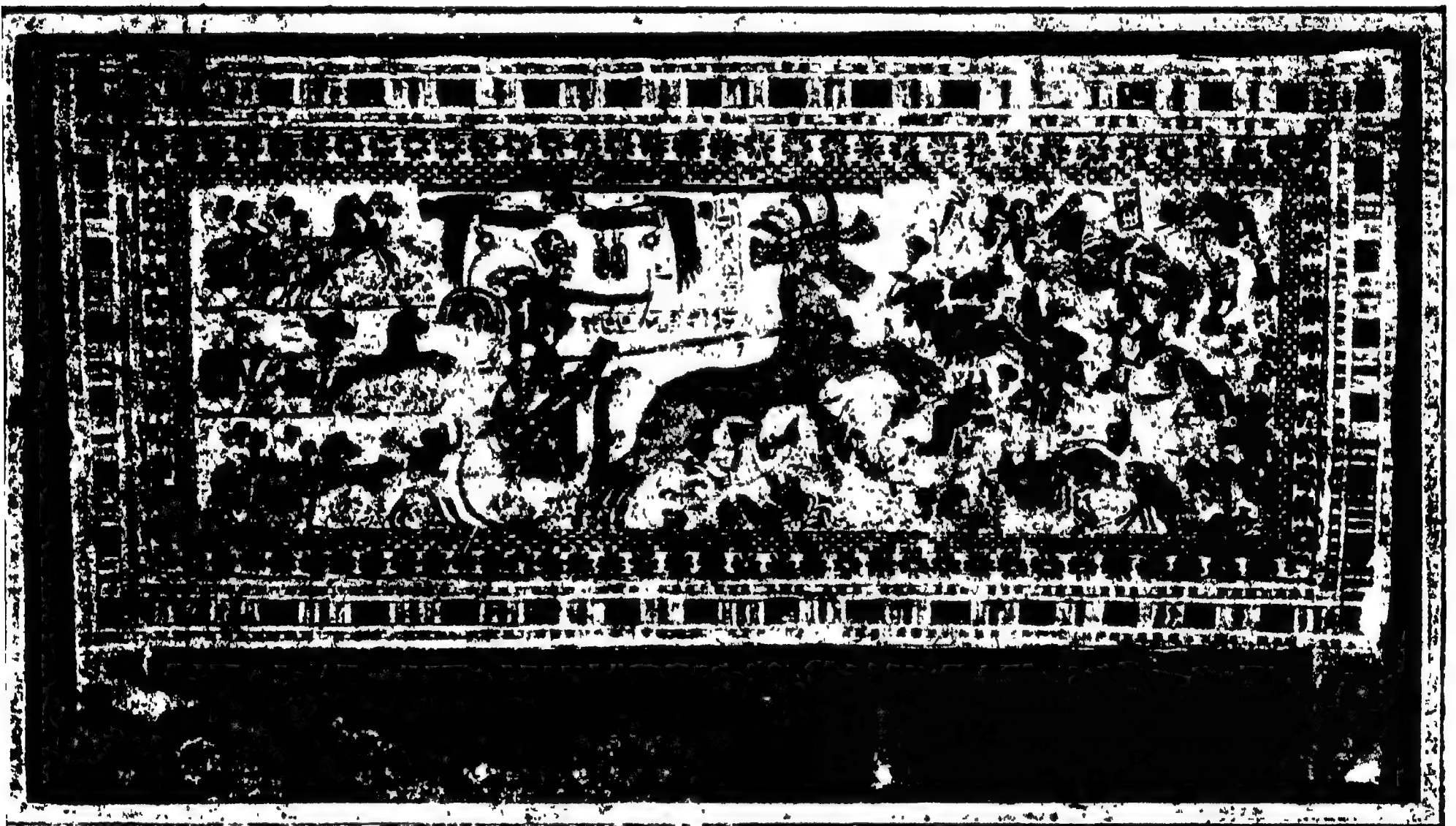
1. పట్టాభిషేక సింహాసనము ఈ సింహాసనము బంగారు రేకులతో తాపబడియున్నది. రత్నములు, వివిధవర్ణములు, ఆకారములుగల అద్దపు ముక్కలు, పింగాణి ముక్కలు మొదలయినవి అందు సుందరముగ చెక్కబడియున్నవి. కాళ్లు పిల్లి కాళ్లువలె నున్నవి. బంగారురేకుతో సుందరముగాజేయబడిన సింహపుతలలు ముందరికాళ్ల పైభాగము నలంకరించి యున్నవి. చేతులురెండును, రెక్కలు కిరీటములుగల సర్పాకార మున నున్నవి.

నిదివర కెన్నడును లభింపలేదు. రచనాకాశల్యము మిగుల శ్లాఘింపదగియున్నది.

2. ఆసియాదేశపు యుద్ధచిత్రము. ఒకానొకసంపుటము (క్యాస్కెటు)యొక్కసారుగు బిల్లిపె వ్రాయబడిన అద్భుత వర్ణచిత్రము యొక్క సూక్ష్మకారము.

ఈ చిత్రమున రాజు రథారూఢుడై తన ఆసియాదేశపు శత్రువులను చించి చెండాడుచు న్నాడు. వివరణవిలాసము భావప్రకటనము

చిత్రము 2.



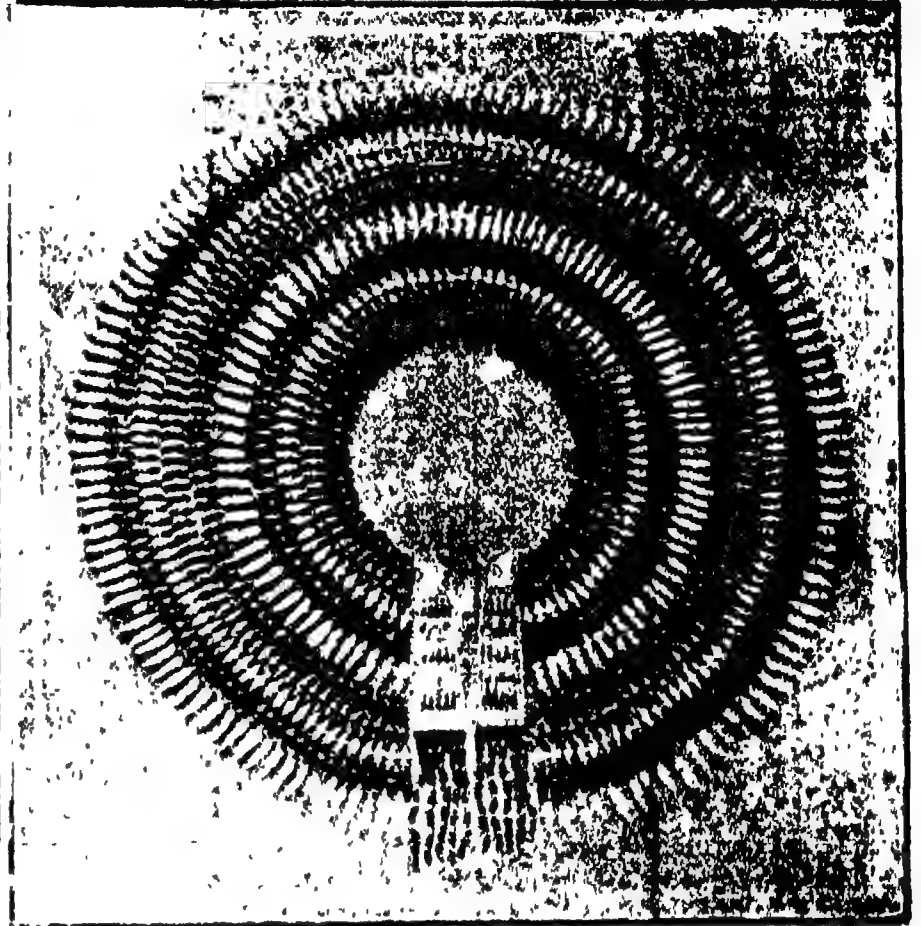
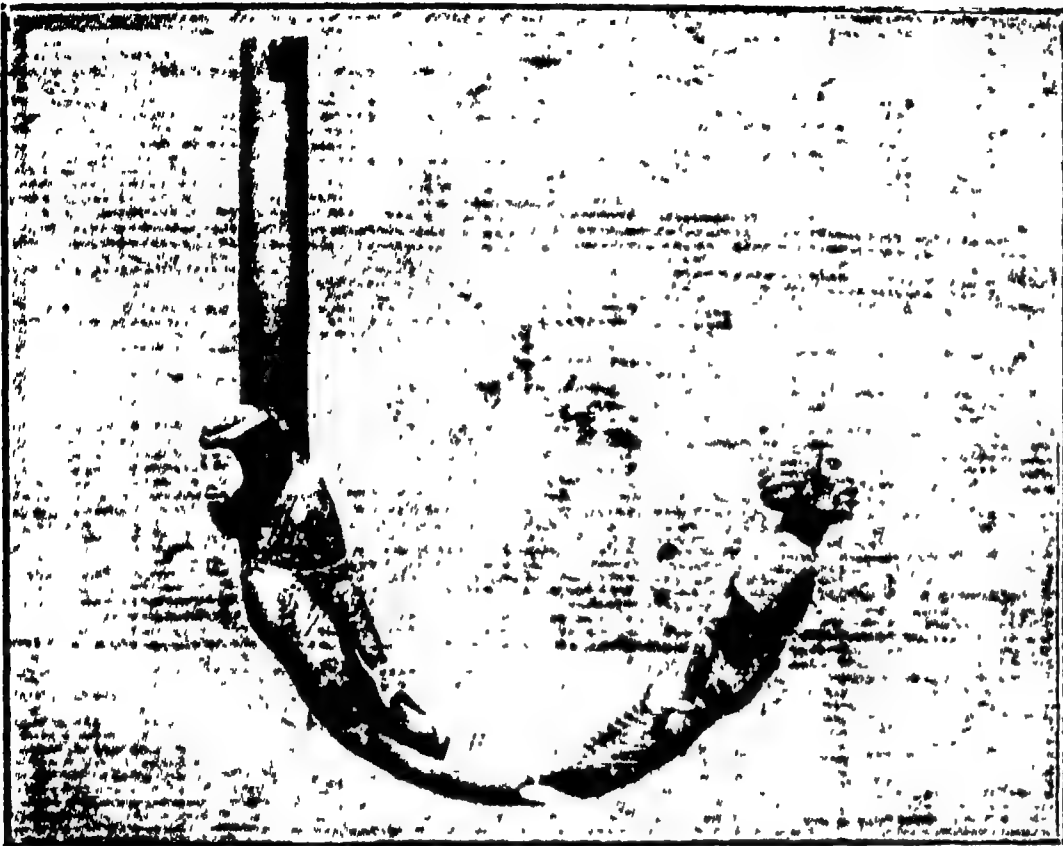
కెనుకవైపున నాధారభూతములైయున్నవి. వులనడుమ నారుసర్పములున్నవి. వానికితలలపైన కిరీటములును, సూర్యబింబములును చెక్కబడి యున్నవి. వీపు పలకపైన రాజాంతఃపురంగమున రాజదంపతులు చిత్రింపబడి యున్నారు. పైభాగమున కిరణములవెదచల్లు సూర్యబింబముకలదు. ఇట్టిచిత్రము ఈజిప్టున

మిగులరమణీయముగ నిందు ప్రదర్శింపబడినది. రాజు రథముపై నిలుచుండి అతి సందంభముతో విల్లు నెక్కువెట్టుచున్నాడు. బాణములతోనిడిన అమ్ములపొదు లాతని కిరువైపుల నల్లల నాడుచున్నట్లున్నది. శత్రువులు మారిమనగినట్లు ఆతని పాదములకడ పీనుగు పెట్టలై పడుచున్నారు. ఇందు రాజు

పెంపుడు కుక్కలు శత్రుసేనలపై కవీయ కామట మిగులనాశ్చర్యమును గలిగించు చుండుట చూడదగినది. మొన్నది.

చిత్రము ౩.

చిత్రము 4.



3. ఆచారకర్మలయం దుపయోగించుట చేతికట్ట యొక్కపిడి. ఈ పిడిపై ఈజిప్టునకు దక్షిణోత్తర రాజ్యములను పాలించు ఇద్దఱు శత్రురాజుల ప్రతిమలు చెక్కబడియున్నవి. అందు ఆసినిగాదేశపు వైఖరినున్న ప్రతిమ గంగతముతోడను, తక్కినది నల్ల చేనతోడను చేయబడియున్నది.

ఈజిప్టు చిత్రకళయం దిది యద్వితీయ మయినది. ఈరెండు ప్రతిమలకు నలుచని బంగారురేకు ఉడుపుగా తాపబడియున్నది. అందు వివిధరత్నములు చెక్కబడియున్నవి. ఈపిడియొక్క ఆకారము నవీనవైఖరిని గను

4. కాలరు (చొక్కాతో మెడకు తగు ల్పుకొను నలంకారము.)

ఇది రాజుయొక్క యొకానొక చొక్కాతో నుండినది. ఇది సమాధియర్థ దొక నాపుటమున అభి గచ్ఛెనది. ఈచిత్రమును నూడ నీ కాలరునందలి పూనలు, కుండలములు ఒకటితో నొకటి తిన్నగా దిద్ది కూర్చబడినట్లు తోచుచున్నది. కుండలములు పూవులవలెను, రేకులవలెను, వివిధవర్ణము లతో ప్రకాశించుచున్నవి.



# సాభిప్రాయ విశేషములు

## నిరంకుశ నిర్బంధములు

శ్లో. కామ్యానాం కర్మణాం న్యాసం సన్న్యాసం కవయో విదుః;  
సర్వ కర్మఫలత్కాగం ప్రాహు స్త్యాగం విచక్షణాః.

గీ. ౧౩ అ. ౨.

**వ.** హాళులు రీడింగు లిట్టను ప్రభువులు  
పాతాళహోమము చేసి మాయగా  
శక్తిని గడించెరి. మాయాశక్తిమహిమను  
దురభిమాన పరాయణులు గనుగొనజాలరు.  
దురభిమాన పరాయణులు స్వకీయపౌరుష  
ప్రమాణము నారాధింప గలుగుదురుగాని పర  
మార్థ ప్రయోజనము నారాధింప జాలరు.  
సామ్రాజ్యాభిమానము, శ్వేతజాత్యభిమా  
నము, అధికారాహంకారము పరార్థప్రయో  
జనమునకు ప్రతిబంధకములు. మాయాశక్తి  
స్వప్రయోజనార్థము వినియోగపడునపు డన  
ర్థపరంపరలు సంభవించుచుండును. నంగదేశ  
మునందు ప్రయోగింపబడిన నవీనాన్యాయ  
శాసనము ప్రభుత్వదౌర్భాగ్యమునకు దోడ్ప  
డునటులు ప్రభుత్వబలమునకు దోడ్పడుటలేదు.  
అపరాధమును స్థాపించి దండనము సంపూర్ణ  
స్వాతంత్ర్యముగల దేశములందు సైతము  
నిరపరాధ దండనముగను బరిగణింపబడును.  
పరాధీనమై నిరంకుశాధికారాయత్తమైన దేశ  
ములం దిట్టిదండనములు నిరపరాధదండనము  
లుగను బరిగణింపబడుట సహజము. స్వప్ర  
యోజనరక్షణార్థ మేర్పడిన ప్రభుత్వవిధాన  
మునందు భిన్నప్రయోజనము సంభవించు

టయు సంబంధము. లిట్టను ప్రభు వెన్ని ఖండన  
మండనములను సమర్థనపత్రములను బ్రకటిం  
చినను నవి ప్రజాహృదయమునందు విశ్వాస  
మును గలిగింప జాలవు. లిట్టను ప్రభువు  
చేసెడి దీర్ఘోపన్యాసములే సంశయభావము  
నకు నిదర్శనములు. వీరి బెదరింపులును విచి  
తముగ నున్నవి. ప్రభుత్వము ప్రవేశపెట్ట  
నున్న నిర్బంధ శాసనమును పోషించుట  
నాయకధర్మమట! ప్రపంచమునందు లేని  
క్రాంతధర్మమును లిట్టను ప్రభువు కనిపెట్టుట  
యును గొప్పతనముగదా! రాజ్యాంగాందోళ  
నమునందు శాంతస్వభావము దుర్లభమని తెలి  
పిన లిట్టను ప్రభువు స్వయముగ నీ సిద్ధాంతము  
నేల నన్వయింపజేసికొనరో తెలియకున్నది.  
శ్రీ రంగనీతు లితరులకు జెప్పట కేర్పడినవి  
గాని స్వయముగ నాచరించుట కేర్పడవు  
గదా! పాపము నిర్బంధవిధానములు యాధా  
రమునను వంగరాష్ట్రమునందు స్వరాజ్య  
విధానమును స్థాపించుచున్న లిట్టను ప్రభువు  
నకు బంగాళీలు కృతజ్ఞులగుటకు బదులు  
కృతఘ్నులగుట విచారితముగదా! నేరమును  
రుజువుచేసి దండించుట ధర్మశాస్త్ర సమ్మ  
తము. రుజువుచేయుట సాధ్యపడనవుడు



దండనాప్రయోజనము నిరర్థక మగుచున్నది. కోపావేశపురీతమైన లిట్టను ప్రభువు దృష్టికి నిరంకుశాధికారమును నిర్మాణముచేయుటకు కంకణమును గట్టుకొనిన స్వరాజ్యపక్ష మరాజ కవర్గముగ గనుపించవచ్చును. రాజద్రోహ నిర్మాణమున కేర్పడిన యశరాధాన్వేషణ గుప్తశాఖవారి రహస్యనివేదికలు కోపానలమున కాజ్యాపలుతులను గల్పించి మోడింపజేయుచున్నవి. నంగదేశమునందరాజులున్నను దేశబంధుదాసుగారి యనుచుండురాజకులైనను ప్రభుత్వవిధాన మశాంతికి దోడ్పడుచున్నది గాని శాంతికి దోడ్పడుటలేదు. నవీనశాసనము నంగరాజు మునంగును వితరరాష్ట్రము లందును అన్ని పక్షవారిని నేకము చేసినది. మితవాదులు సయితము నిర్బంధవిధానముయొక్క ప్రభావమును సులభముగను గనుగొన గలిగిరి. గాంధీమహాత్ముడు కాంగ్రెసునందుగల రెండు పక్షముల నేకముచేయుటకు దీక్షను వహించెను. స్వరాజ్యపక్షమువారిలో నొడంబడికను చేసెను. ఆయొడంబడిక సంపూర్ణబహిష్కారపక్షమున కప్రియమైనను దేశాభ్యుదయమునకు వర్తమాన పరిస్థితులందవసరమని దేశమునందుగల నిద్రానస్థ విశదము చేయుచున్నది. ప్రజాహృదయమునందు ప్రబోధము గలుగనంతవరకు స్వరాజ్యసంపాదనము దుర్లభమని గతానుభవము విశదముచేసినది. ఆయనుభవమునే మహాత్ముడు కార్యరూపమునను విశదముచేయుటకు బూనుకొని తన నిశ్చలమైన దేశభక్తిని విశదము చేసెను.

\* \* \* \*

గాంధీదాసుల యొడంబడిక

ఈయిరువురును చేసికొనిన యొడంబడిక కాంగ్రెసునందలి పూర్ణాసహాయవాదుల కసంతృప్తిని కలుగజేసినను గాంధీమహాత్ముని మహాత్యాగమును విశదముచేయుచున్నది. మానవులకు స్వధర్మానుష్ఠానమున కహంకారము మహాప్రతిబాధకముగ నున్నది. గాంధీమహాత్ము డహంభానమును విసర్జించి కాంగ్రెసు బలమును నృద్ధిచేసి త్యాగమహిమను విశదముచేసెను.

తీర్థానము

ఈదేశమునం దన్ని పక్షములవారును స్వరాజ్యమునే కోరుచున్నను దేశమునందు శీన్నపక్షములేర్పడి భిన్నపార్థముల పనిచేయుచున్నట్లు లగుపడుచున్నది. వీలైనంతవరకు అన్ని పక్షములను కాంగ్రెసుపతాకము క్రిందఁబెట్టి టక్కవసరము. ఆదియునుగాక గవర్నరు జనరలు అనుమతితో రాష్ట్రీయ ప్రభుత్వమువారు వంగ రాష్ట్రమున నిర్బంధవిధానము నవలంబించిరి ఈనిర్బంధవిధానము అరాజక పక్షములవారు గాక వంగరాష్ట్ర స్వరాజ్యపక్షముకొరకే ప్రయోగించిరని మేము నమ్ముచున్నాము. కాన దేశమునం దన్ని పక్షములును ఏకీభవించి యీ కఠినవిధానము నెదిరించవలసిన అవసరము మరింత హెచ్చినదిగావున ప్రస్తుతము దేశీయులందరును షిమ్ముట బెల్గాం లో కాంగ్రెసు మహాసభవారు అనుసరింపవలెనని కోరుమ మేము కొన్ని సూచనలను చేయుచున్నాము.

1. "అసహాయోద్యమము నందలి మరతులన్నిటిలో విదేశవస్త్రములను ఉపయోగింపరాదు, ధరింపరాదు అను నొక్కమరతును తప్ప తక్కిన అన్నిమరతులను ప్రస్తుతము జాతీయవిధానముగా నిరమింపవలయును." అని కాంగ్రెసు మహాసభవారు తీర్మానింపగోరెదము.



2. కాంగ్రెసులోనివాగు చేయవలసిన పనులలో వేరువేరు పనులను వేరువేరు వర్గములవారు అవసరమును బట్టి చేయవలెను.

3. నూలు వడుకుట బట్టలు నేయుట మున్నగు పనులను ఖద్దరు వ్యాప్తినిగూర్చియు, వివిధమతములకు త్వరలో గాఢమైత్రినికలిగించుటనుగూర్చియు, హిందువులలో అస్పృశ్యతను తొలగించుటను గూర్చియు కాంగ్రెసునందలి అన్ని పక్షములవారునుగూడ శ్రద్ధతో పనిచేయవలెను.

4. భారత-రాష్ట్రీయ కాసన సభలలోని కార్యములను కాంగ్రెసులో నొకభాగమును స్వరాజ్యపక్షము వారు నెరవేర్చవలెను. అందులకు కావలసిన నిబంధనలను వారే చేయవలెను. ధనమును వారే సమకూర్చుకొనవలెను.

5. దేశీయులందరును నూలువడికిననేగాని దేశీయ స్వశక్తిపై ఆదారపడజాలవని అనుభవమువలన తెలిసియున్నందునను జనసామాన్యమునకును కాంగ్రెసువారికిని దృఢసంబంధమును కలిగించుటకు నూలువడుకుటయే ముఖ్యసాధనము గావునను నూలువడుకుటకును ఖద్దరును బాగుగా వ్యాపింపజేయుటకును కాంగ్రెసునిబంధనలలో 7వ నిబంధనకు బదులుగా యాక్రింగి నిబంధనను కాంగ్రెసు వారి మోడింపవలెనని కోరెదము.

“18 ఏండ్లకు లోబడినవాగును, కాంగ్రెసు పనులను నెరవేర్చునపుడు శుద్ధఖద్దరుబట్టలను ధరింపనివారును, స్వయముగా వడికినట్టిగాని తేక జుబ్బగా నుండుట స్వయముగా వడుకుట కష్టపడకపోవుట మున్నగు సంవర్ధములలో యితరులుచేత వడికింపబడినట్టిగాని తిన్ననినూలు 2000 గజములు ప్రతి నెలకును పంపనివారును, ఏ కాంగ్రెసువర్గము (ఆర్గనైజేషను) లోగాని సంఘము (కమిటీ)లోగాని సభ్యులుగా నుండ గూడదు.”

ఈయొడంబడికకు గౌరణము కాంగ్రెసు నందు దినదిన ప్రసిద్ధిమానంబు లగుచున్న భేదాభిప్రాయములని మహాత్ముడు విశదము చేసెను. భేదాభిప్రాయముగలవారు ప్రతిపక్షు

లకు సహనమును జూపుటకుబదులు కోపావేశపరులై నిందారోపణములకు బూనుకొనిరి. స్వరాజ్యపక్ష నాయకులను వారిమార్గము నుండి మరల్చుటకు త్యాగము సాధనముగాని దురహంకారము సాధనముగాదు. త్రికరణ శుద్ధిగను అసహాయోద్యమానుష్ఠానము సాధ్యముగా నపుడు విశ్వాసరహితులు నూతన మార్గము నవలంబించునపుడు సానుభూతిని జూపుట ధర్మముగాని దురహంకారమును బూనుట ప్రయోజనకరముగాదు. విశ్వాసములేనివారిని విశ్వాసముగలవారినిగను జేయుట యసాధ్యము. స్వరాజ్యపక్షమువారినిగాని యితరపక్షములవారినిగాని కాంగ్రెసు సిద్ధాంతములందు విశ్వాస పరాయణులను జేయుటకు ప్రేమత్యాగములు సాధనములుగాని ద్వేషాభిమానములు సాధనములుగావు. స్వాభిమానానుష్ఠానమును వదలి స్వధర్మానుష్ఠానమును జేయుట రెండు పక్షముల నాయకులకును సాధ్యముగాలేదు. అన్నిపక్షములవారికి లక్ష్యము స్వరాజ్యముగాని పరస్పరరంధ్రాన్వేషణమును స్వాభిమాన ప్రకర్షణమునుగాదు. స్వరాజ్యసంపాదనమున కన్నిపక్షములవారును వారివారి సంస్కారమున కనురూపముగను పాటుపడుటకు హక్కుగలదు. వారి నానహించిన భ్రమ స్వానుభవమువలనను పోవలయును గాని బలనంతము ఫలనను పోజాలదు. అసహనమువలన దేశమునకు గలిగిన పరమానర్థములను మహాత్ముడు గ్రహించెను. విభేదములవలనను గలిగిన దౌర్బల్యమును గ్రహించెను. గాంధీమహా

త్ముడు దేశోద్ధరణమునకు స్వీయాభిమానమును విసర్జించి ఆత్మసమర్పణమునుజేసి తన విశుద్ధమైన మాహాత్మ్యమును సంశయాత్ములకు విశదముచేసి ధర్మానుష్ఠానవిధానమును కరతలామలకముచేసెను. అన్ని షక్షములవారును దేశోద్ధరణమునకును నాతోద్ధరణమునకును మహాత్మునిమార్గము నవలంబించి స్వధర్మారాధనమును జేయుదురుగాక ! గాంధీమహాత్ముని త్యాగప్రభావము బొంబయియందు గూడిన యఖిలభారత జాతీయోపసంఘసమావేశమునందును నానాషక్ష మహాసభయందును విశదమైనది. ఉపసంఘమునందు గాంధీదాసు ఒడంబడిక యామోదింపబడినది. ఖిస్తిటబత్స్యమును దానిక విముఖులైన స్వరాజ్యక్షమువారు సయిత మంగీకరించెరి. ఇదియును మహాత్ముని విజయచిహ్నముగాని స్వరాజ్యచిహ్నముగాను.

\* \* \* \*

నానాషక్ష మహాసభ

రీడింగులిట్టనుప్రభువులు ప్రయోగించిన మాయాశక్తికి నానాషక్షమహాసభ సద్యఃజలము. అయిదేడ్లనుండియును నన్యోన్యము ఖానలోకనమును జేయనొల్లని నాయకుల నేక వేదికయందీనిర్బంధశాసనము చేర్చినది. సంపూర్ణా సహాయవాదులు, స్వరాజ్యవాదులు, స్వతంత్రవాదులు, మితవాదులు కన్వేన్షనుషక్షవాదులు సంయోగ సమావేశమునందు గూడిరి. గాంధీ దాసు శ్రీనివాస శాస్త్రి బెజంట్ల నరసింహారాజు రామచంద్రరావు రామస్వామిమొదలవారుగారులుమొ

దలగువారి సమావేశ మాశ్చర్యజనకముగదా! ఆపత్కాలమునందు భేదాభిప్రాయములంతరింపగలవిధము నీసమావేశము విశదముచేసినది. శ్రీనివాసశాస్త్రిగా రధ్యక్షతను వహించుటయును చింతామణిగాను తీర్మానమును ప్రతిపాదించుటయును ఆశ్చర్యజనకములుగదా ! నాయకులకు స్వరాజ్య సంపాదనము నందుగల యనుతాపము నీసమావేశము ప్రత్యక్షముచేసినది. సాధనాదర్శములందు భేదములున్నను నిరంకుశ ప్రతిఘటనమునందును స్వరాజ్య సంపాదనము నందును భేదాభిప్రాయములు లేవని యధికసంఖ్యాక యామోదింపబడిన తీర్మానము విశదముచేసినది. ఈసమావేశము జయప్రదముగ జరుగుటకు గాంధీమహాత్మునిత్యాగమే మూలకారణము. సభయింతామోదితమైన తీర్మానము సామాన్యమైనను నిర్బంధవిధానమునకు దగిన ప్రత్యుత్తరముగ నున్నది.

ప్రార్థనము

(1) “అర జగ కుట్రవలన స్వరాజ్య మెన్నడును రాదని యాసభవారు రూఢిగా తెలుపుచున్నారు. అట్టి సంఘములు దేశమునం దెవటైన నన్నచో నానిని నిష్కర్షగాను తీవ్రముగాను నిరసించుచున్నారు. 1924 వత్సమము గవర్నరుజనరలుగాను ప్రయోగించుట అక్రమము అది వ్యక్తిస్వాతంత్ర్యముపైని ప్రత్యక్షమగుదాడిగాన శాసనసంఘములవారి అనుమతిని బడయకుండ నాశాసనమును అమలుజరుపగూడదు. ఆ అధికారమును ప్రభుత్వోద్యోగలవశము చేయుటవలన వారు దుర్వినియోగముచేయుటకు చాల అవకాశములున్నవి. నిర్దోషులకునుసక్రమరాజకీయసంఘములకునుచాలనష్టము కలుగను. వెనుక నిట్టిశాసనముల నమలుజరిపినపు డట్టి ఫలితమే కలిగినదని అనుభవమున తెలిసియేయున్నది

గాన అన్ని రాజకీయపక్షముల, అన్ని తరగతుల భారతీయులను యీ చర్యలను తీవ్రముగా నిరసించుచున్నారు.

(2) ఈ కఠినశాసనములను వెంటనే రద్దుపరచి అవసరమైనచో అరెస్టుచేయబడినవారిపైని మామూలు చట్టముల కింద కేసులనుచేసి విచారణజరుపవలెనని యీ సభవారు కోరుచున్నారు.

(3) వారంటు లేకుండా కారణములు తెలుపకుండా వారిని దొరసాలలోనుంచుటకు ఏ దొరతనమున కధికారము గిచ్చునట్టి 1818 మూడవరిస్యలేషనును వెంటనే రద్దుపరచవలెనని యీ సభవారు కోరుచున్నారు.

(4) ప్రజలు న్యాయముగా చిరకాలము క్రిందటనే యియ్యబడిన హక్కులను నిరంకుశముగా నుండినట్టి రాజకీయస్థితి ఏర్పడినది. కాన వెంటనే స్వరాజ్యము నొసంగుటయే శాంతిస్థాపనకు ఉత్తమసాధనమని యీ సభవారు నిశ్చితాభిప్రాయములై యున్నారు.

వివిధ పక్షములవారును సంగీకరించిన తీర్మానమును నాచరణమునందు బెట్టగల శాసనసభ్యుల నాయకులమీదను గలదు. అన్ని పక్షముల నాయకులును తీర్మానమును సఫలముచేయుటకు వారి ప్రాణమానధనములను యథాశక్తిని సమర్పించవలసి యుండును. ఈ సమావేశమును సాధ్యముచేసిన గాంధీ మహాత్ముని త్యాగమునే ఇతర నాయకులును బూని స్వధర్మ నిర్వహణమును జేయుదురుగాక !

\* \* \*

**భర్త నిర్వహణ మార్గము**

బొంబయి తీర్మాన మధికారులకు భర్త నిర్వహణ మార్గమును బోధించు చున్నది. అరాజకము నణచుటకు ప్రజలతోడైన సాధనముగాని నిర్బంధము సాధనముగాదు. అధికారులు పర్వతాగ్రములనుండి రాజద్రోహమును చాటినను రుజువులేనిది ప్రజాహృదయములందు విశ్వాసము గలుగదు. ఇంతవరకు నిర్బంధశాసనములు వంగరాష్ట్రమునందుగాని యితరదేశములందు గాని శాంతిస్థాపనమున కుపయోగపడలేదు. అధికారులు

లిపుడైనను దురహంకారమును వదిలి నాయకులను సంప్రదించి న్యాయాను సరణముగను నేరస్థులనుదండించుటకు బూనుకొనుటధర్మము వివేకము. కాని లిప్తును ప్రభువుగాని కోపావేశమును, కన్నరేటిపు పక్షపు విజయనాదమును, వారి సామ్రాజ్యదురభిమానమును ధర్మానుష్ఠానమునకు ప్రతికూలముగ నున్నవిధమును పరిస్థితులు విశేషముచేయుచున్నవి. ఈజట్టునందు జూపిన నిరంకుశబల ప్రదర్శనమునే భరతఖండమునందును బ్రిటీషు ప్రభుత్వాధికారులు చూపుట సహజము. ఈనిరంకుశవిధానమును ప్రతిఘటించుట కన్ని పక్షములవారును సంతకేదములను వినరించి గాంధీమహాత్మునివలె దేశోద్ధరణమునకై పాటుపడి మహాత్ముని త్యాగమును సాధికముచేయవలసియుండును మూడువారములలో బెర్లామునందు గాంధీమహాత్ముని బ్రహ్మాత్వము క్రిందను భారతజాతీయ మహాసభ గూడనున్నది. ఆమహాసభ కన్ని పక్షములవారును హాలానా హవామ్మదాలీగారు కోరినటులు వేచేసి యథాశక్తిని నిరంకుశవిధాన నిర్మూలనమునకును స్వరాజ్యసంపాదనమునకును దోడ్పడి గాంధీమహాత్ముని విశ్వాసమును సఫలముచేసి చరితార్థులగుదురుగాత! శ్రీకృష్ణభగవానులు ధర్మక్షేత్రమైన కురుక్షేత్రమునందు రణోన్ముఖుడై శస్త్రాస్త్రసన్నాతముచేయబూనిన విజయనకు బోధించి కృతార్థునిజేసిన విధమునను గాంధీమహాత్ముడు ప్రత్యక్షముగ నాచరించుచున్న విధమునను భిన్నపక్షముల వారును మతములవారును స్వలాభములను పక్షలాభములను విడిచి అహంకారమును వినరించి నిష్కామ కర్మయోగపరాయణులై మోక్షసాధనముల నారాధించి పురుషార్థమును బడయుదురుగాత !

